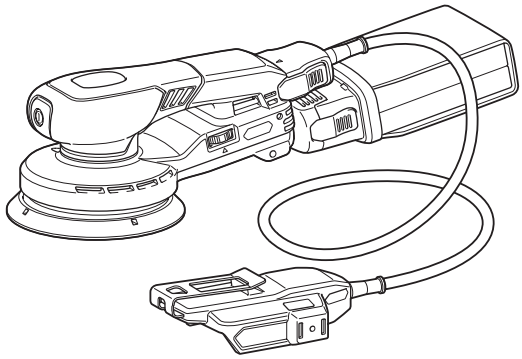
makita


| | | | |
|---|---|---|---|
| EN | Battery Powered Random Orbit Sander | INSTRUCTION MANUAL | 8 |
| SV | Batteridriven excenterslipmaskin | BRUKSANVISNING | 20 |
| NO | Batteridrevet eksenterslipemaskin | BRUKSANVISNING | 32 |
| FI | Akkukäyttöinen epäkeskohiomakone | KÄYTTÖOHJE | 44 |
| DA | Akku excentersliber | BRUGSANVISNING | 56 |
| LV | Akumulatora ekscentriskā slīpmašīna | LIETOŠANAS INSTRUKCIJA | 68 |
| LT | Akumuliatorinis ekscentrinis šlifuoklius | NAUDOJIMO INSTRUKCIJA | 80 |
| ET | Akuekstsentrilinelihvmasin | KASUTUSJUHEND | 92 |
| RU | Аккумуляторная Эксцентриковая Шлифовальная Машина | РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ | 104 |


# BO001CG
# BO002CG
# BO003CG
# BO004CG



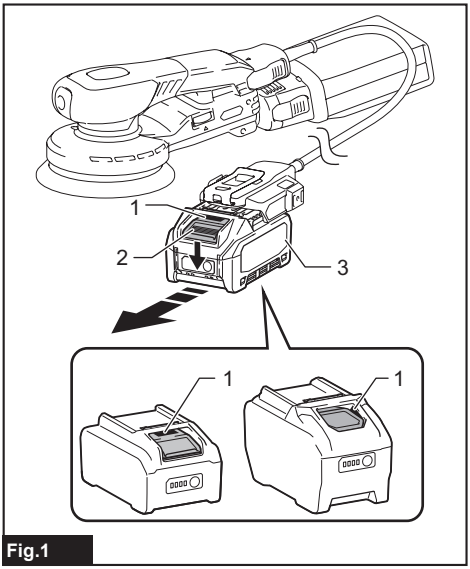


Fig.1

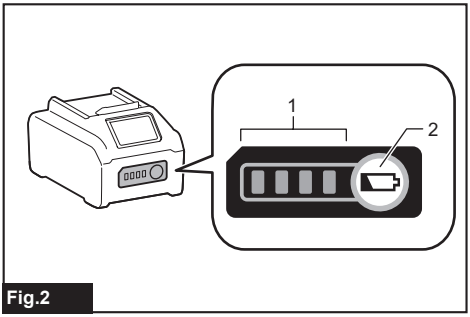


Fig.2

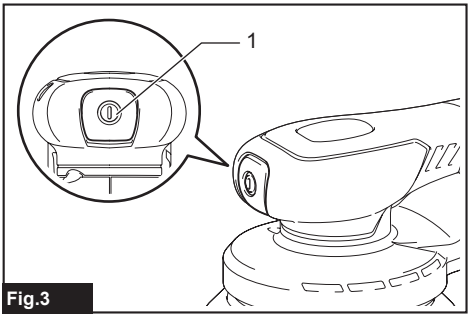


Fig.3

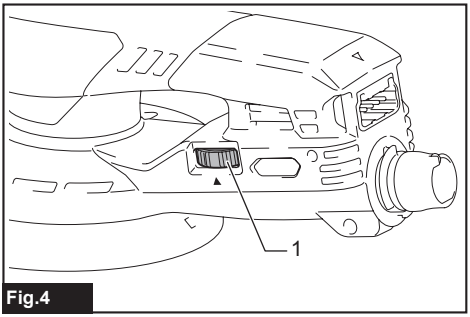


Fig.4

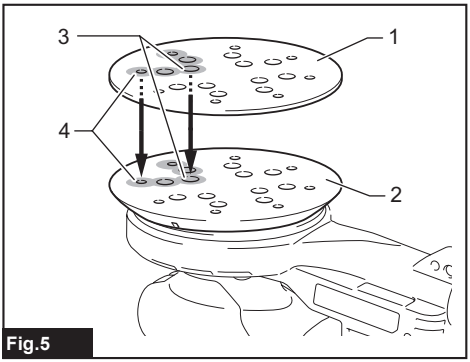


Fig.5

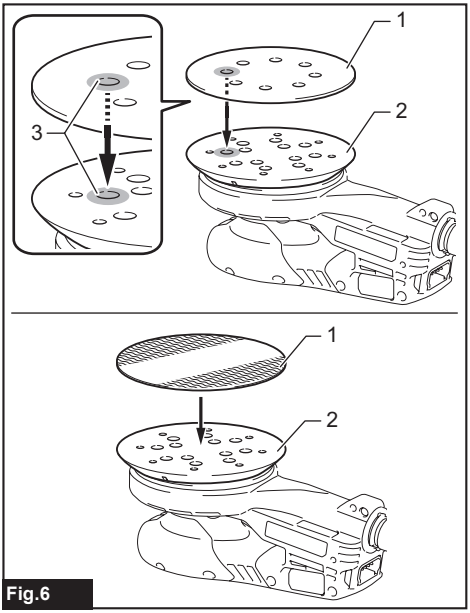


Fig.6

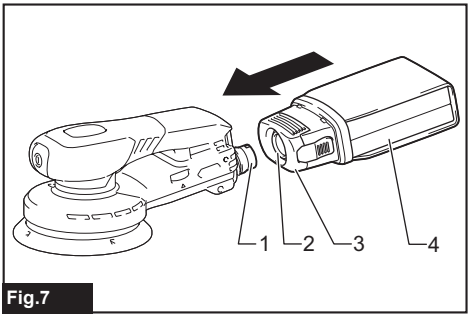


Fig.7

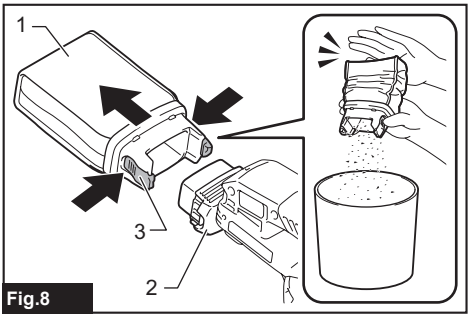


Fig.8

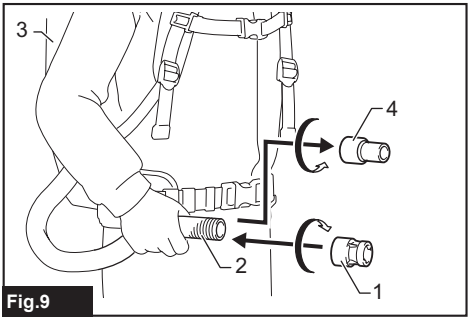


Fig.9

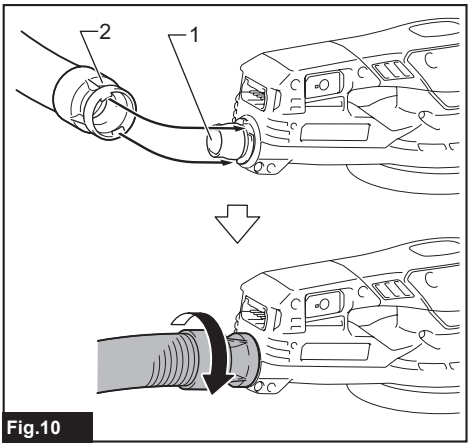


Fig.10

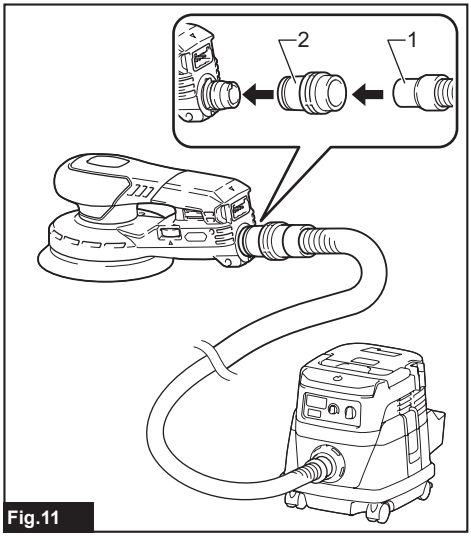


Fig.11

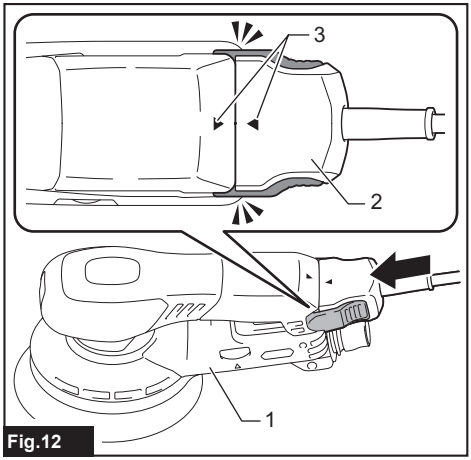


Fig.12

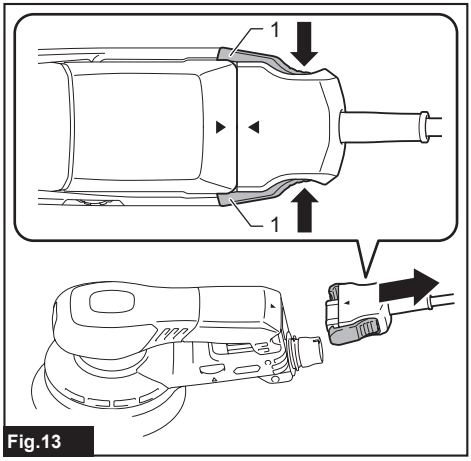


Fig.13

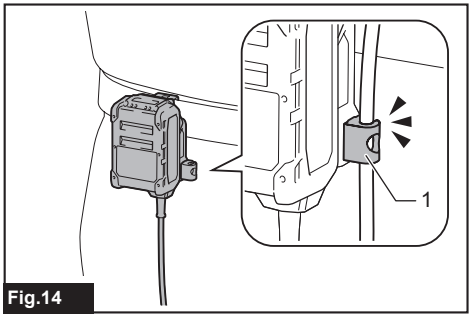


Fig.14

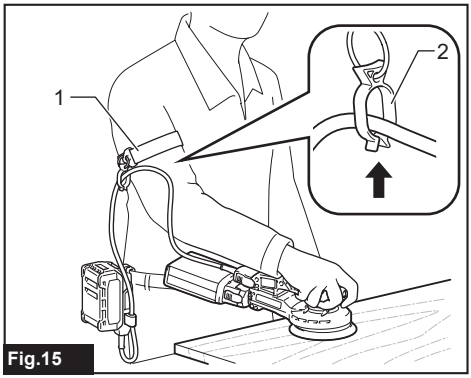


Fig.15

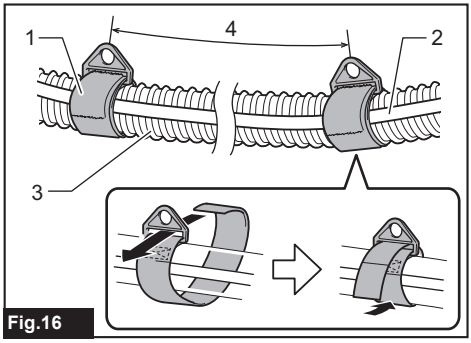
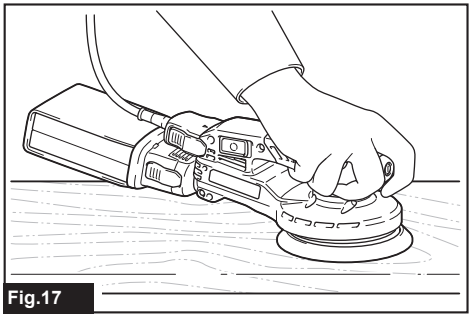


Fig.16


Fig.17

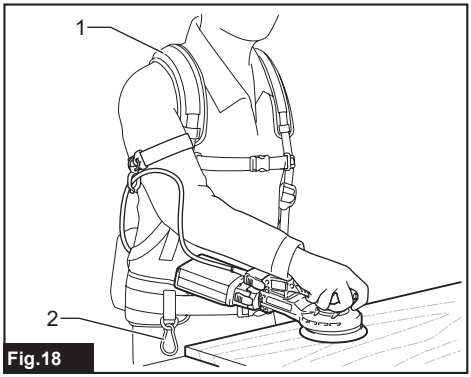


Fig.18

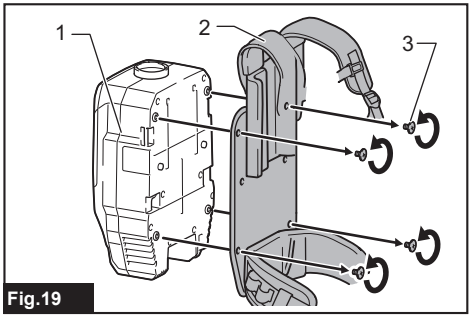


Fig.19

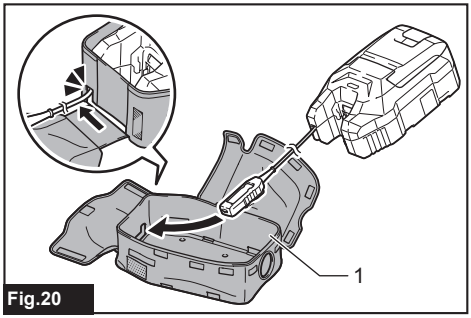
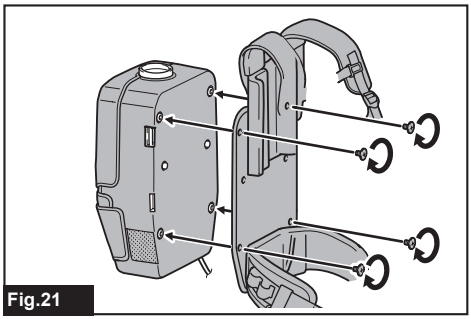


Fig.20


Fig.21

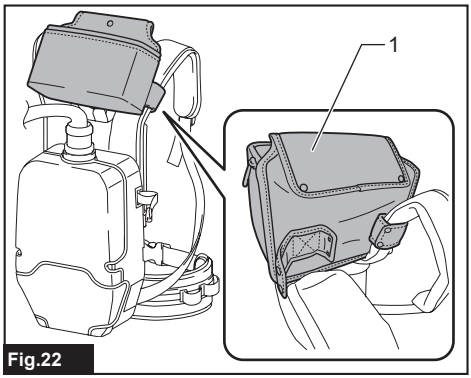


Fig.22

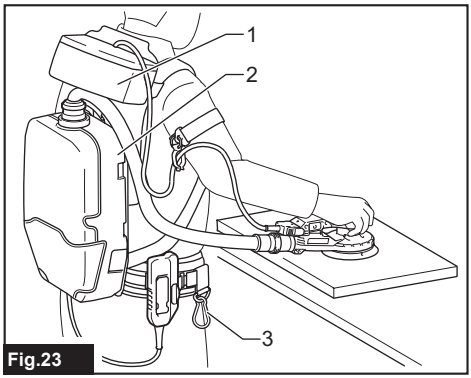


Fig.23

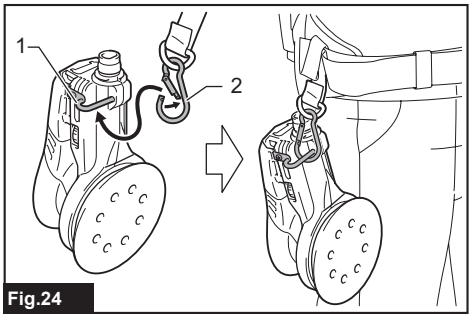


Fig.24

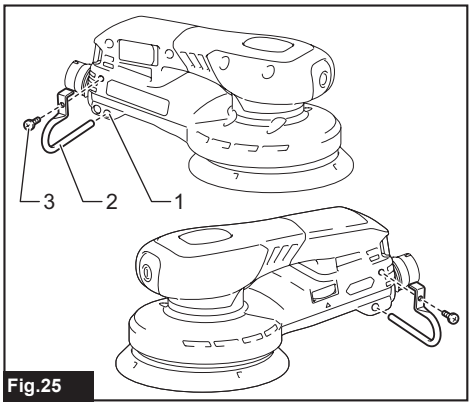
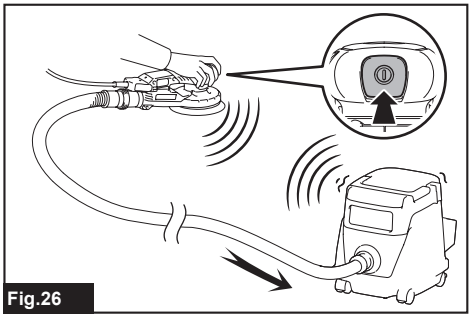


Fig.25


Fig.26

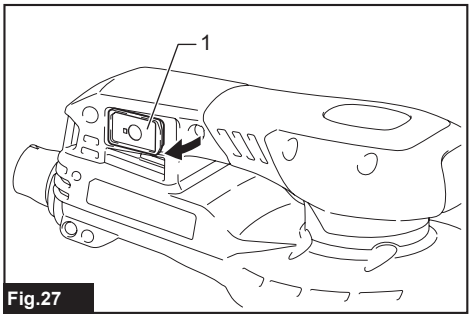


Fig.27

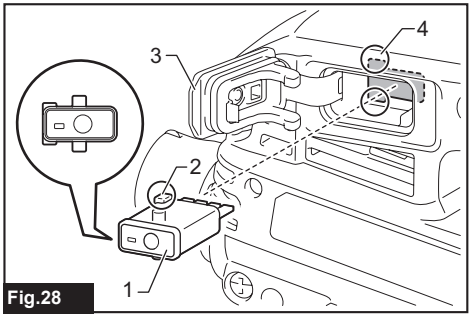


Fig.28

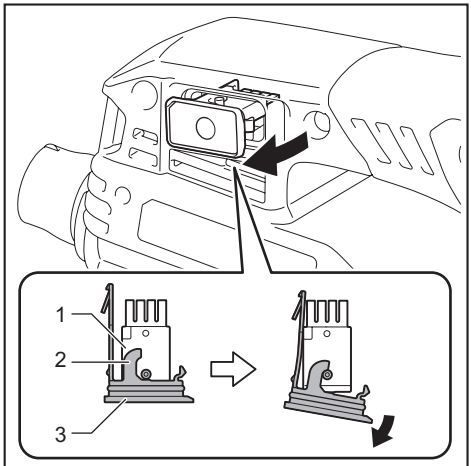


Fig.29

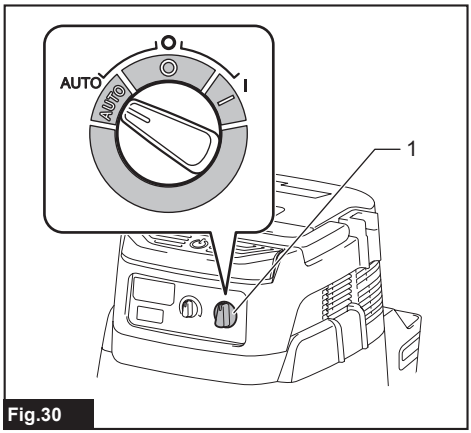


Fig.30

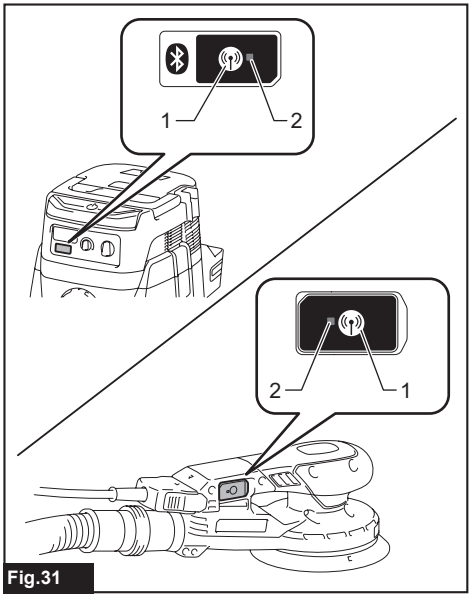
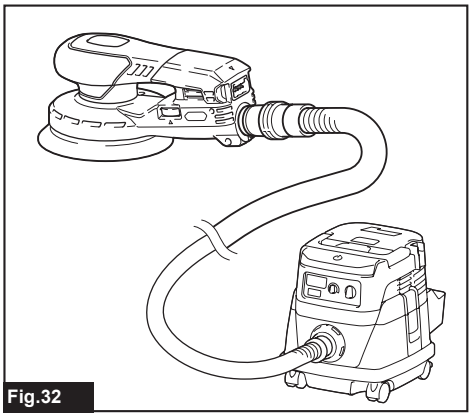


Fig.31


Fig.32

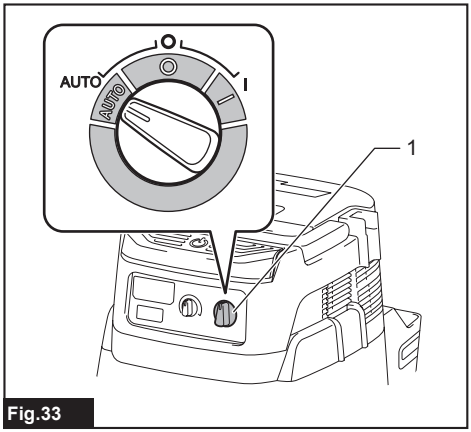


Fig.33

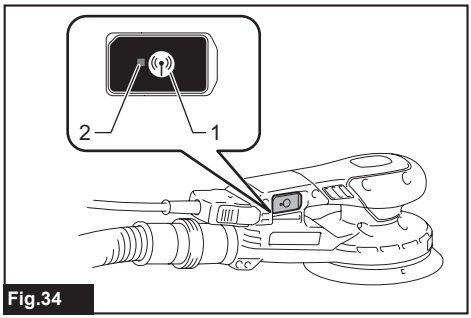


Fig.34

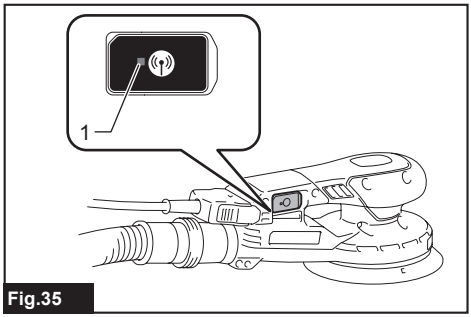


Fig.35

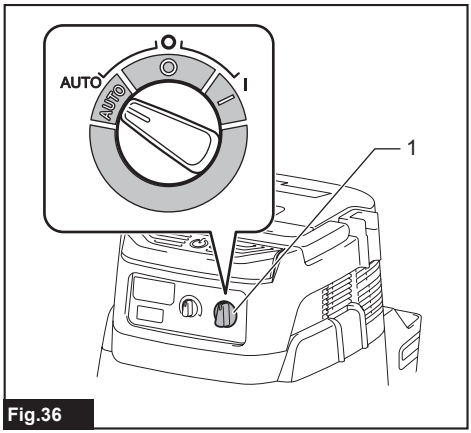


Fig.36

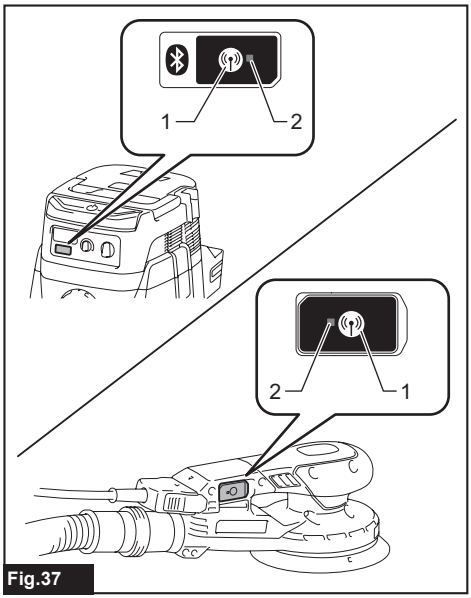


Fig.37

# SPECIFICATIONS

| Model: | BO001CG | BO002CG | BO003CG | BO004CG |
|---|---|---|---|---|
| Backing pad diameter | 125 mm | 150 mm | 125 mm | 150 mm |
| Orbits per minute | 6,000 - 10,000 $min^{-1}$ | | | |
| Orbits diameter | 5.0 mm | | 3.0 mm | |
| Overall length | 234 mm | 247 mm | 233 mm | 246 mm |
| Rated voltage | D.C. 36 V - 40 V max | | | |
| Net weight *1 | 0.92 kg | 0.98 kg | 0.91 kg | 0.96 kg |

- Due to our continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without notice.
- Specifications may differ from country to country.
- The weight according to EPTA-Procedure 01/2014 is shown in the table.

*1: Weight without any accessories or battery cartridge(s)

## Applicable battery cartridge and charger

| | |
|---|---|
| Battery cartridge | BL4020* / BL4025* / BL4040* / BL4040F* / BL4050F / BL4080F<br>* : Recommended battery |
| Charger | DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA |

- Some of the battery cartridges and chargers listed above may not be available depending on your region of residence.

⚠***WARNING:*** **Only use the battery cartridges and chargers listed above.** Use of any other battery cartridges and chargers may cause injury and/or fire.

## Recommended cord connected power source

| | |
|---|---|
| Portable power pack | PDC01 / PDC1200 / PDC1500 |

- The cord connected power source(s) listed above may not be available depending on your region of residence.
- Before using the cord connected power source, read instruction and cautionary markings on them.

## Symbols

The followings show the symbols which may be used for the equipment. Be sure that you understand their meaning before use.

| | |
|---|---|
|  | Read instruction manual. |
|  | Wear eye protection. |
|  | Take particular care and attention. |
|  | To reduce the risk of injury, keep the cord away from obstacles. |
|  | Do not abuse the cord. Damaged cord increases the risk of injury. |




Only for EU countries
Due to the presence of hazardous components in the equipment, waste electrical and electronic equipment, accumulators and batteries may have a negative impact on the environment and human health.
Do not dispose of electrical and electronic appliances or batteries with household waste!
In accordance with the European Directive on waste electrical and electronic equipment and on accumulators and batteries and waste accumulators and batteries, as well as their adaptation to national law, waste electrical equipment, batteries and accumulators should be stored separately and delivered to a separate collection point for municipal waste, operating in accordance with the regulations on environmental protection.
This is indicated by the symbol of the crossed-out wheeled bin placed on the equipment.

## Intended use

The tool is intended for the sanding of large surface of wood, plastic and metal materials as well as painted surfaces.

## Noise

The typical A-weighted noise level determined according to EN62841-2-4:

| Model | Sound pressure level ($L_{pA}$) : (dB(A)) | Uncertainty (K) : (dB(A)) |
|---|---|---|
| BO001CG | 78 | 3 |
| BO002CG | 78 | 3 |
| BO003CG | 77 | 3 |
| BO004CG | 77 | 3 |

The noise level under working may exceed 80 dB (A).

**NOTE:** The declared noise emission value(s) has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.

**NOTE:** The declared noise emission value(s) may also be used in a preliminary assessment of exposure.

⚠***WARNING:*** **Wear ear protection.**

⚠***WARNING:*** **The noise emission during actual use of the power tool can differ from the declared value(s) depending on the ways in which the tool is used especially what kind of workpiece is processed.**

⚠***WARNING:*** **Be sure to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).**

## Vibration

The vibration total value (tri-axial vector sum) determined according to EN62841-2-4:
Work mode: sanding metal plate

| Model | Vibration emission ($a_{h, AG}$) : ($m/s^2$) | Uncertainty (K) : ($m/s^2$) |
|---|---|---|
| BO001CG | 3.2 | 1.5 |
| BO002CG | 2.7 | 1.5 |
| BO003CG | 2.9 | 1.5 |
| BO004CG | 2.5 | 1.5 |

**NOTE:** The declared vibration total value(s) has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.

**NOTE:** The declared vibration total value(s) may also be used in a preliminary assessment of exposure.

⚠***WARNING:*** **The vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared value(s) depending on the ways in which the tool is used especially what kind of workpiece is processed.**

⚠***WARNING:*** **Be sure to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).**

## Declarations of Conformity

***For European countries only***

The Declarations of conformity are included in Annex A to this instruction manual.

# SAFETY WARNINGS

## General power tool safety warnings

⚠***WARNING*** **Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.** Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

### Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

## Sander safety warnings

1. **Always use safety glasses or goggles. Ordinary eye or sun glasses are NOT safety glasses.**
2. **Hold the tool firmly.**
3. **Do not leave the tool running. Operate the tool only when hand-held.**
4. **This tool has not been waterproofed, so do not use water on the workpiece surface.**
5. **Ventilate your work area adequately when you perform sanding operations.**
6. **Some material contains chemicals which may be toxic. Take caution to prevent dust inhalation and skin contact. Follow material supplier safety data.**
7. **Use of this tool to sand some products, paints and wood could expose user to dust containing hazardous substances. Use appropriate respiratory protection.**
8. **Be sure that there are no cracks or breakage on the pad before use. Cracks or breakage may cause a personal injury.**
9. **Watch your footing and maintain your balance with the tool. Make sure there is no one below when working in high locations.** Dropping your

tool/machine components from a height may cause serious injuries.

10. **Do not use the accessories which are not recommended by the manufacturer.** The safety of accessories which are not recommended by the manufacturer is not assured even if they can be attached.
11. **Keep your hands and body away from the underside of the tool during use.**

## SAVE THESE INSTRUCTIONS.

**⚠*WARNING:* DO NOT let comfort or familiarity with product (gained from repeated use) replace strict adherence to safety rules for the subject product. MISUSE or failure to follow the safety rules stated in this instruction manual may cause serious personal injury.**

## Battery adapter safety warnings

1. **When the cord gets hot, stop using the product and turn the tool/machine off. Allow them to cool before a restart.**
2. **When carrying your tool/machine or leaving your tool/machine unattended, remove the adapter from the tool/machine or unfasten the battery holder from your body, etc.**
   - The cord may be caught on people or obstacles nearby and cause an injury.
   - You may unintentionally pull the tool/machine connected to your body, and it may cause tumble or the tool/machine falling, resulting in injury.
3. **While using the product in high places, always use a safety belt.** Be aware that an accidental drop of the tool/machine may affect your balance and there could be a risk of falling from height.
4. **Do not store or operate this product with the cord twisted.** A damaged or entangled cord may increase the risk of electric shock or fire due to a short circuit in wiring.
5. **Inspect the cord and product components for any anomalies prior to use.** If any anomalies are detected, stop using the product immediately and request a repair at the Makita Authorized or Factory Service Centers.

## Important safety instructions for battery cartridge

1. **Before using battery cartridge, read all instructions and cautionary markings on (1) battery charger, (2) battery, and (3) product using battery.**
2. **Do not disassemble or tamper with the battery cartridge.** It may result in a fire, excessive heat, or explosion.
3. **If operating time has become excessively shorter, stop operating immediately. It may result in a risk of overheating, possible burns and even an explosion.**
4. **If electrolyte gets into your eyes, rinse them out with clear water and seek medical attention right away. It may result in loss of your eyesight.**
5. **Do not short the battery cartridge:**
   (1) **Do not touch the terminals with any conductive material.**
   (2) **Avoid storing battery cartridge in a container with other metal objects such as nails, coins, etc.**
   (3) **Do not expose battery cartridge to water or rain.**

   **A battery short can cause a large current flow, overheating, possible burns and even a breakdown.**
6. **Do not store and use the tool and battery cartridge in locations where the temperature may reach or exceed 50 °C (122 °F).**
7. **Do not incinerate the battery cartridge even if it is severely damaged or is completely worn out. The battery cartridge can explode in a fire.**
8. **Do not nail, cut, crush, throw, drop the battery cartridge, or hit against a hard object to the battery cartridge.** Such conduct may result in a fire, excessive heat, or explosion.
9. **Do not use a damaged battery.**
10. **The contained lithium-ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements.**
    For commercial transports e.g. by third parties, forwarding agents, special requirement on packaging and labeling must be observed.
    For preparation of the item being shipped, consulting an expert for hazardous material is required. Please also observe possibly more detailed national regulations.
    Tape or mask off open contacts and pack up the battery in such a manner that it cannot move around in the packaging.
11. **When disposing the battery cartridge, remove it from the tool and dispose of it in a safe place. Follow your local regulations relating to disposal of battery.**
12. **Use the batteries only with the products specified by Makita.** Installing the batteries to non-compliant products may result in a fire, excessive heat, explosion, or leak of electrolyte.
13. **If the tool is not used for a long period of time, the battery must be removed from the tool.**
14. **During and after use, the battery cartridge may take on heat which can cause burns or low temperature burns. Pay attention to the handling of hot battery cartridges.**
15. **Do not touch the terminal of the tool immediately after use as it may get hot enough to cause burns.**
16. **Do not allow chips, dust, or soil stuck into the terminals, holes, and grooves of the battery cartridge.** It may cause heating, catching fire, burst and malfunction of the tool or battery cartridge, resulting in burns or personal injury.
17. **Unless the tool supports the use near high-voltage electrical power lines, do not use the battery cartridge near high-voltage electrical power lines.** It may result in a malfunction or breakdown of the tool or battery cartridge.
18. **Keep the battery away from children.**

## SAVE THESE INSTRUCTIONS.

**⚠*CAUTION:* Only use genuine Makita batteries.** Use of non-genuine Makita batteries, or batteries that have been altered, may result in the battery bursting causing fires, personal injury and damage. It will also void the Makita warranty for the Makita tool and charger.

## Tips for maintaining maximum battery life

1. **Charge the battery cartridge before completely discharged. Always stop tool operation and charge the battery cartridge when you notice less tool power.**
2. **Never recharge a fully charged battery cartridge. Overcharging shortens the battery service life.**
3. **Charge the battery cartridge with room temperature at 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F). Let a hot battery cartridge cool down before charging it.**
4. **When not using the battery cartridge, remove it from the tool or the charger.**
5. **Charge the battery cartridge if you do not use it for a long period (more than six months).**

## Important safety instructions for wireless unit

1. **Do not disassemble or tamper with the wireless unit.**
2. **Keep the wireless unit away from young children. If accidentally swallowed, seek medical attention immediately.**
3. **Use the wireless unit only with Makita tools.**
4. **Do not expose the wireless unit to rain or wet conditions.**
5. **Do not use the wireless unit in places where the temperature exceeds 50 °C (122 °F).**
6. **Do not operate the wireless unit in places where medical instruments, such as heart pace makers are nearby.**
7. **Do not operate the wireless unit in places where automated devices are nearby.** If operated, automated devices may develop malfunction or error.
8. **Do not operate the wireless unit in places under high temperature or places where static electricity or electrical noise could be generated.**
9. **The wireless unit can produce electromagnetic fields (EMF) but they are not harmful to the user.**
10. **The wireless unit is an accurate instrument. Be careful not to drop or strike the wireless unit.**
11. **Avoid touching the terminal of the wireless unit with bare hands or metallic materials.**
12. **Always remove the battery on the product when installing the wireless unit into it.**
13. **When opening the lid of the slot, avoid the place where dust and water may come into the slot. Always keep the inlet of the slot clean.**
14. **Always insert the wireless unit in the correct direction.**
15. **Do not press the wireless activation button on the wireless unit too hard and/or press the button with an object with a sharp edge.**
16. **Always close the lid of the slot when operating.**
17. **Do not remove the wireless unit from the slot while the power is being supplied to the tool.** Doing so may cause a malfunction of the wireless unit.
18. **Do not remove the sticker on the wireless unit.**
19. **Do not put any sticker on the wireless unit.**
20. **Do not leave the wireless unit in a place where static electricity or electrical noise could be generated.**
21. **Do not leave the wireless unit in a place subject to high heat, such as a car sitting in the sun.**
22. **Do not leave the wireless unit in a dusty or powdery place or in a place corrosive gas could be generated.**
23. **Sudden change of the temperature may bedew the wireless unit. Do not use the wireless unit until the dew is completely dried.**
24. **When cleaning the wireless unit, gently wipe with a dry soft cloth. Do not use benzine, thinner, conductive grease or the like.**
25. **When storing the wireless unit, keep it in the supplied case or a static-free container.**
26. **Do not insert any devices other than Makita wireless unit into the slot on the tool.**
27. **Do not use the tool with the lid of the slot damaged.** Water, dust, and dirt come into the slot may cause malfunction.
28. **Do not pull and/or twist the lid of the slot more than necessary.** Restore the lid if it comes off from the tool.
29. **Replace the lid of the slot if it is lost or damaged.**

**SAVE THESE INSTRUCTIONS.**

# FUNCTIONAL DESCRIPTION

**⚠*CAUTION:* Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before adjusting or checking function on the tool.**

## Installing or removing battery cartridge

**⚠CAUTION: Always switch off the tool before installing or removing of the battery cartridge.**

**⚠CAUTION: Hold the tool and the battery cartridge firmly when installing or removing battery cartridge.** Failure to hold the tool and the battery cartridge firmly may cause them to slip off your hands and result in damage to the tool and battery cartridge and a personal injury.

To install the battery cartridge, align the tongue on the battery cartridge with the groove in the housing and slip it into place. Insert it all the way until it locks in place with a little click. If you can see the red indicator as shown in the figure, it is not locked completely.

To remove the battery cartridge, slide it from the tool while sliding the button on the front of the cartridge.
► **Fig.1: 1.** Red indicator **2.** Button **3.** Battery cartridge

**⚠CAUTION: Always install the battery cartridge fully until the red indicator cannot be seen.** If not, it may accidentally fall out of the tool, causing injury to you or someone around you.

**⚠CAUTION: Do not install the battery cartridge forcibly.** If the cartridge does not slide in easily, it is not being inserted correctly.

## Indicating the remaining battery capacity

Press the check button on the battery cartridge to indicate the remaining battery capacity. The indicator lamps light up for a few seconds.
► **Fig.2: 1.** Indicator lamps **2.** Check button

| Indicator lamps | | | Remaining capacity |
|---|---|---|---|
| Lighted | Off | Blinking | |
| ■ ■ ■ ■ | | | 75% to 100% |
| ■ ■ ■ □ | | | 50% to 75% |
| ■ ■ □ □ | | | 25% to 50% |
| ■ □ □ □ | | | 0% to 25% |
| ◪ □ □ □ | | | Charge the battery. |
| ■ ■ □ □ ↑↓ □ □ ■ ■ | | | The battery may have malfunctioned. |

**NOTE:** Depending on the conditions of use and the ambient temperature, the indication may differ slightly from the actual capacity.

**NOTE:** The first (far left) indicator lamp will blink when the battery protection system works.

## Switch action

**⚠CAUTION: Avoid turning the tool on while it is placed on the workpiece or on your workbench.** It may cause personal injury or damage.

### Turning the tool on and off

Press the power button to start the tool.
Press the power button again to stop the tool.
► **Fig.3: 1.** Power button

## Speed adjusting dial

***NOTICE:* If the tool is operated continuously at low speeds for a long time, the motor will get overloaded, resulting in tool malfunction.**

***NOTICE:* The speed adjusting dial can be turned only as far as 5 and back to 1. Do not force it past 5 or 1, or the speed adjusting function may no longer work.**

The rotating speed can be changed by turning the speed adjusting dial. Higher speed is obtained when the dial is turned in the direction of number 5. And lower speed is obtained when it is turned in the direction of number 1.
Refer to the table for the relationship between the number settings on the dial and the approximate rotating speed.

| Number | Orbits per minute |
|---|---|
| 1 | 6,000 |
| 2 | 6,500 |
| 3 | 8,000 |
| 4 | 9,500 |
| 5 | 10,000 |

► **Fig.4: 1.** Speed adjusting dial

## Electronic function

The tool is equipped with following electronic function(s) for easy operation.

### Soft start feature

The soft start feature reduces starting shock.

### Constant speed control

Electronic speed control for obtaining constant speed. This feature enables the fine finish because the tool speed remains constant even under load.

### Electric brake

The electric brake stops the tool quickly for safety and convenient operation.

## Accidental re-start preventive function

When any power source (e.g. the battery cartridge, etc.) is connected to the tool while pressing the power button, the tool does not start.
To start the tool, press the power button again.

## Tool / battery protection system

The tool is equipped with a tool/battery protection system. This system automatically cuts off power to the motor to extend tool and battery life. The tool will automatically stop during operation if the tool or battery is placed under one of the following conditions:

### Overload protection

When the tool or battery is operated in a manner that causes it to draw an abnormally high current, the tool automatically stops without any indication. In this situation, turn the tool off and stop the application that caused the tool to become overloaded. Then turn the tool on to restart.

### Overheat protection

When the tool or battery is overheated, the tool stops automatically. In this case, let the tool and battery cool before turning the tool on again.

### Overdischarge protection

When the battery capacity is not enough, the tool stops automatically. In this case, remove the battery from the tool and charge the battery.

### Protections against other causes

Protection system is also designed for other causes that could damage the tool and allows the tool to stop automatically. Take all the following steps to clear the causes, when the tool has been brought to a temporary halt or stop in operation.

1. Make sure that all switch(es) is/are in the off position, and then turn the tool on again to restart.
2. Charge the battery(ies) or replace it/them with recharged battery(ies).
3. Let the tool and battery(ies) cool down.

If no improvement can be found by restoring protection system, then contact your local Makita Service Center.

# ASSEMBLY

***CAUTION:*** **Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before carrying out any work on the tool.**

## Installing or removing the pad saver

The pad saver prevents wear of the hook-and-loop on the pad.

**1.** To install the pad saver, remove all dirt and foreign matter from the pad.

**2.** Attach the pad saver to the pad by aligning the screw holes and dust-suction holes on each of the pad saver and pad.

► **Fig.5:** **1.** Pad saver **2.** Pad **3.** Screw holes **4.** Dust-suction holes

When the hook-and-loop on the pad saver wears out, remove the pad saver and install a new one.

To remove the pad saver, peel the pad saver off from the edge.

## Installing or removing abrasive paper

***CAUTION:*** **Make sure that the abrasive paper is installed securely before use.** Otherwise the abrasive paper may be removed easily that causes slipping and results uneven sanding operation.

***CAUTION:*** **Make sure that the pad is installed correctly and securely.** A loose attachment will run out of balance and cause an excessive vibration resulting in loss of control.

***CAUTION:*** **Be sure that a pad, pad saver and abrasive paper are aligned and securely attached.**

***CAUTION:*** **Only use abrasive papers. Never use pressure-sensitive abrasive papers.**

**NOTE:** The abrasive paper can be attached also on the pad directly.

**1.** Remove all dirt and foreign matter from the pad saver.

**2.** Attach a abrasive sheet to the pad saver.

— For paper type abrasive sheet with dust-suction holes, align the dust-suction holes in the paper with those in the pad saver.

— For net type abrasive sheet, align the outer shape with the pad saver.

► **Fig.6:** **1.** Abrasive sheet **2.** Pad saver **3.** Dust-suction holes

To remove the abrasive sheet, peel the abrasive sheet off from the edge while holding the pad saver to prevent it from being peeled together.

## Installing and removing dust bag

Attach the dust bag assembly over the dust spout at the back end of the motor housing. Put the dust inlet onto the dust spout all the way until it locks in place.
To remove the dust bag assembly, hold and pull the dust cap.

► **Fig.7:** **1.** Dust spout **2.** Dust inlet **3.** Dust cap **4.** Dust bag

***NOTICE:*** Do not hold the dust bag when carrying the tool. Otherwise, the tool may fall and be damaged.

### Disposing of dust

To ensure optimal dust collecting, empty the dust bag when it becomes filled to approximately half of its capacity.

**1.** Remove the dust bag from the dust cap while pressing both buttons.

**2.** Gently tap the bottom of dust bag to empty.

► **Fig.8:** **1.** Dust bag **2.** Dust cap **3.** Button

## Connecting with vacuum cleaner

When you wish to perform clean sanding operation, connect a Makita vacuum cleaner to your tool.

***NOTICE:*** **When operating the tool with the backpack vacuum cleaner, always use the front cuff (supplied with the tool).** Doing so will reduce static electricity.

**1.** Remove the other cuff from the hose if it is attached.

**2.** Screw in the front cuff supplied with the tool onto the hose. Make sure that the front cuff is securely screwed in the hose.

► **Fig.9:** **1.** Front cuff (supplied with the tool) **2.** Hose **3.** Vacuum cleaner **4.** Other cuff

**3.** Attach the front cuff over the dust spout of the tool.

Put the front cuff onto the dust spout all the way and then turn the front cuff tightly in the arrow as shown in the figure.

► **Fig.10:** **1.** Dust spout **2.** Front cuff (supplied with the tool)

***For vacuum cleaner that is not backpack type***

You can connect the hose with also the front cuff 22 and the front cuff 24. The front cuff 22 and the front cuff 24 are the optional accessories or supplied with the vacuum cleaner.

► **Fig.11:** **1.** Front cuff 22 (optional accessory or supplied with the vacuum cleaner) **2.** Front cuff 24 (optional accessory or supplied with the vacuum cleaner)

## Installing or removing the battery adapter

***NOTICE:*** **Make sure that there is no dust accumulation at the connection between the tool and battery adapter.** Dust accumulation may cause malfunction.

**1.** To install the battery adapter, align the arrow mark on the battery adapter with that of the tool.

**2.** Insert the battery adapter all the way until it locks in place with a little click.

► **Fig.12:** **1.** Tool **2.** Battery adapter **3.** Arrow mark

To remove the battery adapter, slide the battery adapter off while pushing down both buttons.

► **Fig.13:** **1.** Button

## Setting up the battery adapter

⚠***CAUTION:*** **Do not operate the tool if the connection cord is damaged.**

***NOTICE:*** **Do not abuse the connection cord. Do not carry the tool by pulling the connection cord. Keep the connection cord away from heat, oil, or sharp edges.** Otherwise the connection cord may be damaged.

Hang the battery adapter on the waist belt.
The cord holder helps the cord handling. Attach the cord holder if necessary with screw on right or left of the battery adapter.

► **Fig.14:** **1.** Cord holder

### Arm band

The arm band is convenient for the cord handling.

**1.** Put the arm band on your arm, and then adjust the length of the arm band.

**2.** Press in the connection cord through the opening of the holder.

► **Fig.15:** **1.** Arm band **2.** Holder with the opening

⚠***CAUTION:*** **Do not force the opening of the holder.** Failure to do so may cause deflection and damage to it.

### Hose band

***Included in Battery adapter with 5 m cord (optional accessory)***

When using the vacuum cleaner connected to the tool, the hose band can be used for holding the cord and hose to prevent the tangle.
Hold the cord and hose with the hose band at intervals of approximately 1 m as shown in the figure.

► **Fig.16:** **1.** Hose band **2.** Cord **3.** Hose **4.** Approximately 1 m

# OPERATION

## Sanding operation

⚠***CAUTION:*** **Always be sure that the workpiece is secured firmly.**

⚠***CAUTION:*** **Wear a dust mask when working with much dust.**

⚠***CAUTION:*** **Do not touch the rotating abrasive paper.** Failure to do so may result in a personal injury.

***NOTICE:*** **Never run the tool without the abrasive paper.** You may seriously damage the pad saver or the pad.

***NOTICE:*** **Never force the tool.** Excessive pressure may decrease the sanding efficiency, damage the abrasive paper and/or shorten the tool life.

***NOTICE:*** **Do not use the tool for polishing. Do not attach the polishing accessory such as the sponge on the tool.** Otherwise malfunction may occur.

Hold the tool firmly. Turn the tool on and wait until it

attains the adjusted speed. Then gently place the tool on the workpiece surface. Keep the pad flush with the workpiece and do not bear down on the tool.
► **Fig.17**

## Operation with the harness

***Optional accessory***

The harness allows the operation while carrying the battery adapter on your back.
The carabiner can be attached to the harness. The tool can be hooked onto the carabiner by using the hook. For the installation of the hook, refer to "*Installing hook*".
► **Fig.18: 1.** Harness **2.** Carabiner

## Operation with the protection cover

***Optional accessory***

***NOTICE:*** **Before you select the protection cover, make sure that the protection cover is compatible with your backpack vacuum cleaner.** The protection cover can be attached to the only specific models of backpack vacuum cleaner.

Examples of the compatible model:

— VC008G / GCV05
— VC009G / GCV06

Above are part of the examples. For details, ask our service center whether your backpack vacuum cleaner is compatible to the protection cover or not.

The protection cover protects the backpack vacuum cleaner and the battery adapter, and allows the operation with carrying the backpack vacuum cleaner and the battery adapter together on your back.

**1.** Remove the screws that secure the harness of the backpack vacuum cleaner.
► **Fig.19: 1.** Backpack vacuum cleaner **2.** Harness of the backpack vacuum cleaner **3.** Screw

**2.** Wrap the backpack vacuum cleaner with the protection cover (for backpack vacuum cleaner).
► **Fig.20: 1.** Protection cover (for backpack vacuum cleaner)

**3.** Secure the harness of the backpack vacuum cleaner by fastening the screws.
► **Fig.21**

**4.** Store the battery parts of the battery adapter in the protection cover (for the battery adapter), and then loop the protection cover (for the battery adapter) on the harness as shown in the figure.
► **Fig.22: 1.** Protection cover (for the battery adapter)

**5.** The carabiner can be attached to the harness. The tool can be hooked onto the carabiner by using the hook. For the installation of the hook, refer to "*Installing hook*".
► **Fig.23: 1.** Protection cover (for the battery adapter) **2.** Protection cover (for backpack vacuum cleaner) **3.** Carabiner

## Installing hook

⚠***WARNING:*** **Use the hanging/mounting parts for their intended purposes only, e.g., hanging the tool on a tool belt between jobs or work intervals.**

⚠***WARNING:*** **Be careful not to overload the hook as too much force.** Otherwise irregular overburden may cause damages to the tool resulting in personal injury.

⚠***CAUTION:*** **When installing the hook, always secure it with the screw firmly.** If not, the hook may come off from the tool and result in the personal injury.

⚠***CAUTION:*** **Make sure to hang the tool securely before releasing your hold.** Insufficient or unbalanced hooking may cause falling off and you may be injured.

⚠***CAUTION:*** **Use the carabiner that has sufficient strength.** Otherwise the carabiner may break and cause injury.

The tool can be hooked onto the carabiner by using the hook.
► **Fig.24: 1.** Hook **2.** Carabiner

The hook can be installed on either side of the tool. To install the hook, insert it into the hole in the tool, and then secure the hook with a screw. To remove, loosen the screw and then take it out.
► **Fig.25: 1.** Hole **2.** Hook **3.** Screw

# WIRELESS ACTIVATION FUNCTION

## What you can do with the wireless activation function

The wireless activation function enables clean and comfortable operation. By connecting a supported vacuum cleaner to the tool, you can run the vacuum cleaner automatically along with the switch operation of the tool.
► **Fig.26**

To use the wireless activation function, prepare following items:

- A wireless unit (optional accessory)
- A vacuum cleaner which supports the wireless activation function

The overview of the wireless activation function setting is as follows. Refer to each section for detail procedures.

**1.** Installing the wireless unit
**2.** Tool registration for the vacuum cleaner
**3.** Starting the wireless activation function

## Installing the wireless unit

*Optional accessory*

***⚠CAUTION:*** **Place the tool on a flat and stable surface when installing the wireless unit.**

***NOTICE:*** **Clean the dust and dirt on the tool before installing the wireless unit.** Dust or dirt may cause malfunction if it comes into the slot of the wireless unit.

***NOTICE:*** **To prevent the malfunction caused by static, touch a static discharging material, such as a metal part of the tool, before picking up the wireless unit.**

***NOTICE:*** **When installing the wireless unit, always be sure that the wireless unit is inserted in the correct direction and the lid is completely closed.**

**1.** Open the lid on the tool as shown in the figure.
► **Fig.27:** **1.** Lid

**2.** Insert the wireless unit to the slot and then close the lid.

When inserting the wireless unit, align the projections with the recessed portions on the slot.
► **Fig.28:** **1.** Wireless unit **2.** Projection **3.** Lid **4.** Recessed portion

When removing the wireless unit, open the lid slowly. The hooks on the back of the lid will lift the wireless unit as you pull up the lid.
► **Fig.29:** **1.** Wireless unit **2.** Hook **3.** Lid

After removing the wireless unit, keep it in the supplied case or a static-free container.

***NOTICE:*** **Always use the hooks on the back of the lid when removing the wireless unit.** If the hooks do not catch the wireless unit, close the lid completely and open it slowly again.

## Tool registration for the vacuum cleaner

**NOTE:** A Makita vacuum cleaner supporting the wireless activation function is required for the tool registration.

**NOTE:** Finish installing the wireless unit to the tool before starting the tool registration.

**NOTE:** During the tool registration, do not pull the switch trigger or turn on the power switch on the vacuum cleaner.

**NOTE:** Refer to the instruction manual of the vacuum cleaner, too.

If you wish to activate the vacuum cleaner along with the switch operation of the tool, finish the tool registration beforehand.

**1.** Install the batteries to the vacuum cleaner and the tool.

**2.** Set the stand-by switch on the vacuum cleaner to "AUTO".
► **Fig.30:** **1.** Stand-by switch

**3.** Press the wireless activation button on the vacuum cleaner for 3 seconds until the wireless activation lamp blinks in green. And then press the wireless activation button on the tool in the same way.
► **Fig.31:** **1.** Wireless activation button **2.** Wireless activation lamp

If the vacuum cleaner and the tool are linked successfully, the wireless activation lamps will light up in green for 2 seconds and start blinking in blue.

**NOTE:** The wireless activation lamps finish blinking in green after 20 seconds elapsed. Press the wireless activation button on the tool while the wireless activation lamp on the cleaner is blinking. If the wireless activation lamp does not blink in green, push the wireless activation button briefly and hold it down again.

**NOTE:** When performing two or more tool registrations for one vacuum cleaner, finish the tool registration one by one.

## Starting the wireless activation function

**NOTE:** Finish the tool registration for the vacuum cleaner prior to the wireless activation.

**NOTE:** Refer to the instruction manual of the vacuum cleaner, too.

After registering a tool to the vacuum cleaner, the vacuum cleaner will automatically run along with the switch operation of the tool.

**1.** Install the wireless unit to the tool.

**2.** Connect the hose of the vacuum cleaner with the tool.
► **Fig.32**

**3.** Set the stand-by switch on the vacuum cleaner to "AUTO".
► **Fig.33:** **1.** Stand-by switch

**4.** Push the wireless activation button on the tool briefly. The wireless activation lamp will blink in blue.
► **Fig.34:** **1.** Wireless activation button **2.** Wireless activation lamp

**5.** Turn on the tool. Check if the vacuum cleaner runs while the tool is operating.

To stop the wireless activation of the vacuum cleaner, push the wireless activation button on the tool.

**NOTE:** The wireless activation lamp on the tool will stop blinking in blue when there is no operation for 2 hours. In this case, set the stand-by switch on the vacuum cleaner to "AUTO" and push the wireless activation button on the tool again.

**NOTE:** The vacuum cleaner starts/stops with a delay. There is a time lag when the vacuum cleaner detects a switch operation of the tool.

**NOTE:** The transmission distance of the wireless unit may vary depending on the location and surrounding circumstances.

**NOTE:** When two or more tools are registered to one vacuum cleaner, the vacuum cleaner may start running even if you do not turn on your tool because another user is using the wireless activation function.

## Description of the wireless activation lamp status

► **Fig.35:** **1.** Wireless activation lamp

The wireless activation lamp shows the status of the wireless activation function. Refer to the table below for the meaning of the lamp status.

| Status | Wireless activation lamp | | | | Description |
|---|---|---|---|---|---|
| | Color | ■ On | ◪ Blinking | Duration | |
| Standby | Blue | | ◪ | 2 hours | The wireless activation of the vacuum cleaner is available. The lamp will automatically turn off when no operation is performed for 2 hours. |
| | | | ■ | When the tool is running. | The wireless activation of the vacuum cleaner is available and the tool is running. |
| Tool registration | Green | | ◪ | 20 seconds | Ready for the tool registration. Waiting for the registration by the vacuum cleaner. |
| | | | ■ | 2 seconds | The tool registration has been finished. The wireless activation lamp will start blinking in blue. |
| Cancelling tool registration | Red | | ◪ | 20 seconds | Ready for the cancellation of the tool registration. Waiting for the cancellation by the vacuum cleaner. |
| | | | ■ | 2 seconds | The cancellation of the tool registration has been finished. The wireless activation lamp will start blinking in blue. |
| Others | Red | | ■ | 3 seconds | The power is supplied to the wireless unit and the wireless activation function is starting up. |
| | Off | - | | - | The wireless activation of the vacuum cleaner is stopped. |

## Cancelling tool registration for the vacuum cleaner

Perform the following procedure when cancelling the tool registration for the vacuum cleaner.

**1.** Install the batteries to the vacuum cleaner and the tool.

**2.** Set the stand-by switch on the vacuum cleaner to "AUTO".

► **Fig.36:** **1.** Stand-by switch

**3.** Press the wireless activation button on the vacuum cleaner for 6 seconds. The wireless activation lamp blinks in green and then become red. After that, press the wireless activation button on the tool in the same way.

► **Fig.37:** **1.** Wireless activation button **2.** Wireless activation lamp

If the cancellation is performed successfully, the wireless activation lamps will light up in red for 2 seconds and start blinking in blue.

**NOTE:** The wireless activation lamps finish blinking in red after 20 seconds elapsed. Press the wireless activation button on the tool while the wireless activation lamp on the cleaner is blinking. If the wireless activation lamp does not blink in red, push the wireless activation button briefly and hold it down again.

## Troubleshooting for wireless activation function

Before asking for repairs, conduct your own inspection first. If you find a problem that is not explained in the manual, do not attempt to dismantle the tool. Instead, ask Makita Authorized Service Centers, always using Makita replacement parts for repairs.

| State of abnormality | Probable cause (malfunction) | Remedy |
|---|---|---|
| The wireless activation lamp does not light/blink. | The wireless unit is not installed into the tool.<br>The wireless unit is improperly installed into the tool. | Install the wireless unit correctly. |
| | The terminal of the wireless unit and/or the slot is dirty. | Gently wipe off dust and dirt on the terminal of the wireless unit and clean the slot. |
| | The wireless activation button on the tool has not been pushed. | Push the wireless activation button on the tool briefly. |
| | The stand-by switch on the vacuum cleaner is not set to "AUTO". | Set the stand-by switch on the vacuum cleaner to "AUTO". |
| | No power supply | Supply the power to the tool and the vacuum cleaner. |

| State of abnormality | Probable cause (malfunction) | Remedy |
|---|---|---|
| Cannot finish tool registration / cancelling tool registration successfully. | The wireless unit is not installed into the tool.<br>The wireless unit is improperly installed into the tool. | Install the wireless unit correctly. |
| | The terminal of the wireless unit and/or the slot is dirty. | Gently wipe off dust and dirt on the terminal of the wireless unit and clean the slot. |
| | The stand-by switch on the vacuum cleaner is not set to "AUTO". | Set the stand-by switch on the vacuum cleaner to "AUTO". |
| | No power supply | Supply the power to the tool and the vacuum cleaner. |
| | Incorrect operation | Push the wireless activation button briefly and perform the tool registration/cancellation procedures again. |
| | The tool and vacuum cleaner are away from each other (out of the transmission range). | Get the tool and vacuum cleaner closer to each other. The maximum transmission distance is approximately 10 m however it may vary according to the circumstances. |
| | Before finishing the tool registration/ cancellation;<br>- the switch of the tool is turned on or;<br>- the power button on the vacuum cleaner is turned on. | Push the wireless activation button briefly and perform the tool registration/cancellation procedures again. |
| | The tool registration procedures for the tool or vacuum cleaner have not finished. | Perform the tool registration procedures for both the tool and the vacuum cleaner at the same timing. |
| | Radio disturbance by other appliances which generate high-intensity radio waves. | Keep the tool and vacuum cleaner away from the appliances such as Wi-Fi devices and microwave ovens. |
| The vacuum cleaner does not run along with the switch operation of the tool. | The wireless unit is not installed into the tool.<br>The wireless unit is improperly installed into the tool. | Install the wireless unit correctly. |
| | The terminal of the wireless unit and/or the slot is dirty. | Gently wipe off dust and dirt on the terminal of the wireless unit and clean the slot. |
| | The wireless activation button on the tool has not been pushed. | Push the wireless activation button briefly and make sure that the wireless activation lamp is blinking in blue. |
| | The stand-by switch on the vacuum cleaner is not set to "AUTO". | Set the stand-by switch on the vacuum cleaner to "AUTO". |
| | More than 10 tools are registered to the vacuum cleaner. | Perform the tool registration again.<br>If more than 10 tools are registered to the vacuum cleaner, the tool registered earliest will be cancelled automatically. |
| | The vacuum cleaner erased all tool registrations. | Perform the tool registration again. |
| | No power supply | Supply the power to the tool and the vacuum cleaner. |
| | The tool and vacuum cleaner are away from each other (out of the transmission range). | Get the tool and vacuum cleaner closer each other. The maximum transmission distance is approximately 10 m however it may vary according to the circumstances. |
| | Radio disturbance by other appliances which generate high-intensity radio waves. | Keep the tool and vacuum cleaner away from the appliances such as Wi-Fi devices and microwave ovens. |
| The vacuum cleaner runs while the tool is not operating. | Other users are using the wireless activation of the vacuum cleaner with their tools. | Turn off the wireless activation button of the other tools or cancel the tool registration of the other tools. |

# MAINTENANCE

***CAUTION:*** **Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before attempting to perform inspection or maintenance.**

***NOTICE:*** **Never use gasoline, benzine, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.**

To maintain product SAFETY and RELIABILITY, repairs, any other maintenance or adjustment should be performed by Makita Authorized or Factory Service Centers, always using Makita replacement parts.

**After use**

Wipe off the tool using a dry cloth or cloth slightly moistened with soapy water at regular intervals.

# OPTIONAL ACCESSORIES

***CAUTION:*** **These accessories or attachments are recommended for use with your Makita tool specified in this manual.** The use of any other accessories or attachments might present a risk of injury to persons. Only use accessory or attachment for its stated purpose.

If you need any assistance for more details regarding these accessories, ask your local Makita Service Center.

- Abrasive paper (hook and loop)
- Pad saver
- Pad
- Dust bag
- Harness
- Protection cover
- Battery adapter
- Wireless unit
- Makita genuine battery and charger

**NOTE:** Some items in the list may be included in the tool package as standard accessories. They may differ from country to country.

# SPECIFIKATIONER

| Modell: | BO001CG | BO002CG | BO003CG | BO004CG |
|---|---|---|---|---|
| Stödrondellens diameter | 125 mm | 150 mm | 125 mm | 150 mm |
| Varv per minut | 6 000 - 10 000 $min^{-1}$ | | | |
| Oscillationer diameter | 5,0 mm | | 3,0 mm | |
| Total längd | 234 mm | 247 mm | 233 mm | 246 mm |
| Märkspänning | 36 V - 40 V likström max. | | | |
| Nettovikt *1 | 0,92 kg | 0,98 kg | 0,91 kg | 0,96 kg |

- På grund av vårt pågående program för forskning och utveckling kan dessa specifikationer ändras utan föregående meddelande.
- Specifikationer kan variera mellan olika länder.
- Vikt enligt EPTA-procedur 01/2014 visas i tabellen.

*1: Vikt utan några tillbehör eller batterikassetter

## Tillgänglig batterikassett och laddare

| | |
|---|---|
| Batterikassett | BL4020* / BL4025* / BL4040* / BL4040F* / BL4050F / BL4080F<br>* : Rekommenderat batteri |
| Laddare | DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA |

- Vissa av batterikassetterna och laddarna på listan ovan kanske inte finns tillgängliga i din region.

⚠***VARNING:*** **Använd endast batterikassetter och laddare från listan ovan.** Användning av andra batterikassetter och laddare kan orsaka personskada och/eller brand.

## Rekommenderad sladdansluten strömkälla

| | |
|---|---|
| Bärbart strömpaket | PDC01 / PDC1200 / PDC1500 |

- De(n) sladdanslutna strömkällan/strömkällorna på listan ovan kanske inte finns tillgängliga i din region.
- Innan du använder den sladdanslutna strömkällan ska du läsa instruktionen och varningsmärkena på den.

## Symboler

Följande visar symbolerna som kan användas för utrustningen. Se till att du förstår innebörden innan användning.

| | |
|---|---|
|  | Läs igenom bruksanvisningen. |
|  | Använd ögonskydd. |
|  | Var extra försiktig och uppmärksam. |
|  | För att minska risken för skada ska sladden hållas borta från hinder. |
|  | Skada inte sladden. Skador på sladden ökar risken för personskador. |




Gäller endast inom EU
P.g.a. förekomsten av farliga komponenter i utrustningen kan avfall innehållande elektrisk och elektronisk utrustning, ackumulatorer och batterier ha negativ inverkan på miljön och människors hälsa.
Kassera inte elektriska och elektroniska apparater eller batterier ihop med hushållsavfall!
I enlighet med EU-direktiven om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning och om batterier och ackumulatorer och förbrukade batterier och ackumulatorer, och dess införlivande i nationell lagstiftning, bör förbrukad elektrisk och elektronisk utrustning, batterier och ackumulatorer förvaras separat och transporteras till en särskild uppsamlingsplats för kommunalt avfall, som drivs i enlighet med regelverket för miljöskydd. Detta anges av symbolen med den överkryssade soptunnan på hjul som sitter på utrustningen.

## Avsedd användning

Verktyget är avsett för slipning av stora ytor i trä, plast och metall samt för målade ytor.

## Buller

Den normala bullernivån för A-belastning är bestämd enligt EN62841-2-4:

| Modell | Ljudtrycksnivå ($L_{pA}$) : (dB(A)) | Mättolerans (K): (dB(A)) |
|---|---|---|
| BO001CG | 78 | 3 |
| BO002CG | 78 | 3 |
| BO003CG | 77 | 3 |
| BO004CG | 77 | 3 |

Bullernivån vid arbete kan överstiga 80 dB (A).

**OBS:** Det deklarerade bullervärdet har uppmätts i enlighet med standardtestmetoden och kan användas för jämförandet av en maskin med en annan.

**OBS:** Det deklarerade bulleremissionsvärdet kan också användas i en preliminär bedömning av exponering för vibration.

⚠***VARNING:*** **Använd hörselskydd.**

⚠***VARNING:*** **Bulleremissionen under faktisk användning av maskinen kan skilja sig från det deklarerade värdet, beroende på hur maskinen används och särskilt vilken typ av arbetsstycke som behandlas.**

⚠***VARNING:*** **Var noga med att identifiera säkerhetsåtgärder för att skydda användaren, vilka är grundade på en uppskattning av graden av exponering för vibrationer under de faktiska användningsförhållandena, (ta, förutom avtryckartiden, med alla delar av användarcykeln i beräkningen, som till exempel tiden då maskinen är avstängd och när den går på tomgång).**

## Vibration

Det totala vibrationsvärdet (treaxlad vektorsumma) bestämt enligt EN62841-2-4:
Arbetsläge: slipning av metallplåt

| Modell | Vibrationsemission ($a_{h, AG}$) : ($m/s^2$) | Mättolerans (K): ($m/s^2$) |
|---|---|---|
| BO001CG | 3,2 | 1,5 |
| BO002CG | 2,7 | 1,5 |
| BO003CG | 2,9 | 1,5 |
| BO004CG | 2,5 | 1,5 |

**OBS:** Det deklarerade totala vibrationsvärdet har uppmätts i enlighet med standardtestmetoden och kan användas för jämförandet av en maskin med en annan.

**OBS:** Det deklarerade totala vibrationsvärdet kan också användas i en preliminär bedömning av exponering för vibration.

⚠***VARNING:*** **Vibrationsemissionen under faktisk användning av maskinen kan skilja sig från det deklarerade värdet, beroende på hur maskinen används och särskilt vilken typ av arbetsstycke som behandlas.**

⚠***VARNING:*** **Var noga med att identifiera säkerhetsåtgärder för att skydda användaren, vilka är grundade på en uppskattning av graden av exponering för vibrationer under de faktiska användningsförhållandena, (ta, förutom avtryckartiden, med alla delar av användarcykeln i beräkningen, som till exempel tiden då maskinen är avstängd och när den går på tomgång).**

## Försäkran om överensstämmelse

***Gäller endast inom EU***

Försäkran om överensstämmelse ingår i bilaga A till denna bruksanvisning.

# SÄKERHETSVARNINGAR

## Allmänna säkerhetsvarningar för maskiner

⚠***VARNING*** **Läs alla säkerhetsvarningar, instruktioner, illustrationer och specifikationer som medföljer detta elverktyg.** Underlåtenhet att följa alla instruktioner nedan kan leda till elstötar, brand och/eller allvarliga personskador.

### Spara alla varningar och instruktioner för framtida referens.

Termen ”maskin” som anges i varningarna hänvisar till din eldrivna maskin (sladdansluten) eller batteridrivna maskin (sladdlös).

## Säkerhetsvarningar för slipmaskin

1. **Använd alltid skyddsglasögon. Vanliga glasögon och solglasögon är INTE skyddsglasögon.**
2. **Håll stadigt i verktyget.**
3. **Lämna inte verktyget igång. Använd endast verktyget när du håller det i händerna.**
4. **Detta verktyg är inte vattentätt, så använd inte vatten på arbetsstyckets yta.**
5. **Ventilera arbetsplatsen ordentligt när du utför sliparbeten.**
6. **Vissa material kan innehålla giftiga kemikalier. Se till att du inte andas in damm eller får det på huden. Följ anvisningarna i leverantörens materialsäkerhetsblad.**
7. **Används verktyget för slipning av vissa produkter, färger och trä kan användaren utsättas för damm som innehåller farliga ämnen. Använd lämpligt andningsskydd.**
8. **Se före användning till att slipdynan inte är sprucken eller trasig. Sprickor och skador kan orsaka personskada.**
9. **Se till att alltid ha ordentligt fotfäste och god**

**balans när du använder verktyget. Se till att ingen står under dig när du arbetar på hög höjd.** Om du tappar verktygs-/maskinkomponenter från hög höjd kan det orsaka allvarliga personskador.

10. **Använd inte andra tillbehör än dem som rekommenderas av tillverkaren.** Säkerheten kan inte garanteras för tillbehör som inte rekommenderas av tillverkaren även om de går att sätta fast.
11. **Håll händerna och kroppen borta från undersidan av verktyget under användning.**

# SPARA DESSA ANVISNINGAR.

**⚠*VARNING:* GLÖM INTE att också fortsättningsvis strikt följa säkerhetsanvisningarna för maskinen även efter att du blivit van att använda den. Vid FELAKTIG HANTERING av maskinen eller om inte säkerhetsanvisningarna i denna bruksanvisning följs kan följden bli allvarliga personskador.**

## Säkerhetsvarningar för batteriadapter

1. **Om sladden blir het ska du sluta använda produkten och stänga av verktyget/maskinen. Låt delarna svalna innan du startar igen.**
2. **Ta bort adaptern från verktyget/maskinen eller koppla loss batterihållaren från dig själv när du ska bära verktyget/maskinen eller lämna utrustningen obevakad.**
   - Sladden kan fastna i andra personer eller föremål i närheten och orsaka en personskada.
   - Du kan oavsiktligt råka dra med dig verktyget/maskinen så att de välter eller faller ned, vilket kan orsaka en personskada.
3. **När du använder produkten på hög höjd ska du alltid använda en säkerhetsrem.** Observera att om du råkar tappa verktyget/maskinen kan det påverka din balans så att det uppstår en fallrisk.
4. **Kontrollera att sladden inte vrids under förvaring eller användning av produkten.** Skadade eller hoptrasslade sladdar kan öka risken för elstötar eller brand eftersom det kan bli kortslutning i ledningarna.
5. **Kontrollera att det inte finns några avvikelser på sladden eller produktkomponenterna före användning.** Om du upptäcker något som avviker måste du sluta använda produkten omedelbart och beställa en reparation på ett auktoriserat Makita-servicecenter eller -fabriksservicecenter.

## Viktiga säkerhetsanvisningar för batterikassetten

1. **Innan batterikassetten används ska alla instruktioner och varningsmärken på (1) batteriladdaren, (2) batteriet och (3) produkten läsas.**
2. **Montera inte isär eller mixtra med batterikassetten.** Det kan leda till brand, överdriven värme eller explosion.
3. **Om drifttiden blivit avsevärt kortare ska användningen avbrytas omedelbart. Det kan uppstå överhettning, brännskador och t o m en explosion.**
4. **Om du får elektrolyt i ögonen ska de sköljas med rent vatten och läkare uppsökas omedelbart. Det finns risk för att synen förloras.**
5. **Kortslut inte batterikassetten.**
   (1) **Rör inte vid polerna med något strömförande material.**
   (2) **Undvik att förvara batterikassetten tillsammans med andra metallobjekt som t.ex. spikar, mynt o.s.v.**
   (3) **Skydda batteriet mot vatten och regn.**
   **En batterikortslutning kan orsaka ett stort strömflöde, överhettning, brand och maskinhaveri.**
6. **Förvara och använd inte verktyget och batterikassetten på platser där temperaturen kan nå eller överstiga 50 °C.**
7. **Bränn inte upp batterikassetten även om den är svårt skadad eller helt utsliten. Batterikassetten kan explodera i öppen eld.**
8. **Spika inte i, krossa, kasta, tappa eller slå batterikassetten mot hårda föremål.** Dylika händelser kan leda till brand, överdriven värme eller explosion.
9. **Använd inte ett skadat batteri.**
10. **De medföljande litiumjonbatterierna är föremål för kraven i gällande lagstiftning för farligt gods.**
    För kommersiella transporter (av t.ex. tredje parter som speditionsfirmor) måste de särskilda transportkrav som anges på emballaget och etiketter iakttas.
    För att förbereda den produkt som ska avsändas krävs att du konsulterar en expert på riskmaterial. Var också uppmärksam på att det i ditt land kan finnas ytterligare föreskrifter att följa.
    Tejpa över eller maskera blottade kontakter och packa batteriet på sådant sätt att det inte kan röra sig fritt i förpackningen.
11. **När batterikassetten ska kasseras måste den tas bort från maskinen och kasseras på ett säkert sätt. Följ lokala föreskrifter beträffande avfallshantering av batteriet.**
12. **Använd endast batterierna med de produkter som specificerats av Makita.** Att använda batterierna med ej godkända produkter kan leda till brand, överdriven värme, explosion eller utläckande elektrolyt.
13. **Om maskinen inte används under en lång tid måste batteriet tas bort från maskinen.**
14. **Under och efter användning kan batterikassetten bli het vilket kan orsaka brännskador eller lättare brännskador. Var uppmärksam på hur du hanterar varma batterikassetter.**
15. **Vidrör inte verktygets kontakter direkt efter användning eftersom de kan bli heta och orsaka brännskador.**
16. **Låt inte flisor, damm eller smuts fastna i kontakterna, i hål eller spår i batterikassetten.** Det kan leda till att verktyget eller batterikassetten värms upp, fattar eld, går sönder eller inte fungerar som de ska, vilket kan orsaka brännskador

eller personskador.

17. **Såvida inte verktyget stöder arbeten i närheten av högspänningsledningar får batterikassetten inte användas i närheten av en högspänningsledning.** Det kan leda till att verktyget eller batterikassetten går sönder eller inte fungerar korrekt.
18. **Förvara batteriet utom räckhåll för barn.**

## SPARA DESSA ANVISNINGAR.

⚠***FÖRSIKTIGT:*** **Använda endast äkta Makita-batterier.** Användning av oäkta Makita-batterier eller batterier som har manipulerats kan leda till person- och utrustningsskador eller till att batteriet fattar eld. Det upphäver också Makitas garanti för verktyget och laddaren.

## Tips för att uppnå batteriets maximala livslängd

1. **Ladda batterikassetten innan den är helt urladdad. Stanna alltid maskinen och ladda batterikassetten när du märker att maskinen blir svagare.**
2. **Ladda aldrig en fulladdad batterikassett. Överladdning förkortar batteriets livslängd.**
3. **Ladda batterikassetten vid en rumstemperatur på 10 °C - 40 °C. Låt en varm batterikassett svalna innan den laddas.**
4. **När batterikassetten inte används ska den tas bort från verktyget eller laddaren.**
5. **Ladda batterikassetten om du inte har använt den på länge (mer än sex månader).**

## Viktiga säkerhetsanvisningar för den trådlösa enheten

1. **Montera inte isär eller manipulera den trådlösa enheten.**
2. **Förvara den trådlösa enheten utom räckhåll för barn. Om den råkar sväljas, sök omedelbart läkarhjälp.**
3. **Använd den trådlösa enheten endast ihop med Makita-verktyg.**
4. **Utsätt inte den trådlösa enheten för regn eller våta förhållanden.**
5. **Använd inte den trådlösa enheten på platser där temperaturen överstiger 50 °C.**
6. **Använd inte den trådlösa enheten på platser där medicinska instrument som pacemakers finns i närheten.**
7. **Använd inte den trådlösa enheten på platser där automatiska enheter finns i närheten.** Om de är igång kan automatiska enheter utveckla funktionsstörningar eller fel.
8. **Använd inte den trådlösa enheten på platser med hög temperatur eller där det kan skapas statisk elektricitet eller elektriskt brus.**
9. **Den trådlösa enheten kan alstra elektromagnetiska fält (EMF) men dessa är inte skadliga för användaren.**
10. **Den trådlösa enheten är ett noggrant instrument. Var försiktig så att du inte råkar tappa den trådlösa enheten eller utsätta den för stötar.**
11. **Undvik att vidröra den trådlösa enhetens terminal med bara händer eller metallmaterial.**
12. **Ta alltid bort batteriet på produkten när du installerar den trådlösa enheten på den.**
13. **När du öppnar skårans lock, undvik då det ställe där damm och vatten kan komma in i skåran. Håll alltid skårans inlopp rent.**
14. **Sätt alltid in den trådlösa enheten i rätt riktning.**
15. **Tryck inte för hårt på knappen för trådlös aktivering på den trådlösa enheten, och tryck inte på knappen med ett föremål med vass kant.**
16. **Stäng alltid skårans lock vid körning.**
17. **Ta inte bort den trådlösa enheten från skåran medan ström tillförs till verktyget.** Att göra det kan orsaka funktionsfel på den trådlösa enheten.
18. **Ta inte bort dekalen på den trådlösa enheten.**
19. **Sätt inte någon dekal på den trådlösa enheten.**
20. **Lämna inte den trådlösa enheten någonstans där det kan skapas statisk elektricitet eller elektriskt brus.**
21. **Lämna inte den trådlösa enheten någonstans där den utsätts för hög värme, t.ex. en bil i solen.**
22. **Lämna inte den trådlösa enheten på ett dammigt eller pulvrigt ställe eller någonstans där korrosiv gas kan bildas.**
23. **Plötsliga temperaturförändringar kan göra den trådlösa enheten daggbestänkt. Använd inte den trådlösa enheten förrän daggen helt har torkat bort.**
24. **När den trådlösa enheten rengörs, torka den då med en torr mjuk duk. Använd inte tvättbensin, thinner, konduktivt fett eller liknande.**
25. **När den trådlösa enheten ska tas i förvar, ha den då i det tillhörande fodralet eller en behållare med skydd mot statisk laddning.**
26. **Sätt inte in några andra enheter än den trådlösa Makita-enheten i skåran på verktyget.**
27. **Använd inte verktyget om skårans lock är skadat.** Det kan komma in vatten, damm och smuts i skåran som orsakar funktionsfel.
28. **Dra eller vrid inte skårans lock mer än nödvändigt.** Sätt tillbaka locket om det lossnar från verktyget.
29. **Ersätt skårans lock om det går förlorat eller skadas.**

## SPARA DESSA ANVISNINGAR.

# FUNKTIONSBESKRIVNING

⚠***FÖRSIKTIGT:*** **Se alltid till att maskinen är avstängd och batterikassetten borttagen innan du justerar maskinen eller kontrollerar dess funktioner.**

## Montera eller demontera batterikassetten

⚠***FÖRSIKTIGT:*** **Stäng alltid av maskinen innan du monterar eller tar bort batterikassetten.**

⚠***FÖRSIKTIGT:*** **Håll stadigt i maskinen och batterikassetten när du monterar eller tar bort batterikassetten.** I annat fall kan det leda till att de glider ur dina händer och orsakar skada på maskinen och batterikassetten samt personskada.

Sätt i batterikassetten genom att rikta in tungan på batterikassetten mot spåret i höljet och skjut den på plats. Tryck in batterikassetten ordentligt tills den låser fast med ett klick. Om du kan se den röda indikatorn som bilden visar är den inte låst ordentligt.

Ta bort batterikassetten genom att skjuta ner knappen på kassettens framsida samtidigt som du drar ut batterikassetten.

► **Fig.1: 1.** Röd indikator **2.** Knapp **3.** Batterikassett

⚠***FÖRSIKTIGT:*** **Sätt alltid i batterikassetten helt tills den röda indikatorn inte längre syns.** I annat fall kan den oväntat falla ur verktyget och skada dig eller någon annan.

⚠***FÖRSIKTIGT:*** **Montera inte batterikassetten med våld.** Om kassetten inte lätt glider på plats är den felinsatt.

## Indikerar kvarvarande batterikapacitet

Tryck på kontrollknappen på batterikassetten för att se kvarvarande batterikapacitet. Indikatorlamporna lyser i ett par sekunder.

► **Fig.2: 1.** Indikatorlampor **2.** Kontrollknapp

| Indikatorlampor | | | Kvarvarande kapacitet |
|---|---|---|---|
| Upplyst | Av | Blinkar | |
| ■ ■ ■ ■ | | | 75% till 100% |
| ■ ■ ■ □ | | | 50% till 75% |
| ■ ■ □ □ | | | 25% till 50% |
| ■ □ □ □ | | | 0% till 25% |
| ◪ □ □ □ | | | Ladda batteriet. |
| ■ ■ □ □ ↑ ↓ □ □ ■ ■ | | | Batteriet kan ha skadats. |

**OBS:** Beroende på användningsförhållanden och den omgivande temperaturen kan indikationen skilja sig lätt från den faktiska batterikapaciteten.

**OBS:** Den första (längst till vänster) indikatorlampan kommer att blinka när batteriskyddssystemet fungerar.

## Avtryckarens funktion

⚠***FÖRSIKTIGT:*** **Undvik att sätta på verktyget medan det är placerat på arbetsstycket eller på arbetsbänken.** Det kan leda till personskada eller egendomsskada.

### Slå på och av verktyget

Tryck på strömbrytaren för att starta verktyget.
Tryck på strömbrytaren igen för att stoppa verktyget.

► **Fig.3: 1.** Strömbrytare

## Ratt för hastighetsinställning

***OBSERVERA:*** **Om maskinen används oavbrutet på låg hastighet under lång tid överbelastas motorn, vilket leder till funktionsfel på maskinen.**

***OBSERVERA:*** **Ratten för hastighetsinställning kan endast vridas upp till 5 och tillbaka till 1. Tvinga den inte förbi 5 eller 1, eftersom hastighetsinställningen då kan sättas ur funktion.**

Rotationshastigheten kan ändras genom att vrida på ratten för hastighetsinställning. Hastigheten blir högre när ratten vrids mot siffran 5. En lägre hastighet erhålls när den vrids mot siffran 1.
Se tabellen för sambandet mellan rattens nummerinställning och den ungefärliga rotationshastigheten.

| Nummer | Varv per minut |
|---|---|
| 1 | 6 000 |
| 2 | 6 500 |
| 3 | 8 000 |
| 4 | 9 500 |
| 5 | 10 000 |

► **Fig.4: 1.** Ratt för hastighetsinställning

## Elektronisk funktion

Verktyget är utrustat med följande elektroniska funktion(-er) för att förenkla användningen.

### Mjukstartfunktion

Mjukstartfunktionen dämpar startchocken.

### Konstant hastighetskontroll

Elektronisk hastighetskontroll för att erhålla konstant hastighet.
Med den här funktionen kan du finpolera eftersom verktygshastigheten förblir konstant även under belastning.

## Elektronisk broms

Den elektroniska bromsen stoppar verktyget snabbt för säker och praktisk användning.

## Funktion för att förhindra oavsiktlig omstart

När en strömkälla (till exempel batterikassett etc.) är ansluten till verktyget startar inte verktyget direkt när du trycker på strömbrytaren.
Tryck på strömbrytaren en gång till för att starta verktyget.

## Skyddssystem för maskinen/batteriet

Verktyget är utrustat med ett skyddssystem för verktyget/batteriet. Detta system bryter automatiskt strömmen till motorn för att förlänga verktygets och batteriets livslängd. Verktyget stoppar automatiskt under användningen om verktyget eller batteriet hamnar i en av följande situationer:

## Överbelastningsskydd

Om maskinen eller batteriet används på ett sätt som gör att det drar onormalt mycket ström kan det stoppas automatiskt utan varning. Stäng då av maskinen och stoppa åtgärden som gjorde att den överbelastades. Starta därefter upp maskinen igen.

## Överhettningsskydd

När maskinen eller batteriet överhettas stoppas maskinen automatiskt. I sådant fall ska du låta maskinen och batteriet svalna innan du startar maskinen igen.

## Överurladdningsskydd

När batteriets kapacitet är otillräcklig stoppar maskinen automatiskt. I sådant fall ska batteriet tas ur maskinen och laddas.

## Skydd mot andra orsaker

Skyddssystemet är också utvecklat för att hantera andra orsaker som skulle kunna skada verktyget och tillåter vektyget att stanna automatiskt. Ta följande steg för att åtgärda felen när verktyget stannat temporärt eller helt.

1. Se till att alla avtryckare är i avstängt läge och sätt sedan på verktyget igen för att starta om.
2. Laddning av batteriet/batterierna och ersätt det/dem med laddade batteri(er).
3. Låt verktyget och batteri(erna) svalna.

Om ingen förbättring kan hittas genom att återställa skyddssystemet, kontakta ditt lokala Makita Service Center.

# MONTERING

⚠***FÖRSIKTIGT:*** **Se alltid till att maskinen är avstängd och batterikassetten borttagen innan du underhåller maskinen.**

## Installera eller ta bort underlagsplattan

Underlagsplattan förhindrar slitage på kardborrfästet på slipdynan.

**1.** Ta först bort smuts och andra partiklar från slipdynan vid montering av underlagsplattan.

**2.** Fäst underlagsplattan på slipdynan genom att rikta in skruvhålen och damminsugshålen på underlagsplattan respektive slipdynan mot varandra.

► **Fig.5:** **1.** Underlagsplatta **2.** Slipdyna **3.** Skruvhål **4.** Damminsugshål

När kardborrfästet på underlagsplattan börjar bli nött tar du bort underlagsplattan och monterar en ny.

Ta bort underlagsplattan genom att dra av den från kanten.

## Montering eller demontering av slippapper

⚠***FÖRSIKTIGT:*** **Se till att slippapperet sitter ordentligt fast före användning.** Om slippapperet är för lätt att ta av kan det göra att verktyget glider och leda till ojämnt slipningsresultat.

⚠***FÖRSIKTIGT:*** **Se till att slipdynan är korrekt och ordentligt monterad.** Ett löst sittande tillbehör roterar ojämnt och vibrerar kraftigt, vilket leder till att du tappar kontrollen.

⚠***FÖRSIKTIGT:*** **Se till att slipdyna, underlagsplatta och slippapper är anpassade mot varandra och sitter ordentligt fast.**

⚠***FÖRSIKTIGT:*** **Använd endast slippapper. Använd aldrig slippapper som är känsliga för tryck.**

**OBS:** Slippapperet kan också sättas fast direkt på slipdynan.

**1.** Ta bort all smuts och främmande material från underlagsplattan.

**2.** Sätt fast ett slipark på underlagsplattan.

— För slipark av papper med damminsugshål riktar du in damminsugshålen i papperet med motsvarande hål på underlagsplattan.

— För slipark med nätkonstruktion riktar du in den yttre formen med underlagsplattan.

► **Fig.6:** **1.** Slipark **2.** Underlagsplatta **3.** Damminsugshål

Ta bort sliparket genom att dra av det från kanten medan du håller i underlagsplattan så att den inte dras av samtidigt.

## Sätta i och ta bort dammpåsen

Sätt fast dammpåsenheten över dammutkastet i motorhusets bakände. Sätt fast damminloppet ovanpå dammutkastet och skjut in det tills det snäpper fast.
Ta bort dammpåsenheten genom att ta tag i dammlocket och dra.

► **Fig.7:** **1.** Dammutkast **2.** Damminlopp **3.** Dammlock **4.** Dammpåse

***OBSERVERA:*** Bär inte verktyget i dammpåsen. I annat fall kan verktyget falla ner och skadas.

## Borttagning av damm

För att säkerställa optimal dammuppsamling ska dammpåsen tömmas när den blir full till omkring halva sin kapacitet.

**1.** Ta bort dammpåsen från dammlocket medan du trycker in de båda knapparna.

**2.** Knacka försiktigt på botten av dammpåsen för att tömma den.

► **Fig.8:** **1.** Dammpåse **2.** Dammlock **3.** Knapp

## Anslutning till dammsugare

Anslut en dammsugare från Makita till verktyget när du vill ha rent under slipningen.

***OBSERVERA:*** **När du använder verktyget med ryggdammsugaren ska du alltid använda den främre kopplingen (medföljer verktyget).** Det reducerar den statiska elektriciteten.

**1.** Ta bort den andra kopplingen från slangen om den är monterad.

**2.** Skruva i den främre kopplingen som medföljer verktyget på slangen. Se till att den främre kopplingen är säkert fastskruvad i slangen.

► **Fig.9:** **1.** Främre koppling (medföljer verktyget) **2.** Slang **3.** Dammsugare **4.** Annan koppling

**3.** Anslut den främre kopplingen över dammutkastet på verktyget.

Tryck fast den främre kopplingen på dammutkastet ända in och vrid sedan åt den ordentligt i pilens riktning som figuren visar.

► **Fig.10:** **1.** Dammutkast **2.** Främre koppling (medföljer verktyget)

***För dammsugare som inte är av ryggmodell***

Du kan även ansluta slangen med den främre kopplingen 22 och den främre kopplingen 24. Främre koppling 22 och främre koppling 24 är valfria tillbehör eller medföljer dammsugaren.

► **Fig.11:** **1.** Främre koppling 22 (valfritt tillbehör eller medföljer dammsugaren) **2.** Främre koppling 24 (valfritt tillbehör eller medföljer dammsugaren)

## Installera eller ta bort batteriadaptern

***OBSERVERA:*** **Se till att det inte finns någon ansamling av damm i anslutningen mellan verktyget och batteriadaptern.** Dammansamlingar kan orsaka fel.

**1.** Montera batteriadaptern genom att rikta in pilen på batteriadaptern mot motsvarande markering på verktyget.

**2.** Sätt i batteriadaptern ordentligt tills den låser fast med ett klick.

► **Fig.12:** **1.** Verktyg **2.** Batteriadapter **3.** Pil

Ta bort batteriadaptern genom att skjuta av batteriadaptern medan du håller ned de båda knapparna.

► **Fig.13:** **1.** Knapp

## Inställning av batteriadaptern

⚠***FÖRSIKTIGT:*** **Använd inte verktyget om anslutningskabeln är skadad.**

***OBSERVERA:*** **Skada inte anslutningssladden. Bär inte verktyget genom att hålla i anslutningssladden. Håll anslutningssladden borta från värme, olja eller vassa kanter.** Det kan skada anslutningssladden.

Häng batteriadaptern på midjebältet.
Sladdhållaren är praktisk vid hantering av sladden.
Anslut sladdhållaren vid behov med hjälp av skruven till höger eller vänster om batteriadaptern.

► **Fig.14:** **1.** Sladdhållare

## Armband

Armbandet är praktiskt vid hantering av sladden.

**1.** Sätt fast armbandet på armen och justera sedan armbandets längd.

**2.** Tryck in anslutningssladden genom hållarens öppning.

► **Fig.15:** **1.** Armband **2.** Hållare med öppning

⚠***FÖRSIKTIGT:*** **Forcera inte hållarens öppning.** I annat fall kan den böjas och skadas.

## Slangklämma

***Medföljer batteriadapter med 5 m sladd (valfritt tillbehör)***

När du använder verktyget med ansluten dammsugare kan du använda slangklämman för att hålla ordning på sladden och slangen.
Håll fast sladden och slangen med slangklämman med cirka 1 m mellanrum som figuren visar.

► **Fig.16:** **1.** Slangklämma **2.** Sladd **3.** Slang **4.** Ca 1 m

# ANVÄNDNING

## Slipning

⚠***FÖRSIKTIGT:*** **Försäkra dig alltid om att arbetsstycket sitter ordentligt fast.**

⚠***FÖRSIKTIGT:*** **Bär en dammask om det är mycket damm där du arbetar.**

⚠***FÖRSIKTIGT:*** **Rör inte det roterande slippapperet.** Om du inte följer anvisningarna kan det leda till en allvarlig personskada.

***OBSERVERA:*** **Använd aldrig verktyget utan slippapper.** Underlagsplattan eller slipdynan kan skadas allvarligt.

***OBSERVERA:*** **Använd aldrig våld på verktyget.** Alltför hårt tryck kan minska slipningseffektiviteten, skada slippappret och/eller förkorta verktygets livslängd.

***OBSERVERA:*** **Använd inte verktyget för polering. Anslut inte poleringstillbehör till exempel svampdynan till verktyget.** Det kan orsaka funktionsfel.

Håll verktyget i ett fast grepp. Starta verktyget och vänta tills det har uppnått den inställda hastigheten. Placera därefter försiktigt verktyget på arbetsstyckets yta. Håll slipdynan plan mot arbetsstycket och luta dig inte mot verktyget.
► **Fig.17**

## Drift med sele

***Extra tillbehör***

Selen gör att du kan använda verktyget medan du bär batteriadaptern på ryggen.
Karbinhaken kan fästas i selen. Verktyget kan hakas fast i karbinhaken med hjälp av kroken. Montering av kroken beskrivs i "*Monteringskrok*".
► **Fig.18: 1.** Sele **2.** Karbinhake

## Drift med skyddskåpa

***Extra tillbehör***

***OBSERVERA:*** **Innan du väljer att använda skyddskåpan måste du kontrollera att den är kompatibel med din ryggdammsugare.** Skyddskåpan kan bara fästas på vissa modeller av ryggdammsugare.

Exempel på kompatibel modell:

— VC008G / GCV05

— VC009G / GCV06

Informationen ovan är exempel. Fråga vårt servicecenter om din ryggdammsugare är kompatibel med skyddskåpan eller inte om du behöver mer detaljer.

Skyddskåpan skyddar ryggdammsugaren och batteriadaptern och gör att du kan använda verktyget medan du bär ryggdammsugaren och batteriadaptern tillsammans på ryggen.

**1.** Ta bort skruvarna som håller fast selen för ryggdammsugaren.
► **Fig.19: 1.** Ryggdammsugare **2.** Sele för ryggdammsugaren **3.** Skruv

**2.** Täck över ryggdammsugaren med skyddskåpan (för ryggdammsugare).
► **Fig.20: 1.** Skyddskåpa (för ryggdammsugare)

**3.** Sätt fast selen för ryggdammsugaren genom att skruva fast skruvarna.
► **Fig.21**

**4.** Förvara batteridelarna för batteriadaptern i skyddskåpan (för batteriadaptern), och dra sedan på skyddskåpan (för batteriadaptern) på selen som figuren visar.
► **Fig.22: 1.** Skyddskåpa (för batteriadaptern)

**5.** Karbinhaken kan fästas i selen. Verktyget kan hakas fast i karbinhaken med hjälp av kroken. Montering av kroken beskrivs i "*Monteringskrok*".
► **Fig.23: 1.** Skyddskåpa (för batteriadaptern) **2.** Skyddskåpa (för ryggdammsugare) **3.** Karbinhake

## Monteringskrok

⚠***VARNING:*** **Använd endast upphängnings-/monteringsdelarna för sina avsedda ändamål, t.ex. att hänga verktyget på en verktygsrem mellan arbetstillfällena eller arbetsintervallen.**

⚠***VARNING:*** **Var noga med att du inte överbelasta kroken med för mycket kraft.** Överbelastningar kan orsaka skador på verktyget som i sin tur kan leda till personskada.

⚠***FÖRSIKTIGT:*** **När kroken monteras skall alltid skruven dras åt ordentligt.** Om inte kan kroken lossa från maskinen och leda till personskada.

⚠***FÖRSIKTIGT:*** **Se till att hänga upp verktyget ordentligt innan du släpper taget.** Otillräcklig eller obalanserad fasthakning kan orsaka att det faller av och du kan skadas.

⚠***FÖRSIKTIGT:*** **Använd en karbinhake med tillräcklig styrka.** Annars kan karbinhaken gå sönder och orsaka personskada.

Verktyget kan hakas fast i karbinhaken med hjälp av kroken.
► **Fig.24: 1.** Krok **2.** Karbinhake

Kroken kan monteras på endera sidan av verktyget. Montera kroken genom att sätta in den i hålet på verktyget och sedan dra fast den med en skruv. Ta bort kroken genom att skruva loss skruven.
► **Fig.25: 1.** Hål **2.** Krok **3.** Skruv

# FUNKTION FÖR TRÅDLÖS AKTIVERING

## Vad du kan göra med funktionen för trådlös aktivering

Funktionen för trådlös aktivering möjliggör en ren och bekväm körning. Genom att ansluta en dammsugare som stöds till verktyget, kan du göra så att dammsugaren automatiskt körs samtidigt som du använder verktygets knappfunktion.
► **Fig.26**

Gör i ordning följande artiklar för att använda funktionen för trådlös aktivering:

- En trådlös enhet (valfritt tillbehör)
- En dammsugare som har stöd för funktionen för trådlös aktivering

Översikten över inställningen av funktionen för trådlös aktivering är följande. Se detaljerade rutiner i varje avsnitt.

**1.** Installera den trådlösa enheten

**2.** Verktygsregistrering för dammsugaren

**3.** Starta funktionen för trådlös aktivering

## Installera den trådlösa enheten

***Valfria tillbehör***

***⚠FÖRSIKTIGT:*** **Placera verktyget på en platt och stabil yta när den trådlösa enheten installeras.**

***OBSERVERA:*** **Rensa bort damm och smuts från verktyget innan den trådlösa enheten installeras.** Damm eller smuts kan orsaka funktionsfel om det kommer in i skåran på den trådlösa enheten.

***OBSERVERA:*** **För att förebygga funktionsfel till följd av statisk laddning vidrör du ett statiskt urladdande material, t.ex. en metalldel på verktyget, innan du plockar upp den trådlösa enheten.**

***OBSERVERA:*** **Se alltid till när du installerar den trådlösa enheten att den är insatt i rätt riktning och att locket är helt stängt.**

**1.** Öppna locket på verktyget enligt figuren.
► **Fig.27:** **1.** Lucka

**2.** Sätt in den trådlösa enheten i skåran och stäng sedan locket.

När du sätter in den trådlösa enheten, passa då in de utskjutande delarna med de insänkta delarna i skåran.
► **Fig.28:** **1.** Trådlös enhet **2.** Utskjutande del **3.** Lucka **4.** Insänkt del

Öppna locket långsamt när du tar bort den trådlösa enheten. Krokarna på lockets baksida lyfter den trådlösa enheten när du drar upp locket.
► **Fig.29:** **1.** Trådlös enhet **2.** Krok **3.** Lucka

När den trådlösa enheten tagits bort, ha den då i det tillhörande fodralet eller en behållare med skydd mot statisk laddning.

***OBSERVERA:*** **Använd alltid krokarna på lockets baksida när du tar bort den trådlösa enheten.** Om krokarna inte fångar upp den trådlösa enheten, stänger du locket helt och öppnar det långsamt igen.

## Verktygsregistrering för dammsugaren

**OBS:** För verktygsregistreringen krävs en Makita-dammsugare som har stöd för den trådlösa aktiveringsfunktionen.

**OBS:** Avsluta installationen av den trådlösa enheten till verktyget innan du inleder verktygsregistreringen.

**OBS:** Använd inte avtryckaren under verktygsregistreringen och vrid inte på strömbrytaren på dammsugaren.

**OBS:** Se också bruksanvisningen för dammsugaren.

Om du vill aktivera dammsugaren tillsammans med verktygets knappfunktion, ska du slutföra verktygsregistreringen i förväg.

**1.** Installera batterierna till dammsugaren och verktyget.

**2.** Sätt dammsugarens stand-by-omkopplare på ”AUTO”.
► **Fig.30:** **1.** Stand-by-omkopplare

**3.** Tryck på knappen för trådlös aktivering på dammsugaren i 3 sekunder tills lampan för trådlös aktivering blinkar grönt. Tryck sedan på knappen för trådlös aktivering på verktyget på samma sätt.
► **Fig.31:** **1.** Knapp för trådlös aktivering **2.** Lampa för trådlös aktivering

Om dammsugaren och verktyget har kopplats ihop ordentligt, kommer lamporna för trådlös aktivering att lysa grönt i 2 sekunder och börja blinka i blått.

**OBS:** Lamporna för trådlös aktivering slutar blinka grönt efter att 20 sekunder har gått. Tryck på knappen för trådlös aktivering på maskinen när lampan för trådlös aktivering på dammsugaren blinkar. Om lampan för trådlös aktivering inte blinkar grönt, trycker du kort på knappen för trådlös aktivering och håller in den igen.

**OBS:** När du utför två eller flera verktygsregistreringar för en dammsugare avslutar du verktygsregistreringarna en och en.

## Starta funktionen för trådlös aktivering

**OBS:** Avsluta verktygsregistreringen för dammsugaren före den trådlösa aktiveringen.

**OBS:** Se också bruksanvisningen för dammsugaren.

Efter att ett verktyg registrerats till dammsugaren kommer den att köras automatiskt tillsammans med verktygets knappfunktion.

**1.** Installera den trådlösa enheten till verktyget.

**2.** Anslut dammsugarslangen till verktyget.
► **Fig.32**

**3.** Sätt dammsugarens stand-by-omkopplare på

”AUTO”.
► **Fig.33:** **1.** Stand-by-omkopplare

**4.** Tryck kort på knappen för trådlös aktivering på verktyget. Lampan för trådlös aktivering blinkar blått.
► **Fig.34:** **1.** Knapp för trådlös aktivering **2.** Lampa för trådlös aktivering

**5.** Slå på verktyget. Kontrollera att dammsugaren är igång när verktyget används.

För att stoppa den trådlösa aktiveringen av dammsugaren trycker du på knappen för trådlös aktivering på verktyget.

**OBS:** Lampan för trådlös aktivering på verktyget slutar blinka blått när ingen användning har skett på 2 timmar. Sätt i så fall standby-omkopplaren på dammsugaren på ”AUTO” och tryck igen på knappen för trådlös aktivering på verktyget.

**OBS:** Dammsugaren startar/stannar med en fördröjning. Det blir en tidsfördröjning när dammsugaren känner av en knappfunktion från verktyget.

**OBS:** Sändningsavståndet till den trådlösa enheten kan variera beroende på plats och omständigheter i omgivningen.

**OBS:** När två eller flera verktyg är registrerade till en dammsugare, kan dammsugaren gå igång även om du inte slår på verktyget eftersom en annan användare använder funktionen för trådlös aktivering.

## Beskrivning av status för lampan för trådlös aktivering

► **Fig.35:** **1.** Lampa för trådlös aktivering

Lampan för trådlös aktivering visar status för den trådlösa aktiveringsfunktionen. Se innebörden av lampans status i tabellen nedan.

| Status | Lampa för trådlös aktivering | | | | Beskrivning |
|---|---|---|---|---|---|
| | Färg | På | Blinkar | Varaktighetstid | |
| Standby | Blå | | ◩ | 2 timmar | Den trådlösa aktiveringen av dammsugaren är tillgänglig. Lampan släcks automatiskt när ingen användning har ägt rum på 2 timmar. |
| | | | ■ | När verktyget är igång. | Den trådlösa aktiveringen av dammsugaren är tillgänglig och verktyget är igång. |
| Verktygsregistrering | Grön | | ◩ | 20 sekunder | Redo för verktygsregistrering. Väntar på registrering från dammsugaren. |
| | | | ■ | 2 sekunder | Verktygsregistreringen har avslutats. Lampan för trådlös aktivering börjar blinka blått. |
| Upphäver verktygsregistrering | Röd | | ◩ | 20 sekunder | Redo för att upphäva verktygsregistreringen. Väntar på upphävande från dammsugaren. |
| | | | ■ | 2 sekunder | Upphävandet av verktygsregistreringen har avslutats. Lampan för trådlös aktivering börjar blinka blått. |
| Övriga | Röd | | ■ | 3 sekunder | Ström tillförs till den trådlösa enheten och funktionen för trådlös aktivering startar. |
| | Av | - | | - | Den trådlösa aktiveringen av dammsugaren stoppas. |

## Upphäver verktygsregistrering för dammsugaren

Utför följande rutin vid upphävande av verktygsregistreringen för dammsugaren.

**1.** Installera batterierna till dammsugaren och verktyget.

**2.** Sätt dammsugarens stand-by-omkopplare på ”AUTO”.
► **Fig.36:** **1.** Stand-by-omkopplare

**3.** Tryck på knappen för trådlös aktivering på dammsugaren i 6 sekunder. Lampan för trådlös aktivering blinkar grönt och blir sedan röd. Tryck sedan på knappen för trådlös aktivering på verktyget på samma sätt.
► **Fig.37:** **1.** Knapp för trådlös aktivering **2.** Lampa för trådlös aktivering

Om upphävandet har utförts ordentligt, kommer lamporna för trådlös aktivering att lysa rött i 2 sekunder och börja blinka i blått.

**OBS:** Lamporna för trådlös aktivering slutar blinka rött efter att 20 sekunder har gått. Tryck på knappen för trådlös aktivering på maskinen när lampan för trådlös aktivering på dammsugaren blinkar. Om lampan för trådlös aktivering inte blinkar rött, trycker du kort på knappen för trådlös aktivering och håller in den igen.

## Felsökning för funktionen för trådlös aktivering

Innan du ber om reparation ska du först utföra en egen kontroll. Om du hittar ett problem som inte finns förklarat i bruksanvisningen ska du inte försöka att ta isär maskinen. Fråga istället ett auktoriserad servicecenter för Makita, och använd alltid reservdelar från Makita för reparationer.

| Feltillstånd | Trolig orsak (felfunktion) | Åtgärd |
|---|---|---|
| Lampan för trådlös aktivering lyser/ blinkar inte. | Den trådlösa enheten är inte installerad till verktyget.<br>Den trådlösa enheten är felaktigt installerad till verktyget. | Installera den trådlösa enheten korrekt. |
| | Den trådlösa enhetens kontakt och/eller skåran är smutsig. | Torka försiktigt av damm och smuts på den trådlösa enhetens kontakt och rengör skåran. |
| | Knappen för trådlös aktivering på verktyget har inte tryckts. | Tryck kort på knappen för trådlös aktivering på verktyget. |
| | Stand-by-omkopplaren på dammsugaren är inte satt på ”AUTO”. | Sätt dammsugarens stand-by-omkopplare på ”AUTO”. |
| | Ingen strömtillförsel | Koppla in ström till verktyget och dammsugaren. |
| Kan inte avsluta verktygsregistrering/ upphäva verktygsregistrering. | Den trådlösa enheten är inte installerad till verktyget.<br>Den trådlösa enheten är felaktigt installerad till verktyget. | Installera den trådlösa enheten korrekt. |
| | Den trådlösa enhetens kontakt och/eller skåran är smutsig. | Torka försiktigt av damm och smuts på den trådlösa enhetens kontakt och rengör skåran. |
| | Stand-by-omkopplaren på dammsugaren är inte satt på ”AUTO”. | Sätt dammsugarens stand-by-omkopplare på ”AUTO”. |
| | Ingen strömtillförsel | Koppla in ström till verktyget och dammsugaren. |
| | Felaktig funktion | Tryck kort på knappen för trådlös aktivering och utför rutinerna för verktygsregistrering/-upphävande igen. |
| | Verktyget och dammsugaren är åtskilda från varandra (utanför sändningsområdet). | Se till att verktyget och dammsugaren hamnar närmare varandra. Det maximala sändningsavståndet är ca 10 m, men det kan variera beroende på omständigheterna. |
| | Innan verktygsregistreringen/-upphävandet avslutas:<br>- verktygets omkopplare har slagits på,<br>- strömknappen på dammsugaren har slagits på. | Tryck kort på knappen för trådlös aktivering och utför rutinerna för verktygsregistrering/-upphävande igen. |
| | Verktygsregistreringsrutinerna för verktyget eller dammsugaren har inte slutförts. | Utför verktygsregistreringsrutinerna för både verktyget och dammsugaren på samma gång. |
| | Radiostörningar från andra apparater som skapar högintensiva radiovågor. | Håll verktyget och dammsugaren borta från apparater som WiFi-enheter och mikrovågsugnar. |
| Dammsugaren är inte igång samtidigt som verktygets knappfunktion. | Den trådlösa enheten är inte installerad till verktyget.<br>Den trådlösa enheten är felaktigt installerad till verktyget. | Installera den trådlösa enheten korrekt. |
| | Den trådlösa enhetens kontakt och/eller skåran är smutsig. | Torka försiktigt av damm och smuts på den trådlösa enhetens kontakt och rengör skåran. |
| | Knappen för trådlös aktivering på verktyget har inte tryckts. | Tryck kort på knappen för trådlös aktivering och försäkra dig om att lampan för trådlös aktivering blinkar blått. |
| | Stand-by-omkopplaren på dammsugaren är inte satt på ”AUTO”. | Sätt dammsugarens stand-by-omkopplare på ”AUTO”. |
| | Fler än 10 verktyg är registrerade till dammsugaren. | Utför verktygsregistreringen igen.<br>Om fler än 10 verktyg är registrerade till dammsugaren, blir det verktyg som registrerades tidigast automatiskt upphävt. |
| | Dammsugaren har raderat alla verktygsregistreringar. | Utför verktygsregistreringen igen. |
| | Ingen strömtillförsel | Koppla in ström till verktyget och dammsugaren. |
| | Verktyget och dammsugaren är åtskilda från varandra (utanför sändningsområdet). | Se till att verktyget och dammsugaren hamnar närmare varandra. Det maximala sändningsavståndet är ca 10 m, men det kan variera beroende på omständigheterna. |
| | Radiostörningar från andra apparater som skapar högintensiva radiovågor. | Håll verktyget och dammsugaren borta från apparater som WiFi-enheter och mikrovågsugnar. |
| Dammsugaren är igång när verktyget inte används. | Andra användare använder den trådlösa aktiveringen av dammsugaren med sina verktyg. | Stäng av de andra verktygens knappar för trådlös aktivering eller upphäv verktygsregistreringen för de andra verktygen. |

# UNDERHÅLL

⚠***FÖRSIKTIGT:*** **Se alltid till att maskinen är avstängd och batterikassetten borttagen innan inspektion eller underhåll utförs.**

***OBSERVERA:*** **Använd inte bensin, förtunningsmedel, alkohol eller liknande. Missfärgning, deformation eller sprickor kan uppstå.**

För att upprätthålla produktens SÄKERHET och TILLFÖRLITLIGHET bör allt underhålls- och justeringsarbete utföras av ett auktoriserat Makita servicecenter och med reservdelar från Makita.

**Efter användning**

Torka regelbundet av verktyget med en torr trasa eller duk som är lätt fuktad med tvålvatten.

# VALFRIA TILLBEHÖR

⚠***FÖRSIKTIGT:*** **Följande tillbehör eller tillsatser rekommenderas för användning med den Makita-maskin som denna bruksanvisning avser.** Om andra tillbehör eller tillsatser används kan det uppstå risk för personskador. Använd endast tillbehören eller tillsatserna för de syften de är avsedda för.

Kontakta ditt lokala Makita servicecenter om du behöver ytterligare information om dessa tillbehör.

- Slippapper (kardborrfäste)
- Underlagsplatta
- Slipdyna
- Dammpåse
- Sele
- Skyddskåpa
- Batteriadapter
- Trådlös enhet
- Makitas originalbatteri och -laddare

**OBS:** Några av tillbehören i listan kan vara inkluderade i maskinpaketet som standardtillbehör. De kan variera mellan olika länder.

# TEKNISKE DATA

| Modell: | BO001CG | BO002CG | BO003CG | BO004CG |
|---|---|---|---|---|
| Diameter, bakpute | 125 mm | 150 mm | 125 mm | 150 mm |
| Rotasjon per minutt | 6 000–10 000 $min^{-1}$ | | | |
| Rotasjonsdiameter | 5,0 mm | | 3,0 mm | |
| Total lengde | 234 mm | 247 mm | 233 mm | 246 mm |
| Merkespenning | DC 36 V–40 V maks. | | | |
| Nettovekt *[1] | 0,92 kg | 0,98 kg | 0,91 kg | 0,96 kg |

- På grunn av vårt kontinuerlige forsknings- og utviklingsprogram kan spesifikasjonene som oppgis i dette dokumentet endres uten varsel.
- Spesifikasjonene kan variere fra land til land.
- Vekten i henhold til EPTA-prosedyre 01/2014 vises i tabellen.

*1: Vekt uten tilbehør eller batteri(er)

## Passende batteri og lader

| | |
|---|---|
| Batteriinnsats | BL4020* / BL4025* / BL4040* / BL4040F* / BL4050F / BL4080F<br>* : Anbefalt batteri |
| Lader | DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA |

- Noen av batteriene og laderne som er opplistet ovenfor er kanskje ikke tilgjengelige, avhengig av hvor du bor.

⚠***ADVARSEL:*** **Bruk kun de batteriene og laderne som er opplistet ovenfor.** Bruk av andre batterier og ladere kan føre til personskader og/eller brann.

## Anbefalt ledning koblet til strømkilde

| | |
|---|---|
| Bærbar lader | PDC01 / PDC1200 / PDC1500 |

- De(n) ledningstilkoblede strømkilden(e) som er oppgitt ovenfor er kanskje ikke tilgjengelige, avhengig av hvor du bor.
- Før du bruker de ledningstilkoblede strømkildene, må du lese instruksjons- og forsiktighetsskilt på dem.

## Symboler

Nedenfor ser du symbolene som kan brukes for dette utstyret. Forviss deg om at du forstår hva de betyr, før du begynner å bruke maskinen.


Les bruksanvisningen.


Bruk vernebriller.


Vær spesielt forsiktig og oppmerksom.


For å redusere risikoen for personskade må kabelen holdes unna hindringer.


Ikke utsett ledningen for røff behandling. En skadet ledning øker risikoen for personskade.




Kun for EU-land
På grunn av forekomst av farlige komponenter i utstyret, kan avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr, akkumulatorer og batterier ha en negativ innvirkning på miljøet og menneskers helse.
Ikke kast elektriske og elektroniske apparater eller batterier sammen med husholdningsavfall!
I samsvar med det europeiske direktivet om avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr og om akkumulatorer og batterier samt akkumulatorer og batterier som skal kastes, samt deres tilpasning til nasjonal lovgivning, skal brukt elektrisk utstyr samt brukte batterier og akkumulatorer samles inn separat og leveres til et eget innsamlingssted for kommunalt avfall, som driver virksomhet i samsvar med miljøvernforskriftene.
Dette er angis av symbolet med den overkryssede avfallsbeholderen som er plassert på utstyret.

## Riktig bruk

Denne maskinen er laget for å pusse store treflater, plast og metallmaterialer samt malte overflater.

## Støy

Typisk A-vektet lydtrykknivå er bestemt i henhold til EN62841-2-4:

| Modell | Lydtrykknivå ($L_{pA}$): (dB(A)) | Usikkerhet (K): (dB(A)) |
|---|---|---|
| BO001CG | 78 | 3 |
| BO002CG | 78 | 3 |
| BO003CG | 77 | 3 |
| BO004CG | 77 | 3 |

Støynivået under arbeid kan overskride 80 dB (A).

**MERK:** Den/de oppgitte verdien(e) for genererte vibrasjoner har blitt målt i henhold til standard testmetoder, og kan bli brukt til å sammenligne ett verktøy med et annet.

**MERK:** Den/de angitte verdien(e) for de genererte vibrasjonene kan også brukes til en foreløpig vurdering av eksponeringen.

**⚠*ADVARSEL:* Bruk hørselsvern.**

**⚠*ADVARSEL:* De genererte vibrasjonene ved faktisk bruk av elektroverktøyet kan avvike fra den/de angitte vibrasjonsverdien(e), avhengig av hvordan verktøyet brukes.**

**⚠*ADVARSEL:* Sørg for å identifisere vernetiltak for å beskytte operatøren, som er basert på et estimat av eksponeringen under de faktiske bruksforholdene (idet det tas hensyn til alle deler av driftssyklusen, dvs. hvor lenge verktøyet er slått av, hvor lenge det går på tomgang og hvor lenge startbryteren faktisk holdes trykket).**

## Vibrasjoner

Den totale vibrasjonsverdien (triaksial vektorsum) bestemt i henhold EN62841-2-4:
Arbeidsmodus: pussing av metallplate

| Modell | Generert vibrasjon ($a_{h,\ AG}$) : ($m/s^2$) | Usikkerhet (K): ($m/s^2$) |
|---|---|---|
| BO001CG | 3,2 | 1,5 |
| BO002CG | 2,7 | 1,5 |
| BO003CG | 2,9 | 1,5 |
| BO004CG | 2,5 | 1,5 |

**MERK:** Den/de oppgitte verdien(e) for totalt genererte vibrasjoner har blitt målt i henhold til standard testmetoder, og kan bli brukt til å sammenligne ett verktøy med et annet.

**MERK:** Den/de angitte verdien(e) for totalt genererte vibrasjoner kan også brukes til en foreløpig vurdering av eksponeringen.

**⚠*ADVARSEL:* De genererte vibrasjonene ved faktisk bruk av elektroverktøyet kan avvike fra den/de angitte vibrasjonsverdien(e), avhengig av hvordan verktøyet brukes og spesielt i forhold til arbeidsstykket som blir behandlet.**

**⚠*ADVARSEL:* Sørg for å identifisere vernetiltak for å beskytte operatøren, som er basert på et estimat av eksponeringen under de faktiske bruksforholdene (idet det tas hensyn til alle deler av driftssyklusen, dvs. hvor lenge verktøyet er slått av, hvor lenge det går på tomgang og hvor lenge startbryteren faktisk holdes trykket).**

## Samsvarserklæringer

***Gjelder kun for land i Europa***

Samsvarserklæringene er lagt til som vedlegg A i denne bruksanvisningen.

# SIKKERHETSADVARSEL

## Generelle advarsler angående sikkerhet for elektroverktøy

**⚠*ADVARSEL* Les alle sikkerhetsadvarsler, instruksjoner, illustrasjoner og spesifikasjoner som følger med dette elektroverktøyet.** Hvis ikke alle instruksjonene nedenfor følges, kan det føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlig personskade.

## Oppbevar alle advarsler og instruksjoner for senere bruk.

Uttrykket «elektrisk verktøy» i advarslene refererer både til elektriske verktøy (med ledning) tilkoblet strømnettet, og batteridrevne verktøy (uten ledning).

## Sikkerhetsanvisninger for slipemasking

1. **Du må alltid bruke vernebriller eller ansiktsvern. Vanlige briller eller solbriller er IKKE vernebriller.**
2. **Hold godt fast i verktøyet.**
3. **Ikke gå fra verktøyet mens det er i gang. Verktøyet må bare brukes mens operatøren holder det i hendene.**
4. **Denne maskinen er ikke vanntett, så ikke bruk vann på arbeidsstykket.**
5. **Ventiler arbeidsområdet skikkelig når du pusser noe.**
6. **Enkelte materialer inneholder kjemikalier som kan være giftige. Treff tiltak for å hindre hudkontakt og innånding av støv. Følg leverandørens sikkerhetsanvisninger.**
7. **Ved bruk av denne maskinen til å pusse non produkter, maling og tre, kan brukeren blir utsatt for støv fra farlige stoffer. Bruk passende pustebeskyttelse.**
8. **Før du begynner å bruke rondellen, må du undersøke den for sprekker eller andre**

**skader. Sprekker eller skader kan resultere i helseskader.**

9. **Se hvor du går og hold balansen med verktøyet. Forviss deg om at ingen står under deg når du jobber høyt over bakken.** Verktøy eller maskinkomponenter som faller fra stor høyde, kan forårsake alvorlige personskader.
10. **Ikke bruk tilbehør som ikke er anbefalt av produsenten.** Sikkerheten til tilbehør som ikke er anbefalt av produsenten, er ikke garantert selv om det kan monteres.
11. **Hold hender og kroppen unna undersiden av verktøyet under bruk.**

# TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSENE.

***⚠ADVARSEL:*** **IKKE LA hensynet til hva som er "behagelig" eller det faktum at du kjenner produktet godt (etter mange gangers bruk) gjøre deg mindre oppmerksom på sikkerhetsreglene for bruken av det aktuelle produktet. Ved MISBRUK eller hvis ikke sikkerhetsreglene i denne bruksanvisningen følges, kan det oppstå alvorlig personskade.**

## Sikkerhetsadvarsler om batteriadapter

1. **Når ledningen blir varm, må du stanse bruken av produktet og slå av verktøyet/maskinen. La dem avkjøles før de startes igjen.**
2. **Når du bærer verktøyet/maskinen eller lar verktøyet/maskinen ligge uten tilsyn, må du ta av adapteren fra verktøyet/maskinen eller løsne batteriholderen fra kroppen osv.**
   - Ledningen kan hekte seg i personer eller hindringer i nærheten og forårsake personskade.
   - Du kan utilsiktet trekke i verktøyet/maskinen som er festet til kroppen din, og det kan føre til at du snubler eller at verktøyet/maskinen faller og forårsaker personskade.
3. **Når du bruker produktet høyt over bakken, må du alltid bruke et sikkerhetsbelte.** Vær oppmerksom på at om verktøyet/maskinen utilsiktet faller, kan det påvirke balansen din, og det kan oppstå risiko for å falle fra høyden.
4. **Ikke oppbevar eller bruk dette produktet med floket ledning.** En skadet eller floket ledning kan øke risikoen for elektrisk støt eller brann på grunn av kortslutning i ledningene.
5. **Inspiser ledningen og produktets komponenter for eventuelle avvik før bruk.** Hvis det oppdages avvik, må du umiddelbart stanse bruken av produktet og be om reparasjon på et Makita-autorisert senter eller fabrikkservicesenter.

## Viktige sikkerhetsanvisninger for batteriinnsats

1. **Før du begynner å bruke batteriet, må du lese alle anvisninger og forsiktighetsregler på (1) batteriladeren, (2) batteriet og (3) det produktet batteriet skal brukes i.**
2. **Ikke demonter eller tukle batteriet.** Det kan føre til brann, overoppheting eller eksplosjon.
3. **Hvis driftstiden er blitt vesentlig kortere, må du omgående slutte å bruke maskinen. Hvis ikke kan resultatet bli overoppheting, mulige forbrenninger eller til og med en eksplosjon.**
4. **Hvis du får elektrolytt i øynene, må du skylle dem med store mengder rennende vann og oppsøke lege med én gang. Denne typen uhell kan føre til varig blindhet.**
5. **Ikke kortslutt batteriet:**
   (1) **De kan være ekstremt varme og du kan brenne deg.**
   (2) **Ikke lagre batteriet i samme beholder som andre metallgjenstander, som for eksempel spiker, mynter osv.**
   (3) **Ikke la batteriet komme i kontakt med vann eller regn.**
   **En kortslutning av batteriet kan føre til et kraftig strømstøt, overoppvarming, mulige forbrenninger og til og med til at batteriet går i stykker.**
6. **Ikke oppbevar og bruk verktøyet og batteriet på steder hvor temperaturen kan komme opp i eller overskride 50 °C.**
7. **Ikke sett fyr på batteriet, ikke engang om det er sterkt skadet eller helt utslitt. Batteriet kan eksplodere hvis det begynner å brenne.**
8. **Du må ikke spikre, skjære, klemme, kaste eller miste batteriet, og heller ikke slå en hard gjenstand mot batteriet.** En slik oppførsel kan føre til brann, overoppheting eller eksplosjon.
9. **Ikke bruk batterier som er skadet.**
10. **Lithium-ion-batteriene som medfølger er gjenstand for krav om spesialavfall.**
    For kommersiell transport, f.eks av tredjeparter eller speditører, må spesielle krav om pakking og merking følges.
    Før varen blir sendt, må du forhøre deg med en ekspert på farlig materiale. Ta også hensyn til muligheten for mer detaljerte nasjonale bestemmelser.
    Bruk teip eller maskeringsteip for å skjule åpne kontakter og pakk inn batteriet på en slik måte at den ikke kan bevege seg rundt i emballasjen.
11. **Når du kasserer batteriinnsatsen, må du ta den ut av verktøyet og avhende den på et sikkert sted. Følg lokale bestemmelser for avhendig av batterier.**
12. **Bruk batteriene kun med produkter spesifisert av Makita.** Montere batteriene i produkter som ikke er konforme kan føre til brann, overheting eller elektrolyttlekkasje.
13. **Hvis verktøyet ikke skal brukes over en lengre periode, må batteriet tas ut av verktøyet.**
14. **Under og etter bruk kan batteriet bli varmt og før til brannskader. Vær forsiktig med håndteringen av varme batterier.**
15. **Ikke berører terminalen på verktøyet rett etter bruk, da den kan bli varm og forårsake brannskader.**
16. **Ikke la spon, støv eller jord sette seg fast i terminalene, hullene og sporene i batteriet.** Det kan føre til at batteriet eller verktøyet blir

overopphetet, begynner å brenne, sprekker eller ikke fungerer som det skal, og forårsake brannskader eller personskade.

17. **Med mindre verktøyet støtter bruk nær en høyspent strømlinje, skal ikke batteriet brukes nær en høyspent strømlinje.** Det kan føre til en funksjonsfeil eller at verktøyet eller batteriet slutter å fungere.
18. **Oppbevar batteriet utilgjengelig for barn.**

## TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSENE.

⚠***FORSIKTIG:*** **Bruk kun originale Makita-batterier.** Bruk av batterier som har endret seg, eller som ikke er originale Makita-batterier, kan føre til at batteriet sprekker og forårsaker brann, personskader og andre skader. Det vil også ugyldiggjøre garantien for Makita-verktøyet og -laderen.

## Tips for å opprettholde maksimal batterilevetid

1. **Lad batteriinnsatsen før den er helt utladet. Stopp alltid driften av verktøyet og lad batteriinnsatsen når du merker at effekten reduseres.**
2. **Lad aldri en batteriinnsats som er fulladet. Overopplading forkorter batteriets levetid.**
3. **Lad batteriet i romtemperatur ved 10 °C - 40 °C. Et varmt batteri må kjøles ned før lading.**
4. **Når batteriet ikke er bruk, skal det tas ut av verktøyet eller laderen.**
5. **Lad batteriet hvis det ikke har vært brukt på en lang stund (over seks måneder).**

## Viktige sikkerhetsanvisninger for trådløs enhet

1. **Du må ikke demontere eller tukle med den trådløse enheten.**
2. **Hold den trådløse enheten unna små barn. Hvis enheten ved et uhell svelges, skal lege kontaktes umiddelbart.**
3. **Den trådløse enheten skal kun brukes med Makita-verktøy.**
4. **Ikke utsett den trådløse enheten for regn eller fuktighet.**
5. **Ikke bruk den trådløse enheten på steder den temperaturen overskrider 50 °C.**
6. **Ikke bruk den trådløse enheten på steder der medisinsk utstyr, som pacemakere, er i nærheten.**
7. **Ikke bruk den trådløse enheten på steder der automatiserte enheter er i nærheten.** Hvis automatisert enheter tas i bruk, kan det oppstå en funksjonssvikt eller feil.
8. **Ikke bruk den trådløse enheten på steder med høye temperaturer eller der det kan genereres statisk elektrisitet eller elektrisk støy.**
9. **Den trådløse enheten kan skape elektromagnetiske felt (EMF), men de er ikke skadelige for brukeren.**
10. **Den trådløse enheten er presisjonsinstrument. Vær forsiktig så du ikke mister eller utsetter den trådløse enheten for slag.**
11. **Unngå å berøre den trådløse enhetens tilkoblingspunkt med ubeskyttede hender eller metallmaterialer.**
12. **Du må alltid ta batteriet ut av produktet når du skal installere den trådløse enheten.**
13. **Når du skal åpne sporets lokk, må du unngå steder der støv og vann kan trenge inn i sporet. Du må alltid sørge for at sporets innløp er rent.**
14. **Sett alltid den trådløse enheten inn i riktig retning.**
15. **Ikke trykk for hardt på trådløsaktiveringsknappen på den trådløse enheten, og trykk heller ikke på knappen med en gjenstand med skarp kant.**
16. **Du må alltid lukke sporets lokk under bruk.**
17. **Ikke fjern den trådløse enheten fra sporet mens verktøyet forsynes med strøm.** Det kan føre til en funksjonsfeil i den trådløse enheten.
18. **Ikke fjern klebemerket på den trådløse enheten.**
19. **Ikke sett klebemerker på den trådløse enheten.**
20. **Ikke etterlat den trådløse enheten på et sted der det kan genereres statisk elektrisitet eller elektrisk støy.**
21. **Ikke etterlat den trådløse enheten på et sted der den kan utsettes for mye varme, som i en bil som er parkert i solen.**
22. **Ikke etterlat den trådløse enheten på et sted med mye støv eller pulver, eller på et sted der det kan genereres korroderende gass.**
23. **En plutselig temperaturendring kan få den trådløse enheten til å dugge. Ikke bruk den trådløse enheten før duggen har tørket helt bort.**
24. **Når du rengjør den trådløse enheten, tørker du forsiktig av den med en tørr, myk klut. Ikke bruk bensin, tynner, ledende fett eller lignende.**
25. **Når den trådløse enheten skal lagres, oppbevares den i esken som følger med eller en beholder som ikke er statisk.**
26. **Ikke sett andre enheter med Makitas trådløse enhet inn i sporet på verktøyet.**
27. **Ikke bruk verktøyet hvis sporets lokk er skadet.** Vann, støv om smuss som trenger inn i sporet kan føre til funksjonsfeil.
28. **Ikke dra i og/eller vri sporets lokk mer enn nødvendig.** Sett lokket tilbake på plass hvis det løsner fra verktøyet.
29. **Erstatt sporets lokk hvis det går tapt eller blir skadet.**

## TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSENE.

# FUNKSJONSBE-SKRIVELSE

**⚠*FORSIKTIG:* Forviss deg alltid om at maskinen er slått av og batteriet tatt ut før du justerer maskinen eller kontrollerer dens mekaniske funksjoner.**

## Sette inn eller ta ut batteri

**⚠*FORSIKTIG:* Slå alltid av verktøyet før du setter inn eller fjerner batteriet.**

**⚠*FORSIKTIG:* Hold verktøyet og batteripatronen i et fast grep når du monterer eller fjerner batteripatronen.** Hvis du ikke holder verktøyet og batteripatronen godt fast, kan du miste grepet, og dette kan føre til skader på verktøyet og batteripatronen samt personskader.

Når du skal sette inn batteriet, må du plassere tungen på batteriet på linje med sporet i huset og skyve batteriet på plass. Skyv det helt inn til det går i inngrep med et lite klikk. Hvis du kan se den røde indikatoren som vist i figuren, er det ikke helt låst.

For å ta ut batteriet må du skyve på knappen foran på batteriet og trekke det ut.

► **Fig.1: 1.** Rød indikator **2.** Knapp **3.** Batteriinnsats

**⚠*FORSIKTIG:* Batteriet må alltid settes helt inn, så langt at den røde indikatoren ikke lenger er synlig.** Hvis dette ikke gjøres, kan batteriet falle ut av verktøyet og skade deg eller andre som oppholder seg i nærheten.

**⚠*FORSIKTIG:* Ikke bruk makt når du setter i batteriet.** Hvis batteriet ikke glir lett inn, er det fordi det ikke settes inn på riktig måte.

## Indikere gjenværende batterikapasitet

Trykk på sjekk-knappen på batteriet for vise gjenværende batterikapasitet. Indikatorlampene lyser i et par sekunder.

► **Fig.2: 1.** Indikatorlamper **2.** Kontrollknapp

| Indikatorlamper | | | Gjenværende batterinivå |
|---|---|---|---|
| Tent | Av | Blinker | |
| ■ | ■ | ■ | 75 % til 100 % |
| ■ | ■ | □ | 50 % til 75 % |
| ■ | □ | □ | 25 % til 50 % |
| ■ | □ | □ | 0 % til 25 % |
| ◪ | □ | □ | Lad batteriet. |

| Indikatorlamper | | | Gjenværende batterinivå |
|---|---|---|---|
| Tent | Av | Blinker | |
| ■ ↑ □ | ■ ↓ □ | □ ■ | Batteriet kan ha en feil. |

**MERK:** Det angitte nivået kan avvike noe fra den faktiske kapasiteten alt etter bruksforholdene og den omgivende temperaturen.

**MERK:** Den første (helt til venstre) indikatorlampen vil blinke når batterivernsystemet fungerer.

## Bryterfunksjon

**⚠*FORSIKTIG:* Ikke skru på verktøyet mens det hviler på arbeidsstykket eller på arbeidsbenken.** Det kan forårsake personskader eller materielle skader.

### Skru verktøyet på og av

Trykk på strømknappen for å starte verktøyet.
Trykk på strømknappen igjen for å stoppe verktøyet.

► **Fig.3: 1.** Strømknapp

## Turtallsinnstillingshjul

***OBS:* Hvis verktøyet brukes lenge og kontinuerlig ved lavt turtall, vil motoren bli overbelastet og slutte å virke som den skal.**

***OBS:* Turtallsinnstillingshjulet kan kun dreies til 5 og så tilbake til 1. Ikke prøv å dreie det forbi 5 eller 1, ellers kan det hende at turtallsinnstillingen slutter å virke.**

Rotasjonshastigheten kan endres ved å dreie på hastighetsinnstillingshjulet. Hastigheten øker når hjulet dreies mot tallet 5. Hastigheten reduseres når det dreies mot tallet 1.
Se også nedenstående tabell når det gjelder forholdet mellom tallinnstillingen på hjulet og den omtrentlige rotasjonshastigheten.

| Nummer | Rotasjoner per minutt |
|---|---|
| 1 | 6 000 |
| 2 | 6 500 |
| 3 | 8 000 |
| 4 | 9 500 |
| 5 | 10 000 |

► **Fig.4: 1.** Turtallsinnstillingshjul

## Elektronisk funksjon

Verktøyet er utstyrt med følgende elektronisk(e) funksjon(er) for å gjøre det enkelt å bruke.

### Mykstartfunksjon

Mykstartfunksjonen reduserer rykkbevegelse ved start.

## Konstant hastighetskontroll

Elektronisk hastighetskontroll for å oppnå konstant hastighet.
Denne funksjonen er til finpussing, da verktøyets hastighet holdes konstant selv under belastning.

## Elektrisk brems

Den elektriske bremsen stopper verktøyet raskt for sikker og praktisk bruk.

## Funksjon som forhindrer utilsiktet start

Når en annen strømkilde (f.eks. batteri e.l.) er koblet til verktøyet når du trykker på strømknappen, starter ikke verktøyet.
For å starte verktøyet må du trykke på strømknappen igjen.

## Batterivernsystem for verktøy/batteri

Verktøyet er utstyrt med et batterivernsystem for verktøy/batteri. Dette systemet kutter automatisk strømmen til motoren for å forlenge verktøyets og batteriets levetid. Verktøyet stopper automatisk under drift hvis verktøyet eller batteriet utsettes for en av følgende tilstander:

## Overlastsikring

Når verktøyet eller batteriet brukes på en måte som gjør at det bruker unormalt mye strøm, vil vektøyet stanse automatisk og uten forvarsel. Hvis dette skjer, må du slå av verktøyet og avslutte bruken som forårsaket at verktøyet ble overbelastet. Slå deretter verktøyet på for å starte det igjen.

## Overopphetingsvern

Når verktøyet eller batteriet blir overopphetet, stanser verktøyet automatisk. I dette tilfellet lar du verktøyet og batteriet avkjøles før du starter verktøyet på nytt.

## Overutladingsvern

Når det blir batterikapasiteten er utilstrekkelig, stopper verktøyet automatisk. I så fall fjerner du batteriet fra verktøyet og lader det.

## Vern mot andre årsaker

Vernesystemet er også laget for beskyttelse mot andre ting som kan skade verktøyet og gjøre at det stanser automatisk. Ta alle de følgende forholdsreglene for å fjerne årsakene til at verktøyet har stanset midlertidig mens det er i drift.

1. Forviss deg om at alle brytere er i av-stilling, og slå deretter på verktøyet igjen for å starte på nytt.
2. Lad opp batteriet/ene eller skift det/dem ut med oppladde batteri(er).
3. La både verktøyet og batteriet/ene kjøle seg ned.

Hvis det ikke blir noen forbedring ved at vernesystemet gjenopprettes, ta kontakt med det lokale Makita servicesenteret.

# MONTERING

**⚠*FORSIKTIG:* Forviss deg alltid om at maskinen er slått av og batteriet tatt ut før du utfører noe arbeid på maskinen.**

## Sette på eller ta av putebeskyttelsen

Putebeskyttelsen forhindrer slitasje på borrelåsen på puten.

**1.** For å montere putebeskyttelsen, må du først fjerne all skitt og fremmedlegemer fra puten.

**2.** Fest putebeskyttelsen til puten ved å rette inn skruehullene og støvsugehullene på både putebeskyttelsen og puten.

► **Fig.5:** **1.** Putebeskyttelse **2.** Pute **3.** Skruehull **4.** Støvsugehull

Når borrelåsen på putebeskyttelsen slites ut, må du ta av putebeskyttelsen og sette på en ny.

Du tar av putebeskyttelsen ved å trekke den av fra kanten.

## Sette på eller ta av slipepapir

**⚠*FORSIKTIG:* Påse at slipepapiret er satt godt på før bruk.** Ellers kan slipepapiret lett komme ut av stilling, noe som forårsaker glidning og fører til ujevnt sliperesultat.

**⚠*FORSIKTIG:* Påse at puten er riktig og sikkert påsatt.** Et løst tilbehør vil komme ut av balanse og føre til for mye vibrasjon, noe som kan føre til tap av kontroll.

**⚠*FORSIKTIG:* Kontroller at pute, putebeskyttelse og slipepapir er innrettet og godt festet.**

**⚠*FORSIKTIG:* Bruk kun slipepapir. Bruk aldri trykkfølsomt slipepapir.**

**MERK:** Slipepapiret kan også festes på puten direkte.

**1.** Fjern alt smuss og alle fremmedlegemer fra putebeskyttelsen.

**2.** Fest et slipeark på putebeskyttelsen.

— For slipeark av papirtypen med støvsugehull, retter du inn støvsugehullene i papiret med hullene i putebeskyttelsen.

— For slipeark av nettingtypen, retter du inn den utvendige formen med putebeskyttelsen.

► **Fig.6:** **1.** Slipeark **2.** Putebeskyttelse **3.** Støvsugehull

Du fjerner slipearket ved å trekke det av fra kanten mens du holder i putebeskyttelsen for å unngå at den trekkes av samtidig.

## Montere og fjerne støvposen

Fest støvposemontasjen over støvutløpet bakerst på motorhuset. Sett støvinntaket helt inn på støvutløpet til det låses på plass.
Støvposemontasjen fjernes ved å holde og trekke i støvdekselet.

► **Fig.7:** **1.** Støvutløp **2.** Støvinntak **3.** Støvdeksel **4.** Støvpose

***OBS:*** Ikke hold i støvposen mens du bærer verktøyet. Verktøyet kan falle i bakken og bli ødelagt.

## Avhending av støv

Optimal støvoppsamling sikres ved å tømme støvposen når den blir omtrent halvfull.

**1.** Ta av støvposen fra støvdekselet mens du holder inne begge knappene.

**2.** Tapp forsiktig på bunnen av støvposen for å tømme den.

► **Fig.8:** **1.** Støvpose **2.** Støvdeksel **3.** Knapp

# Koble til støvsuger

Når du vil slipe så rent som mulig, kan du koble en Makita-støvsuger til verktøyet.

***OBS:*** **Når du bruker verktøyet med ryggsekkstøvsugeren, må du alltid bruke fronthylsen (følger med verktøyet).** Det vil redusere statisk elektrisitet.

**1.** Ta den andre hylsen av slangen hvis den er montert.

**2.** Skru inn fronthylsen som følger med verktøyet, på slangen. Pass på å skru fronthylsen godt inn i slangen.

► **Fig.9:** **1.** Fronthylse (følger med verktøyet) **2.** Slange **3.** Støvsuger **4.** Annen hylse

**3.** Fest fronthylsen over støvutløpet på verktøyet.

Sett fronthylsen helt inn på støvutløpet, og drei den godt fast i pilretningen som vist i figuren.

► **Fig.10:** **1.** Støvutløp **2.** Fronthylse (følger med verktøyet)

***For støvsuger som ikke er av ryggsekktypen***

Du kan også koble til slangen med fronthylse 22 og fronthylse 24. Fronthylse 22 og fronthylse 24 er valgfritt tilbehør eller de følger med støvsugeren.

► **Fig.11:** **1.** Fronthylse 22 (valgfritt tilbehør eller følger med støvsugeren) **2.** Fronthylse 24 (valgfritt tilbehør eller følger med støvsugeren)

# Installere eller ta av batteriadapteren

***OBS:*** **Påse at det ikke har samlet seg støv på koblingen mellom verktøyet og batteriadapteren.** Støvansamling kan føre til feilfunksjon.

**1.** Installer batteriadapteren ved å rette inn pilmerket på batteriadapteren med det på verktøyet.

**2.** Sett batteriadapteren helt inn til den låses på plass med et lite klikk.

► **Fig.12:** **1.** Verktøy **2.** Batteriadapter **3.** Pilmerke

Ta av batteriadapteren ved å skyve den av mens du trykker ned begge knappene.

► **Fig.13:** **1.** Knapp

# Sette opp batteriadapteren

⚠***FORSIKTIG:*** **Ikke bruk verktøyet hvis strømkabelen er skadet.**

***OBS:*** **Ikke utsett koblingskabelen for røff behandling. Ikke bær verktøyet ved å trekke i koblingskabelen. Hold koblingskabelen unna varme, olje og skarpe kanter.** Ellers kan koblingskabelen bli skadet.

Heng batteriadapteren på magebeltet.
Kabelholderen er til hjelp for å håndtere kabelen. Hvis nødvendig, fest kabelholderen med skruen på høyre eller venstre side av batteriadapteren.

► **Fig.14:** **1.** Kabelholder

## Armbånd

Armbåndet er praktisk for kabelhåndteringen.

**1.** Sett armbåndet på armen din, og juster deretter lengden på armbåndet.

**2.** Trykk koblingskabelen inn gjennom åpningen på holderen.

► **Fig.15:** **1.** Armbånd **2.** Holder med åpningen

⚠***FORSIKTIG:*** **Ikke press noe gjennom åpningen i holderen.** Hvis du ikke retter deg etter dette, kan det resultere i at den bøyer seg og blir ødelagt.

## Slangeklemme

***Inkludert i batteriadapteren med 5 m kabel (valgfritt tilbehør)***

Når du bruker støvsugeren tilkoblet verktøyet, kan slangeklemmen brukes til å holde ledningen og slangen for å unngå floking.
Hold ledningen og slangen med slangeklemmen i intervaller på ca. 1 m som vist i figuren.

► **Fig.16:** **1.** Slangeklemme **2.** Ledning **3.** Slange **4.** Ca. 1 m

# BRUK

## Slipedrift

⚠***FORSIKTIG:*** **Sørg alltid for at arbeidsstykket er godt festet.**

⚠***FORSIKTIG:*** **Bruk støvmaske under arbeid med mye støv.**

⚠***FORSIKTIG:*** **Ikke ta på det roterende slipepapiret.** Hvis du gjør det, kan det forekomme personskade.

***OBS:*** **Maskinen må aldri brukes uten slipepapir.** Du kan gjøre stor skade på putebeskyttelsen eller puten.

***OBS:*** **Bruk aldri makt på verktøyet.** For stor kraft kan redusere slipeeffektiviteten, ødelegge slipepapiret og/eller forkorte verktøyets levetid.

***OBS:*** **Ikke bruk verktøyet til polering. Ikke monter poleringstilbehør som for eksempel svamp på verktøyet.** Ellers kan det oppstå funksjonsfeil.

Hold godt tak i verktøyet. Slå på verktøyet, og vent til det oppnår den justerte hastigheten. Sett så verktøyet forsiktig på overflaten av arbeidsemnet. La puten flukte med arbeidsemnet og ikke press ned på verktøyet.
► **Fig.17**

## Bruke sele

***Valgfritt tilbehør***

Ved å bruke selen kan du arbeide mens du bærer batteriadapteren på ryggen.
Karabinkroken kan festes til selen. Verktøyet kan hektes på karabinkroken ved hjelp av kroken. Se "*Monteringskrok*" angående montering av kroken.
► **Fig.18:** **1.** Sele **2.** Karabinkrok

## Bruk med beskyttelsesdeksel

***Valgfritt tilbehør***

***OBS:*** **Før du velger beskyttelsesdeksel må du forsikre deg om at beskyttelsesdekselet er kompatibelt med ryggsekkstøvsugeren.** Beskyttelsesdekselet kan kun festes på spesifikke modeller av ryggsekkstøvsugere.

Eksempler på kompatibel modell:

— VC008G / GCV05

— VC009G / GCV06

Ovenfor står noen eksempler. For nærmere informasjon kan du forhøre deg på servicesenteret vårt om din ryggsekkstøvsuger er kompatibel med beskyttelsesdekselet eller ikke.

Beskyttelsesdekselet beskytter ryggsekkstøvsugeren og batteriadapteren, og lar deg arbeide ved å bære ryggsekkstøvsugeren og batteriadapteren sammen på ryggen.

**1.** Ta ut skruene som holder selen til ryggsekkstøvsugeren.
► **Fig.19:** **1.** Ryggsekkstøvsuger **2.** Sele til ryggsekkstøvsuger **3.** Skrue

**2.** Pakk inn ryggsekkstøvsugeren med beskyttelsesdekselet (for ryggsekkstøvsuger).
► **Fig.20:** **1.** Beskyttelsesdeksel (for ryggsekkstøvsuger)

**3.** Fest selen til ryggsekkstøvsugeren ved å stramme skruene.
► **Fig.21**

**4.** Oppbevar batteridelene til batteriadapteren i beskyttelsesdekselet (for batteriadapteren), og bind beskyttelsesdekselet (for batteriadapteren) på selen som vist i figuren.
► **Fig.22:** **1.** Beskyttelsesdeksel (for batteriadapter)

**5.** Karabinkroken kan festes til selen. Verktøyet kan hektes på karabinkroken ved hjelp av kroken. Se "*Monteringskrok*" angående montering av kroken.
► **Fig.23:** **1.** Beskyttelsesdeksel (for batteriadapter) **2.** Beskyttelsesdeksel (for ryggsekkstøvsuger) **3.** Karabinkrok

## Monteringskrok

⚠***ADVARSEL:*** **Opphengs-/monteringsdelene skal kun brukes til det de er beregnet på, f.eks. å henge verktøyet på et verktøybelte mellom jobber eller arbeidsøkter.**

⚠***ADVARSEL:*** **Vær forsiktig så du ikke overbelaster kroken med for mye vekt.** Ellers kan overlessing forårsake skader på verktøyet og føre til personskade.

⚠***FORSIKTIG:*** **Når du monterer kroken, må du stramme skruen godt.**Hvis ikke kan kroken løsne fra verktøyet og forårsake personskade.

⚠***FORSIKTIG:*** **Kontroller at verktøyet henger godt fast før du slipper taket.** Hvis verktøyet ikke henger godt nok fast eller er i ubalanse, kan det falle ned og skade deg.

⚠***FORSIKTIG:*** **Bruk en karabinkrok med tilstrekkelig styrke.** Ellers kan karabinkroken knekke og forårsake personskade.

Verktøyet kan hektes på karabinkroken ved hjelp av kroken.
► **Fig.24:** **1.** Krok **2.** Karabinkrok

Kroken kan monteres på begge sider av verktøyet. For å montere kroken, må du sette den inn i hullet i verktøyet og feste den med en skrue. Ta den av igjen ved å løsne skruen.
► **Fig.25:** **1.** Hull **2.** Krok **3.** Skrue

# TRÅDLØSAKTIVERINGS-FUNKSJON

## Hva du kan gjøre med trådløsaktiveringsfunksjonen

Trådløsaktiveringsfunksjonen muliggjør ren og behagelig bruk. Hvis du kobler en støttet støvsuger til verktøyet, kan du bruke støvsugeren automatisk sammen med verktøyets bryterfunksjon.
► **Fig.26**

Hvis du vil bruke trådløsaktiveringsfunksjonen, må du klargjøre følgende elementer:

- En trådløs enhet (valgfritt tilbehør)
- En støvsuger som støtter trådløsaktiveringsfunksjonen

Oversikten over innstillingen for trådløsaktiveringsfunksjonen er som følger. Du finner detaljerte fremgangsmåter i hver enkelt del.

1. Installere den trådløse enheten
2. Verktøyregistrering for støvsugeren
3. Starte trådløsaktiveringsfunksjonen

## Installere den trådløse enheten

***Valgfritt tilbehør***

***⚠FORSIKTIG:*** **Plasser verktøyet på et flatt og stabilt underlag når du skal installere den trådløse enheten.**

***OBS:*** **Fjern støv og smuss på verktøyet før du installerer den trådløse enheten.** Støv eller smuss kan føre til funksjonsfeil hvis det trenger inn i den trådløse enhetens spor.

***OBS:*** **For å unngå funksjonsfeil som følge av statisk elektrisitet, berører du et statisk utladningsmateriale, som en av verktøyets metalldeler, før du tar i den trådløse enheten.**

***OBS:*** **Når du installerer den trådløse enheten, må du passe på at den trådløse enheten settes inn i riktig rettet og at lokket lukkes helt igjen.**

**1.** Åpne lokket på verktøyet som vist i figuren.
► **Fig.27:** **1.** Lokk

**2.** Sett den trådløse enheten inn i sporet, og lukk lokket.

Når du setter inn den trådløse enheten, innretter du fremspringene med de utsparte delene på sporet.
► **Fig.28:** **1.** Trådløs enhet **2.** Fremspring **3.** Lokk **4.** Utspart del

Når du fjerner den trådløse enheten, må du åpne lokket sakte. Krokene på baksiden av lokket vil løfte den trådløse enheten når du drar i lokket.
► **Fig.29:** **1.** Trådløs enhet **2.** Krok **3.** Lokk

Etter at du har fjernet den trådløse enheten, oppbevares den i esken som følger med eller en beholder som ikke er statisk.

***OBS:*** **Du må alltid bruke krokene på baksiden av lokket når du fjerner den trådløse enheten.** Hvis krokene ikke hekter seg fast i den trådløse enheten, lukker du lokket helt og åpner det sakte på nytt.

## Verktøyregistrering for støvsugeren

**MERK:** En Makita-støvsuger som støtter trådløsaktiveringsfunksjonen er nødvendig for verktøyregistrering.

**MERK:** Fullfør installasjonen av den trådløse enheten i verktøyet før du starter verktøyregistreringen.

**MERK:** Du må ikke dra i startbryteren eller slå på strømbryteren på støvsugeren under verktøyregistrering.

**MERK:** Les i tillegg brukerveiledningen for støvsugeren.

Hvis du ønsker å aktivere støvsugeren sammen med verktøyets bryterfunksjon, må du fullføre verktøyregistreringen på forhånd.

**1.** Sett batteriene i støvsugeren og verktøyet.

**2.** Still ventebryteren på støvsugeren på ”AUTO”.
► **Fig.30:** **1.** Ventebryter

**3.** Trykk på trådløsaktiveringsknappen på støvsugeren i 3 sekunder til trådløsaktiveringslampen blinker grønt. Deretter trykker du på trådløsaktiveringsknappen på verktøyet på samme måte.
► **Fig.31:** **1.** Trådløsaktiveringsknapp **2.** Trådløsaktiveringslampe

Hvis koblingen av støvsugeren og verktøyet lykkes, vil trådløsaktiveringslampene lyse grønt i 2 sekunder og begynner å blinke blått.

**MERK:** Trådløsaktiveringslampene slutter å blinke grønt når det har gått 20 sekunder. Trykk på trådløsaktiveringsfunksjonen på verktøyet mens trådløsaktiveringslampen på støvsugeren blinker. Hvis trådløsaktiveringslampen ikke blinker grønt, trykker du på trådløsaktiveringsknappen et kort øyeblikk og holder den inne igjen.

**MERK:** Når du utfører to eller flere verktøyregistreringer for én støvsuger, fullfører du verktøyregistreringen en etter en.

## Starte trådløsaktiveringsfunksjonen

**MERK:** Fullfør verktøyregistreringen for støvsugeren før trådløsaktiveringen.

**MERK:** Les i tillegg brukerveiledningen for støvsugeren.

Etter at et verktøy er registrert til støvsugeren, vil støvsugeren automatisk svive sammen med verktøyets bryterfunksjon.

**1.** Installer den trådløse enheten i verktøyet.

**2.** Koble støvsugerens slange til verktøyet.
► **Fig.32**

**3.** Still ventebryteren på støvsugeren på ”AUTO”.
► **Fig.33:** **1.** Ventebryter

**4.** Trykk et kort øyeblikk på trådløsaktiveringsknappen på verktøyet. Trådløsaktiveringslampen vil blinke blått.
► **Fig.34:** **1.** Trådløsaktiveringsknapp **2.** Trådløsaktiveringslampe

**5.** Slå på verktøyet. Kontroller om støvsugeren går mens verktøyet er i drift.

Hvis du vil stanse støvsugerens trådløsaktivering, trykker du på trådløsaktiveringsknappen på verktøyet.

**MERK:** Trådløsaktiveringslampen på verktøyet vil slutte å blinke blått når verktøyet ikke har blitt brukt på 2 timer. Da setter du i tilfelle ventebryteren på støvsugeren på "AUTO" og trykker på trådløsaktiveringsknappen på verktøyet igjen.

**MERK:** Støvsugeren starter/stopper med en forsinkelse. Det er en tidsforsinkelse når støvsugeren oppdater at en bryter på verktøyet er trykket på.

**MERK:** Det trådløse enhetens overføringsavstand kan variere avhengig av sted og omgivelsesforhold.

**MERK:** Når to eller flere verktøy er registrert til én støvsuger, kan det hende at støvsugeren begynner å kjøre selv om du ikke slår på verktøyet fordi en annen bruker bruker trådløsaktiveringsfunksjonen.

## Beskrivelse av trådløsaktiveringslampens status

► **Fig.35: 1.** Trådløsaktiveringslampe

Trådløsaktiveringslampen viser statusen til trådløsaktiveringsfunksjonen. Du finner informasjon om lampestatusens betydning i tabellen nedenfor.

| Status | Trådløsaktiveringslampe | | | | Beskrivelse |
|---|---|---|---|---|---|
| | Farge | ■ På | ◪ Blinker | Varighet | |
| Ventemodus | Blå | | ◪ | 2 timer | Trådløsaktivering av støvsugeren er tilgjengelig. Lampen vil slå seg av når verktøyet ikke har blitt brukt på 2 timer. |
| | | | ■ | Når verktøyet sviver. | Trådløsaktivering av støvsugeren er tilgjengelig, og verktøyet sviver. |
| Verktøyregistrering | Grønn | | ◪ | 20 sekunder | Klar for verktøyregistrering. Venter på registrering av støvsugeren. |
| | | | ■ | 2 sekunder | Verktøyregistreringen er fullført. Trådløsaktiveringslampen vil begynne å blinke blått. |
| Avbryte verktøyregistrering | Rød | | ◪ | 20 sekunder | Klar for å avbryte verktøyregistrering. Venter på at støvsugeren skal avbryte. |
| | | | ■ | 2 sekunder | Verktøyregistreringen er avbrutt. Trådløsaktiveringslampen vil begynne å blinke blått. |
| Andre | Rød | | ■ | 3 sekunder | Den trådløse enheten forsynes med strøm, og trådløsaktiveringsfunksjonen starter opp. |
| | Av | - | | - | Trådløsaktivering av støvsugeren stanses. |

## Avbryte verktøyregistrering for støvsugeren

Gå frem på følgende måte når du skal avbryte verktøyregistrering for støvsugeren.

**1.** Sett batteriene i støvsugeren og verktøyet.

**2.** Still ventebryteren på støvsugeren på "AUTO".

► **Fig.36: 1.** Ventebryter

**3.** Trykk på trådløsaktiveringsknappen på støvsugeren i 6 sekunder. Trådløsaktiveringslampen blinker grønt og blir deretter rød. Deretter trykker du på trådløsaktiveringsknappen på verktøyet på samme måte.

► **Fig.37: 1.** Trådløsaktiveringsknapp
**2.** Trådløsaktiveringslampe

Hvis avbrytingen er vellykket, vil trådløsaktiveringslampene lyse rødt i 2 sekunder og begynne å blinke blått.

**MERK:** Trådløsaktiveringslampene slutter å blinke rødt når det har gått 20 sekunder. Trykk på trådløsaktiveringsfunksjonen på verktøyet mens trådløsaktiveringslampen på støvsugeren blinker. Hvis trådløsaktiveringslampen ikke blinker rødt, trykker du på trådløsaktiveringsknappen et kort øyeblikk og holder den inne igjen.

## Feilsøking for trådløsaktiveringsfunksjonen

Inspiser utstyret selv før du bestiller reparasjon. Ikke prøv å demontere verktøyet hvis du finner et problem som ikke er forklart i brukerveiledningen. I stedet bør du ta kontakt med et av Makitas autoriserte servicesentre, som alltid bruker reservedeler fra Makita til reparasjoner.

| Unormal tilstand | Sannsynlig årsak (feil) | Løsning |
|---|---|---|
| Trådløsaktiveringslampen tennes/ blinker ikke. | Den trådløse enheten er ikke installert i verktøyet.<br>Den trådløse enheten er installert på feil måte i verktøyet. | Installer den trådløse enheten på riktig måte. |
| | Det trådløse enhetens tilkoblingspunkt og/eller spor er tilsmusset. | Tørk forsiktig bort støv og smuss på den trådløse enhetens tilkoblingspunkt, og rengjør sporet. |
| | Du har ikke trykket på trådløsaktiveringsknappen. | Trykk et kort øyeblikk på trådløsaktiveringsknappen på verktøyet. |
| | Ventebryteren på støvsugeren er ikke stilt inn på "AUTO". | Still ventebryteren på støvsugeren på "AUTO". |
| | Ingen strømforsyning | Sørg for at verktøyet og støvsugeren har strømforsyning. |
| Kan ikke fullføre verktøyregistrering/ avbryte verktøyregistrering. | Den trådløse enheten er ikke installert i verktøyet.<br>Den trådløse enheten er installert på feil måte i verktøyet. | Installer den trådløse enheten på riktig måte. |
| | Det trådløse enhetens tilkoblingspunkt og/eller spor er tilsmusset. | Tørk forsiktig bort støv og smuss på den trådløse enhetens tilkoblingspunkt, og rengjør sporet. |
| | Ventebryteren på støvsugeren er ikke stilt inn på "AUTO". | Still ventebryteren på støvsugeren på "AUTO". |
| | Ingen strømforsyning | Sørg for at verktøyet og støvsugeren har strømforsyning. |
| | Feil bruk | Trykk på trådløsaktiveringsknappen et kort øyeblikk, og utfør verktøyregistrering/avbryting på nytt. |
| | Verktøyet og støvsugeren er for langt unna hverandre (utenfor overføringsområdet). | Sørg for at verktøyet og støvsugeren er nærmere hverandre. Maksimal overføringsavstand er ca. 10 m, men den kan variere avhengig av forholdene. |
| | Før du fullfører verktøyregistrering/ avbryting:<br>- bryteren på verktøyet er slått på, eller<br>- startknappen på støvsugeren er slått på. | Trykk på trådløsaktiveringsknappen et kort øyeblikk, og utfør verktøyregistrering/avbryting på nytt. |
| | Verktøyregistreringen for verktøyet eller støvsugeren er ikke fullført. | Følg fremgangsmåten for verktøyregistrering for både verktøyet og støvsugeren samtidig. |
| | Radioforstyrrelse fra andre innretninger som genererer radiobølger med høy intensitet. | Hold verktøyet og støvsugeren borte fra innretninger som WiFi-enheter og mikrobølgeovner. |
| Støvsugeren sviver ikke sammen med verktøyets bryterfunksjon. | Den trådløse enheten er ikke installert i verktøyet.<br>Den trådløse enheten er installert på feil måte i verktøyet. | Installer den trådløse enheten på riktig måte. |
| | Det trådløse enhetens tilkoblingspunkt og/eller spor er tilsmusset. | Tørk forsiktig bort støv og smuss på den trådløse enhetens tilkoblingspunkt, og rengjør sporet. |
| | Du har ikke trykket på trådløsaktiveringsknappen. | Trykk på trådløsaktiveringsknappen et kort øyeblikk, og kontroller at trådløsaktiveringslampen blinker blått. |
| | Ventebryteren på støvsugeren er ikke stilt inn på "AUTO". | Still ventebryteren på støvsugeren på "AUTO". |
| | Mer enn 10 verktøy er registrert til støvsugeren. | Utfør verktøyregistreringen på nytt.<br>Hvis mer enn 10 verktøy er registrert til støvsugeren, vil det først registrerte verktøyet bli fjernet automatisk. |
| | Støvsugeren slettet alle verktøyregistreringer. | Utfør verktøyregistreringen på nytt. |
| | Ingen strømforsyning | Sørg for at verktøyet og støvsugeren har strømforsyning. |
| | Verktøyet og støvsugeren er for langt unna hverandre (utenfor overføringsområdet). | Sørg for at verktøyet og støvsugeren er nærmere hverandre. Maksimal overføringsavstand er ca. 10 m, men den kan variere avhengig av forholdene. |
| | Radioforstyrrelse fra andre innretninger som genererer radiobølger med høy intensitet. | Hold verktøyet og støvsugeren borte fra innretninger som WiFi-enheter og mikrobølgeovner. |

| Unormal tilstand | Sannsynlig årsak (feil) | Løsning |
|---|---|---|
| Støvsugeren går mens verktøyet ikke er i drift. | Andre brukere bruker støvsugerens trådløsaktivering med verktøyene sine. | Slå av de andre verktøyenes trådløsaktiveringsknapp, eller avbryt verktøyregistrering for andre verktøy. |

# VEDLIKEHOLD

***FORSIKTIG:*** **Forviss deg alltid om at maskinen er slått av og batteriet tatt ut før du foretar inspeksjon eller vedlikehold.**

***OBS:*** **Aldri bruk gasolin, bensin, tynner alkohol eller lignende. Det kan føre til misfarging, deformering eller sprekkdannelse.**

For å opprettholde produktets SIKKERHET og PÅLITELIGHET, må reparasjoner, vedlikehold og justeringer utføres av autoriserte Makita servicesentre eller fabrikkservicesentre, og det må alltid brukes reservedeler fra Makita.

**Etter bruk**

Tørk med jevne mellomrom over verktøyet med en tørr klut eller en klut som er lett fuktet med såpevann.

# VALGFRITT TILBEHØR

***FORSIKTIG:*** **Det anbefales at du bruker dette tilbehøret eller verktøyet sammen med den Makita-maskinen som er spesifisert i denne håndboken.** Bruk av annet tilbehør eller verktøy kan forårsake personskader. Tilbehør og verktøy må kun brukes til det formålet det er beregnet på.

Ta kontakt med ditt lokale Makita-servicesenter hvis du trenger mer informasjon om dette tilbehøret.

- Slipepapir (borrelås)
- Putebeskyttelse
- Pute
- Støvpose
- Sele
- Beskyttelsesdeksel
- Batteriadapter
- Trådløs enhet
- Makita originalbatteri og lader

**MERK:** Enkelte elementer i listen kan være inkludert som standardtilbehør i verktøypakken. Elementene kan variere fra land til land.

# TEKNISET TIEDOT

| Malli: | BO001CG | BO002CG | BO003CG | BO004CG |
|---|---|---|---|---|
| Tukityynyn halkaisija | 125 mm | 150 mm | 125 mm | 150 mm |
| Kierrosta minuutissa | 6 000–10 000 $min^{-1}$ | | | |
| Kehän halkaisija | 5,0 mm | | 3,0 mm | |
| Kokonaispituus | 234 mm | 247 mm | 233 mm | 246 mm |
| Nimellisjännite | DC 36 – 40 V maks. | | | |
| Nettopaino *1 | 0,92 kg | 0,98 kg | 0,91 kg | 0,96 kg |

- Jatkuvasta tutkimus- ja kehitystyöstämme johtuen esitetyt tekniset tiedot saattavat muuttua ilman erillistä ilmoitusta.
- Tekniset tiedot voivat vaihdella maittain.
- Taulukossa näytetään EPTA-menetelmän 01/2014 mukainen paino.

*1: Paino ilman lisävarusteita ja akkupaketteja

## Käytettävä akkupaketti ja laturi

| | |
|---|---|
| Akkupaketti | BL4020* / BL4025* / BL4040* / BL4040F* / BL4050F / BL4080F<br>*: Suositeltu akku |
| Laturi | DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA |

- Tiettyjä yläpuolella kuvattuja akkuja ja latureita ei ehkä ole saatavana asuinalueestasi johtuen.

⚠***VAROITUS:*** **Käytä vain edellä eriteltyjä akkupaketteja ja latureita.** Muiden akkupakettien ja laturien käyttäminen voi aiheuttaa loukkaantumisen ja/tai tulipalon.

## Suositeltu johdollinen virtalähde

| | |
|---|---|
| Kannettava tehoyksikkö | PDC01 / PDC1200 / PDC1500 |

- Edellä luetellut johdolliset virtalähteet eivät ehkä ole saatavana asuinalueellasi.
- Lue johdollisen virtalähteen käyttöohjeet ja tutustu siinä oleviin varoitusmerkintöihin ennen sen käyttämistä.

## Symbolit

Laitteessa on mahdollisesti käytetty seuraavia symboleja. Opettele niiden merkitys ennen käyttöä.

| | |
|---|---|
|  | Lue käyttöohje. |
|  | Käytä suojalaseja. |
|  | Noudata erityistä varovaisuutta ja kiinnitä huomiota. |
|  | Pidä johto pois esteiden tieltä vahinkoriskien välttämiseksi. |
|  | Älä käsittele virtajohtoa huonosti tai käytä sitä väärin. Vaurioitunut johto lisää loukkaantumisvaaraa. |
|  | Koskee vain EU-maita<br>Käytetyillä sähkö- ja elektroniikkalaitteilla, paristoilla ja akuilla voi olla negatiivisia ympäristö- ja terveysvaikutuksia niissä käytettyjen haitallisten osien takia.<br>Älä hävitä sähkö- ja elektroniikkalaitteita tai akkuja kotitalousjätteen mukana!<br>Vanhoja sähkö- ja elektroniikkalaitteita, paristoja ja akkuja koskevan EU-direktiivin ja sen perusteella laadittujen kansallisten lakien mukaan käytetyt sähkö- ja elektroniikkalaitteet, paristot ja akut on kierrätettävä toimittamalla ne erilliseen, ympäristönsuojelusäädösten mukaisesti toimivaan kierrätyspisteeseen.<br>Tämä on ilmaistu laitteessa olevalla ylivedetyn roska-astian symbolilla. |

## Käyttötarkoitus

Työkalu on tarkoitettu suurten puu-, muovi- ja metallipintojen sekä maalattujen pintojen hiomiseen.

## Melutaso

Tyypillinen A-painotettu melutaso määräytyy standardin EN62841-2-4 mukaan:

| Malli | Äänenpainetaso ($L_{pA}$): (dB(A)) | Virhemarginaali (K): (dB(A)) |
|---|---|---|
| BO001CG | 78 | 3 |
| BO002CG | 78 | 3 |
| BO003CG | 77 | 3 |
| BO004CG | 77 | 3 |

Työskentelyn aikana melutaso voi ylittää 80 dB (A).

**HUOMAA:** Ilmoitetut melutasoarvot on mitattu standarditestausmenetelmän mukaisesti ja niiden avulla voidaan vertailla työkaluja keskenään.

**HUOMAA:** Ilmoitettuja melutasoarvoja voidaan käyttää myös altistumisen alustavaan arviointiin.

**⚠*VAROITUS:* Käytä kuulosuojaimia.**

**⚠*VAROITUS:* Sähkötyökalun käytön aikana mitattu melutasoarvo voi poiketa ilmoitetuista arvoista laitteen käyttötavan ja erityisesti käsiteltävän työkappaleen mukaan.**

**⚠*VAROITUS:* Selvitä käyttäjän suojaamiseksi tarvittavat varotoimet todellisissa käyttöolosuhteissa tapahtuvan arvioidun altistumisen mukaisesti (ottaen huomioon käyttöjakso kokonaisuudessaan, myös jaksot, joiden aikana laite on sammutettuna tai käy tyhjäkäynnillä).**

## Tärinä

Kokonaistärinä (kolmen akselin vektorien summa) määräytyy standardin EN62841-2-4 mukaan:
Työtila: metallilevyn hionta

| Malli | Tärinäpäästö ($a_{h,AG}$): ($m/s^2$) | Virhemarginaali (K): ($m/s^2$) |
|---|---|---|
| BO001CG | 3,2 | 1,5 |
| BO002CG | 2,7 | 1,5 |
| BO003CG | 2,9 | 1,5 |
| BO004CG | 2,5 | 1,5 |

**HUOMAA:** Ilmoitetut kokonaistärinäarvot on mitattu standarditestausmenetelmän mukaisesti ja niiden avulla voidaan vertailla työkaluja keskenään.

**HUOMAA:** Ilmoitettuja kokonaistärinäarvoja voidaan käyttää myös altistumisen alustavaan arviointiin.

**⚠*VAROITUS:* Sähkötyökalun käytön aikana mitattu todellinen tärinäpäästöarvo voi poiketa ilmoitetuista arvoista laitteen käyttötavan ja erityisesti käsiteltävän työkappaleen mukaan.**

**⚠*VAROITUS:* Selvitä käyttäjän suojaamiseksi tarvittavat varotoimet todellisissa käyttöolosuhteissa tapahtuvan arvioidun altistumisen mukaisesti (ottaen huomioon käyttöjakso kokonaisuudessaan, myös jaksot, joiden aikana laite on sammutettuna tai käy tyhjäkäynnillä).**

## Vaatimustenmukaisuusvaatimukset

***Koskee vain Euroopan maita***

Vaatimustenmukaisuusvakuutukset on liitetty tähän käyttöoppaaseen liitteeksi A.

# TURVAVAROITUKSET

## Sähkötyökalujen käyttöä koskevat yleiset varoitukset

**⚠*VAROITUS* Tutustu kaikkiin tämän sähkötyökalun mukana toimitettuihin turvavaroituksiin, ohjeisiin, kuviin ja teknisiin tietoihin.** Seuraavassa esitettyjen ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan vamman.

## Säilytä varoitukset ja ohjeet tulevaa käyttöä varten.

Varoituksissa käytettävällä termillä ”sähkötyökalu” tarkoitetaan joko verkkovirtaa käyttävää (johdollista) työkalua tai akkukäyttöistä (johdotonta) työkalua.

## Hiomakoneen turvallisuusohjeet

1. **Käytä aina suojalaseja. Tavalliset silmä- tai aurinkolasit EIVÄT ole suojalaseja.**
2. **Ota koneesta luja ote.**
3. **Älä jätä konetta käymään itsekseen. Käytä laitetta vain silloin, kun pidät sitä kädessä.**
4. **Tätä työkalua ei ole suunniteltu vesitiiviiksi.**
5. **Tuuleta työskentelyalue hyvin, kun suoritat hiekkapaperihiontaa.**
6. **Jotkin materiaalit sisältävät kemikaaleja, jotka voivat olla myrkyllisiä. Huolehdi siitä, että pölyn sisäänhengittäminen ja ihokosketus estetään. Noudata materiaalin toimittajan turvaohjeita.**
7. **Tämän koneen käyttö joidenkin tuotteiden, maalin ja puun hiomiseen voi altistaa käyttäjän vahingollisia aineita sisältävälle pölylle. Käytä asianmukaista hengityssuojainta.**
8. **Varmista ennen käyttöä, ettei suojaimen pehmusteessa ole halkeamia tai murtumia. Halkeamat tai murtumat voivat aiheuttaa henkilövammoja.**
9. **Huolehdi jalansijasta ja säilytä tasapaino käsitellessäsi työkalua. Varmista, ettei kukaan ole alapuolella, kun työskentelet korkeissa paikoissa.** Työkalun/koneen osien putoaminen korkealta voi aiheuttaa vakavia vammoja.
10. **Älä käytä lisävarusteita, joita valmistaja ei ole suositellut.** Lisävarusteiden, joita valmistaja ei ole suositellut, turvallisuuteen ei voi luottaa, vaikka ne voitaisiin kiinnittää.
11. **Pidä kädet ja keho poissa työkalun alapuolelta käytön aikana.**

## SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET.

**⚠*VAROITUS:* ÄLÄ anna työkalun helppokäyttöisyyden (toistuvan käytön aikaansaama) johtaa sinua väärään turvallisuuden tunteeseen niin, että laiminlyöt työkalun turvaohjeiden noudattamisen. VÄÄRINKÄYTTÖ tai tässä käyttöohjeessa ilmoitettujen turvamääräysten laiminlyönti voi aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja.**

## Akkusovittimen turvavaroitukset

1. **Lopeta tuotteen käyttö ja sammuta työkalu/kone, jos johto kuumenee. Anna niiden jäähtyä ennen uudelleenkäynnistystä.**
2. **Kun kannat työkalua/konetta tai jätät sen ilman valvontaa, irrota sovitin työkalusta/koneesta tai irrota akkupidike vartalostasi jne.**
   - Johto saattaa tarttua lähellä oleviin ihmisiin tai esteisiin aiheuttaen vamman.
   - Saatat vahingossa vetää vartaloosi yhdistettyä työkalua/konetta, mistä saattaa seurata vamman aiheuttava kompastuminen tai työkalun/koneen putoaminen.
3. **Käytä aina turvavyötä, kun käytät tuotetta korkeissa paikoissa.** Huomaa, että työkalun/koneen pudottaminen vahingossa saattaa vaikuttaa tasapainoosi, ja saatat pudota korkealta.
4. **Älä säilytä tai käytä tätä tuotetta, jos johto on kiertynyt.** Vaurioitunut tai sotkeutunut johto voi lisätä sähköiskun tai tulipalon vaaraa johdon oikosulun takia.
5. **Tarkasta johto ja tuotteen komponentit ennen käyttöä poikkeavuuksien varalta.** Jos poikkeavuuksia havaitaan, lopeta tuotteen käyttö välittömästi ja pyydä valtuutettua Makita-huoltoliikettä tai tehdashuoltoa korjaamaan tuote.

## Akkupakettia koskevia tärkeitä turvaohjeita

1. **Ennen akun käyttöönottoa tutustu kaikkiin laturissa (1), akussa (2) ja akkukäyttöisessä tuotteessa (3) oleviin varoitusteksteihin.**
2. **Älä pura tai peukaloi imuria akkupakettia.** Se voi johtaa tulipaloon, ylikuumenemiseen tai räjähdykseen.
3. **Jos akun toiminta-aika lyhenee merkittävästi, lopeta akun käyttö. Seurauksena voi olla ylikuumeneminen, palovammoja tai jopa räjähdys.**
4. **Jos akkunestettä pääsee silmiin, huuhtele puhtaalla vedellä ja hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon. Akkuneste voi aiheuttaa näön menetyksen.**
5. **Älä oikosulje akkua.**
   (1) **Älä koske akun napoihin millään sähköä johtavalla materiaalilla.**
   (2) **Vältä akun oikosulkemista äläkä säilytä akkua yhdessä muiden metalliesineiden, kuten naulojen, kolikoiden ja niin edelleen kanssa.**
   (3) **Älä aseta akkua alttiiksi vedelle tai sateelle.**
   **Oikosulku voi aiheuttaa virtapiikin, ylikuumentumista, palovammoja tai laitteen rikkoontumisen.**
6. **Älä säilytä ja käytä työkalua ja akkupakettia paikassa, jossa lämpötila voi nousta 50 °C:een (122 °F) tai korkeammaksi.**
7. **Älä hävitä akkua polttamalla, vaikka se olisi pahoin vaurioitunut tai täysin loppuun kulunut. Avotuli voi aiheuttaa akun räjähtämisen.**
8. **Älä naulaa, leikkaa, purista, heitä tai pudota akkupakettia tai iske sitä kovia esineitä vasten.** Tällaiset toimet voivat johtaa tulipaloon, ylikuumenemiseen tai räjähdykseen.
9. **Älä käytä viallista akkua.**
10. **Sisältyviä litium-ioni-akkuja koskevat vaarallisten aineiden lainsäädännön vaatimukset.** Esimerkiksi kolmansien osapuolten huolintaliikkeiden tulee kaupallisissa kuljetuksissa noudattaa pakkaamista ja merkintöjä koskevia erityisvaatimuksia.
    Lähetettävän tuotteen valmistelu edellyttää vaarallisten aineiden asiantuntijan neuvontaa. Huomioi myös mahdollisesti yksityiskohtaisemmat kansalliset määräykset
    Akun avoimet liittimet tulee suojata teipillä tai suojuksella ja pakkaaminen tulee tehdä niin, ettei akku voi liikkua pakkauksessa.
11. **Kun akkupaketti on hävitettävä, poista se laitteesta ja hävitä se turvallisesti. Hävitä akku paikallisten määräysten mukaisesti.**
12. **Käytä akkuja vain Makitan ilmoittamien tuotteiden kanssa.** Akkujen asentaminen yhteensopimattomiin tuotteisiin voi aiheuttaa tulipalon, liiallisen ylikuumenemisen, räjähdyksen tai akkunestevuotoja.
13. **Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan, akku on poistettava laitteesta.**
14. **Akkupaketin lämpötila voi käytön aikana ja sen jälkeen nousta niin kuumaksi, että se voi aiheuttaa palovammoja tai lieviä palovammoja. Käsittele kuumia akkupaketteja huolellisesti.**
15. **Älä kosketa työkalun liitintä välittömästi käytön jälkeen, sillä se voi olla riittävän kuuma aiheuttamaan palovammoja.**
16. **Älä päästä lastuja, pölyä tai maata akkupaketin liittimiin, aukkoihin ja uriin.** Se voi johtaa työkalun tai akkupaketin lämpenemiseen, syttymiseen, purkautumiseen tai toimintahäiriöön, mikä voi aiheuttaa palovammoja tai vammoja.
17. **Ellei työkalu tue käyttöä korkeajännitelinjojen lähellä, älä käytä akkupakettia korkeajännitelinjojen lähellä.** Se voi johtaa työkalun tai akkupaketin toimintahäiriöön tai rikkoutumiseen.
18. **Pidä akku poissa lasten ulottuvilta.**

## SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET.

⚠***HUOMIO:*** **Käytä vain alkuperäisiä Makita-akkuja.** Muiden kuin aitojen Makita-akkujen, tai mahdollisesti muutettujen akkujen käyttö voi johtaa akun murtumiseen ja aiheuttaa tulipaloja, henkilö- ja omaisuusvahinkoja. Se mitätöi myös Makita-työkalun ja -laturin Makita-takuun.

## Vihjeitä akun käyttöiän pidentämiseksi

1. **Lataa akku ennen kuin se purkautuu täysin. Lopeta aina työkalun käyttö ja lataa akku, jos huomaat työkalun tehon vähenevän.**
2. **Älä koskaan lataa uudestaan täysin ladattua akkua. Ylilataaminen lyhentää akun käyttöikää.**
3. **Lataa akku huoneen lämpötilassa välillä 10 °C - 40 °C. Anna kuuman akun jäähtyä ennen lataamista.**

4. **Irrota akkupaketti työkalusta tai laturista, kun sitä ei käytetä.**
5. **Lataa akkupaketti, jos et käytä sitä pitkään aikaan (yli kuusi kuukautta).**

## Langatonta yksikköä koskevat tärkeät turvallisuusohjeet

1. **Älä pura tai peukaloi langatonta yksikköä.**
2. **Pidä langaton yksikkö lasten ulottumattomissa. Jos tuote niellään vahingossa, ota välittömästi yhteys lääkäriin.**
3. **Käytä langatonta yksikköä vain Makitan työkalujen kanssa.**
4. **Älä altista langatonta yksikköä sateelle tai kosteisiin olosuhteisiin.**
5. **Älä käytä langatonta yksikköä paikassa, jossa lämpötila voi nousta yli 50 °C.**
6. **Älä käytä langatonta yksikköä paikassa, jonka läheisyydessä on lääketieteellisiä instrumentteja, kuten sydämentahdistajia jne.**
7. **Älä käytä langatonta yksikköä paikassa, jonka läheisyydessä on automatisoituja laitteita.** Toiminnallisena automatisoidut laitteet voivat aiheuttaa käyttöhäiriöitä tai virheitä.
8. **Älä jätä langatonta yksikköä paikkaan, jonka lämpötila on suuri tai jossa voi muodostua staattista sähköä tai sähkökohinahäiriöitä.**
9. **Langaton yksikkö voi muodostaa käyttäjälle vaarattomia sähkömagneettikenttiä (EMF).**
10. **Langaton yksikkö on tarkkuuslaite. Varo kolhimasta tai pudottamasta langatonta yksikköä.**
11. **Vältä koskettelemasta langattoman yksikön liitintä paljain käsin tai metallisilla materiaaleilla.**
12. **Irrota akku laitteesta aina, kun laitteeseen asennetaan langaton yksikkö.**
13. **Avattaessa uran kantta, vältä paikkoja missä pöly ja vesi voivat päästä uraan. Pidä aina uran aukko puhtaana.**
14. **Aseta langaton yksikkö aina oikeassa suunnassa.**
15. **Älä paina langattoman yksikön langatonta aktivointipainiketta liian kovaa ja/tai paina painiketta teräväreunaisilla kohteilla.**
16. **Sulje aina uran kansi käytön aikana.**
17. **Älä irrota langatonta yksikköä urasta laitteen virransyötön aikana.** Muussa tapauksessa voi seurauksena olla langattoman yksikön käyttöhäiriöitä.
18. **Älä irrota langattoman yksikön tarraa.**
19. **Älä kiinnitä mitään tarroja langattomaan yksikköön.**
20. **Älä jätä langatonta yksikköä paikkaan, missä on staattista sähköä tai sähkökohinahäiriöitä voi muodostua.**
21. **Älä jätä langatonta yksikköä äärimmäisiin lämpötiloihin, kuten auton istuimelle auringonpaisteeseen.**
22. **Älä jätä langatonta yksikköä paikkaan, missä on pölyä tai jauheita tai syövyttäviä kaasuja voi muodostua.**
23. **Äkillinen lämpötilan vaihtelu voi kostuttaa langattoman yksikön. Älä käytä langatonta yksikköä ennenkuin kaste on täysin kuivunut.**
24. **Puhdista langaton yksikkö pyyhkimällä se kevyesti kuivalla liinalla. Älä käytä puhdistamiseen bensiiniä, tinneriä, johtavaa rasvaa tai vastaavaa.**
25. **Säilytä langatonta yksikköä mukana toimitetussa kotelossa tai ei staattisessa säiliössä.**
26. **Älä liitä muita, kuin Makitan langattomia yksiköitä laitteen uraan.**
27. **Älä käytä laitetta uran kannen ollessa vaurioitunut.** Uraan pääsevä vesi, pöly ja lika voivat aiheuttaa käyttöhäiriöitä.
28. **Älä vedä ja/tai väännä uran kantta enempää kuin on tarpeen.** Aseta kansi takaisin jos se irtoaa laitteesta.
29. **Vaihda uran kansi sen ollessa kadonnut tai vaurioitunut.**

## SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET.

# TOIMINTOJEN KUVAUS

⚠***HUOMIO:*** **Varmista aina ennen säätöjä ja tarkastuksia, että työkalu on sammutettu ja akkupaketti irrotettu.**

## Akun asentaminen tai irrottaminen

⚠***HUOMIO:*** **Sammuta työkalu aina ennen akun kiinnittämistä tai irrottamista.**

⚠***HUOMIO:*** **Pidä työkalusta ja akusta tiukasti kiinni, kun irrotat tai kiinnität akkua.** Jos akkupaketti tai työkalu putoaa, ne voivat vaurioitua tai aiheuttaa tapaturman.

Akkupaketti asetetaan paikalleen sovittamalla akkupaketin kieleke rungon uraan ja työntämällä se sitten paikalleen. Työnnä se pohjaan asti niin, että kuulet sen napsahtavan paikoilleen. Jos näet kuvan mukaisen punaisen ilmaisimen, lukitus ei ole täysin pitävä.

Irrota akku painamalla akun etupuolella olevaa painiketta ja vetämällä akku ulos työkalusta.

► **Kuva1:** **1.** Punainen ilmaisin **2.** Painike **3.** Akkupaketti

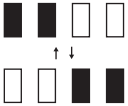
⚠***HUOMIO:*** **Työnnä akkupaketti aina pohjaan asti, niin että punainen ilmaisin ei enää näy.** Jos akkupaketti ei ole kunnolla paikallaan, se voi pudota työkalusta ja aiheuttaa vammoja joko sinulle tai sivullisille.

⚠***HUOMIO:*** **Älä käytä voimaa akun asennuksessa.** Jos akku ei liu'u paikalleen helposti, se on väärässä asennossa.

## Akun jäljellä olevan varaustason ilmaisin

Painamalla tarkistuspainiketta saat näkyviin akun jäljellä olevan varauksen. Merkkivalot palavat muutaman sekunnin ajan.

► **Kuva2:** **1.** Merkkivalot **2.** Tarkistuspainike

| Merkkivalot | | | Akussa jäljellä olevan varaus |
|---|---|---|---|
| Palaa | Pois päältä | Vilkkuu | |
| |  | | 75% - 100% |
| |  | | 50% - 75% |
| |  | | 25% - 50% |
| |  | | 0% - 25% |
| |  | | Lataa akku. |
| |  | | Akussa on saattanut olla toimintahäiriö. |

**HUOMAA:** Ilmoitettu varaustaso voi erota hieman todellisesta varaustasosta sen mukaan, millaisissa oloissa ja missä lämpötilassa laitetta käytetään.

**HUOMAA:** Ensimmäinen (vasemmanpuoleisin) merkkivalo vilkkuu, kun akun suojausjärjestelmä on toiminnassa.

## Kytkimen käyttäminen

⚠***HUOMIO:*** **Vältä työkalun käynnistämistä sen ollessa työkappaleen päällä tai työpenkillä.** Muutoin seurauksena voi olla henkilövahinkoja tai vaurioita.

### Työkalun kytkeminen päälle ja pois päältä

Käynnistä työkalu painamalla virtapainiketta.
Pysäytä työkalu painamalla virtapainiketta uudelleen.
► **Kuva3: 1.** Virtapainike

## Nopeudensäätöpyörä

***HUOMAUTUS:*** **Jos työkalua käytetään jatkuvasti pitkään matalilla nopeuksilla, moottori ylikuormittuu aiheuttaen työkaluun toimintahäiriön.**

***HUOMAUTUS:*** **Nopeuden säätövalitsinta voi kääntää vain lukuun 5 saakka ja takaisin lukuun 1. Älä pakota sitä lukujen 5 tai 1 yli, tai nopeuden säätötoiminto ei ehkä enää toimi.**

Pyörimisnopeutta voidaan muuttaa kiertämällä nopeudensäätöpyörää. Nopeus suurenee, kun pyörää kierretään numero 5:n suuntaan. Nopeus pienenee, kun pyörää kierretään numero 1:n suuntaan.
Katso pyörän numeroasetuksen ja arvioidun työkalun kiertonopeuden välisen suhteen taulukosta.

| Numero | Kierrosta minuutissa |
|---|---|
| 1 | 6 000 |
| 2 | 6 500 |
| 3 | 8 000 |
| 4 | 9 500 |
| 5 | 10 000 |

► **Kuva4: 1.** Nopeudensäätöpyörä

## Sähköinen toiminta

Työkalussa on seuraavat elektroniset toiminnot käytön helpottamiseksi.

### Pehmeä käynnistystoiminto

Pehmeä käynnistystoiminto vaimentaa käynnistysnykäystä.

### Vakionopeudensäätö

Sähköinen nopeudensäätö vakionopeutta varten. Tämä ominaisuus mahdollistaa tarkan viimeistelyn, koska työkalun nopeus pysyy vakiona myös kuormitettuna.

### Sähköjarru

Sähköjarru pysäyttää työkalun nopeutta turvallisuutta ja kätevää käyttöä varten.

### Vahinkokäynnistyksen estotoiminto

Työkalu ei käynnisty, jos siihen yhdistetään jokin virtalähde (esim. akkupaketti tms.) samalla, kun virtapainiketta painetaan.
Käynnistä työkalu painamalla virtapainiketta uudelleen.

## Työkalun/akun suojausjärjestelmä

Työkalu on varustettu työkalu/akun suojausjärjestelmällä. Tämä järjestelmä pidentää työkalun ja akun käyttöikää katkaisemalla automaattisesti moottorin virran. Työkalu pysähtyy automaattisesti kesken käytön, jos työkalussa tai akussa ilmenee jokin seuraavista tilanteista:

### Ylikuormitussuoja

Kun laitetta tai akkua käytetään tavalla, joka saa sen kuluttamaan epätavallisen suuren määrän virtaa, laite pysähtyy automaattisesti ilman mitään merkkivaloa tai ilmaisinta. Katkaise tässä tilanteessa laitteesta virta ja lopeta ylikuormitustilan aiheuttanut käyttö. Käynnistä sitten laite uudelleen kytkemällä siihen virta.

### Ylikuumenemissuoja

Kun laite tai akku ylikuumenee, laite pysähtyy automaattisesti. Anna silloin laitteen tai akun jäähtyä, ennen kuin kytket laitteen uudelleen virran.

### Ylipurkautumissuoja

Kun akun varaus on riittämätön, työkalu pysähtyy automaattisesti. Irrota silloin akku työkalusta ja lataa se.

### Suojaus muilta haitallisilta tapahtumilta

Suojausjärjestelmä on suunniteltu suojaamaan työkalu myös muilta tapahtumilta, jotka voisivat vahingoittaa

työkalua, ja pysäyttämään työkalu automaattisesti tällaisissa tapauksissa. Kun työkalu tai sen toiminta on pysähtynyt tilapäisesti tai se on pysähtynyt, poista pysäytyksen syyt seuraavien vaiheiden mukaisesti.

1. Varmista, että kaikki kytkimet ovat OFF-asennossa, ja käynnistä uudelleen kytkemällä työkalu uudelleen päälle.
2. Lataa akut tai vaihda ne ladattuihin akkuihin.
3. Anna työkalun ja akkujen jäähtyä.

Jos suojausjärjestelmän nollaaminen ei korjaa tilannetta, ota yhteys paikalliseen Makita-huoltoon.

# KOKOONPANO

***HUOMIO:* Varmista aina ennen mitään työkalulle tehtäviä toimenpiteitä, että se on sammutettu ja akku irrotettu.**

## Suojalaipan asennus ja irrotus

Suojalaippa estää hioma-alustan kiinnityssilmukkaa kulumasta.

**1.** Poista kaikki lika ja vieras aine hioma-alustasta ennen suojalaipan asentamista.

**2.** Kiinnitä suojalaippa hioma-alustaan kohdistamalla kummankin ruuvinreiät ja pölyn imuaukot.

► **Kuva5:** **1.** Suojalaippa **2.** Hioma-alusta **3.** Ruuvinreiät **4.** Pölyn imuaukot

Kun suojalaipan kiinnityssilmukka on kulunut loppuun, irrota suojalaippa ja asenna uusi.

Irrota suojalaippa kuorimalla se irti reunasta.

## Hiomapaperin asentaminen ja irrottaminen

***HUOMIO:* Varmista ennen käyttöä, että hiomapaperi on asennettu pitävästi.** Muutoin hiomapaperi saattaa irrota helposti, mikä aiheuttaa luistamista ja hionnan epätasaisuutta.

***HUOMIO:* Varmista, että hioma-alusta on asennettu oikein ja pitävästi.** Löysä kiinnitys aiheuttaa epätasaista käyntiä ja liiallista tärinää, mikä voi johtaa hallinnan menetykseen.

***HUOMIO:* Varmista, että hioma-alusta, suojalaippa ja hiomapaperi on kohdistettu oikein ja kiinnitetty pitävästi.**

***HUOMIO:* Käytä vain hiomapaperia. Älä koskaan käytä paine-herkkää hiomapaperia.**

**HUOMAA:** Lisäksi hiomapaperi voidaan kiinnittää suoraan hioma-alustalle.

**1.** Poista suojalaipasta kaikki lika ja vieras aine.

**2.** Kiinnitä hiomapaperi suojalaippaan.

— Jos paperityyppisessä hiomapaperissa on pölyn imuaukkoja, kohdista paperin aukot suojalaipan aukkoihin.

— Kohdista verkkotyyppisen hiomapaperin ulkomuoto suojalaippaan.

► **Kuva6:** **1.** Hiomapaperi **2.** Suojalaippa **3.** Pölyn imuaukot

Irrota hiomapaperi kuorimalla se irti reunasta samalla, kun pidät kiinni suojalaipasta, jotta ne eivät irtoa yhdessä.

## Pölypussin asentaminen ja irrottaminen

Kiinnitä pölypussi moottorin kotelon takana olevaan pölynokkaan. Paina pölyliitintä pölynokkaan, kunnes se lukittuu paikalleen.
Irrota pölypussi tarttumalla pölysuojukseen ja vetämällä.

► **Kuva7:** **1.** Pölynokka **2.** Pölyliitin **3.** Pölysuojus **4.** Pölypussi

***HUOMAUTUS:*** Älä pitele pölypussista kuljettaessasi työkalua. Muuten työkalu voi pudota ja vahingoittua.

## Pölyn hävittäminen

Jotta pölynkeruu toimisi parhaiten, tyhjennä pölypussi, kun se on noin puolillaan.

**1.** Paina kumpaakin painiketta ja irrota pölypussi pölysuojuksesta.

**2.** Tyhjennä pölypussi taputtamalla sen pohjaa kevyesti.

► **Kuva8:** **1.** Pölypussi **2.** Pölysuojus **3.** Painike

## Pölynimuriin kytkeminen

Jos haluat suorittaa hiomatyön siististi, voit liittää Makita-pölynimurin työkaluun.

***HUOMAUTUS:* Kun käytät työkalua selkäreppuimurin kanssa, käytä aina sovitinkappaletta (toimitetaan työkalun mukana).** Tämä vähentää staattista sähköä.

**1.** Irrota toinen mansetti letkusta, jos se on kiinnitetty.

**2.** Ruuvaa työkalun mukana toimitettu sovitinkappale letkuun. Varmista, että sovitinkappale on kiinnitetty kunnolla letkuun.

► **Kuva9:** **1.** Sovitinkappale (toimitettu työkalun mukana) **2.** Letku **3.** Pölynimuri **4.** Toinen mansetti

**3.** Kiinnitä sovitinkappale työkalun pölynokkaan.

Aseta sovitinkappale täysin pölynokkaan ja kierrä se sitten tiukasti kuvan nuolen osoittamaan suuntaan.

► **Kuva10:** **1.** Pölynokka **2.** Sovitinkappale (toimitettu työkalun mukana)

***Pölynimuri, joka ei ole repputyyppinen***

Voit liittää letkun ja myös sovitinkappaleen 22 ja sovitinkappaleen 24. Sovitinkappale 22 ja sovitinkappale 24 ovat lisävarusteita, tai ne on toimitettu pölynimurin mukana.

► **Kuva11:** **1.** Sovitinkappale 22 (lisävaruste tai toimitettu pölynimurin mukana) **2.** Sovitinkappale 24 (lisävaruste tai toimitettu pölynimurin mukana)

## Akkusovittimen asentaminen ja irrottaminen

***HUOMAUTUS:*** **Varmista, että työkalun ja akkusovittimen väliseen liitäntään ei ole kertynyt pölyä.** Kertynyt pöly voi aiheuttaa toimintahäiriön.

**1.** Asenna akkusovitin kohdistamalla sen nuolimerkki työkalun merkkiin.

**2.** Paina akkusovitin pohjaan asti niin, että kuulet sen napsahtavan paikoilleen.
► **Kuva12: 1.** Työkalu **2.** Akkusovitin **3.** Nuolimerkki

Irrota akkusovitin vetämällä se irti samalla, kun painat kumpaakin painiketta.
► **Kuva13: 1.** Painike

## Akkusovittimen asettaminen

⚠***HUOMIO:*** **Älä käytä työkalua, jos liitäntäjohto on vioittunut.**

***HUOMAUTUS:*** **Älä vahingoita liitosjohtoa. Älä kanna työkalua vetämällä liitosjohdosta. Suojaa liitosjohto kuumuudelta, öljyltä ja teräviltä kulmilta.** Muutoin liitosjohto saattaa vaurioitua.

Ripusta akkusovitin lantiovyöhön.
Johtopidike auttaa johdon käsittelyssä. Kiinnitä johtopidike tarvittaessa ruuvilla akkusovittimen oikealle tai vasemmalle puolelle.
► **Kuva14: 1.** Johtopidike

### Käsivarsihihna

Käsivarsihihna helpottaa johdon käsittelyä.

**1.** Laita käsivarsihihna käsivarren ympärille ja säädä sitten sen pituus.

**2.** Paina liitosjohto pidikkeen aukon läpi.
► **Kuva15: 1.** Käsivarsihihna **2.** Pidike ja aukko

⚠***HUOMIO:*** **Älä vedä aukkoa väkipakolla.** Muutoin pidike voi rikkoontua.

### Letkuside

***Tulee akkusovittimen mukana 5 m:n johdon kanssa (lisävaruste)***

Kun käytetään työkaluun liitettyä pölynimuria, letkusidettä voidaan käyttää pitämään johto ja letku kiinni sotkeutumisen estämiseksi.
Kiinnitä johto ja letku letkusiteellä noin 1 m:n välein kuvan mukaisesti.
► **Kuva16: 1.** Letkuside **2.** Johto **3.** Letku **4.** Noin 1 m

# TYÖSKENTELY

## Hiomistoiminta

⚠***HUOMIO:*** **Varmista aina, että työkappale on lujasti kiinni.**

⚠***HUOMIO:*** **Käytä hengityssuojainta, kun pölyä on paljon työskentelyn aikana.**

⚠***HUOMIO:*** **Älä kosketa pyörivää hiomapaperia.** Muutoin seurauksena voi olla henkilövahinko.

***HUOMAUTUS:*** **Älä koskaan käytä työkalua ilman hiomapaperia.** Suojalaippa tai hioma-alusta voi vaurioitua vakavasti.

***HUOMAUTUS:*** **Älä käytä tarpeetonta voimaa työkalun kanssa.** Liiallinen paine voi alentaa hiontatehoa, vaurioittaa hiomapaperia ja/tai lyhentää työkalun käyttöikää.

***HUOMAUTUS:*** **Älä käytä työkalua kiillotukseen. Älä kiinnitä työkaluun kiillotusvarustetta, kuten sientä.** Muutoin seurauksena voi olla toimintahäiriö.

Ota työkalusta pitävä ote. Kytke työkalu päälle ja odota, että se saavuttaa säädetyn nopeuden. Aseta työkalu sitten varovasti työkappaleen pinnalle. Pidä hioma-alusta samalla tasolla työkappaleen kanssa ja paina työkalua vain hieman.
► **Kuva17**

## Käyttö valjaiden kanssa

***Valinnainen lisävaruste***

Valjaiden avulla voit työskennellä samalla, kun kannat akkusovitinta selässä.
Karabiinihaka voidaan kiinnittää valjaisiin. Työkalu voidaan ripustaa karabiinihakaan käyttämällä koukkua.
Koukun asennus: katso "*Koukun asentaminen*".
► **Kuva18: 1.** Valjaat **2.** Karabiinihaka

## Käyttö suojuksen kanssa

***Valinnainen lisävaruste***

***HUOMAUTUS:*** **Varmista ennen suojuksen valitsemista, että se on yhteensopiva selkäreppuimurin kanssa.** Suojaus voidaan kiinnittää vain tiettyihin selkäreppuimurimalleihin.

Esimerkkejä yhteensopivista malleista:
— VC008G / GCV05
— VC009G / GCV06

Yllä on osa esimerkeistä. Tiedustele huoltoliikkeestä, onko selkäreppuimuri yhteensopiva suojuksen kanssa vai ei.

Suojus suojaa selkäreppuimuria ja akkusovitinta ja mahdollistaa käytön kantamalla selkäreppuimuria ja akkusovitinta selässä.

**1.** Irrota valjaat, joilla selkäreppuimurin valjaat on kiinnitetty.
► **Kuva19: 1.** Selkäreppuimuri **2.** Selkäreppuimurin valjaat **3.** Ruuvi

**2.** Kiedo (selkäreppuimurin) suojus selkäreppuimurin ympärille.
► **Kuva20: 1.** (Selkäreppuimurin) suojus

**3.** Kiinnitä selkäreppuimurin valjaat kiristämällä ruuvit.
► **Kuva21**

**4.** Laita akkusovittimen akkuosat (akkusovittimen) suojukseen ja kiinnitä sitten (akkusovittimen) suojus valjaisiin kuvan mukaisesti.
► **Kuva22: 1.** (Akkusovittimen) suojus

**5.** Karabiinihaka voidaan kiinnittää valjaisiin. Työkalu voidaan ripustaa karabiinihakaan käyttämällä koukkua. Koukun asennus: katso "*Koukun asentaminen*".
► **Kuva23: 1.** (Akkusovittimen) suojus
**2.** (Selkäreppuimurin) suojus
**3.** Karabiinihaka

## Koukun asentaminen

***VAROITUS:* Käytä ripustus-/kiinnitysosia vain niiden käyttötarkoitukseen, kuten työkalun ripustamiseen työkaluvyöhön työtehtävien välillä tai taukojen ajaksi.**

***VAROITUS:* Älä ylikuormita koukkua äläkä käytä liikaa voimaa.** Muuten epäsäännöllinen ylikuorma voi vaurioittaa työkalua ja aiheuttaa henkilövahinkoja.

***HUOMIO:* Kun asennat koukun, kiristä se aina kiinni ruuvilla.** Muutoin koukku voi irrota laitteesta ja aiheuttaa henkilövamman.

***HUOMIO:* Varmista ennen otteen irrottamista, että työkalu on ripustettu pitävästi.** Riittämätön tai epätasainen ripustus saattaa johtaa putoamiseen ja aiheuttaa vammoja.

***HUOMIO:* Käytä riittävän vahvaa karabiinihakaa.** Muutoin karabiinihaka saattaa rikkoutua ja aiheuttaa vamman.

Työkalu voidaan ripustaa karabiinihakaan käyttämällä koukkua.
► **Kuva24: 1.** Koukku **2.** Karabiinihaka

Koukku voidaan asentaa kummalle puolelle työkalua tahansa. Asenna koukku työntämällä se työkalun reikään uraan ja kiinnittämällä se ruuvilla. Voit irrottaa sen löysäämällä ruuvia ja ottamalla sen pois.
► **Kuva25: 1.** Reikä **2.** Koukku **3.** Ruuvi

# LANGATON AKTIVOINTITOIMINTO

## Mitä langattomalla aktivointitoiminnolla voi tehdä

Langaton aktivointitoiminto mahdollistaa puhtaan ja miellyttävän käyttötoiminnan. Liittämällä tuettu pölynimuri laitteeseen, voit käyttää pölynimuria automaattisesti yhdessä laitteen kytkintoiminnon kanssa.
► **Kuva26**

Langattoman aktivointitoiminnon käyttämiseksi valmistele seuraavat kohdat:
- Langaton yksikkö (lisävaruste)
- Pölynimuri, joka tulee langatonta aktivointitoimintoa

Langattoman aktivointitoiminnon asetuksen kuvaus on seuraavana. Katso jokaisen osion yksityiskohtaiset ohjeet.

**1.** Langattoman yksikön asennus
**2.** Laitteen rekisteröinti pölynimurille
**3.** Langattoman aktivointitoiminnon aloitus

## Langattoman yksikön asennus

***Lisävaruste***

***HUOMIO:* Aseta laite tasaisen ja vakaan pinnan päälle langattoman yksikön asentamiseksi.**

***HUOMAUTUS:* Puhdista laitteesta pöly ja lika ennen langattoman yksikön asentamista.** Pöly ja lika voivat aiheuttaa käyttöhäiriöitä päästessään langattoman yksikön uraan.

***HUOMAUTUS:* Staattisuudesta aiheutuvien käyttöhäiriöiden estämiseksi kosketa staattisesti purkautuvaa materiaalia, kuten laitteen metalliosia ennen langattoman yksikön nostamista.**

***HUOMAUTUS:* Varmista aina langattoman yksikön asennuksen aikana, että langaton yksikkö on liitetty oikeassa suunnassa ja kansi on suljettu täysin kiinni.**

**1.** Avaa laitteen kansi kuvan osoittamalla tavalla.
► **Kuva27: 1.** Kansi

**2.** Liitä langaton yksikkö uraan ja tämän jälkeen sulje kansi.

Langattoman yksikön liittämisen aikana kohdista kielekkeet uran loviosioihin.
► **Kuva28: 1.** Langaton yksikkö **2.** Kieleke **3.** Kansi **4.** Loviosio

Avaa kansi hitaasti langattoman yksikön irrottamisen aikana. Kannen takana olevat koukut nostavat langattoman yksikön ylös samalla kun nostat kannen ylös.
► **Kuva29: 1.** Langaton yksikkö **2.** Koukku **3.** Kansi

Säilytä langatonta yksikköä mukana toimitetussa kotelossa tai ei staattisessa säiliössä sen irrottamisen jälkeen.

***HUOMAUTUS:* Käytä aina kannen takana olevia koukkuja langattoman yksikön irrottamisen aikana.** Jos koukut eivät tartu langattomaan yksikköön, sulje kansi täysin kiinni ja avaa se hitaasti uudelleen.

## Laitteen rekisteröinti pölynimurille

**HUOMAA:** Makita pölynimuri tukee langatonta aktivointitoimintoa, joka vaaditaan laiterekisteröintiä varten.

**HUOMAA:** Viimeistele langattoman yksikön asennus laitteeseen ennen laiterekisteröinnin aloittamista.

**HUOMAA:** Älä paina liipaisinkytkintä tai aseta pölynimurin virtakytkintä päälle laiterekisteröinnin aikana.

**HUOMAA:** Katso lisätietoja myös pölynimurin käyttöohjeesta.

Jos haluat aktivoida pölynimurin yhdessä laitteen kytkintoiminnon kanssa, viimeistele laiterekisteröinti ensin.

**1.** Asenna akut pölynimuriin ja laitteeseen.

**2.** Aseta pölynimurin valmiustilan kytkin asentoon ”AUTO”.
► **Kuva30:** **1.** Valmiustilan kytkin

**3.** Paina pölynimurin langatonta aktivointipainiketta noin 3 sekunnin ajan, kunnes langattoman aktivoinnin merkkivalo vilkkuu vihreänä. Ja tämän jälkeen paina laitteen langatonta aktivointipainiketta samalla tavalla.
► **Kuva31:** **1.** Langaton aktivointipainike
**2.** Langattoman aktivoinnin merkkivalo

Jos pölynimuri ja laite kytketään oikein, langattoman aktivoinnin merkkivalo palaa vihreänä 2 sekunnin ajan ja vilkkuu tämän jälkeen sinisenä.

**HUOMAA:** Langattoman aktivoinnin merkkivalo lopettaa vilkkumisen vihreänä 20 sekunnin kuluttua. Paina laitteen langatonta aktivointipainiketta samalla kun imurin langattoman aktivoinnin merkkivalo vilkkuu. Jos langattoman aktivoinnin merkkivalo ei vilku vihreänä, paina langatonta aktivointipainiketta lyhyesti ja pidä sitä painettuna alas.

**HUOMAA:** Suoritettaessa kaksi tai useampaa laiterekisteröintiä yhdelle pölynimurille, lopeta laiterekisteröinti yksi kerrallaan.

## Langattoman aktivointitoiminnon aloitus

**HUOMAA:** Viimeistele laiterekisteröinti pölynimurille ennen langatonta aktivointia.

**HUOMAA:** Katso lisätietoja myös pölynimurin käyttöohjeesta.

Kun laite on rekisteröity pölynimurille, pölynimuri toimii automaattisesti yhdessä laitteen kytkintoiminnon kanssa.

**1.** Langattoman yksikön asennus laitteeseen.

**2.** Kiinnitä pölynimurin letku laitteeseen.
► **Kuva32**

**3.** Aseta pölynimurin valmiustilan kytkin asentoon ”AUTO”.
► **Kuva33:** **1.** Valmiustilan kytkin

**4.** Paina laitteen langatonta aktivointipainiketta lyhyesti. Langattoman aktivoinnin merkkivalo vilkkuu sinisenä.
► **Kuva34:** **1.** Langaton aktivointipainike
**2.** Langattoman aktivoinnin merkkivalo

**5.** Kytke laite päälle. Tarkista, pyöriikö pölynimuri laitteen toimiessa.

Lopeta pölynimurin langaton aktivointi painamalla laitteen langatonta aktivointipainiketta.

**HUOMAA:** Laitteen langattoman aktivoinnin merkkivalo lopettaa vilkkumisen sinisenä, jos mitään toimintoa ei ole suoritettu 2 tunnin aikana. Tässä tapauksessa aseta pölynimurin valmiustilan kytkin asentoon ”AUTO” ja paina uudelleen laitteen langatonta aktivointipainiketta.

**HUOMAA:** Pölynimuri käynnistyy/sammuu viiveellä. Käytössä on aikaviive kun pölynimuri tunnistaa laitteen kytkintoiminnon.

**HUOMAA:** Langattoman yksikön lähetysetäisyys voi vaihdella riippuen sijainnista ja ympäristön olosuhteista.

**HUOMAA:** Jos yhteen pölynimuriin on rekisteröity kaksi tai useampia laitteita, pölynimuri voi käynnistyä, vaikka laite ei ole päällä. Tämä johtuu siitä, että toinen henkilö käyttää langatonta aktivointitoimintoa.

## Langattoman aktivoinnin merkkivalon tilan kuvaus

► **Kuva35:** **1.** Langattoman aktivoinnin merkkivalo

Langattoman aktivoinnin merkkivalo osoittaa langattoman aktivointitoiminnon tilan. Katso merkkivalon tilaa koskeva tarkoitus alapuolella olevasta taulukosta.

| Tila | Langattoman aktivoinnin merkkivalo | | | | Kuvaus |
|---|---|---|---|---|---|
| | Väri | ■ Päällä | ◪ Vilkkuu | Kesto | |
| Valmiustila | Sininen | | ◪ | 2 tuntia | Pölynimurin langaton aktivointi on käytettävissä. Merkkivalo sammuu automaattisesti jos mitään toimintoa ei ole suoritettu 2 tunnin aikana. |
| | | ■ | | Kun laite on käynnissä. | Pölynimurin langaton aktivointi on käytettävissä ja laite on käynnissä. |

| Tila | Langattoman aktivoinnin merkkivalo | | | | Kuvaus |
|---|---|---|---|---|---|
| | Väri | ■ Päällä | ◪ Vilkkuu | Kesto | |
| Laiterekisteröinti | Vihreä | | ◪ | 20 sekuntia | Valmis laiterekisteröintiä varten. Odottaa rekisteröintiä pölynimurilta. |
| | | | ■ | 2 sekuntia | Laiterekisteröinti on valmis. Langattoman aktivoinnin merkkivalo vilkkuu sinisenä. |
| Laiterekisteröinnin peruutus | Punainen | | ◪ | 20 sekuntia | Valmis laiterekisteröinnin peruutukseen. Odottaa peruutusta pölynimurilta. |
| | | | ■ | 2 sekuntia | Laiterekisteröinnin peruutus on valmis. Langattoman aktivoinnin merkkivalo vilkkuu sinisenä. |
| Muut | Punainen | | ■ | 3 sekuntia | Langattomalle yksikölle syötetään virtaa ja langaton aktivointitoiminto käynnistyy. |
| | Pois päältä | - | | - | Pölynimurin langaton aktivointi on pysäytetty. |

## Laiterekisteröinnin peruutus pölynimurille

Suorita seuraavat toimenpiteet peruuttaessasi laiterekisteröinnin pölynimurille.

**1.** Asenna akut pölynimuriin ja laitteeseen.

**2.** Aseta pölynimurin valmiustilan kytkin asentoon ”AUTO”.

► **Kuva36:** **1.** Valmiustilan kytkin

**3.** Paina pölynimurin langatonta aktivointipainiketta 6 sekunnin ajan. Langattoman aktivoinnin merkkivalo vilkkuu vihreänä ja tämän jälkeen punaisena. Tämän jälkeen paina laitteen langatonta aktivointipainiketta samalla tavalla.

► **Kuva37:** **1.** Langaton aktivointipainike
**2.** Langattoman aktivoinnin merkkivalo

Jos peruutus suoritetaan oikein, langattoman aktivoinnin merkkivalo palaa punaisena 2 sekunnin ajan ja vilkkuu tämän jälkeen sinisenä.

**HUOMAA:** Langattoman aktivoinnin merkkivalo lopettaa vilkkumisen punaisena 20 sekunnin kuluttua. Paina laitteen langatonta aktivointipainiketta samalla kun imurin langattoman aktivoinnin merkkivalo vilkkuu. Jos langattoman aktivoinnin merkkivalo ei vilku punaisena, paina langatonta aktivointipainiketta lyhyesti ja pidä sitä painettuna alas.

## Langattoman aktivointitoiminnon vianetsintä

Tarkista laite ensin itse, ennen kuin viet sen korjattavaksi. Jos ongelmaan ei löydy ratkaisua käyttöoppaasta, älä kuitenkaan yritä purkaa työkalua osiin. Ota sen sijaan yhteyttä Makita-huoltoliikkeeseen. Käytä korjaamiseen aina alkuperäisiä Makita-varaosia.

| Epänormaali tila | Todennäköinen syy (toimintahäiriö) | Korjaus |
|---|---|---|
| Langattoman aktivoinnin merkkivalo ei pala/vilku. | Langatonta yksikköä ei ole asennettu laitteeseen.<br>Langaton yksikkö on asennettu virheellisesti laitteeseen. | Asenna langaton yksikkö oikein. |
| | Langattoman yksikön liitäntä ja/tai ura on likainen. | Pyyhi langattoman yksikön liitäntä varovaisesti pölystä ja liasta ja puhdista ura. |
| | Laitteen langatonta aktivointipainiketta ei ole painettu. | Paina laitteen langatonta aktivointipainiketta lyhyesti. |
| | Pölynimurin valmiustilan kytkintä ei ole asetettu asentoon ”AUTO”. | Aseta pölynimurin valmiustilan kytkin asentoon ”AUTO”. |
| | Ei virransyöttöä | Syötä virtaa laitteelle ja pölynimurille. |

| Epänormaali tila | Todennäköinen syy (toimintahäiriö) | Korjaus |
|---|---|---|
| Laiterekisteröintiä/laiterekisteröinnin peruutusta ei voi viimeistellä oikein. | Langatonta yksikköä ei ole asennettu laitteeseen.<br>Langaton yksikkö on asennettu virheellisesti laitteeseen. | Asenna langaton yksikkö oikein. |
| | Langattoman yksikön liitäntä ja/tai ura on likainen. | Pyyhi langattoman yksikön liitäntä varovaisesti pölystä ja liasta ja puhdista ura. |
| | Pölynimurin valmiustilan kytkintä ei ole asetettu asentoon ”AUTO”. | Aseta pölynimurin valmiustilan kytkin asentoon ”AUTO”. |
| | Ei virransyöttöä | Syötä virtaa laitteelle ja pölynimurille. |
| | Virheellinen toiminta | Paina langatonta aktivointipainiketta lyhyesti ja suorita laiterekisteröinti/peruutus uudelleen. |
| | Laite ja pölynimuri ovat kaukana toisistaan (lähetysalueen ulkopuolella). | Siirrä laite ja pölynimuri lähemmäksi toisiaan. Maksimilähetysetäisyys on noin 10 m, mutta se voi kuitenkin vaihdella olosuhteista riippuen. |
| | Ennen laitteen rekisteröimistä/peruutusta:<br>- laitteen kytkin on päällä, tai;<br>- pölynimurin virtakytkin on päällä. | Paina langatonta aktivointipainiketta lyhyesti ja suorita laiterekisteröinti/peruutus uudelleen. |
| | Laiterekisteröintiä laitteelle tai pölynimurille ei ole viimeistelty. | Suorita laiterekisteröinti sekä laitteelle että pölynimurille samanaikaisesti. |
| | Muiden laitteiden aiheuttama radiohäiriö voi muodostaa erittäin voimakkaita radioaaltoja. | Pidä laite ja pölynimuri kaukana laitteista, kuten Wi-Fi-laitteet ja mikroaaltouunit. |
| Pölynimuri ei toimi yhdessä laitteen kytkintoiminnon kanssa. | Langatonta yksikköä ei ole asennettu laitteeseen.<br>Langaton yksikkö on asennettu virheellisesti laitteeseen. | Asenna langaton yksikkö oikein. |
| | Langattoman yksikön liitäntä ja/tai ura on likainen. | Pyyhi langattoman yksikön liitäntä varovaisesti pölystä ja liasta ja puhdista ura. |
| | Laitteen langatonta aktivointipainiketta ei ole painettu. | Paina langatonta aktivointipainiketta lyhyesti ja varmista, että langattoman aktivoinnin merkkivalo vilkkuu sinisenä. |
| | Pölynimurin valmiustilan kytkintä ei ole asetettu asentoon ”AUTO”. | Aseta pölynimurin valmiustilan kytkin asentoon ”AUTO”. |
| | Yli 10 laitetta on rekisteröity pölynimurille. | Suorita laiterekisteröinti uudelleen.<br>Jos yli 10 laitetta on rekisteröity pölynimurille, aikaisemmin rekisteröity laite peruutetaan automaattisesti. |
| | Pölynimuri poistaa kaikki laiterekisteröinnit. | Suorita laiterekisteröinti uudelleen. |
| | Ei virransyöttöä | Syötä virtaa laitteelle ja pölynimurille. |
| | Laite ja pölynimuri ovat kaukana toisistaan (lähetysalueen ulkopuolella). | Siirrä laite ja pölynimuri lähemmäksi toisiaan. Maksimilähetysetäisyys on noin 10 m, mutta se voi kuitenkin vaihdella olosuhteista riippuen. |
| | Muiden laitteiden aiheuttama radiohäiriö voi muodostaa erittäin voimakkaita radioaaltoja. | Pidä laite ja pölynimuri kaukana laitteista, kuten Wi-Fi-laitteet ja mikroaaltouunit. |
| Pölynimuri pyörii, vaikka laite ei toimi. | Muut käyttäjät käyttävät pölynimurin langatonta aktivointia heidän laitteillaan. | Katkaise muiden laitteiden langaton aktivointipainike tai peruuta muiden laitteiden laiterekisteröinti. |

# KUNNOSSAPITO

**⚠*HUOMIO:* Varmista aina ennen tarkastusta tai huoltoa, että työkalu on sammutettu ja akku irrotettu.**

***HUOMAUTUS:* Älä koskaan käytä bensiiniä, ohenteita, alkoholia tai tms. aineita. Muutoin pinta voi halkeilla tai sen värit ja muoto voivat muuttua. Muutoin laitteeseen voi tulla värjäytymiä, muodon vääristymiä tai halkeamia.**

Tuotteen TURVALLISUUDEN ja LUOTETTAVUUDEN takaamiseksi korjaukset, muut huoltotyöt ja säädöt on teetettävä Makitan valtuutetussa huoltopisteessä Makitan varaosia käyttäen.

**Käytön jälkeen**

Pyyhi työkalu kuivalla tai kevyesti saippuaveteen kostutetulla liinalla säännöllisin väliajoin.

# LISÄVARUSTEET

⚠***HUOMIO:*** **Seuraavia lisävarusteita tai laitteita suositellaan käytettäväksi tässä ohjeessa kuvatun Makita-työkalun kanssa.** Muiden lisävarusteiden tai laitteiden käyttö voi aiheuttaa henkilövahinkoja. Käytä lisävarusteita ja -laitteita vain niiden käyttötarkoituksen mukaisesti.

Jos tarvitset apua tai yksityiskohtaisempia tietoja seuraavista lisävarusteista, ota yhteys paikalliseen Makitan huoltoon.

- Hiomapaperi (tarranauha)
- Suojalaippa
- Hioma-alusta
- Pölypussi
- Valjaat
- Suojus
- Akkusovitin
- Langaton yksikkö
- Aito Makitan akku ja laturi

**HUOMAA:** Jotkin luettelossa mainitut varusteet voivat sisältyä työkalun toimitukseen vakiovarusteina. Ne voivat vaihdella maittain.

# SPECIFIKATIONER

| Model: | BO001CG | BO002CG | BO003CG | BO004CG |
|---|---|---|---|---|
| Diameter af bagtallerken | 125 mm | 150 mm | 125 mm | 150 mm |
| Omdrejninger per minut | 6.000 - 10.000 $min^{-1}$ | | | |
| Omdrejningernes diameter | 5,0 mm | | 3,0 mm | |
| Længde i alt | 234 mm | 247 mm | 233 mm | 246 mm |
| Nominel spænding | DC 36 V - 40 V maks. | | | |
| Nettovægt *1 | 0,92 kg | 0,98 kg | 0,91 kg | 0,96 kg |

- På grund af vores kontinuerlige forsknings- og udviklingsprogrammer kan hosstående specifikationer blive ændret uden varsel.
- Specifikationer kan variere fra land til land.
- Vægten i henhold til EPTA-proceduren 01/2014 er vist i tabellen.

*1: Vægt uden tilbehør eller akku(er)

## Anvendelig akku og oplader

| | |
|---|---|
| Akku | BL4020* / BL4025* / BL4040* / BL4040F* / BL4050F / BL4080F<br>* : Anbefalet batteri |
| Oplader | DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA |

- Nogle af de akkuer og opladere, der er angivet ovenfor, er muligvis ikke tilgængelige, afhængigt af hvilket område du bor i.

⚠ ***ADVARSEL:*** **Brug kun de akkuer og opladere, der er angivet ovenfor.** Brug af andre akkuer og opladere kan medføre personskade og/eller brand.

## Anbefalet ledningstilsluttet strømforsyningskilde

| | |
|---|---|
| Bærbar strømforsyning | PDC01 / PDC1200 / PDC1500 |

- Den eller de ovenfor anførte ledningstilsluttede strømforsyningskilder er muligvis ikke tilgængelige, afhængigt af hvilket område du bor i.
- Inden du bruger den ledningstilsluttede strømforsyningskilde, skal du læse instruktionen og advarselsmarkeringerne på dem.

## Symboler

Følgende viser de symboler, der muligvis anvendes til udstyret. Sørg for, at du forstår deres betydning før brugen.


Læs brugsanvisningen.


Brug beskyttelsesbriller.


Udvis særlig forsigtighed og opmærksomhed.


Hold ledningen væk fra forhindringer for at reducere risikoen for skader.


Undlad at misbruge ledningen. En beskadiget ledning øger risikoen for personskade.




Kun for lande inden for EU
På grund af tilstedeværelsen af farlige komponenter i udstyret kan affald af elektrisk og elektronisk udstyr, akkumulatorer og batterier have en negativ indvirkning på miljøet og folkesundheden.
Bortskaf ikke elektriske og elektroniske apparater eller batterier sammen med husholdningsaffald!
I overensstemmelse med EF-direktiv om affaldshåndtering af elektrisk og elektronisk udstyr og om akkumulatorer og batterier og affaldsakkumulatorer og -batterier, og i overensstemmelse med national lovgivning, skal brugt elektrisk udstyr, batterier og akkumulatorer opbevares separat og leveres til et separat indsamlingssted for kommunalt affald, der er etableret i henhold til bestemmelserne om miljøbeskyttelse. Dette er angivet ved symbolet på den krydsede skraldespand, der er placeret på udstyret.

## Tilsigtet anvendelse

Denne maskine er beregnet til slibning af større flader af træ, plast- og metalmaterialer samt malede

overflader.

## Støj

Det typiske A-vægtede støjniveau bestemt i overensstemmelse med EN62841-2-4:

| Model | Lydtrykniveau ($L_{pA}$): (dB (A)) | Usikkerhed (K): (dB (A)) |
|---|---|---|
| BO001CG | 78 | 3 |
| BO002CG | 78 | 3 |
| BO003CG | 77 | 3 |
| BO004CG | 77 | 3 |

Støjniveauet under arbejdet kan overskride 80 dB (A).

**BEMÆRK:** De(n) angivne støjemissionsværdi(er) er målt i overensstemmelse med en standardtestmetode og kan anvendes til at sammenligne en maskine med en anden.

**BEMÆRK:** De(n) angivne støjemissionsværdi(er) kan også anvendes i en præliminær eksponeringsvurdering.

**⚠*ADVARSEL:* Bær høreværn.**

**⚠*ADVARSEL:* Støjemissionen under den faktiske anvendelse af maskinen kan være forskellig fra de(n) angivne værdi(er), afhængigt af den måde hvorpå maskinen anvendes, især den type arbejdsemne der behandles.**

**⚠*ADVARSEL:* Sørg for at identificere de sikkerhedsforskrifter til beskyttelse af operatøren, som er baseret på en vurdering af eksponering under de faktiske brugsforhold (med hensyntagen til alle dele i brugscyklussen, f.eks. de gange, hvor maskinen er slukket, og når den kører i tomgang i tilgift til afbrydertiden).**

## Vibration

Vibrationens totalværdi (tre-aksial vektorsum) bestemt i overensstemmelse med EN62841-2-4:
Arbejdstilstand: slibning af metalplade

| Model | Vibrationsafgivelse ($a_{h, AG}$): ($m/s^2$) | Usikkerhed (K): ($m/s^2$) |
|---|---|---|
| BO001CG | 3,2 | 1,5 |
| BO002CG | 2,7 | 1,5 |
| BO003CG | 2,9 | 1,5 |
| BO004CG | 2,5 | 1,5 |

**BEMÆRK:** De(n) angivne totalværdi(er) for vibration er målt i overensstemmelse med en standardtestmetode og kan anvendes til at sammenligne en maskine med en anden.

**BEMÆRK:** De(n) angivne totalværdi(er) for vibration kan også anvendes i en præliminær eksponeringsvurdering.

**⚠*ADVARSEL:* Vibrationsemissionen under den faktiske anvendelse af maskinen kan være forskellig fra de(n) angivne værdi(er), afhængigt af den måde hvorpå maskinen anvendes, især den type arbejdsemne der behandles.**

**⚠*ADVARSEL:* Sørg for at identificere de sikkerhedsforskrifter til beskyttelse af operatøren, som er baseret på en vurdering af eksponering under de faktiske brugsforhold (med hensyntagen til alle dele i brugscyklussen, f.eks. de gange, hvor maskinen er slukket, og når den kører i tomgang i tilgift til afbrydertiden).**

## Overensstemmelseserklæringer

***Kun for lande i Europa***

Overensstemmelseserklæringerne er inkluderet i Bilag A i denne brugsanvisning.

# SIKKERHEDSADVARSLER

## Almindelige sikkerhedsregler for el-værktøj

**⚠*ADVARSEL* Læs alle sikkerhedsadvarsler, instruktioner, illustrationer og specifikationer, der følger med denne maskine.** Hvis du ikke følger alle nedenstående instruktioner, kan det medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade.

### Gem alle advarsler og instruktioner til fremtidig reference.

Ordet "el-værktøj" i advarslerne henviser til det netforsynede (netledning) el-værktøj eller batteriforsynede (akku) el-værktøj.

## Sikkerhedsadvarsler for sliber

1. **Anvend altid sikkerhedsbriller eller beskyttelsesbriller. Almindelige briller og solbriller er IKKE sikkerhedsbriller.**
2. **Hold godt fast i maskinen.**
3. **Maskinen må ikke køre uden opsyn. Maskinen må kun være i gang, når den holdes i hånden.**
4. **Denne maskine er ikke vandtæt. Anvend derfor aldrig vand på emnets overflade.**
5. **Hold arbejdsområdet tilstrækkeligt udluftet, når De udfører slibearbejde.**
6. **En del materialer indeholder kemikalier, som kan være giftige. Sørg for at forhindre inhalering af støv og kontakt med huden. Følg materialefabrikantens sikkerhedsforskrifter.**
7. **Anvendelse af denne maskine til slibning af visse produkter, maling og træ kan udsætte brugeren for støv, som indeholder farlige substanser. Brug passende åndedrætsbeskyttelse.**
8. **Forvis Dem om, inden maskinen tages i brug,**

**at der ikke er nogen revner eller brud i slibetallerkenen. Revner eller brud kan medføre personskade.**

9. **Hold øje med fodfæstet, og hold balancen med maskinen. Sørg for, at der ikke befinder sig nogen under dig, når du arbejder på højtliggende steder.** Hvis du taber din maskine/maskinkomponenter fra en højde, kan det medføre alvorlig personskade.
10. **Undlad at bruge tilbehør, der ikke er anbefalet af producenten.** Sikkerheden ved tilbehør, der ikke er anbefalet af producenten, er ikke garanteret, selv om det kan monteres.
11. **Hold hænder og krop væk fra undersiden af maskinen under brug.**

# GEM DISSE FORSKRIFTER.

**⚠*ADVARSEL:* LAD IKKE bekvemmelighed eller kendskab til produktet (opnået gennem gentagen brug) forhindre, at sikkerhedsforskrifterne for produktet nøje overholdes. MISBRUG eller forsømmelse af at følge de i denne brugsvejledning givne sikkerhedsforskrifter kan medføre alvorlig personskade.**

## Sikkerhedsadvarsler for batteriadapter

1. **Når ledningen bliver varm, skal du holde op med at bruge produktet og slukke for maskinen. Lad den køle af, før du genstarter den.**
2. **Når du bærer maskinen eller efterlader maskinen uden opsyn, skal du fjerne adapteren fra maskinen eller løsne batteriholderen fra kroppen osv.**
   - Ledningen kan blive fanget på personer eller forhindringer i nærheden og forårsage personskade.
   - Du kan utilsigtet komme til at trække i maskinen, der er forbundet med kroppen, og det kan medføre, at maskinen vælter eller falder ned, hvilket kan medføre personskade.
3. **Brug altid en sikkerhedssele, når du bruge produktet på højtliggende steder.** Vær opmærksom på, at et utilsigtet fald af maskinen kan påvirke din balance, og der kan være risiko for at falde ned fra højden.
4. **Undlad at opbevare eller anvende dette produkt med ledningen snoet.** En beskadiget eller sammenfiltret ledning kan øge risikoen for elektrisk stød eller brand på grund af en kortslutning i ledningsføringen.
5. **Undersøg ledningen og produktets komponenter for eventuelle uregelmæssigheder før brug.** Hvis der opdages nogen uregelmæssigheder, skal du straks stoppe med at bruge produktet og anmode om reparation hos det autoriserede Makita-servicecenter eller fabriksservicecenter.

## Vigtige sikkerhedsinstruktioner for akkuen

1. **Læs alle instruktioner og advarselsmærkater på (1) akku-opladeren, (2) akkuen og (3) produktet, som anvender akku.**
2. **Adskil eller ændr ikke akkuen.** Det kan muligvis resultere i en brand, overdreven varme eller eksplosion.
3. **Hold straks op med anvendelsen, hvis brugstiden er blevet stærkt afkortet. Fortsat anvendelse kan resultere i risiko for overophedning, forbrændinger og endog eksplosion.**
4. **Hvis De har fået elektrolytvæske i øjnene, skal De straks skylle den ud med rent vand og derefter øjeblikkeligt søge lægehjælp. I modsat fald kan De miste synet.**
5. **Vær påpasselig med ikke at komme til at kortslutte akkuen:**
   (1) **Rør ikke ved terminalerne med noget ledende materiale.**
   (2) **Undgå at opbevare akkuen i en beholder sammen med andre genstande af metal, for eksempel søm, mønter og lignende.**
   (3) **Udsæt ikke akkuen for vand eller regn.**
   **Kortslutning af akkuen kan forårsage en kraftig øgning af strømmen, overophedning, mulige forbrændinger og endog værktøjstop.**
6. **Opbevar og brug ikke maskinen og akkuen på steder, hvor temperaturen muligvis kan nå eller overstige 50 °C.**
7. **Lad være med at brænde akkuen, selv ikke i tilfælde, hvor den har lidt alvorlig skade eller er fuldstændig udtjent. Akkuen kan eksplodere, hvis man forsøger at brænde den.**
8. **Slå ikke søm i, skær ikke i, knus, kast, tab ikke akkuen og stød ikke akkuen mod en hård genstand.** Sådan adfærd kan muligvis resultere i en brand, overdreven varme eller eksplosion.
9. **Anvend ikke en beskadiget akku.**
10. **De indbyggede litium-ion-batterier er underlagt lovkrav vedrørende farligt gods.**
    Ved kommerciel transport, f.eks. af tredjeparts transportselskaber, skal særlige krav til forpakning og mærkning overholdes.
    Ved forberedelse af udstyret til forsendelse skal du kontakte en ekspert i farligt gods. Overhold også eventuel mere detaljeret national lovgivning.
    Tape eller tildæk åbne kontakter, og pak batteriet på en måde, så det ikke kan flytte sig rundt i pakningen.
11. **Når akkuen bortskaffes, skal du fjerne den fra maskinen og bortskaffe den på et sikkert sted. Følg de lokale love vedrørende bortskaffelsen af batterier.**
12. **Brug kun batterierne med de produkter, som Makita specificerer.** Hvis batterierne installeres i ikke-kompatible produkter, kan det medføre brand, kraftig varme, eksplosion eller udsivning af elektrolyt.
13. **Hvis maskinen ikke skal bruges i længere tid ad gangen, skal du fjerne batteriet fra maskinen.**
14. **Akkuen kan muligvis under og efter brug være varm, hvilket kan forårsage forbrændinger eller lavtemperaturforbrændinger. Vær påpasselig med håndtering af varme akkuer.**
15. **Rør ikke terminalen på maskinen straks efter brug, da den bliver varm nok til at forårsage**

**forbrændinger.**

16. **Sørg for, at spåner, støv eller jord ikke sætter sig fast i akkuens terminaler, huller og riller.** Det kan forårsage opvarmning, antændelse, sprængning og funktionsfejl i maskinen eller akkuen, hvilket kan medføre forbrændinger eller personskade.
17. **Medmindre maskinen understøtter brugen i nærheden af elektriske højspændingsledninger, skal du ikke anvende akkuen i nærheden af elektriske højspændingsledninger.** Det kan muligvis medføre funktionsfejl på eller nedbrud af maskinen eller akkuen.
18. **Opbevar batteriet utilgængeligt for børn.**

## GEM DENNE BRUGSANVISNING.

⚠***FORSIGTIG:*** **Brug kun originale batterier fra Makita.** Brug af uoriginale Makita-batterier, eller batterier som er blevet ændret, kan muligvis medføre brud på batteriet, hvilket kan forårsage brand, personskade eller beskadigelse. Det ugyldiggør også Makita-garantien for Makita-maskinen og opladeren.

## Tips til opnåelse af maksimal akku-levetid

1. **Oplad akkuen, inden den er helt afladet. Stop altid værktøjet, og oplad akkuen, hvis De bemærker, at værktøjeffekten er aftagende.**
2. **Genoplad aldrig en fuldt opladet akku. Overopladning vil afkorte akkuens levetid.**
3. **Oplad akkuen ved stuetemperatur ved 10 °C - 40 °C. Lad altid en varm akku få tid til at køle af, inden den oplades.**
4. **Når du ikke anvender akkuen, skal du fjerne den fra maskinen eller opladeren.**
5. **Oplad akkuen, hvis De ikke skal bruge den i længere tid (mere end seks måneder).**

## Vigtige sikkerhedsinstruktioner for trådløs enhed

1. **Undlad at adskille eller ændre den trådløse enhed.**
2. **Opbevar den trådløse enhed utilgængeligt for små børn. Søg øjeblikkeligt læge, hvis den sluges ved et uheld.**
3. **Brug kun den trådløse enhed sammen med maskiner fra Makita.**
4. **Udsæt ikke den trådløse enhed for regn eller våde omgivelser.**
5. **Brug ikke den trådløse enhed på steder, hvor temperaturen overskrider 50 °C.**
6. **Brug ikke den trådløse enhed i nærheden af medicinske instrumenter som f.eks. pacemakere.**
7. **Brug ikke den trådløse enhed i nærheden af automatiske enheder.** Hvis den bruges, kan automatiske enheder udvikle fejlfunktion eller fejl.
8. **Undlad at betjene den trådløse enhed på steder med høje temperaturer eller steder, hvor der kan genereres statisk elektricitet eller elektrisk støj.**
9. **Den trådløse enhed kan frembringe elektromagnetiske felter (EMF), men de er ikke skadelige for brugeren.**
10. **Den trådløse enhed er et præcisionsinstrument. Undgå at tabe eller slå på den trådløse enhed.**
11. **Undgå at berøre terminalen på den trådløse enhed med de bare hænder eller metalliske materialer.**
12. **Tag altid batteriet ud af produktet, når den trådløse enhed monteres på det.**
13. **Når låget på åbningen åbnes, skal du undgå steder, hvor der kan komme støv eller vand ind i åbningen. Hold altid indgangen til åbningen ren.**
14. **Indsæt altid den trådløse enhed i den rigtige retning.**
15. **Undgå at trykke for hårdt på den trådløse aktiveringsknap på den trådløse enhed og/eller at trykke på knappen med en genstand med en skarp kant.**
16. **Luk altid låget på åbningen under brug.**
17. **Undlad at fjerne den trådløse enhed fra åbningen, når der er sluttet strøm til maskinen.** Hvis du gør dette, kan det medføre funktionsfejl i den trådløse enhed.
18. **Undlad at fjerne etiketten på den trådløse enhed.**
19. **Undlad at sætte nogen etiket på den trådløse enhed.**
20. **Lad ikke den trådløse enhed ligge på steder, hvor der kan genereres statisk elektricitet eller elektrisk støj.**
21. **Lad ikke den trådløse enhed ligge på steder, der er udsat for høj varme, for eksempel en bil, der står i solen.**
22. **Lad ikke den trådløse enhed ligge på et sted med støv eller pulver eller på et sted, hvor der kan udvikles ætsende gas.**
23. **En pludselig temperaturændring kan forårsage dug på den trådløse enhed. Brug ikke den trådløse enhed, før duggen er tørret helt bort.**
24. **Ved rengøring af den trådløse enhed skal den aftørres forsigtigt med en tør, blød klud. Brug ikke rensebenzin, fortynder, ledende fedtstof eller lignende.**
25. **Ved opbevaring af den trådløse enhed skal den opbevares i den medfølgende æske eller i en beholder, der er fri for statisk elektricitet.**
26. **Indsæt ikke andre enheder end den trådløse enhed fra Makita i åbningen på maskinen.**
27. **Undlad at bruge maskinen, hvis låget til åbningen er beskadiget.** Vand, støv og snavs, der kommer ind i åbningen, kan forårsage fejlfunktion.
28. **Undlad at trække og/eller vride låget til åbningen mere end nødvendigt.** Sæt låget på igen, hvis det falder af maskinen.
29. **Udskift låget til åbningen, hvis det bliver væk eller ødelægges.**

## GEM DISSE FORSKRIFTER.

# FUNKTIONSBESKRIVELSE

⚠***FORSIGTIG:*** **Sørg altid for at maskinen er slukket, og at akkuen er taget ud, før der udføres justering eller kontrol af funktioner på maskinen.**

## Isætning eller fjernelse af akkuen

⚠***FORSIGTIG:*** **Sluk altid for værktøjet, før De monterer eller fjerner akkuen.**

⚠***FORSIGTIG:*** **Hold værktøjet og akkuen fast ved montering eller fjernelse af akkuen.** Hvis De ikke holder værktøjet og akkuen fast, kan de glide ud af hænderne på Dem og forårsage beskadigelse af værktøjet og akkuen eller personskade.

For at montere akkuen skal du justere tungen på akkuen med rillen i huset og skubbe den på plads. Indsæt den hele vejen, indtil den låses på plads med et lille klik. Hvis du kan se den røde indikator, som vist i figuren, er den ikke helt låst.

Akkuen fjernes ved, at De trækker den ud af værktøjet, idet De skyder knappen på forsiden af akkuen i stilling.
► **Fig.1:** **1.** Rød indikator **2.** Knap **3.** Akku

⚠***FORSIGTIG:*** **Monter altid akkuen helt, indtil den røde indikator ikke længere er synlig.** Hvis dette ikke gøres, kan den falde ud af værktøjet ved et uheld, hvorved De selv eller personer i nærheden kan komme til skade.

⚠***FORSIGTIG:*** **Brug ikke magt ved montering af akkuen.** Hvis akkuen ikke glider på plads uden problemer, betyder det, at den ikke sættes i på korrekt vis.

## Indikation af den resterende batteriladning

Tryk på kontrolknappen på akkuen for at få vist den resterende batteriladning. Indikatorlampen lyser i nogle sekunder.
► **Fig.2:** **1.** Indikatorlamper **2.** Kontrolknap

| Indikatorlamper | | | Resterende ladning |
|---|---|---|---|
| Tændt | Slukket | Blinker | |
| ■ | □ | ◪ | 75% til 100% |
| ■ | □ | ◪ | 50% til 75% |
| ■ | □ | ◪ | 25% til 50% |
| ■ | □ | ◪ | 0% til 25% |
| ◪ | □ | ◪ | Genoplad batteriet. |

| Indikatorlamper | | | Resterende ladning |
|---|---|---|---|
| Tændt | Slukket | Blinker | |
| ■ ■ □ □<br>↑ ↓<br>□ □ ■ ■ | | | Der er muligvis fejl i batteriet. |

**BEMÆRK:** Afhængigt af brugsforholdene og den omgivende temperatur kan indikationen afvige en smule fra den faktiske ladning.

**BEMÆRK:** Den første indikatorlampe (længst mod venstre) vil blinke, når batteribeskyttelsessystemet aktiveres.

## Afbryderbetjening

⚠***FORSIGTIG:*** **Undgå at tænde maskinen, mens den er placeret på arbejdsemnet eller på arbejdsbænken.** Det kan forårsage personskade eller skade.

### Sådan tændes og slukkes maskinen

Tryk på afbryderknappen for at starte maskinen.
Tryk på afbryderknappen igen for at stoppe maskinen.
► **Fig.3:** **1.** Afbryderknap

## Hastighedsvælger

***BEMÆRKNING:*** **Hvis maskinen anvendes kontinuerligt ved lav hastighed i længere tid ad gangen, bliver motoren overbelastet med funktionsforstyrrelser til følge.**

***BEMÆRKNING:*** **Hastighedsvælgeren kan kun drejes til 5 og tilbage til 1. Undlad at tvinge den forbi 5 eller 1, da hastighedsvælgerfunktionen muligvis ellers ikke længere vil fungere.**

Rotationshastigheden kan ændres ved at dreje på hastighedsvælgeren. Højere hastighed opnås, når vælgeren drejes i retningen af nummer 5. Og lavere hastighed opnås, når den drejes i retningen af nummer 1. Se nedenstående tabel for forholdet mellem talindstillingerne på vælgeren og den omtrentlige rotationshastighed.

| Tal | Omdrejninger pr. minut |
|---|---|
| 1 | 6.000 |
| 2 | 6.500 |
| 3 | 8.000 |
| 4 | 9.500 |
| 5 | 10.000 |

► **Fig.4:** **1.** Hastighedsvælger

## Elektronisk funktion

Maskinen er udstyret med følgende elektroniske funktion(er) for nem anvendelse.

## Blød startfunktion

Den bløde startfunktion reducerer startstød.

## Konstant hastighedskontrol

Elektronisk hastighedskontrol til opnåelse af konstant hastighed.
Denne funktion muliggør den fine finish, fordi maskinhastigheden forbliver konstant selv under belastning.

## Elektrisk bremse

Den elektriske bremse stopper maskinen hurtigt for sikkerhed og bekvem anvendelse.

## Funktion til forhindring af utilsigtet genstart

Når en vilkårlig strømkilde (f.eks. akkuen osv.) er tilsluttet til maskinen, mens du trykker på afbryderknappen, starter maskinen ikke.
For at starte maskinen skal du trykke på afbryderknappen igen.

## Beskyttelsessystem til værktøj/batteri

Maskinen er udstyret med et beskyttelsessystem til maskinen/batteriet. Dette system afbryder automatisk strømmen til motoren for at forlænge maskinens og batteriets levetid. Maskinen stopper automatisk under brugen, hvis maskinen eller batteriet udsættes for et af følgende forhold:

## Overbelastningsbeskyttelse

Hvis maskinen eller batteriet bruges på en måde, der får den/det til at trække en unormalt høj strøm, stopper maskinen automatisk uden indikation. Sluk i så fald for maskinen, og ophør med den anvendelse, som medførte, at maskinen blev overbelastet. Tænd derefter for maskinen for at starte den igen.

## Beskyttelse mod overophedning

Hvis maskinen eller batteriet bliver overophedet, stopper maskinen automatisk. Lad i så fald maskinen og batteriet køle ned, før der tændes for maskinen igen.

## Beskyttelse mod overafladning

Når batteriladningen er utilstrækkelig, stopper maskinen automatisk. Tag i så fald akkuen ud af maskinen, og oplad akkuen.

## Beskyttelse mod andre årsager

Beskyttelsessystemet er også designet til andre årsager, der kan beskadige maskinen og gør det muligt for maskinen at stoppe automatisk. Træf alle følgende foranstaltninger for at fjerne årsagerne, når maskinen midlertidigt er blevet bragt til standsning eller stoppet i drift.

1. Sørg for, at alle kontakt(er) er i fra-positionen, og tænd derefter for maskinen igen for at genstarte den.
2. Oplad batteriet/batterierne eller udskift det/dem med genopladet/genopladede batteri/batterier.
3. Lad maskinen og batteriet/batterierne køle af.

Hvis der ikke kan findes nogen forbedring ved at gendanne beskyttelsessystemet, skal det lokale Makita-servicecenter kontaktes.

# SAMLING

⚠***FORSIGTIG:*** **Sørg altid for at maskinen er slukket, og at akkuen er taget ud, før der udføres noget arbejde på maskinen.**

## Montering eller afmontering af slibetallerkenbeskytteren

Slibetallerkenbeskytteren forhindrer slitage af burre-systemet på slibetallerkenen.

**1.** For at montere slibetallerkenbeskytteren skal du fjerne alt snavs og fremmedlegemer fra slibetallerkenen.

**2.** Fastgør slibetallerkenbeskytteren til slibetallerkenen ved at justere skruehullerne og støvsugningshullerne på hver af slibetallerkenbeskytteren og slibetallerkenen.

► **Fig.5:** **1.** Slibetallerkenbeskytter **2.** Slibetallerken **3.** Skruehuller **4.** Støvsugningshuller

Når burre-systemet på slibetallerkenbeskytteren er slidt op, skal du fjerne slibetallerkenbeskytteren og montere en ny.

For at fjerne slibetallerkenbeskytteren skal du trække slibetallerkenbeskytteren af fra kanten.

## Montering eller afmontering af slibepapir

⚠***FORSIGTIG:*** **Sørg for, at slibepapiret er monteret forsvarligt før brug.** Ellers kan slibepapiret let blive fjernet, hvilket medfører glidning og resulterer i ujævn slibning.

⚠***FORSIGTIG:*** **Sørg for, at slibetallerkenen er monteret korrekt og forsvarligt.** Hvis den er løst monteret, vil den komme ud af balance og forårsage en kraftig vibration, der kan medføre tab af kontrol.

⚠***FORSIGTIG:*** **Sørg for, at en slibetallerken, en slibetallerkenbeskytter og slibepapir er justeret og forsvarligt fastgjort.**

⚠***FORSIGTIG:*** **Brug kun slibepapir. Undlad at bruge trykfølsomt slibepapir.**

**BEMÆRK:** Slibepapiret kan også fastgøres direkte på slibetallerkenen.

**1.** Fjern alt snavs og fremmedlegemer fra slibetallerkenbeskytteren.

**2.** Fastgør et slibeark på slibetallerkenbeskytteren.

— Ved slibeark af papirtypen med støvsugningshuller skal du justere støvsugningshullerne i papiret med dem i slibetallerkenbeskytteren.

— Ved slibeark af nettypen skal du justere den udvendige form med slibetallerkenbeskytteren.

► **Fig.6:** **1.** Slibeark **2.** Slibetallerkenbeskytter **3.** Støvsugningshuller

For at fjerne slibearket skal du trække slibearket af fra kanten, mens du holder fast i slibetallerkenbeskytteren for at forhindre, at den også bliver trukket af.

## Montering og afmontering af støvpose

Fastgør støvposeenheden over støvåbningen på bagsiden af motorhuset. Sæt støvindløbet på støvåbningen hele vejen, indtil det låses på plads.
For at fjerne støvposeenheden skal du holde og trække i støvhætten.

► **Fig.7:** **1.** Støvåbning **2.** Støvindløb **3.** Støvhætte **4.** Støvpose

***BEMÆRKNING:*** Tag ikke fast i støvposen, når du bærer maskinen. Ellers kan maskinen falde eller blive beskadiget.

### Bortskaffelse af støv

For at sikre optimal støvopsamling skal støvposen tømmes, når den fyldes op til ca. halvdelen af sin kapacitet.

**1.** Fjern støvposen fra støvhætten, mens du trykker på begge knapper.

**2.** Bank forsigtigt på bunden af støvposen for at tømme den.

► **Fig.8:** **1.** Støvpose **2.** Støvhætte **3.** Knap

## Tilslutning med støvsuger

Når du ønsker at udføre en ren slibning, skal du tilslutte en Makita-støvsuger til maskinen.

***BEMÆRKNING:*** **Når du anvender maskinen med rygsækstøvsugeren, skal du altid bruge den forreste manchet (der følger med maskinen).** Hvis du gør det, reduceres statisk elektricitet.

**1.** Fjern den anden manchet fra slangen, hvis den er fastgjort.

**2.** Skru den forreste manchet, der følger med maskinen, på slangen. Sørg for, at den forreste manchet er skruet forsvarligt fast i slangen.

► **Fig.9:** **1.** Forreste manchet (følger med maskinen) **2.** Slange **3.** Støvsuger **4.** Anden manchet

**3.** Fastgør den forreste manchet over maskinens støvåbning.

Sæt den forreste manchet helt på støvåbningen hele vejen, og drej derefter den forreste manchet stramt i pilens retning som vist på figuren.

► **Fig.10:** **1.** Støvåbning **2.** Forreste manchet (følger med maskinen)

***Til støvsugere, der ikke er af rygsæktypen***

Du kan også tilslutte slangen med den forreste manchet 22 og den forreste manchet 24. Den forreste manchet 22 og den forreste manchet 24 er ekstraudstyr eller følger med støvsugeren.

► **Fig.11:** **1.** Forreste manchet 22 (ekstraudstyr eller følger med støvsugeren) **2.** Forreste manchet 24 (ekstraudstyr eller følger med støvsugeren)

## Montering eller afmontering af batteriadapteren

***BEMÆRKNING:*** **Sørg for, at der ikke er støvophobning ved forbindelsen mellem maskinen og batteriadapteren.** Støvophobning kan forårsage funktionsfejl.

**1.** For at montere batteriadapteren skal du justere pilemærket på batteriadapteren med pilen på maskinen.

**2.** Indsæt batteriadapteren helt ind, indtil den låses på plads med et lille klik.

► **Fig.12:** **1.** Maskine **2.** Batteriadapter **3.** Pilemærke

For at fjerne batteriadapteren skal du skubbe batteriadapteren af, mens du trykker begge knapper ned.

► **Fig.13:** **1.** Knap

## Opsætning af batteriadapteren

⚠***FORSIGTIG:*** **Betjen ikke maskinen, hvis forbindelsesledningen er beskadiget.**

***BEMÆRKNING:*** **Undlad at misbruge forbindelsesledningen. Undlad at bære maskinen ved at trække i forbindelsesledningen. Hold forbindelsesledningen væk fra varme, olie eller skarpe kanter.** Ellers kan forbindelsesledningen blive beskadiget.

Hæng batteriadapteren på bæltet.
Ledningsholderen hjælper med at håndtere ledningen. Fastgør om nødvendigt ledningsholderen med skruen til højre eller til venstre for batteriadapteren.

► **Fig.14:** **1.** Ledningsholder

### Armbånd

Armbåndet er praktisk til håndtering af ledningen.

**1.** Sæt armbåndet på armen, og juster derefter længden på armbåndet.

**2.** Tryk forbindelsesledningen ind gennem holderens åbning.

► **Fig.15:** **1.** Armbånd **2.** Holder med åbning

⚠***FORSIGTIG:*** **Undlad at tvinge holderens åbning.** Hvis du ikke gør dette, kan det medføre deformation og beskadigelse af den.

### Slangebånd

***Inkluderet i batteriadapter med 5 m ledning (ekstraudstyr)***

Når du bruger støvsugeren tilsluttet maskinen, kan slangebåndet bruges til at holde ledningen og slangen for at forhindre sammenfiltring.
Hold ledningen og slangen med slangebåndet i intervaller på ca. 1 m som vist på figuren.

► **Fig.16:** **1.** Slangebånd **2.** Ledning **3.** Slange **4.** Ca. 1 m

# ANVENDELSE

## Slibning

⚠***FORSIGTIG:*** **Sørg altid for, at arbejdsemnet er forsvarligt fastgjort.**

⚠***FORSIGTIG:*** **Brug en støvmaske, når du arbejder med meget støv.**

⚠***FORSIGTIG:*** **Undlad at berøre det roterende slibepapir.** Hvis du ikke gør det, kan det resultere i en personskade.

***BEMÆRKNING:*** **Undlad at køre maskinen uden slibepapiret.** Du kan beskadige slibetallerkenbeskyt-teren eller slibetallerkenen alvorligt.

***BEMÆRKNING:*** **Undlad at tvinge maskinen.** For stort tryk kan nedsætte slibeeffektiviteten, beskadige slibepapiret og/eller forkorte maskinens levetid.

***BEMÆRKNING:*** **Undlad at bruge maskinen til polering. Undlad at fastgøre poleringstilbehøret som f.eks. svampen på maskinen.** Ellers kan der opstå funktionsfejl.

Hold godt fast i maskinen. Tænd for maskinen, og vent, indtil den når den indstillede hastighed. Anbring derefter forsigtigt maskinen på arbejdsemnets overflade. Sørg for, at slibetallerkenen flugter med arbejdsemnet, og undlad at trykke ned på maskinen.
► **Fig.17**

## Anvendelse med bæreselen

***Ekstraudstyr***

Bæreselen gør anvendelsen mulig, mens du bærer batteriadapteren på ryggen.
Karabinhagen kan fastgøres til bæreselen. Maskinen kan hægtes på karabinhagen ved hjælp af krogen. For montering af krogen, se "*Monteringskrog*".
► **Fig.18: 1.** Bæresele **2.** Karabinhage

## Anvendelse med beskyttelsesdækslet

***Ekstraudstyr***

***BEMÆRKNING:*** **Før du vælger beskyttelses-dækslet, skal du sikre dig, at beskyttelsesdæk-slet er kompatibelt med rygsækstøvsugeren.** Beskyttelsesdækslet kan kun fastgøres til de eneste specifikke modeller af rygsækstøvsugere.

Eksempler på den kompatible model:

— VC008G / GCV05

— VC009G / GCV06

Ovenstående er en del af eksemplerne. For detaljer, spørg vores servicecenter, om rygsækstøvsugeren er kompatibel med beskyttelsesdækslet eller ej.

Beskyttelsesdækslet beskytter rygsækstøvsugeren og batteriadapteren og gør anvendelsen mulig ved at bære rygstøvsugeren og batteriadapteren sammen på ryggen.

**1.** Fjern skruerne, der fastgør bæreselen til rygsækstøvsugeren.
► **Fig.19: 1.** Rygsækstøvsuger **2.** Bæresele til rygsækstøvsugeren **3.** Skrue

**2.** Pak rygsækstøvsugeren ind i beskyttelsesdækslet (til rygsækstøvsugeren).
► **Fig.20: 1.** Beskyttelsesdæksel (til rygsækstøvsuger)

**3.** Fastgør bæreselen til rygsækstøvsugeren ved at fastgøre skruerne.
► **Fig.21**

**4.** Opbevar batteriadapterens batteridele i beskyttelsesdækslet (til batteriadapteren), og bind derefter beskyttelsesdækslet (til batteriadapteren) på bæreselen som vist på figuren.
► **Fig.22: 1.** Beskyttelsesdæksel (til batteriadapteren)

**5.** Karabinhagen kan fastgøres til bæreselen. Maskinen kan hægtes på karabinhagen ved hjælp af krogen. For montering af krogen, se "*Monteringskrog*".
► **Fig.23: 1.** Beskyttelsesdæksel (til batteriadapteren) **2.** Beskyttelsesdæksel (til rygsækstøvsuger) **3.** Karabinhage

## Monteringskrog

⚠***ADVARSEL:*** **Brug kun hængende/monteringsdele til deres tilsigtede formål, f.eks. ved at hænge maskinen på et maskinbælte mellem opgaver eller arbejdsintervaller.**

⚠***ADVARSEL:*** **Pas på ikke at overbelaste krogen med for stor kraft.** Ellers kan uregelmæssig overbelastning forårsage beskadigelse af maskinen, hvilket kan medføre personskade.

⚠***FORSIGTIG:*** **Når krogen monteres, skal den altid fastgøres forsvarligt med skruen.** Hvis det ikke er tilfældet kan krogen falde af maskinen og forårsage personskade.

⚠***FORSIGTIG:*** **Sørg for at hænge maskinen sikkert op, før du slipper grebet.** Utilstrækkelig eller uafbalanceret hængning kan medføre, at den falder af, og du kan komme til skade.

⚠***FORSIGTIG:*** **Brug den karabinhage, der har tilstrækkelig styrke.** Ellers kan karabinhagen knække og forårsage personskade.

Maskinen kan hægtes på karabinhagen ved hjælp af krogen.
► **Fig.24: 1.** Krog **2.** Karabinhage

Krogen kan monteres på begge sider af maskinen. For at montere krogen skal du sætte den ind i hullet i maskinen og derefter fastgøre krogen med en skrue. For at fjerne den skal du løsne skruen og derefter tage den ud.
► **Fig.25: 1.** Hul **2.** Krog **3.** Skrue

# TRÅDLØS AKTIVERINGSFUNKTION

## Hvad kan du foretage dig med den trådløse aktiveringsfunktion

Den trådløse aktiveringsfunktion muliggør ren og behagelig anvendelse. Hvis der sluttes en understøttet støvsuger til maskinen, kan du lade støvsugeren køre automatisk, når kontakten på maskinen betjenes.
► **Fig.26**

Hvis du vil bruge den trådløse aktiveringsfunktion, skal du forberede følgende genstande:

- En trådløs enhed (ekstraudstyr)
- En støvsuger, der understøtter den trådløse aktiveringsfunktion

Følgende er et overblik over indstilling af den trådløse aktiveringsfunktion. Se de enkelte afsnit for detaljerede procedurer.

**1.** Montering af en trådløs enhed

**2.** Maskinregistrering til støvsugeren

**3.** Start af den trådløse aktiveringsfunktion

## Montering af en trådløs enhed

***Ekstraudstyr***

***FORSIGTIG:*** **Placer maskinen på en flad og stabil overflade, når den trådløse enhed monteres.**

***BEMÆRKNING:*** **Fjern støv og snavs fra maskinen, før den trådløse enhed monteres.** Støv eller snavs kan forårsage funktionsfejl, hvis det kommer ind i åbningen til den trådløse enhed.

***BEMÆRKNING:*** **For at forhindre fejlfunktion forårsaget af statisk elektricitet skal du berøre et statisk afledende materiale som f.eks. en metaldel på maskinen, før du tager den trådløse enhed op.**

***BEMÆRKNING:*** **Ved montering af den trådløse enhed skal du altid sikre dig, at den trådløse enhed er indsat i den korrekte retning, og at låget er lukket helt.**

**1.** Åbn låget på maskinen som vist på figuren.
► **Fig.27:** **1.** Låg

**2.** Indsæt den trådløse enhed i åbningen, og luk derefter låget.

Ved indsættelse af den trådløse enhed skal fremspringene justeres i forhold til de forsænkede dele på åbningen.
► **Fig.28:** **1.** Trådløs enhed **2.** Fremspring **3.** Låg **4.** Forsænket del

Ved fjernelse af den trådløse enhed åbnes låget langsomt. Krogene bag på låget løfter den trådløse enhed, når du trækker låget op.
► **Fig.29:** **1.** Trådløs enhed **2.** Krog **3.** Låg

Når den trådløse enhed er fjernet, skal den opbevares i den medfølgende æske eller i en beholder, der er fri for statisk elektricitet.

***BEMÆRKNING:*** **Brug altid krogene bag på låget ved fjernelse af den trådløse enhed.** Hvis krogene ikke griber fat i den trådløse enhed, skal du lukke låget helt og åbne det langsomt igen.

## Maskinregistrering til støvsugeren

**BEMÆRK:** Du skal bruge en Makita-støvsuger, der understøtter den trådløse aktiveringsfunktion, til maskinregistreringen.

**BEMÆRK:** Afslut monteringen af den trådløse enhed på maskinen, før maskinregistreringen startes.

**BEMÆRK:** Under maskinregistreringen må du ikke trykke på afbryderknappen eller tænde for hovedafbryderen på støvsugeren.

**BEMÆRK:** Se også i brugsanvisningen til støvsugeren.

Hvis du vil aktivere støvsugeren, når kontakten på maskinen betjenes, skal du først afslutte maskinregistreringen.

**1.** Sæt batterierne i støvsugeren og maskinen.

**2.** Sæt standby-kontakten på støvsugeren til "AUTO".
► **Fig.30:** **1.** Standby-kontakt

**3.** Tryk på den trådløse aktiveringsknap på støvsugeren i 3 sekunder, indtil den trådløse aktiveringslampe blinker grønt. Tryk derefter på den trådløse aktiveringsknap på maskinen på samme måde.
► **Fig.31:** **1.** Trådløs aktiveringsknap **2.** Trådløs aktiveringslampe

Hvis støvsugeren og maskinen sammenkædes korrekt, lyser de trådløse aktiveringslamper grønt i 2 sekunder og begynder at blinke blåt.

**BEMÆRK:** De trådløse aktiveringslamper holder op med at blinke grønt efter 20 sekunder. Tryk på den trådløse aktiveringsknap på maskinen, når den trådløse aktiveringslampe på støvsugeren blinker. Hvis den trådløse aktiveringslampe ikke blinker grønt, skal du trykke kortvarigt på den trådløse aktiveringsknap og holde den nede igen.

**BEMÆRK:** Når der udføres to eller flere maskinregistreringer for én støvsuger, skal maskinregistreringerne udføres en for en.

## Start af den trådløse aktiveringsfunktion

**BEMÆRK:** Afslut maskinregistreringen for støvsugeren før den trådløse aktivering.

**BEMÆRK:** Se også i brugsanvisningen til støvsugeren.

Når en maskine er registreret til støvsugeren, kører støvsugeren automatisk, når kontakten på maskinen betjenes.

**1.** Monter den trådløse enhed på maskinen.

**2.** Slut støvsugerens slange til maskinen.
► **Fig.32**

**3.** Sæt standby-kontakten på støvsugeren til "AUTO".

► **Fig.33: 1.** Standby-kontakt

**4.** Tryk kortvarigt på den trådløse aktiveringsknap på maskinen. Den trådløse aktiveringslampe blinker blåt.

► **Fig.34: 1.** Trådløs aktiveringsknap **2.** Trådløs aktiveringslampe

**5.** Tænd for maskinen. Kontroller, om støvsugeren kører, mens maskinen er i drift.

Tryk på den trådløse aktiveringsknap på maskinen for at stoppe den trådløse aktivering af støvsugeren.

**BEMÆRK:** Den trådløse aktiveringslampe på maskinen holder op med at blinke blåt, hvis der ikke sker nogen betjening i 2 timer. Indstil i så fald standby-kontakten på støvsugeren til "AUTO", og tryk på den trådløse aktiveringsknap på maskinen igen.

**BEMÆRK:** Støvsugeren starter/stopper med en forsinkelse. Der er en forsinkelse, når støvsugeren registrerer en betjening af kontakten på maskinen.

**BEMÆRK:** Den trådløse enheds transmissionsafstand kan variere afhængigt af placeringen og de omgivende forhold.

**BEMÆRK:** Når to eller flere maskiner er registreret til én støvsuger, kan støvsugeren begynde at køre, selvom du ikke tænder for maskinen, fordi en anden bruger anvender den trådløse aktiveringsfunktion.

## Beskrivelse af den trådløse aktiveringslampes status

► **Fig.35: 1.** Trådløs aktiveringslampe

Den trådløse aktiveringslampe viser status for den trådløse aktiveringsfunktion. Se i tabellen nedenfor vedrørende betydningen af lampens status.

| Status | Trådløs aktiveringslampe | | | | Beskrivelse |
|---|---|---|---|---|---|
| | Farve | Tændt | Blinker | Varighed | |
| Standby | Blå | | ◪ | 2 timer | Den trådløse aktivering af støvsugeren er tilgængelig. Lampen slukkes automatisk, hvis der ikke sker nogen betjening i 2 timer. |
| | | ■ | | Når maskinen kører. | Den trådløse aktivering af støvsugeren er tilgængelig, og maskinen kører. |
| Maskinregistrering | Grøn | | ◪ | 20 sekunder | Klar til maskinregistrering. Venter på registrering fra støvsugeren. |
| | | ■ | | 2 sekunder | Maskinregistreringen er fuldført. Den trådløse aktiveringslampe begynder at blinke blåt. |
| Annullerer maskinregistrering | Rød | | ◪ | 20 sekunder | Klar til annullering af maskinregistrering. Venter på annullering fra støvsugeren. |
| | | ■ | | 2 sekunder | Annulleringen af maskinregistreringen er fuldført. Den trådløse aktiveringslampe begynder at blinke blåt. |
| Andre | Rød | ■ | | 3 sekunder | Der er strøm til den trådløse enhed, og den trådløse aktiveringsfunktion starter. |
| | Slukket | - | | - | Den trådløse aktivering af støvsugeren er stoppet. |

## Annullerer maskinregistrering for støvsugeren

Benyt følgende fremgangsmåde ved annullering af maskinregistreringen for støvsugeren.

**1.** Sæt batterierne i støvsugeren og maskinen.

**2.** Sæt standby-kontakten på støvsugeren til "AUTO".

► **Fig.36: 1.** Standby-kontakt

**3.** Tryk på den trådløse aktiveringsknap på støvsugeren i 6 sekunder. Den trådløse aktiveringslampe blinker grønt og bliver derefter rød. Tryk derefter på den trådløse aktiveringsknap på maskinen på samme måde.

► **Fig.37: 1.** Trådløs aktiveringsknap **2.** Trådløs aktiveringslampe

Hvis annulleringen gennemføres korrekt, lyser de trådløse aktiveringslamper rødt i 2 sekunder og begynder at blinke blåt.

**BEMÆRK:** De trådløse aktiveringslamper holder op med at blinke rødt efter 20 sekunder. Tryk på den trådløse aktiveringsknap på maskinen, når den trådløse aktiveringslampe på støvsugeren blinker. Hvis den trådløse aktiveringslampe ikke blinker rødt, skal du trykke kortvarigt på den trådløse aktiveringsknap og holde den nede igen.

## Fejlfinding i forbindelse med den trådløse aktiveringsfunktion

Udfør selv en inspektion, inden De anmoder om reparation. Hvis De opdager et problem, som ikke er forklaret i brugsanvisningen, må De ikke forsøge at adskille maskinen. Rådfør Dem i stedet med et autoriseret Makita Servicecenter, og brug altid originale Makita udskiftningsdele til reparationer.

| Unormal tilstand | Sandsynlig årsag (fejl) | Afhjælpning |
|---|---|---|
| Den trådløse aktiveringslampe tændes/blinker ikke. | Den trådløse enhed er ikke monteret på maskinen.<br>Den trådløse enhed er ikke monteret korrekt på maskinen. | Monter den trådløse enhed korrekt. |
| | Terminalen på den trådløse enhed og/eller åbningen er snavset. | Aftør forsigtigt støv og snavs på terminalen på den trådløse enhed, og rengør åbningen. |
| | Der er ikke trykket på den trådløse aktiveringsknap på maskinen. | Tryk kortvarigt på den trådløse aktiveringsknap på maskinen. |
| | Standby-kontakten på støvsugeren er ikke indstillet til “AUTO”. | Sæt standby-kontakten på støvsugeren til “AUTO”. |
| | Ingen strømforsyning | Tilfør strøm til maskinen og støvsugeren. |
| Kan ikke afslutte maskinregistrering/annullering af maskinregistrering korrekt. | Den trådløse enhed er ikke monteret på maskinen.<br>Den trådløse enhed er ikke monteret korrekt på maskinen. | Monter den trådløse enhed korrekt. |
| | Terminalen på den trådløse enhed og/eller åbningen er snavset. | Aftør forsigtigt støv og snavs på terminalen på den trådløse enhed, og rengør åbningen. |
| | Standby-kontakten på støvsugeren er ikke indstillet til “AUTO”. | Sæt standby-kontakten på støvsugeren til “AUTO”. |
| | Ingen strømforsyning | Tilfør strøm til maskinen og støvsugeren. |
| | Forkert betjening | Tryk kortvarigt på den trådløse aktiveringsknap, og udfør procedurerne for maskinregistrering/annullering igen. |
| | Maskinen og støvsugeren er ikke i nærheden af hinanden (uden for transmissionsafstand). | Flyt maskinen og støvsugeren tættere på hinanden. Den maksimale transmissionsafstand er cirka 10 m, men kan variere afhængigt af forholdene. |
| | Før du afslutter registreringen/annulleringen af maskinen;<br>- er kontakten på maskinen tændt eller;<br>- er tænd/sluk-knappen på støvsugeren tændt. | Tryk kortvarigt på den trådløse aktiveringsknap, og udfør procedurerne for maskinregistrering/annullering igen. |
| | Maskinregistreringsprocedurerne på maskinen eller støvsugeren er ikke fuldført. | Gennemfør maskinregistreringsprocedurerne både på maskinen og støvsugeren på samme tid. |
| | Radiointerferens fra andre apparater, der udsender højintense radiobølger. | Hold maskinen og støvsugeren væk fra apparater som f.eks. Wi-Fi-enheder og mikrobølgeovne. |
| Støvsugeren kører ikke, når kontakten på maskinen betjenes. | Den trådløse enhed er ikke monteret på maskinen.<br>Den trådløse enhed er ikke monteret korrekt på maskinen. | Monter den trådløse enhed korrekt. |
| | Terminalen på den trådløse enhed og/eller åbningen er snavset. | Aftør forsigtigt støv og snavs på terminalen på den trådløse enhed, og rengør åbningen. |
| | Der er ikke trykket på den trådløse aktiveringsknap på maskinen. | Tryk kortvarigt på den trådløse aktiveringsknap, og kontroller, at den trådløse aktiveringslampe blinker blåt. |
| | Standby-kontakten på støvsugeren er ikke indstillet til “AUTO”. | Sæt standby-kontakten på støvsugeren til “AUTO”. |
| | Der er registreret mere end 10 maskiner til støvsugeren. | Udfør maskinregistreringen igen.<br>Hvis der er registreret mere end 10 maskiner til støvsugeren, bliver den maskine, der blev registreret tidligst, automatisk annulleret. |
| | Støvsugeren har slettet alle maskinregistreringer. | Udfør maskinregistreringen igen. |
| | Ingen strømforsyning | Tilfør strøm til maskinen og støvsugeren. |
| | Maskinen og støvsugeren er ikke i nærheden af hinanden (uden for transmissionsafstand). | Flyt maskinen og støvsugeren tættere på hinanden. Den maksimale transmissionsafstand er cirka 10 m, men kan variere afhængigt af forholdene. |
| | Radiointerferens fra andre apparater, der udsender højintense radiobølger. | Hold maskinen og støvsugeren væk fra apparater som f.eks. Wi-Fi-enheder og mikrobølgeovne. |
| Støvsugeren kører, mens maskinen ikke er i drift. | Andre brugere anvender den trådløse aktivering af støvsugeren med deres maskiner. | Deaktiver den trådløse aktiveringsknap på de andre maskiner, eller annuller maskinregistreringen af de andre maskiner. |

# VEDLIGEHOLDELSE

***FORSIGTIG:*** **Vær altid sikker på, at værktøjet er slukket, og at akkuen er taget ud, inden De begynder at udføre inspektion eller vedligeholdelse.**

***BEMÆRKNING:*** **Anvend aldrig benzin, rensebenzin, fortynder, alkohol og lignende. Det kan medføre misfarvning, deformering eller revner.**

For at opretholde produktets SIKKERHED og PÅLIDELIGHED må reparation, vedligeholdelse eller justering kun udføres af et autoriseret Makita servicecenter eller fabriksservicecenter med anvendelse af Makita reservedele.

**Efter anvendelse**

Aftør maskinen med en tør klud eller en klud, der er let fugtet med sæbevand med jævne mellemrum.

# EKSTRAUDSTYR

***FORSIGTIG:*** **Det følgende tilbehør og ekstraudstyr er anbefalet til brug med Deres Makita maskine, der er beskrevet i denne brugsanvisning.** Anvendelse af andet tilbehør eller ekstraudstyr kan udgøre en risiko for personskade. Anvend kun tilbehør og ekstraudstyr til det beskrevne formål.

Hvis De behøver hjælp ved valg af tilbehør eller ønsker yderligere informationer, bedes De kontakte Deres lokale Makita servicecenter.

- Slibepapir (krog og løkke)
- Slibetallerkenbeskytter
- Slibetallerken
- Støvpose
- Bæresele
- Beskyttelsesdæksel
- Batteriadapter
- Trådløs enhed
- Original Makita-akku og oplader

**BEMÆRK:** Nogle ting på denne liste kan være inkluderet i værktøjspakken som standardtilbehør. Det kan være forskellige fra land til land.

# SPECIFIKĀCIJAS

| Modelis: | BO001CG | BO002CG | BO003CG | BO004CG |
|---|---|---|---|---|
| Balsta paliktņa diametrs | 125 mm | 150 mm | 125 mm | 150 mm |
| Rotācijas ap ekscentra asi minūtē | 6 000–10 000 $min^{-1}$ | | | |
| Orbītu diametrs | 5,0 mm | | 3,0 mm | |
| Kopējais garums | 234 mm | 247 mm | 233 mm | 246 mm |
| Nominālais spriegums | Līdzstrāva 36–40 V maks. | | | |
| Neto svars *1 | 0,92 kg | 0,98 kg | 0,91 kg | 0,96 kg |

- Nepārtrauktās izpētes un izstrādes programmas dēļ šeit uzrādītās specifikācijas var tikt mainītas bez brīdinājuma.
- Atkarībā no valsts specifikācijas var atšķirties.
- Svars atbilstīgi EPTA procedūrai 01/2014 ir parādīts tabulā.

*1: Svars bez piederumiem un akumulatora kasetnes(-ēm)

## Piemērotā akumulatora kasetne un lādētājs

| | |
|---|---|
| Akumulatora kasetne | BL4020* / BL4025* / BL4040* / BL4040F* / BL4050F / BL4080F<br>*: Ieteicamais akumulators |
| Lādētājs | DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA |

- Daži no iepriekš norādītajiem lādētājiem un akumulatora kasetnēm var nebūt pieejami atkarībā no jūsu mītnes reģiona.

**⚠*BRĪDINĀJUMS:* Izmantojiet vienīgi iepriekš norādītās akumulatora kasetnes un lādētājus.** Cita tipa akumulatora kasetņu un lādētāju izmantošana var radīt traumu un/vai aizdegšanās risku.

## Ieteicamais ar vadu savienojamais barošanas avots

| | |
|---|---|
| Pārnēsājams barošanas bloks | PDC01 / PDC1200 / PDC1500 |

- Iepriekš norādītais(-ie) ar vadu savienojamais(-ie) barošanas avots(-i) var nebūt pieejams(-i) atkarībā no jūsu mītnes reģiona.
- Pirms izmantojat ar vadu savienojamo barošanas avotu, izlasiet instrukcijas un uz tā redzamos brīdinājumus.

## Simboli

Tālāk ir attēloti simboli, kas var attiekties uz darbarīka lietošanu. Pirms darbarīka izmantošanas pārliecinieties, vai pareizi izprotat to nozīmi.


Izlasiet lietošanas rokasgrāmatu.


Lietojiet acu aizsarglīdzekļus.


Esiet īpaši rūpīgs un uzmanīgs.


Lai samazinātu savainošanās risku, raugieties, lai vads nesaskartos ar šķēršļiem.


Lietojiet vadu pareizi. Bojāts vads palielina traumu risku.




Tikai ES valstīm

Tā kā šajā aprīkojumā ir bīstamas sastāvdaļas, elektrisko un elektronisko iekārtu, akumulatoru un bateriju atkritumi var negatīvi ietekmēt apkārtējo vidi un cilvēka veselību.

Elektroierīces, elektroniskās ierīces un akumulatorus nedrīkst izmest kopā ar mājsaimniecības atkritumiem!

Saskaņā ar Eiropas direktīvu par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem, akumulatoriem un baterijām, kā arī akumulatoru un bateriju atkritumiem un šīs direktīvas pielāgošanu valsts tiesību aktiem elektrisko un elektronisko iekārtu, bateriju un akumulatoru atkritumi ir jāglabā atsevišķi un jānogādā uz sadzīves atkritumu dalītās savākšanas vietu, ievērojot attiecīgos vides aizsardzības noteikumus.

Par to liecina uz iekārtas redzams simbols ar pārsvītrotu atkritumu konteineru uz riteņiem.

## Paredzētā lietošana

Šis darbarīks paredzēts lielu koka virsmu, plastmasas un metāla materiālu, kā arī krāsotu virsmu slīpēšanai.

## Trokšņa līmenis

Tipiskais A svērtais trokšņa līmenis noteikts saskaņā ar EN62841-2-4:

| Modelis | Skaņas spiediena līmenis ($L_{pA}$): (dB(A)) | Nenoteiktība (K): (dB(A)) |
|---|---|---|
| BO001CG | 78 | 3 |
| BO002CG | 78 | 3 |
| BO003CG | 77 | 3 |
| BO004CG | 77 | 3 |

Darbības laikā trokšņa līmenis var pārsniegt 80 dB (A).

**PIEZĪME:** Paziņotā trokšņa emisijas vērtība noteikta atbilstoši standarta pārbaudes metodei, un to var izmantot, lai salīdzinātu vienu darbarīku ar citu.

**PIEZĪME:** Paziņoto trokšņa emisijas vērtību arī var izmantot iedarbības sākotnējā novērtējumā.

⚠***BRĪDINĀJUMS:*** **Lietojiet ausu aizsargus.**

⚠***BRĪDINĀJUMS:*** **Trokšņa emisija patiesos darba apstākļos var atšķirties no paziņotās vērtības atkarībā no darbarīka izmantošanas veida un jo īpaši atkarībā no apstrādājamā materiāla veida.**

⚠***BRĪDINĀJUMS:*** **Lai aizsargātu lietotāju, nosakiet drošības pasākumus, kas pamatoti ar iedarbību reālos darba apstākļos (ņemot vērā visus ekspluatācijas cikla posmus, piemēram, laiku, kamēr darbarīks ir izslēgts un kad darbojas tukšgaitā, kā arī palaides laiku).**

## Vibrācija

Vibrācijas kopējā vērtība (trīsasu vektora summa) noteikta atbilstoši EN62841-2-4:
Darba režīms: metāla plāksnes slīpēšana

| Modelis | Vibrācija ($a_{h,\,AG}$): ($m/s^2$) | Nenoteiktība (K): ($m/s^2$) |
|---|---|---|
| BO001CG | 3,2 | 1,5 |
| BO002CG | 2,7 | 1,5 |
| BO003CG | 2,9 | 1,5 |
| BO004CG | 2,5 | 1,5 |

**PIEZĪME:** Paziņotā kopējā vibrācijas vērtība noteikta atbilstoši standarta pārbaudes metodei, un to var izmantot, lai salīdzinātu vienu darbarīku ar citu.

**PIEZĪME:** Paziņoto kopējo vibrācijas vērtību arī var izmantot iedarbības sākotnējā novērtējumā.

⚠***BRĪDINĀJUMS:*** **Vibrācijas emisija patiesos darba apstākļos var atšķirties no paziņotās vērtības atkarībā no darbarīka izmantošanas veida un jo īpaši atkarībā no apstrādājamā materiāla veida.**

⚠***BRĪDINĀJUMS:*** **Lai aizsargātu lietotāju, nosakiet drošības pasākumus, kas pamatoti ar iedarbību reālos darba apstākļos (ņemot vērā visus ekspluatācijas cikla posmus, piemēram, laiku, kamēr darbarīks ir izslēgts un kad darbojas tukšgaitā, kā arī palaides laiku).**

## Atbilstības deklarācijas

***Tikai Eiropas valstīm***

Atbilstības deklarācijas šajā lietošanas rokasgrāmatā ir iekļautas kā A pielikums.

# DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

## Vispārīgi elektrisko darbarīku drošības brīdinājumi

⚠***BRĪDINĀJUMS*** **Izlasiet visus drošības brīdinājumus, norādījumus un tehniskos datus un izpētiet ilustrācijas, kas iekļautas šā elektriskā darbarīka komplektā.** Neievērojot visus tālāk minētos noteikumus, iespējams elektriskās strāvas trieciena, aizdegšanās un/vai smagu traumu risks.

### Glabājiet visus brīdinājumus un norādījums, lai varētu tajos ieskatīties turpmāk.

Termins „elektrisks darbarīks" brīdinājumos attiecas uz tādu elektrisko darbarīku, ko darbina ar elektrību (ar vadu), vai tādu, ko darbina ar akumulatoru (bez vada).

## Slīpmašīnas drošības brīdinājumi

1. **Vienmēr lietojiet aizsargbrilles. Parastās brilles vai saulesbrilles NAV aizsargbrilles.**
2. **Turiet darbarīku cieši.**
3. **Neatstājiet darbarīku ieslēgtu. Darbiniet darbarīku vienīgi tad, ja turat to rokās.**
4. **Šis darbarīks nav ūdensdrošs, tādēļ uz apstrādājamā materiāla virsmas neizmantojiet ūdeni.**
5. **Veicot slīpēšanas darbus, darba vietu atbilstoši vēdiniet.**
6. **Daži materiāli satur ķīmiskas vielas, kuras var būt toksiskas. Izvairieties no putekļu ieelpošanas un to nokļūšanas uz ādas. Ievērojiet materiāla piegādātāja drošības datus.**
7. **Izmantojot šo darbarīku noteikta veida izstrādājumu, krāsu un koka šķirņu slīpēšanai, operators var nonākt saskarē ar putekļiem, kuru sastāvā ir bīstamas vielas. Izmantojiet piemērotu elpceļu aizsardzību.**
8. **Pirms lietošanas pārbaudiet, vai pamatne nav saplaisājusi vai saplīsusi. Plaisas vai plīsumi var radīt traumu.**
9. **Izmantojot šo darbarīku, ir svarīgi saglabāt līdzsvaru un stabilu pamatu zem kājām. Ja lietojat darbarīku augstumā, pārliecinieties, ka apakšā nav cilvēku.** Darbarīka vai ierīces daļu nomešana no augstuma var izraisīt smagas traumas.
10. **Nelietojiet piederumus, kurus nav ieteicis darbarīka ražotājs.** Nevar garantēt tādu piederumu drošību, kurus nav ieteicis darbarīka ražotājs, pat ja iespējams pievienot šādus piederumus.
11. **Lietošanas laikā netuviniet rokas un citas ķermeņa daļas darbarīka apakšpusei.**

# SAGLABĀJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS.

**⚠*BRĪDINĀJUMS:* NEPIEĻAUJIET to, ka labu iemaņu vai izstrādājuma labas pārzināšanas (darbarīku atkārtoti ekspluatējot) rezultātā vairs stingri neievērojat šī izstrādājuma drošības noteikumus. NEPAREIZI LIETOJOT darbarīku vai neievērojot šajā instrukciju rokasgrāmatā minētos drošības noteikumus, var tikt gūtas smagas traumas.**

## Akumulatora adaptera drošības brīdinājumi

1. **Ja vads sakarst, pārtrauciet izstrādājuma lietošanu un izslēdziet darbarīku/ierīci. Pirms atkārtotas iedarbināšanas ļaujiet tiem atdzist.**
2. **Pārnēsājot darbarīku/ierīci vai atstājot to bez uzraudzības, izņemiet no darbarīka/ierīces adapteru vai atsprādzējiet akumulatoru turētāju no ķermeņa utt.**
   - Vads var aizķerties aiz cilvēkiem vai priekšmetiem un izraisīt traumas.
   - Jūs varat nejauši paraut darbarīku/ierīci, kas pievienota jūsu ķermenim, un tas var izraisīt paklupšanu vai darbarīka/ierīces nokrišanu, radot traumas.
3. **Izmantojot izstrādājumu augstumā, vienmēr lietojiet drošības siksnu.** Ņemiet vērā, ka darbarīka/ierīces nejauša nomešana var izraisīt līdzsvara zudumu, tāpēc pastāv risks nokrist no augstuma.
4. **Neglabājiet un nelietojiet šo izstrādājumu, ja vads ir sapinies.** Bojāts vai sapinies vads var palielināt elektriskās strāvas trieciena vai aizdegšanās risku īssavienojuma dēļ vadojumā.
5. **Pirms lietošanas pārbaudiet vadu un izstrādājuma daļas.** Ja konstatējat jebko neparastu, nekavējoties pārtrauciet izstrādājuma lietošanu un lūdziet veikt remontu Makita pilnvarotā rūpnīcas servisa centrā.

## Svarīgi drošības norādījumi par akumulatora kasetni

1. **Pirms akumulatora lietošanas izlasiet visus norādījumus un brīdinājumus, kuri attiecas uz (1) akumulatora lādētāju, (2) akumulatoru un (3) ierīci, kurā tiek izmantots akumulators.**
2. **Akumulatora kasetni nedrīkst ne pārveidot, ne izjaukt.** Citādi var tikt izraisīta aizdegšanās, pārmērīgs karstums vai sprādziens.
3. **Ja akumulatora darbības laiks kļuva ievērojami īsāks, nekavējoties pārtrauciet to izmantot. Citādi, tas var izraisīt pārkarsējumu, uzliesmojumu vai pat sprādzienu.**
4. **Ja elektrolīts nonāk acīs, izskalojiet tās ar tīru ūdens un nekavējoties griezieties pie ārsta. Tas var izraisīt redzes zaudēšanu.**
5. **Neradiet īssavienojumu akumulatora kasetnē:**
   (1) **Nepieskarieties spailēm ar elektrību vadošiem materiāliem.**
   (2) **Neuzglabājiet akumulatoru kasetni kopā ar citiem metāla priekšmetiem, tādiem kā naglas, monētas u. c.**
   (3) **Nepakļaujiet akumulatora kasetni ūdens vai lietus iedarbībai.**

   **Akumulatora īssavienojums var radīt spēcīgu strāvas plūsmu, pārkaršanu, uzliesmojumu un pat sabojāt akumulatoru.**
6. **Neglabājiet un neizmantojiet darbarīku un akumulatora kasetni vietās, kur temperatūra var sasniegt vai pārsniegt 50 °C (122 °F).**
7. **Nededziniet akumulatora kasetni, pat ja tā ir stipri bojāta vai pilnībā nolietota. Akumulatora kasetne ugunī var eksplodēt.**
8. **Akumulatora kasetni nedrīkst naglot, griezt, saspiest, mest vai nomest, kā arī pa to nedrīkst sist ar cietu priekšmetu.** Šādas darbības var izraisīt aizdegšanos, pārmērīgu karstumu vai sprādzienu.
9. **Neizmantojiet bojātu akumulatoru.**
10. **Uz izmantotajiem litija jonu akumulatoriem attiecas likumdošanas prasības par bīstamiem izstrādājumiem.**
    Komerciālā transportēšanā, ko veic, piemēram, trešās puses, transporta uzņēmumi, jāievēro uz iesaiņojuma un marķējuma norādītās īpašās prasības.
    Lai izstrādājumu sagatavotu nosūtīšanai, jāsazinās ar bīstamo materiālu speciālistu. Ievērojiet arī citus attiecināmos valsts normatīvus.
    Vaļējus kontaktus nosedziet ar līmlenti vai citādi pārklājiet, bet akumulatoru iesaiņojiet tā, lai sainī tas nevarētu izkustēties.
11. **Lai utilizētu akumulatora kasetni, izņemiet to no darbarīka un likvidējiet drošā vietā. Ievērojiet vietējos noteikumus par akumulatora likvidēšanu.**
12. **Izmantojiet šos akumulatorus tikai ar izstrādājumiem, kurus norādījis Makita.** Ievietojot šos akumulatorus nesaderīgos izstrādājumos, var rasties ugunsgrēks, pārmērīgs karstums, tie var uzsprāgt vai no tiem var iztecēt elektrolīts.
13. **Ja darbarīks netiks lietots ilgu laiku, no tā jāizņem akumulators.**
14. **Lietošanas laikā vai pēc tās akumulatora kasetne var uzkrāt siltumu, kas var izraisīt apdegumus vai zemas temperatūras apdegumus. Ar karstu akumulatora kasetni apejieties rūpīgi.**
15. **Nepieskarieties darbarīka izvadam uzreiz pēc lietošanas, jo tas var būt sakarsis un izraisīt apdegumus.**
16. **Neļaujiet akumulatora kasetnes spailēs, atverēs un rievās uzkrāties skaidām, putekļiem vai netīrumiem.** Tas var izraisīt sasilšanu, aizdegšanos, sprādzienu un instrumenta vai akumulatora kasetnes nepareizu darbību, un lietotājs var gūt apdegumus vai ievainojumus.
17. **Neizmantojiet akumulatora kasetni augstsprieguma līniju tuvumā, izņemot gadījumus, kad darbarīks ir piemērots lietošanai augstsprieguma līniju tuvumā.** Citādi darbarīks vai akumulatora kasetne var sākt darboties nepareizi vai tikt sabojāti.
18. **Glabājiet akumulatoru bērniem nepieejamā**

**vietā.**

## SAGLABĀJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS.

***⚠UZMANĪBU:*** **Lietojiet tikai oriģinālos Makita akumulatorus.** Ja lietojat neoriģinālus Makita akumulatorus vai pārveidotus akumulatorus, tie var uzsprāgt un izraisīt aizdegšanos, traumas un materiālos zaudējumus. Tiks anulēta arī Makita darbarīka un lādētāja garantija.

## Ieteikumi akumulatora kalpošanas laika pagarināšanai

1. **Uzlādējiet akumulatora kasetni, pirms tā ir pilnībā izlādējusies. Vienmēr, kad ievērojat, ka darbarīka darba jauda zudusi, apturiet darbarīku un uzlādējiet akumulatora kasetni.**
2. **Nekad neuzlādējiet pilnībā uzlādētu akumulatora kasetni. Pārmērīga uzlāde saīsina akumulatora kalpošanas laiku.**
3. **Uzlādējiet akumulatora kasetni istabas temperatūrā 10 °C - 40 °C. Karstai akumulatora kasetnei pirms uzlādes ļaujiet atdzist.**
4. **Kad akumulatora kasetne netiek izmantota, izņemiet to no darbarīka vai lādētāja.**
5. **Uzlādējiet litija jonu akumulatora kasetni, ja to ilgstoši nelietosit (vairāk nekā sešus mēnešus).**

## Svarīgi drošības norādījumi par bezvadu ierīci

1. **Bezvadu ierīci nedrīkst ne pārveidot, ne izjaukt.**
2. **Bezvadu ierīci glabājiet maziem bērniem nepieejamā vietā. Ja kāds cilvēks nejauši norij kādu no detaļām, nekavējoties jādodas pie ārsta.**
3. **Bezvadu ierīci lietojiet tikai kopā ar Makita darbarīkiem.**
4. **Raugiet, lai bezvadu ierīce neatrastos lietū vai mitros apstākļos.**
5. **Bezvadu ierīci nelietojiet vietās, kur temperatūra pārsniedz 50 °C.**
6. **Bezvadu ierīci nelietojiet vietās, kur tuvumā atrodas medicīnas ierīces, piemēram, sirdsdarbības stimulatori.**
7. **Bezvadu ierīci nelietojiet vietās, kur tuvumā atrodas automātiskas ierīces.**Ja lietojat, tad automātisko ierīču darbībā var rasties traucējumi vai kļūdas.
8. **Neizmantojiet bezvadu ierīci vietā, kur ir augsta temperatūra vai var veidoties statiskā elektrība vai elektriskais troksnis.**
9. **Bezvadu ierīce var radīt elektromagnētiskos laukus (EML), bet tie nav lietotājam kaitīgi.**
10. **Bezvadu ierīce ir precīzs instruments. Uzmanieties, lai bezvadu ierīce nenokristu un nekur neietriektos.**
11. **Bezvadu ierīces izvadam nepieskarieties ar kailām rokām vai metāliskiem materiāliem.**
12. **Kad uzstādāt bezvadu ierīci, vienmēr izņemiet darbarīka akumulatoru.**
13. **Verot vaļā atveres pārsegu, izvairieties no vietas, kur atverē var iekļūt putekļi un ūdens. Atveres ieeju vienmēr turiet tīru.**
14. **Bezvadu ierīci vienmēr ievietojiet pareizajā virzienā.**
15. **Bezvadu ierīces bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu nespiediet pārāk stipri un/vai nespiediet pogu ar priekšmetu, kam ir asas malas.**
16. **Lietojot ierīci, vienmēr aizveriet atveres pārsegu.**
17. **Kamēr darbarīks ir pieslēgts pie strāvas, neatvienojiet bezvadu ierīci no atveres.**Ja atvienojat, var rasties traucējumi bezvadu ierīces darbībā.
18. **No bezvadu ierīces nenoplēsiet uzlīmi.**
19. **Uz bezvadu ierīces nelīmējiet nekādas uzlīmes.**
20. **Neatstājiet bezvadu ierīci vietā, kur var veidoties statiskā elektrība vai elektriskais troksnis.**
21. **Bezvadu ierīci neatstājiet vietās, kur varētu būt liels karstums, piemēram, automobilī, kas atstāts saulē.**
22. **Bezvadu ierīci neatstājiet putekļainā vai ar pulveri nokaisītā vietā vai vietā, kur var rasties kodīga gāze.**
23. **Pēkšņas temperatūras izmaiņas var radīt mitrumu uz ierīces. Bezvadu ierīci lietojiet tikai tad, kad mitrums pilnībā izžuvis.**
24. **Kad tīrāt bezvadu ierīci, uzmanīgi slaukiet to ar sausu, mīkstu drānu. Nelietojiet benzīnu, atšķaidītāju, vadītspējīgas smērvielas vai līdzīgas vielas.**
25. **Kad bezvadu ierīci noliekat glabāšanai, ielieciet to komplekta ietvarā vai nestatiskā konteinerā.**
26. **Darbarīka atverē ievietojiet tikai Makita bezvadu ierīci.**
27. **Neizmantojiet darbarīku, ja tā atveres pārsegs ir bojāts.**Ūdens, putekļu un netīrumu iekļūšana atverē var radīt darbības traucējumus.
28. **Bez nepieciešamības nevelciet un/vai negroziet atveres pārsegu.**Ja pārsegs atdalās no darbarīka, piestipriniet to.
29. **Ja atveres pārsegs ir pazaudēts vai bojāts, nomainiet to.**

## SAGLABĀJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS.

# FUNKCIJU APRAKSTS

***⚠UZMANĪBU:*** **Pirms darbarīka regulēšanas vai tā darbības pārbaudes vienmēr pārliecinieties, ka darbarīks ir izslēgts un akumulatora kasetne ir izņemta.**

## Akumulatora kasetnes uzstādīšana un izņemšana

⚠***UZMANĪBU:*** **Vienmēr pirms akumulatora kasetnes uzstādīšanas vai noņemšanas izslēdziet darbarīku.**

⚠***UZMANĪBU:*** **Uzstādot vai izņemot akumulatora kasetni, darbarīku un akumulatora kasetni turiet cieši.** Ja darbarīku un akumulatora kasetni netur cieši, tie var izkrist no rokām un radīt bojājumus darbarīkam un akumulatora kasetnei, kā arī izraisīt ievainojumus.

Lai uzstādītu akumulatora kasetni, salāgojiet akumulatora kasetnes mēlīti ar rievu ietvarā un iebīdiet to vietā. Ievietojiet to līdz galam, līdz tā ar klikšķi nofiksējas. Ja redzams attēlā parādītais sarkanas krāsas indikators, tas nozīmē, ka tas nav pilnīgi nofiksēts.

Lai izņemtu akumulatora kasetni, izvelciet to no darbarīka, pārbīdot kasetnes priekšpusē esošo pogu.
► **Att.1: 1.** Sarkanas krāsas indikators **2.** Poga **3.** Akumulatora kasetne

⚠***UZMANĪBU:*** **Vienmēr ievietojiet akumulatora kasetni tā, lai sarkanais indikators nebūtu redzams.** Pretējā gadījumā tā var nejauši izkrist no darbarīka un izraisīt jums vai apkārtējiem traumas.

⚠***UZMANĪBU:*** **Neievietojiet akumulatora kasetni ar spēku.** Ja kasetne neslīd ietvarā viegli, tā nav pareizi ielikta.

## Atlikušās akumulatora jaudas indikators

Nospiediet akumulatora kasetnes pārbaudes pogu, lai pārbaudītu akumulatora atlikušo uzlādes līmeni. Indikatori iedegsies uz dažām sekundēm.
► **Att.2: 1.** Indikatora lampas **2.** Pārbaudes poga

| Indikatora lampas | | | Atlikusī jauda |
|---|---|---|---|
| Iededzies | Izslēgts | Mirgo | |
| ■ | ■ ■ ■ | | No 75% līdz 100% |
| ■ | ■ ■ □ | | No 50% līdz 75% |
| ■ | ■ □ □ | | No 25% līdz 50% |
| ■ | □ □ □ | | No 0% līdz 25% |
| ◪ | □ □ □ | | Uzlādējiet akumulatoru. |
| ■ | ■ □ □ | | Iespējama akumulatora kļūme. |
| | ↑ ↓ | | |
| | □ ■ ■ | | |

**PIEZĪME:** Reālā jauda var nedaudz atšķirties no norādītās atkarībā no lietošanas apstākļiem un apkārtējās temperatūras.

**PIEZĪME:** Akumulatora aizsardzības sistēmas darbības laikā mirgo pirmais (kreisais malējais) indikators.

## Slēdža darbība

⚠***UZMANĪBU:*** **Kad darbarīks novietots uz apstrādājamā materiāla vai darbgalda, gādājiet, lai tas nebūtu ieslēgts.** Ieslēgts darbarīks var radīt traumas vai bojājumus.

### Darbarīka ieslēgšana un izslēgšana

Nospiediet barošanas pogu, lai iedarbinātu darbarīku. Lai izslēgtu darbarīku, vēlreiz nospiediet šo pogu.
► **Att.3: 1.** Barošanas poga

## Ātruma regulēšanas ciparripa

***IEVĒRĪBAI:*** **Ja darbarīku regulāri un ilgstoši darbināsit ar mazu ātrumu, motors tiks pārslogots, tādējādi radot darbarīka darbības traucējumus.**

***IEVĒRĪBAI:*** **Ātruma regulēšanas ciparripu var griezt tikai diapazonā no 1 līdz 5. Nemēģiniet ar spēku to pagriezt tālāk aiz 5 vai 1, lai izvairītos no regulatora sabojāšanas.**

Griešanās ātrumu var mainīt, griežot ātruma regulēšanas ciparripu. Lai palielinātu ātrumu, ciparripa ir jāpagriež cipara 5 virzienā. Lai samazinātu ātrumu, tā ir jāpagriež cipara 1 virzienā.
Saistību starp cipara iestatījumu uz ciparripas un aptuveno instrumenta griešanās ātrumu skatiet šai tabulā.

| Skaitlis | Rotācijas ap ekscentra asi minūtē |
|---|---|
| 1 | 6 000 |
| 2 | 6 500 |
| 3 | 8 000 |
| 4 | 9 500 |
| 5 | 10 000 |

► **Att.4: 1.** Ātruma regulēšanas ciparripa

## Elektroniskā funkcija

Lai atvieglotu lietošanu, darbarīks ir aprīkots ar tālāk norādītajām elektroniskajām funkcijām.

### Laidenās palaides funkcija

Pakāpeniskas ieslēgšanas funkcija mazina iedarbināšanas triecienu.

### Nemainīga ātruma uzturēšana

Elektroniskā ātruma vadība nemainīga ātruma nodrošināšanai.
Šī funkcija ļauj veikt nevainojamu virsmas apstrādi, jo darbarīka ātrums paliek nemainīgs pat slodzes apstākļos.

## Elektrobremze

Elektrobremze ātri aptur darbarīku drošības un ērtas ekspluatācijas nolūkā.

## Nejaušas atkārtotas ieslēgšanas nepieļaušanas funkcija

Ja darbarīkam pievieno jebkādu strāvas avotu (piem., akumulatora kasetni u. c.), kamēr ir nospiesta barošanas poga, darbarīks nesāk darboties.
Lai iedarbinātu darbarīku, vēlreiz nospiediet barošanas pogu.

## Darbarīka/akumulatora aizsardzības sistēma

Darbarīkam ir darbarīka/akumulatora aizsardzības sistēma. Šī sistēma automātiski izslēdz strāvas padevi motoram, lai pagarinātu darbarīka un akumulatora darbmūžu. Lietošanas laikā darbarīks automātiski pārstās darboties, ja darbarīku vai akumulatoru pakļaus kādam no šādiem apstākļiem.

## Aizsardzība pret pārslodzi

Ja darbarīku/akumulatoru lieto tā, ka tas patērē pārmērīgi lielu strāvas daudzumu, darbarīks automātiski, bez iepriekšēja brīdinājuma pārstāj darboties. Šādā gadījumā izslēdziet darbarīku un pārtrauciet darbību, kas izraisīja pārslodzi. Pēc tam ieslēdziet darbarīku, lai atsāktu darbu.

## Aizsardzība pret pārkaršanu

Kad darbarīks/akumulators ir pārkarsis, darbarīks automātiski pārstāj darboties. Šādā gadījumā ļaujiet darbarīkam un akumulatoram atdzist un tikai tad atkal ieslēdziet darbarīku.

## Aizsardzība pret akumulatora pārmērīgu izlādi

Ja akumulatora jaudas līmenis ir zems, darbarīks automātiski pārstāj darboties. Šajā gadījumā akumulatoru izņemiet no darbarīka un uzlādējiet.

## Aizsardzība pret citiem cēloņiem

Aizsardzības sistēma ir paredzēta arī pret citiem cēloņiem, kas varētu radīt darbarīka bojājumus, un nodrošina automātisku darbarīka apturēšanu. Ja darbarīka darbība ir īslaicīgi apstājusies vai tas pārstājis darboties, veiciet visas tālāk norādītās darbības, lai novērstu cēloņus.

1. Pārbaudiet, vai visi slēdži ir izslēgtā pozīcijā, un pēc tam vēlreiz ieslēdziet darbarīku.
2. Uzlādējiet akumulatoru(-s) vai nomainiet to(-s) ar uzlādētu(-iem) akumulatoru(-iem).
3. Ļaujiet darbarīkam un akumulatoram(-iem) atdzist.

Ja pēc aizsardzības sistēmas atjaunošanas nav uzlabojumu, sazinieties ar vietējo Makita tehniskās apkopes centru.

# MONTĀŽA

***⚠UZMANĪBU:*** **Pirms darbarīka regulēšanas vai apkopes vienmēr pārliecinieties, ka darbarīks ir izslēgts un akumulatora kasetne ir izņemta.**

## Paliktņa aizsarga uzlikšana vai noņemšana

Paliktņa aizsargs novērš paliktņa līplentes nodilumu.

**1.** Lai uzstādītu paliktņa aizsargu, sākumā no paliktņa notīriet visus netīrumus un noņemiet svešķermeņus.

**2.** Uzlieciet paliktņa aizsargu uz paliktņa, savietojot skrūvju caurumus un putekļu izvades atveres paliktņa aizsargā un paliktnī.

► **Att.5:** **1.** Paliktņa aizsargs **2.** Paliktnis **3.** Skrūvju caurumi **4.** Putekļu izvades atveres

Kad paliktņa aizsarga klipša līplentes stiprinājums nodilst, noņemiet paliktņa aizsargu un uzstādiet jaunu.

Lai noņemtu paliktņa aizsargu, novelciet to, sākot no vienas malas.

## Abrazīvā papīra uzstādīšana vai noņemšana

***⚠UZMANĪBU:*** **Pirms sākat ekspluatāciju, pārliecinieties, ka abrazīvais papīrs ir kārtīgi uzstādīts.** Pretējā gadījumā abrazīvo papīru var viegli noņemt, kas izraisa izslīdēšanu un rada nevienmērīgu slīpēšanas darbību.

***⚠UZMANĪBU:*** **Pārbaudiet, vai paliktnis ir uzstādīts pareizi un stingri.** Vaļīgs piederums zaudēs līdzsvaru un radīs pārmērīgu vibrāciju, tādējādi izraisot vadības zaudēšanu.

***⚠UZMANĪBU:*** **Gādājiet, lai paliktnis, paliktņa aizsargs un abrazīvais papīrs būtu savstarpēji savietoti un cieši piestiprināti.**

***⚠UZMANĪBU:*** **Izmantojiet tikai abrazīvo papīru. Nekad neizmantojiet abrazīvos papīrus, kas nav spiedienizturīgi.**

**PIEZĪME:** Abrazīvo papīru var piestiprināt arī tieši paliktnim.

**1.** Notīriet no paliktņa aizsarga visus netīrumus un svešķermeņus.

**2.** Piestipriniet abrazīvo loksni paliktņa aizsargam.

— Ja izmanto papīra veida abrazīvo loksni ar putekļu izvades atverēm, savietojiet putekļu izvades atveres papīrā ar paliktņa aizsarga atverēm.

— Ja izmantojat tīklveida abrazīvo loksni, savietojiet tās ārmalu ar paliktņa aizsarga malu.

► **Att.6:** **1.** Abrazīvā loksne **2.** Paliktņa aizsargs **3.** Putekļu izvades atveres

Lai noņemtu abrazīvo loksni, velciet to nost no vienas malas, pieturot paliktņa aizsargu, lai nenovilktu arī to.

## Putekļu maisa uzstādīšana un noņemšana

Uzlieciet putekļu maisa komplektu pāri putekļu caurulei, kas atrodas motora korpusa aizmugurē. Uzlieciet putekļu sprauslu uz putekļu caurules līdz galam, līdz tā nofiksējas vietā.
Lai noņemtu putekļu maisa komplektu, turiet un velciet putekļu vāciņu.

► **Att.7:** **1.** Putekļu caurule **2.** Putekļu sprausla **3.** Putekļu vāciņš **4.** Putekļu maiss

***IEVĒRĪBAI:*** Nesot darbarīku, neturiet to aiz putekļu maisa. Citādi darbarīks var nokrist un tikt sabojāts.

### Putekļu izmešana

Lai nodrošinātu optimālu putekļu savākšanu, iztukšojiet putekļu maisu, tiklīdz tas piepildās aptuveni līdz pusei no pilnās ietilpības.

**1.** Noņemiet putekļu maisu no putekļu vāciņa, turot nospiestas abas pogas.

**2.** Lai iztukšotu putekļu maisu, viegli uzsitiet pa tā apakšu.

► **Att.8:** **1.** Putekļu maiss **2.** Putekļu vāciņš **3.** Poga

## Savienošana ar putekļu sūcēju

Ja slīpējot vēlaties saglabāt tīrību, pievienojiet darbarīkam Makita putekļu sūcēju.

***IEVĒRĪBAI:*** **Lietojot darbarīku kopā ar putekļu sūcēju, kas pārnēsājams uz muguras, izmantojiet priekšējo uzmavu (kas ietilpst darbarīka komplektācijā).** Tās izmantošana samazina statisko elektrību.

**1.** Noņemiet no šļūtenes otru uzmavu, ja tāda uzstādīta.

**2.** Uzskrūvējiet uz šļūtenes priekšējo uzmavu, kas iekļauta darbarīka komplektācijā. Pārliecinieties, ka priekšējā uzmava ir droši uzskrūvēta šļūtenei.

► **Att.9:** **1.** Priekšējā uzmava (iekļauta darbarīka komplektācijā) **2.** Šļūtene **3.** Putekļu sūcējs **4.** Otra uzmava

**3.** Uzstādiet priekšējo uzmavu uz darbarīka putekļu caurules.

Uzbīdiet priekšējo uzmavu uz putekļu caurules līdz galam un pēc tam stingri pagrieziet priekšējo uzmavu attēlā redzamās bultiņas virzienā.

► **Att.10:** **1.** Putekļu caurule **2.** Priekšējā uzmava (iekļauta darbarīka komplektācijā)

***Putekļu sūcējam, kas nav pārnēsājams uz muguras***

Šļūteni var pievienot arī ar priekšējo uzmavu 22 un priekšējo uzmavu 24. Priekšējā uzmava 22 un priekšējā uzmava 24 ir papildpiederumi vai arī iekļautas putekļu sūcēja komplektācijā.

► **Att.11:** **1.** Priekšējā uzmava 22 (papildpiederums vai iekļauta putekļu sūcēja komplektācijā) **2.** Priekšējā uzmava 24 (papildpiederums vai iekļauta putekļu sūcēja komplektācijā)

## Akumulatora adaptera uzstādīšana un izņemšana

***IEVĒRĪBAI:*** **Pārbaudiet, vai uz savienojuma starp darbarīku un akumulatora adapteru nav sakrājušies putekļi.** Putekļu uzkrāšanās var izraisīt darbības traucējumus.

**1.** Lai uzstādītu akumulatora adapteru, savietojiet bultiņas atzīmi uz adaptera ar atzīmi uz darbarīka.

**2.** Ievietojiet akumulatora kasetni līdz galam, līdz tā nofiksējas ar klikšķi.

► **Att.12:** **1.** Darbarīks **2.** Akumulatora adapters **3.** Bultiņas atzīme

Lai noņemtu akumulatora adapteru, bīdiet to nost no darbarīka, vienlaikus turot nospiestas abas pogas.

► **Att.13:** **1.** Poga

## Akumulatora adaptera iestatīšana

***⚠UZMANĪBU:*** **Nelietojiet darbarīku, ja savienojuma kabelis ir bojāts.**

***IEVĒRĪBAI:*** **Nepakļaujiet savienojuma kabeli neparedzētai slodzei. Nepārvietojiet darbarīku, velkot to aiz savienojuma kabeļa. Sargājiet savienojuma kabeli no siltuma avotiem, eļļas un asām šķautnēm.** Pretējā gadījumā savienojuma kabelis var tikt sabojāts.

Piekariet akumulatora adapteru pie vidukļa siksnas. Kabeļa turētājs palīdz pārvietot kabeli. Vajadzības gadījumā piestipriniet kabeļa turētāju ar skrūvi labajā vai kreisajā akumulatora adaptera pusē.

► **Att.14:** **1.** Kabeļa turētājs

### Rokas lente

Rokas lente padara kabeļa pārvietošanu ērtāku.

**1.** Aplieciet rokas lenti ap roku un pēc tam noregulējiet lentes garumu.

**2.** Savienojuma kabeli iespiediet caur turētāja atveri.

► **Att.15:** **1.** Rokas lente **2.** Turētājs ar atveri

***⚠UZMANĪBU:*** **Nespiediet turētāja atveri ar spēku.** Šīs norādes neievērošana var radīt tā deformāciju un bojājumus.

### Šļūtenes saite

***Iekļauts komplektācijā akumulatora adapteram ar 5 m kabeli (papildpiederums)***

Izmantojot ar darbarīku savienotu putekļu sūcēju, kabeļa un šļūtenes saturēšanai var izmantot šļūtenes savilcēju, lai novērstu sapīšanos.
Sasaistiet kabeli un šļūteni ar šļūtenes savilcēju ar aptuveni 1 m intervāliem, kā parādīts attēlā.

► **Att.16:** **1.** Šļūtenes savilcējs **2.** Kabelis **3.** Šļūtene **4.** Aptuveni 1 m

# EKSPLUATĀCIJA

## Slīpēšana

***⚠UZMANĪBU:*** **Vienmēr pārliecinieties, vai apstrādājamais materiāls ir droši fiksēts.**

***⚠UZMANĪBU:*** **Strādājot ar lielu putekļu daudzumu, valkājiet putekļu masku.**

***⚠UZMANĪBU:*** **Nepieskarieties rotējošajam abrazīvajam papīram.** Pretējā gadījumā iespējams gūt savainojumus.

***IEVĒRĪBAI:*** **Nekādā gadījumā nelietojiet darbarīku bez abrazīvā papīra.** Tādējādi var būtiski sabojāt paliktņa aizsargu vai paliktni.

***IEVĒRĪBAI:*** **Nekādā gadījumā nespiediet darbarīku ar spēku.** Pārmērīgs spiediens var samazināt slīpēšanas efektivitāti, sabojāt abrazīvo papīru un/vai saīsināt darbarīka darbmūžu.

***IEVĒRĪBAI:*** **Neizmantojiet šo darbarīku pulēšanai. Nestipriniet pie šī darbarīka pulēšanas piederumus, piemēram, sūkli.** Pretējā gadījumā ir iespējami darbības traucējumi.

Turiet darbarīku cieši. Ieslēdziet darbarīku un uzgaidiet, līdz tas sasniedz iestatīto ātrumu. Tad uzmanīgi novietojiet darbarīku uz apstrādājamās virsmas. Turiet pamatni vienā līmenī ar apstrādājamo materiālu un nespiediet darbarīku ar spēku.
► **Att.17**

## Plecu siksnu lietošana

***Papildpiederums***

Plecu siksnas ļauj strādāt, nesot akumulatora adapteru uz muguras.
Karabīni var piestiprināt pie plecu siksnām. Darbarīku var iekārt karabīnē aiz āķa. Kā uzstādīt āķi, skatiet "*Āķa uzstādīšana*".
► **Att.18:** **1.** Plecu siksnas **2.** Karabīne

## Aizsargpārsega lietošana

***Papildpiederums***

***IEVĒRĪBAI:*** **Pirms izvēlaties aizsargpārsegu, pārliecinieties, vai aizsargpārsegs ir saderīgs ar putekļu sūcēju, ko pārnēsā uz muguras.** Aizsargpārsegu var piestiprināt tikai konkrētiem putekļu sūcēja modeļiem, kurus pārnēsā uz muguras.

Saderīgo modeļu piemēri:

— VC008G / GCV05

— VC009G / GCV06

Iepriekš doti daži piemēri. Plašāku informāciju noskaidrojiet mūsu servisa centrā, nosakot, vai jūsu uz muguras pārnēsājamais putekļu sūcējs ir vai nav saderīgs ar aizsargpārsegu.

Aizsargpārsegs pasargā uz muguras pārnēsājamo putekļu sūcēju un akumulatora adapteru un ļauj strādāt, pārnēsājot uz muguras putekļu sūcēju kopā ar akumulatora adapteru.

**1.** Izskrūvējiet skrūves, ar kurām piestiprinātas uz muguras pārnēsājamā putekļu sūcēja plecu siksnas.
► **Att.19:** **1.** Uz muguras pārnēsājams putekļu sūcējs **2.** Uz muguras pārnēsājamā putekļu sūcēja plecu siksnas **3.** Skrūve

**2.** Aptiniet uz muguras pārnēsājamo putekļu sūcēju ar aizsargpārsegu (uz muguras pārnēsājamam putekļu sūcējam).
► **Att.20:** **1.** Aizsargpārsegs (uz muguras pārnēsājamam putekļu sūcējam)

**3.** Nostipriniet uz muguras pārnēsājamā putekļu sūcēja plecu siksnas, pievelkot skrūves.
► **Att.21**

**4.** Glabājiet akumulatora adaptera akumulatora daļas aizsargpārsegā (akumulatora adapteram) un pēc tam aptiniet aizsargpārsegu (akumulatora adapteram) ap plecu siksnām, kā parādīts attēlā.
► **Att.22:** **1.** Aizsargpārsegs (akumulatora adapteram)

**5.** Karabīni var piestiprināt pie plecu siksnām. Darbarīku var iekārt karabīnē aiz āķa. Kā uzstādīt āķi, skatiet "*Āķa uzstādīšana*".
► **Att.23:** **1.** Aizsargpārsegs (akumulatora adapteram) **2.** Aizsargpārsegs (uz muguras pārnēsājamam putekļu sūcējam) **3.** Karabīne

## Āķa uzstādīšana

***⚠BRĪDINĀJUMS:*** **Pakarināmās/stiprinājuma daļas izmantojiet tikai to paredzētajiem mērķiem, proti, darbarīka pakarināšanai aiz instrumenta siksnas darbu starplaikā vai darbu intervālos.**

***⚠BRĪDINĀJUMS:*** **Uzmanieties, lai nepārslogotu āķi ar pārāk lielu spēku.** Pretējā gadījumā nepareiza pārslodze var radīt darbarīka bojājumus, kas var izraisīt traumas.

***⚠UZMANĪBU:*** **Uzstādot āķi, vienmēr cieši piestipriniet to ar skrūvi.** Citādi āķis var atdalīties no darbarīka, izraisot traumu.

***⚠UZMANĪBU:*** **Pirms atlaižat darbarīku, pārliecinieties, ka tas ir droši pakarināts.** Pakarinot instrumentu nepareizi vai nelīdzsvaroti, tas var nokrist un jūs savainot.

***⚠UZMANĪBU:*** **Izmantojiet pietiekami stipru karabīni.** Pretējā gadījumā karabīne var salūzt un radīt ievainojumus.

Darbarīku var iekārt karabīnē aiz āķa.
► **Att.24:** **1.** Āķis **2.** Karabīne

Āķi var piestiprināt jebkurā darbarīka pusē. Lai uzstādītu āķi, ievietojiet to darbarīka atverē un pēc tam pieskrūvējiet āķi ar skrūvi. Lai to izņemtu, atlaidiet skrūvi un izņemiet.
► **Att.25:** **1.** Atvere **2.** Āķis **3.** Skrūve

# BEZVADU SISTĒMAS AKTIVIZĒŠANAS FUNKCIJA

## Iespējas, ko sniedz bezvadu sistēmas aktivizēšanas funkcija

Bezvadu sistēmas aktivizēšanas funkcija nodrošina tīru un ērtu darbību. Pieslēdzot atbilstošu putekļu sūcēju darbarīkam, putekļu sūcēju iespējams darbināt automātiski kopā ar darbarīka pārslēgšanas darbību.
► **Att.26**

Lai izmantotu bezvadu sistēmas aktivizēšanas funkciju, sagatavojiet ierīces.

- Bezvadu ierīci (papildu piederums)
- Putekļu sūcēju, kas atbalsta bezvadu sistēmas aktivizēšanas funkciju

Bezvadu sistēmas aktivizēšanas funkcijas iestatīšanas kopsavilkums. Plašāk par darbībām skatiet šajās sadaļās.

**1.** Bezvadu ierīces uzstādīšana

**2.** Darbarīka reģistrācija putekļu sūcējam

**3.** Bezvadu sistēmas aktivizēšanas funkcijas startēšana

## Bezvadu ierīces uzstādīšana

***Papildu piederumi***

***⚠UZMANĪBU:*** **Kad uzstādāt bezvadu ierīci, darbarīku nolieciet uz līdzenas un stabilas virsmas.**

***IEVĒRĪBAI:*** **Pirms bezvadu ierīces uzstādīšanas no darbarīka notīriet putekļus un netīrumus.**Ja bezvadu ierīces atverē iekļūst putekļi vai netīrumi, tie var izraisīt darbības traucējumus.

***IEVĒRĪBAI:*** **Lai novērstu statiskās enerģijas radītos darbības traucējumus, pirms bezvadu ierīces pacelšanas pieskarieties statisko enerģiju izlādējošam materiālam, piemēram, darbarīka metāliskajai daļai.**

***IEVĒRĪBAI:*** **Uzstādot bezvadu ierīci, vienmēr pārliecinieties, ka bezvadu ierīce ievietota pareizajā virzienā, un pārsegs ir pilnībā aizvērts.**

**1.** Atveriet darbarīka pārsegu, kā parādīts attēlā.
► **Att.27: 1.** Pārsegs

**2.** Bezvadu ierīci pievienojiet atverei un aizveriet pārsegu.

Pievienojot bezvadu ierīci, izvirzījumus savietojiet ar padziļinājuma vietām uz atveres.
► **Att.28: 1.** Bezvadu ierīce **2.** Izvirzījums **3.** Pārsegs **4.** Padziļinājuma daļa

Noņemot bezvadu ierīci, pārsegu atveriet lēni. Ar āķiem pārsega aizmugurē bezvadu ierīce pacelsies līdz ar pārsega atvēršanu.
► **Att.29: 1.** Bezvadu ierīce **2.** Āķis **3.** Pārsegs

Pēc bezvadu ierīces noņemšanas glabājiet to komplekta ietvarā vai nestatiskā konteinerā.

***IEVĒRĪBAI:*** **Noņemot bezvadu ierīci, vienmēr izmantojiet āķus pārsega aizmugurē.**Ja āķi nesatver bezvadu ierīci, tad pārsegu aizveriet un lēni atkal atveriet.

## Darbarīka reģistrācija putekļu sūcējam

**PIEZĪME:** Lai reģistrētu darbarīku, nepieciešams Makita putekļu sūcējs, kas atbalsta bezvadu sistēmas aktivizēšanas funkciju.

**PIEZĪME:** Vispirms pabeidziet bezvadu ierīci uzstādīt darbarīkam, tikai tad sāciet darbarīka reģistrāciju.

**PIEZĪME:** Darbarīka reģistrācijas laikā nenospiediet slēdža mēlīti un nenospiediet ieslēgšanas slēdzi uz putekļu sūcēja.

**PIEZĪME:** Skatiet arī putekļu sūcēja lietošanas rokasgrāmatu.

Ja putekļu sūcēju vēlaties aktivizēt reizē ar darbarīka pārslēgšanas darbību, vispirms pabeidziet darbarīka reģistrāciju.

**1.** Putekļu sūcējā un darbarīkā ielieciet akumulatorus.

**2.** Gaidstāves slēdzi uz putekļu sūcēja pārslēdziet pozīcijā „AUTO”.
► **Att.30: 1.** Gaidstāves slēdzis

**3.** Nospiediet bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu uz putekļu sūcēja un turiet 3 sekundes, līdz bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa mirgo zaļā krāsā. Un tad tādā pašā veidā nospiediet bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu uz darbarīka.
► **Att.31: 1.** Bezvadu sistēmas aktivizēšanas poga **2.** Bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa

Ja putekļu sūcējs un darbarīks savienoti veiksmīgi, bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņas 2 sekundes degs zaļā krāsā un tad sāks mirgot zilā krāsā.

**PIEZĪME:** Bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņas zaļā krāsā beidz mirgot pēc 20 sekundēm. Kamēr uz putekļu sūcēja mirgo bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa, nospiediet bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu uz darbarīka. Ja bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa nemirgo zaļā krāsā, uz mirkli piespiediet un atkal paturiet nospiestu bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu.

**PIEZĪME:** Ja vienam putekļu sūcējam reģistrējat divus vai vairākus darbarīkus, tad darbarīku reģistrāciju pabeidziet secīgi.

## Bezvadu sistēmas aktivizēšanas funkcijas startēšana

**PIEZĪME:** Vispirms pabeidziet darbarīka reģistrāciju putekļu sūcējam, tikai tad aktivizējiet bezvadu sistēmu.

**PIEZĪME:** Skatiet arī putekļu sūcēja lietošanas rokasgrāmatu.

Kad putekļu sūcējs būs reģistrēts darbarīkam, putekļu sūcējs automātiski darbosies kopā ar darbarīka

pārslēgšanas darbību.

**1.** Uzstādiet bezvadu ierīci darbarīkam.

**2.** Putekļu sūcēja šļūteni savienojiet ar darbarīku.
► **Att.32**

**3.** Gaidstāves slēdzi uz putekļu sūcēja pārslēdziet pozīcijā „AUTO”.
► **Att.33: 1.** Gaidstāves slēdzis

**4.** Uz mirkli piespiediet bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu uz darbarīka. Bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa iemirgosies zilā krāsā.
► **Att.34: 1.** Bezvadu sistēmas aktivizēšanas poga
**2.** Bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa

**5.** Ieslēdziet darbarīku. Pārliecinieties, ka laikā, kad izmantojat darbarīku, putekļu sūcējs darbojas.

Lai apturētu putekļu sūcēja bezvadu sistēmas aktivizēšanu, nospiediet bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu uz darbarīka.

**PIEZĪME:** Bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa uz darbarīka beigs mirgot zilā krāsā, kad darbarīks bezdarbībā būs bijis 2 stundas. Šajā gadījumā gaidstāves slēdzi uz putekļu sūcēja pārslēdziet pozīcijā „AUTO” un atkal nospiediet bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu uz darbarīka.

**PIEZĪME:** Putekļu sūcējs ieslēdzas/izslēdzas ar aizkavi. Kad putekļu sūcējs konstatē darbarīka pārslēgšanas darbību, rodas laika nobīde.

**PIEZĪME:** Atrašanās vietas un apkārtējo apstākļu dēļ var atšķirties bezvadu ierīces signāla uztveršanas attālums.

**PIEZĪME:** Kad pie viena putekļu sūcēja pieslēgti divi vai vairāki darbarīki, putekļu sūcējs var sākt darboties pat tad, ja jūs neieslēdzat darbarīku, jo bezvadu sistēmas aktivizēšanas funkciju izmanto cits lietotājs.

## Bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņas statusa apraksts

► **Att.35: 1.** Bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa

Bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa rāda bezvadu sistēmas aktivizēšanas funkcijas statusu. Lampiņas statusa nozīme norādīta tabulā.

| Statuss | Bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa | | | | Apraksts |
|---|---|---|---|---|---|
| | Krāsa | Deg | Mirgo | Ilgums | |
| Gaidstāve | Zila | | ◩ | 2 stundas | Putekļu sūcēja bezvadu sistēmas aktivizēšana ir iespējama. Kad darbarīks bezdarbībā būs bijis 2 stundas, lampiņa izslēgsies automātiski. |
| | | ■ | | Kad darbarīks darbojas. | Putekļu sūcēja bezvadu sistēmas aktivizēšana ir iespējama, darbarīks darbojas. |
| Darbarīka reģistrācija | Zaļa | | ◩ | 20 sekundes | Sistēma ir gatava darbarīka reģistrācijai. Tiek gaidīta putekļu sūcēja reģistrācija. |
| | | ■ | | 2 sekundes | Darbarīka reģistrācija ir pabeigta. Bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa sāks mirgot zilā krāsā. |
| Darbarīka reģistrācijas atcelšana | Sarkana | | ◩ | 20 sekundes | Sistēma ir gatava darbarīka reģistrācijas atcelšanai. Tiek gaidīta reģistrācijas atcelšana no putekļu sūcēja puses. |
| | | ■ | | 2 sekundes | Darbarīka reģistrācijas atcelšana ir pabeigta. Bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa sāks mirgot zilā krāsā. |
| Cits | Sarkana | ■ | | 3 sekundes | Bezvadu ierīce saņem strāvu, sāk darboties bezvadu sistēmas aktivizēšanas funkcija. |
| | Nedeg | - | | - | Putekļu sūcēja bezvadu sistēmas aktivizēšana ir apturēta. |

## Darbarīka reģistrācijas atcelšana putekļu sūcējam

Atceļot darbarīka reģistrāciju putekļu sūcējam, jārīkojas šādi.

**1.** Putekļu sūcējā un darbarīkā ielieciet akumulatorus.

**2.** Gaidstāves slēdzi uz putekļu sūcēja pārslēdziet pozīcijā „AUTO”.
► **Att.36: 1.** Gaidstāves slēdzis

**3.** Nospiediet bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu uz putekļu sūcēja un turiet 6 sekundes. Bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa nomirgo zaļā krāsā un tad kļūst sarkana. Pēc tam tādā pašā veidā nospiediet bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu uz darbarīka.
► **Att.37: 1.** Bezvadu sistēmas aktivizēšanas poga
**2.** Bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa

Ja atcelšana notikusi veiksmīgi, bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņas 2 sekundes degs sarkanā krāsā un sāks mirgot zilā krāsā.

**PIEZĪME:** Bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņas sarkanā krāsā beidz mirgot pēc 20 sekundēm. Kamēr uz putekļu sūcēja mirgo bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa, nospiediet bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu uz darbarīka. Ja bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa nemirgo sarkanā krāsā, uz mirkli piespiediet un atkal paturiet nospiestu bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu.

## Traucējummeklēšana bezvadu sistēmas aktivizēšanas funkcijai

Pirms nodošanas remontā vispirms veiciet pārbaudi pats. Ja konstatējat kļūmi, kas nav aprakstīta rokasgrāmatā, nemēģiniet darbarīku izjaukt. Dodieties uz Makita pilnvarotu apkopes centru un remontam vienmēr izmantojiet tikai Makita rezerves daļas.

| **Neatbilstošas darbības stāvoklis** | **Iespējamais iemesls (kļūme)** | **Risinājums** |
|---|---|---|
| Bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa neiedegas/nemirgo. | Bezvadu ierīce darbarīkā nav uzstādīta. Bezvadu ierīce darbarīkā ir uzstādīta nepareizi. | Uzstādiet bezvadu ierīci pareizi. |
| | Bezvadu ierīces izvads un/vai atvere ir netīra. | Uzmanīgi noslaukiet putekļus un netīrumus no bezvadu ierīces izvada un iztīriet atveri. |
| | Bezvadu sistēmas aktivizēšanas poga uz darbarīka nav nospiesta. | Uz mirkli piespiediet bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu uz darbarīka. |
| | Gaidstāves slēdzis uz putekļu sūcēja nav ieslēgts pozīcijā „AUTO”. | Gaidstāves slēdzi uz putekļu sūcēja pārslēdziet pozīcijā „AUTO”. |
| | Nav strāvas padeves | Pieslēdziet strāvas padevi darbarīkam un putekļu sūcējam. |
| Neizdodas veiksmīgi pabeigt darbarīka reģistrāciju/darbarīka reģistrācijas atcelšanu. | Bezvadu ierīce darbarīkā nav uzstādīta. Bezvadu ierīce darbarīkā ir uzstādīta nepareizi. | Uzstādiet bezvadu ierīci pareizi. |
| | Bezvadu ierīces izvads un/vai atvere ir netīra. | Uzmanīgi noslaukiet putekļus un netīrumus no bezvadu ierīces izvada un iztīriet atveri. |
| | Gaidstāves slēdzis uz putekļu sūcēja nav ieslēgts pozīcijā „AUTO”. | Gaidstāves slēdzi uz putekļu sūcēja pārslēdziet pozīcijā „AUTO”. |
| | Nav strāvas padeves | Pieslēdziet strāvas padevi darbarīkam un putekļu sūcējam. |
| | Nepareiza darbība | Uz mirkli piespiediet bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu un atkal veiciet darbarīka reģistrācijas/atcelšanas procedūru. |
| | Darbarīks un putekļu sūcējs atrodas tālu viens no otra (ārpus signāla uztveršanas zonas). | Darbarīku un putekļu sūcēju novietojiet tuvāk vienu otram. Maksimālais signāla uztveršanas attālums ir apmēram 10 m, taču apstākļu ietekmē tas var atšķirties. |
| | Pirms darbarīka reģistrācijas/atcelšanas pabeigšanas<br>- darbarīka slēdzis ir ieslēgts vai<br>- ieslēgšanas poga uz putekļu sūcēja ir ieslēgta. | Uz mirkli piespiediet bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu un atkal veiciet darbarīka reģistrācijas/atcelšanas procedūru. |
| | Darbarīka reģistrācijas procedūra darbarīkam vai putekļu sūcējam nav pabeigta. | Vienlaikus veiciet darbarīka reģistrācijas procedūru gan darbarīkam, gan putekļu sūcējam. |
| | Radio traucējumi no citām iekārtām, kas ģenerē ļoti intensīvus radio viļņus. | Darbarīku un putekļu sūcēju neturiet tādu iekārtu tuvumā kā bezvadu tehnoloģiju (Wi-Fi) ierīces un mikroviļņu krāsnis. |

| Neatbilstošas darbības stāvoklis | Iespējamais iemesls (kļūme) | Risinājums |
|---|---|---|
| Putekļu sūcējs nedarbojas kopā ar darbarīka pārslēgšanas darbību. | Bezvadu ierīce darbarīkā nav uzstādīta. Bezvadu ierīce darbarīkā ir uzstādīta nepareizi. | Uzstādiet bezvadu ierīci pareizi. |
| | Bezvadu ierīces izvads un/vai atvere ir netīra. | Uzmanīgi noslaukiet putekļus un netīrumus no bezvadu ierīces izvada un iztīriet atveri. |
| | Bezvadu sistēmas aktivizēšanas poga uz darbarīka nav nospiesta. | Uz mirkli piespiediet bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu un pārliecinieties, ka bezvadu sistēmas lampiņa mirgo zilā krāsā. |
| | Gaidstāves slēdzis uz putekļu sūcēja nav ieslēgts pozīcijā „AUTO”. | Gaidstāves slēdzi uz putekļu sūcēja pārslēdziet pozīcijā „AUTO”. |
| | Pie putekļu sūcēja ir pieslēgti vairāk nekā 10 darbarīki. | Atkārtoti reģistrējiet darbarīku. Ja putekļu sūcējam reģistrēti vairāk nekā 10 darbarīki, automātiski tiks atslēgts vissenāk reģistrētais darbarīks. |
| | Visu reģistrēto darbarīku iestatījumi ir izdzēsti no putekļu sūcēja. | Atkārtoti reģistrējiet darbarīku. |
| | Nav strāvas padeves | Pieslēdziet strāvas padevi darbarīkam un putekļu sūcējam. |
| | Darbarīks un putekļu sūcējs atrodas tālu viens no otra (ārpus signāla uztveršanas zonas). | Darbarīku un putekļu sūcēju novietojiet tuvāk vienu pie otra. Maksimālais signāla uztveršanas attālums ir apmēram 10 m, taču apstākļu ietekmē tas var atšķirties. |
| | Radio traucējumi no citām iekārtām, kas ģenerē ļoti intensīvus radio viļņus. | Darbarīku un putekļu sūcēju neturiet tādu iekārtu tuvumā kā bezvadu tehnoloģiju (Wi-Fi) ierīces un mikroviļņu krāsnis. |
| Putekļu sūcējs darbojas, kamēr darbarīks nedarbojas. | Putekļu sūcēja bezvadu sistēmas aktivizēšanas funkciju saviem darbarīkiem izmanto citi lietotāji. | Izslēdziet citu darbarīku bezvadu aktivizēšanas pogu vai atceliet darbarīka reģistrāciju citiem darbarīkiem. |

# APKOPE

**⚠*UZMANĪBU:* Pirms darbarīka pārbaudes vai apkopes vienmēr pārliecinieties, ka darbarīks ir izslēgts un akumulatora kasetne ir izņemta.**

***IEVĒRĪBAI:* Nekad neizmantojiet gazolīnu, benzīnu, atšķaidītāju, spirtu vai līdzīgus šķidrumus. Tas var radīt izbalēšanu, deformāciju vai plaisas.**

Lai saglabātu izstrādājuma DROŠU un UZTICAMU darbību, remontdarbus, apkopi un regulēšanu uzticiet veikt tikai Makita pilnvarotam vai rūpnīcas apkopes centram, un vienmēr izmantojiet tikai Makita rezerves daļas.

**Pēc lietošanas**

Periodiski noslaukiet darbarīku ar sausu drānu vai ziepjūdenī viegli samitrinātu drānu.

# PAPILDU PIEDERUMI

**⚠*UZMANĪBU:* Šādi piederumi un papildierīces tiek ieteiktas lietošanai ar šajā rokasgrāmatā aprakstīto Makita darbarīku.** Izmantojot citus piederumus vai papildierīces, var tikt radīta traumu gūšanas bīstamība. Piederumu vai papildierīci izmantojiet tikai paredzētajam mērķim.

Ja jums vajadzīga palīdzība vai precīzāka informācija par šiem piederumiem, vērsieties savā tuvākajā Makita apkopes centrā.

- Abrazīvais papīrs (līplente)
- Paliktņa aizsargs
- Paliktnis
- Putekļu maiss
- Plecu siksnas
- Aizsargpārsegs
- Akumulatora adapters
- Bezvadu ierīce
- Makita oriģinālais akumulators un lādētājs

**PIEZĪME:** Daži sarakstā norādītie izstrādājumi var būt iekļauti instrumenta komplektācijā kā standarta piederumi. Tie dažādās valstīs var būt atšķirīgi.

# SPECIFIKACIJOS

| Modelis: | BO001CG | BO002CG | BO003CG | BO004CG |
|---|---|---|---|---|
| Atraminio pado skersmuo | 125 mm | 150 mm | 125 mm | 150 mm |
| Sūkių per minutę | 6 000–10 000 $min^{-1}$ | | | |
| Orbitų skersmuo | 5,0 mm | | 3,0 mm | |
| Bendrasis ilgis | 234 mm | 247 mm | 233 mm | 246 mm |
| Vardinė įtampa | Nuol. sr. 36–40 V maks. | | | |
| Grynasis svoris*[1] | 0,92 kg | 0,98 kg | 0,91 kg | 0,96 kg |

- Atliekame tęstinius tyrimus ir nuolatos tobuliname savo gaminius, todėl čia pateikiamos specifikacijos gali būti keičiamos be įspėjimo.
- Skirtingose šalyse specifikacijos gali skirtis.
- Svoris pagal EPTA procedūrą 01/2014 nurodytas lentelėje.

*1: Svoris be priedų ir akumuliatoriaus (-ių) kasetės (-čių)

## Tinkama akumuliatoriaus kasetė ir (arba) įkroviklis

| | |
|---|---|
| Akumuliatoriaus kasetė | BL4020* / BL4025* / BL4040* / BL4040F* / BL4050F / BL4080F<br>*: rekomenduojamas akumuliatorius |
| Įkroviklis | DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA |

- Atsižvelgiant į gyvenamosios vietos regioną, kai kurios pirmiau nurodytos akumuliatoriaus kasetės ir įkrovikliai gali būti neprieinami.

**⚠*ĮSPĖJIMAS:* Naudokite tik akumuliatoriaus kasetes ir įkroviklius, kurie nurodyti anksčiau.** Naudojant bet kurias kitas akumuliatoriaus kasetes ir įkroviklius, gali kilti sužeidimo ir gaisro pavojus.

## Rekomenduojamas laidu prijungiamas maitinimo šaltinis

| | |
|---|---|
| Nešiojamasis maitinimo šaltinis | PDC01 / PDC1200 / PDC1500 |

- Atsižvelgiant į gyvenamosios vietos regioną, pirmiau nurodytas (-i) laidu prijungiamas (-i) maitinimo šaltinis (-iai) gali būti neprieinamas (-i).
- Prieš naudodami laidu prijungiamą maitinimo šaltinį, perskaitykite instrukciją ir ant jų pateiktus perspėjimus.

## Simboliai

Toliau yra nurodyti simboliai, kurie gali būti naudojami įrangai. Prieš naudodami įsitikinkite, kad suprantate jų reikšmę.

| | |
|---|---|
|  | Perskaitykite instrukcijų vadovą. |
|  | Dėvėkite akių apsaugos priemones. |
|  | Būkite itin atsargūs ir dėmesingi. |
|  | Norėdami sumažinti sužalojimo riziką, laikykite laidą toliau nuo kliūčių. |
|  | Saugokite laidą. Pažeistas laidas didina pavojų susižaloti. |

| | |
|---|---|
|  | Taikoma tik ES šalims<br>Kadangi įrangoje yra pavojingų komponentų, panaudota elektrinė ir elektroninė įranga, akumuliatoriai ir baterijos gali turėti neigiamo poveikio aplinkai ir žmonių sveikatai.<br>Nešalinkite elektros ir elektroninių prietaisų ar baterijų kartu su buitinėmis atliekomis! Pagal Europos direktyvą dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų bei akumuliatorių ir baterijų ir panaudotų akumuliatorių ir baterijų bei jos pritaikymą nacionaliniams įstatymams, panaudota elektros ir elektroninė įranga, baterijos ir akumuliatoriai turi būti surenkami atskirai ir pristatomi į atskirą buitinių atliekų surinkimo punktą, kuris veikia pagal aplinkos apsaugos taisykles. Tai rodo perbrauktas konteinerio ant ratukų simbolis, pateiktas ant įrangos. |

## Numatytoji naudojimo paskirtis

Šis įrankis skirtas didelio paviršiaus ploto medienai, plastmasei ir metalinėms medžiagoms, taip pat dažytiems paviršiams šlifuoti.

## Triukšmas

Įprastas triukšmo A lygis, nustatytas pagal EN62841-2-4:

| Modelis | Garso slėgio lygis ($L_{pA}$): (dB (A)) | Paklaida (K): (dB (A)) |
|---|---|---|
| BO001CG | 78 | 3 |
| BO002CG | 78 | 3 |
| BO003CG | 77 | 3 |
| BO004CG | 77 | 3 |

Dirbant triukšmo lygis gali viršyti 80 dB (A).

**PASTABA:** Paskelbta (-os) triukšmo reikšmė (-ės) nustatyta (-os) pagal standartinį testavimo metodą ir jį galima naudoti vienam įrankiui palyginti su kitu.

**PASTABA:** Paskelbta (-os) triukšmo reikšmė (-ės) taip pat gali būti naudojama (-os) norint preliminariai įvertinti triukšmo poveikį.

**⚠*ĮSPĖJIMAS:* Dėvėkite ausų apsaugą.**

**⚠*ĮSPĖJIMAS:* Faktiškai naudojant elektrinį įrankį, keliamo triukšmo dydis gali skirtis nuo paskelbtos (-ų) reikšmės (-ių), priklausomai nuo būdų, kuriais yra naudojamas šis įrankis, ir ypač nuo to, kokio tipo ruošinys apdirbamas.**

**⚠*ĮSPĖJIMAS:* Siekdami apsaugoti operatorių, būtinai įvertinkite saugos priemones, remdamiesi vibracijos poveikio įvertinimu esant faktinėms naudojimo sąlygoms (atsižvelgdami į visas darbo ciklo dalis, pavyzdžiui, ne tik kiek laiko įrankis veikia, bet ir kiek kartų jis yra išjungiamas bei kai jis veikia be apkrovų).**

## Vibracija

Vibracijos bendroji vertė (triašio vektoriaus suma) nustatyta pagal EN62841-2-4 standartą:
Darbo režimas: metalo plokštės šlifavimas

| Modelis | Vibracijos emisija ($a_{h,\ AG}$): ($m/s^2$) | Paklaida (K): ($m/s^2$) |
|---|---|---|
| BO001CG | 3,2 | 1,5 |
| BO002CG | 2,7 | 1,5 |
| BO003CG | 2,9 | 1,5 |
| BO004CG | 2,5 | 1,5 |

**PASTABA:** Paskelbta (-os) vibracijos bendroji (-osios) reikšmė (-ės) nustatyta (-os) pagal standartinį testavimo metodą ir jį galima naudoti vienam įrankiui palyginti su kitu.

**PASTABA:** Paskelbta (-os) vibracijos bendroji (-osios) reikšmė (-ės) taip pat gali būti naudojama (-os) norint preliminariai įvertinti vibracijos poveikį.

**⚠*ĮSPĖJIMAS:* Faktiškai naudojant elektrinį įrankį, keliamos vibracijos dydis gali skirtis nuo paskelbtos (-ų) reikšmės (-ių), priklausomai nuo būdų, kuriais yra naudojamas šis įrankis, ir ypač nuo to, kokio tipo ruošinys apdirbamas.**

**⚠*ĮSPĖJIMAS:* Siekdami apsaugoti operatorių, būtinai įvertinkite saugos priemones, remdamiesi vibracijos poveikio įvertinimu esant faktinėms naudojimo sąlygoms (atsižvelgdami į visas darbo ciklo dalis, pavyzdžiui, ne tik kiek laiko įrankis veikia, bet ir kiek kartų jis yra išjungiamas bei kai jis veikia be apkrovų).**

## Atitikties deklaracijos

***Tik Europos šalims***

Atitikties deklaracijos įtrauktos į šios naudojimo instrukcijos A priedą.

# SAUGOS ĮSPĖJIMAI

## Bendrieji įspėjimai dirbant elektriniais įrankiais

**⚠*ĮSPĖJIMAS* Perskaitykite visus saugos įspėjimus, nurodymus, peržiūrėkite paveikslėlius ir technines sąlygas, pateiktas su šiuo elektriniu įrankiu.** Nesilaikant toliau pateiktų nurodymų, galima patirti elektros šoką, sunkų sužalojimą ir (arba) sukelti gaisrą.

## Išsaugokite visus įspėjimus ir instrukcijas, kad galėtumėte jas peržiūrėti ateityje.

Terminas „elektrinis įrankis“ pateiktuose įspėjimuose reiškia į maitinimo tinklą jungiamą (laidinį) elektrinį įrankį arba akumuliatoriaus maitinamą (belaidį) elektrinį įrankį.

## Saugos įspėjimai dėl šlifuoklio naudojimo

1. **Būtinai naudokite apsauginius akinius. Įprastiniai akiniai ar akiniai nuo saulės NĖRA apsauginiai akiniai.**
2. **Tvirtai laikykite įrankį.**
3. **Nepalikite veikiančio įrankio. Naudokite įrankį tik laikydami rankomis.**
4. **Šis įrankis nėra atsparus vandeniui, todėl nenaudokite vandens ant ruošinio paviršiaus.**
5. **Atlikdami šlifavimo darbus, tinkamai vėdinkite darbo patalpą.**
6. **Kai kuriose medžiagose yra cheminių medžiagų, kurios gali būti nuodingos. Saugokitės, kad neįkvėptumėte dulkių ir nesiliestumėte oda. Laikykitės medžiagų tiekėjo saugos duomenų.**
7. **Naudojant šį įrankį tam tikriems gaminiams, dažams ir medžiui šlifuoti, pavojų operatoriui gali kelti dulkės, kuriose yra pavojingų medžiagų. Naudokite tinkamą kvėpavimo takus apsaugančią apsaugą.**

8. **Prieš naudodami patikrinkite, ar diskas nėra įskilęs ar sulūžęs. Įskilimai ir lūžimai gali sužeisti.**
9. **Dirbdami įrankiu, atkreipkite dėmesį į savo stovėseną ir pusiausvyrą. Jei naudojate įrankį aukštai, įsitikinkite, kad apačioje nėra žmonių.** Iš didelio aukščio nukritus įrankio (įrenginio) komponentams, kas nors gali sunkiai susižaloti.
10. **Nenaudokite priedų, kurių nerekomenduoja gamintojas.** Naudojant gamintojo nerekomenduojamus priedus, sauga negarantuojama, net jei juos galima pritvirtinti.
11. **Naudojimo metu laikykite rankas ir kūną atokiai nuo įrankio apačios.**

# SAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS.

***ĮSPĖJIMAS:* NELEISKITE, kad patogumas ir gaminio pažinimas (įgyjamas pakartotinai naudojant) susilpnintų griežtą saugos taisyklių, taikytinų šiam gaminiui, laikymąsi. Dėl NETINKAMO NAUDOJIMO arba saugos taisyklių, kurios pateiktos šioje instrukcijoje, nesilaikymo galima rimtai susižeisti.**

## Akumuliatoriaus adapterio saugos įspėjimai

1. **Kai laidas įkaista, nustokite naudoti gaminį ir išjunkite įrankį (įrenginį). Prieš vėl paleisdami leiskite jiems atvėsti.**
2. **Prieš nešdami įrankį (įrenginį) arba palikdami jį be priežiūros, nuimkite adapterį nuo jo arba atkabinkite akumuliatoriaus laikiklį nuo savo kūno ir pan.**.
   - Laidas gali užkliūti už šalia esančių žmonių arba kliūčių ir kas nors gali susižeisti.
   - Galite netyčia patraukti prie kūno prijungtą įrankį (įrenginį) ir dėl to galite nugriūti arba gali nukristi pats įrankis (įrenginys). Taip galima susižaloti.
3. **Naudodami gaminį aukštai, visada prisisekite saugos diržą.** Atminkite, kad netyčia numetus įrankį (įrenginį) gali sutrikti pusiausvyra ir kilti pavojus jums nukristi iš didelio aukščio.
4. **Nesandėliuokite ir nenaudokite šio gaminio su susuktu laidu.** Pažeistas arba susipynęs laidas gali padidinti elektros šoko (gaisro) pavojų dėl trumpojo jungimo laiduose.
5. **Prieš naudodami apžiūrėkite laidą ir gaminio komponentus, ar nėra kokių nors anomalijų.** Aptikę bet kokių anomalijų, nedelsdami nustokite naudoti gaminį ir kreipkitės dėl remonto į „Makita“ įgaliotuosius arba gamyklinius priežiūros centrus.

## Svarbios saugos instrukcijos, taikomos akumuliatoriaus kasetei

1. **Prieš naudodami akumuliatoriaus kasetę, perskaitykite visas instrukcijas ir perspėjimus ant (1) akumuliatorių įkroviklio, (2) akumuliatorių ir (3) akumuliatorių naudojančio gaminio.**
2. **Neardykite ir negadinkite akumuliatoriaus kasetės.** Dėl to ji gali užsidegti, per daug įkaisti arba sprogti.
3. **Jei įrankio darbo laikas žymiai sutrumpėjo, nedelsdami nutraukite darbą su įrankiu. Tai gali kelti perkaitimo, nudegimų ar net sprogimo pavojų.**
4. **Jei elektrolitas pateko į akis, plaukite jas tyru vandeniu ir nedelsdami kreipkitės į gydytoją. Gali kilti regėjimo praradimo pavojus.**
5. **Neužtrumpinkite akumuliatoriaus kasetės:**
   (1) **Nelieskite kontaktų degiomis medžiagomis.**
   (2) **Venkite laikyti akumuliatoriaus kasetę kartu su kitais metaliniais daiktais, pavyzdžiui, vinimis, monetomis ir pan.**
   (3) **Saugokite akumuliatoriaus kasetę nuo vandens ir lietaus.**
   **Trumpasis jungimas akumuliatoriuje gali sukelti stiprią srovę, perkaitimą, galimus nudegimus ar net akumuliatoriaus gedimą.**
6. **Nelaikykite ir nenaudokite įrankio ir akumuliatoriaus kasetės vietose, kur temperatūra gali pasiekti ar viršyti 50 °C (122 °F).**
7. **Nedeginkite akumuliatoriaus kasetės, net jei yra stipriai pažeista ar visiškai susidėvėjusi. Ugnyje akumuliatoriaus kasetė gali sprogti.**
8. **Akumuliatoriaus kasetės nekalkite, nepjaustykite ir nemėtykite ir taip pat į ją netrankykite kietu daiktu.** Taip elgiantis, ji gali užsidegti, per daug įkaisti arba sprogti.
9. **Nenaudokite pažeisto akumuliatoriaus.**
10. **Įdėtoms ličio jonų akumuliatoriams taikomi Pavojingų prekių teisės akto reikalavimai.** Komercinis transportas, pvz., trečiųjų šalių, prekių vežimo atstovų, turi laikytis specialaus reikalavimo ant pakuotės ir ženklinimo.
    Norėdami paruošti siųstiną prekę, pasitarkite su pavojingų medžiagų specialistu. Be to, laikykitės galimai išsamesnių nacionalinių reglamentų. Užklijuokite juosta arba padenkite atvirus kontaktus ir supakuokite akumuliatorių taip, kad ji pakuotėje nejudėtų.
11. **Kai išmetate akumuliatoriaus kasetę, išimkite ją iš įrankio ir išmeskite saugioje vietoje. Vadovaukitės vietos reglamentais dėl akumuliatorių išmetimo.**
12. **Baterijas naudokite tik su „Makita“ nurodytais gaminiais.** Baterijas įdėjus į netinkamus gaminius gali kilti gaisras, gaminys pernelyg kaisti, kilti sprogimas arba pratekėti elektrolitas.
13. **Jei įrankis bus ilgą laiką nenaudojamas, akumuliatorių būtina išimti iš įrankio.**
14. **Darbo metu ir po akumuliatoriaus kasetė gali būti įkaitusi ir dėl to nudeginti. Imdami akumuliatoriaus kasetes, būkite atsargūs.**
15. **Tuojau pat po naudojimo nelieskite įrankio gnybtų, nes jie gali būti įkaitę tiek, kad nudegins.**
16. **Neleiskite, kad į akumuliatoriaus kasetės gnybtus, angas ir griovelius patektų drožlių, dulkių ar žemių.** Jos gali sukelti kaitimą, užsidegti, sprogti ir sukelti įrankio ar akumuliatoriaus kasetės gedimą, dėl ko galima nusideginti ar susižaloti.
17. **Jeigu įrankis nėra pritaikytas naudoti šalia**

**aukštos įtampos elektros linijų, akumuliatoriaus kasetės nenaudokite šalia aukštos įtampos elektros linijų.** Dėl to gali sutrikti įrankio ar akumuliatoriaus kasetės veikimas arba jie gali sugesti.

18. **Laikykite akumuliatorių vaikams nepasiekiamoje vietoje.**

## SAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS.

⚠***PERSPĖJIMAS:*** **Naudokite tik originalų „Makita“ akumuliatorių.** Neoriginalaus „Makita“ arba pakeisto akumuliatoriaus naudojimas gali nulemti gaisrą, asmens sužalojimą ir pažeidimą. Tai taip pat panaikina „Makita“ suteikiamą „Makita“ įrankio ir įkroviklio garantiją.

## Patarimai, ką daryti, kad akumuliatorius veiktų kuo ilgiau

1. **Pakraukite akumuliatoriaus kasetę prieš jai visiškai išsikraunant. Visuomet nustokite naudoti įrankį ir pakraukite akumuliatoriaus kasetę, kai pastebite, kad įrankio galia sumažėjo.**
2. **Niekada nekraukite iki galo įkrautos akumuliatoriaus kasetės. Perkraunant trumpėja akumuliatoriaus eksploatacijos laikas.**
3. **Akumuliatoriaus kasetę kraukite esant kambario temperatūrai 10 - 40 °C. Prieš pradėdami krauti, leiskite įkaitusiai akumuliatoriaus kasetei atvėsti.**
4. **Kai akumuliatoriaus kasetės nenaudojate, ją išimkite iš įrankio ar įkroviklio.**
5. **Įkraukite akumuliatoriaus kasetę, jei jos nenaudojate ilgą laiką (ilgiau nei šešis mėnesius).**

## Svarbios saugumo instrukcijos dėl belaidžio bloko

1. **Neardykite ir nekeiskite belaidžio bloko.**
2. **Laikykite belaidį bloką vaikams nepasiekiamoje vietoje. Netyčia prarijus reikia nedelsiant kreiptis į medikus.**
3. **Naudokite belaidį bloką tik su „Makita“ įrankiais.**
4. **Saugokite belaidį bloką nuo lietaus ir nenaudokite jo esant drėgnoms oro sąlygoms.**
5. **Nenaudokite belaidžio bloko vietose, kur temperatūra viršija 50 °C.**
6. **Nenaudokite belaidžio bloko netoli medicinos instrumentų, pavyzdžiui, širdies stimuliatorių.**
7. **Nenaudokite belaidžio bloko netoli automatinių prietaisų.** Automatiniai prietaisai gali sugesti arba gali įvykti klaida.
8. **Nenaudokite belaidžio bloko ten, kur gali padidėti temperatūra arba atsirasti statinis elektros krūvis arba elektrinis triukšmas.**
9. **Belaidis blokas gali sukurti elektromagnetinius laukus (EML), bet jie naudotojui nekenksmingi.**
10. **Belaidis blokas yra tikslusis instrumentas. Saugokite belaidį bloką nuo kritimo ir smūgių.**
11. **Nelieskite belaidžio bloko kontakto plikomis rankomis arba metaliniais įrankiais.**
12. **Įdėdami belaidį bloką visada išimkite gaminio akumuliatorių.**
13. **Atidarydami angos dangtelį venkite vietų, kur į ją gali patekti dulkių ir vandens. Anga visada turi būti švari.**
14. **Belaidį bloką visada dėkite reikiama kryptimi.**
15. **Per smarkiai nespauskite belaidžio aktyvinimo mygtuko ant belaidžio bloko, nespauskite jo aštriu daiktu.**
16. **Dirbdami visada uždarykite angos dangtelį.**
17. **Kai įrankiui tiekiamas maitinimas, niekada neimkite belaidžio bloko iš angos.** Kitaip belaidis blokas gali sugesti.
18. **Nenuimkite lipduko nuo belaidžio bloko.**
19. **Neklijuokite jokio lipduko ant belaidžio bloko.**
20. **Nepalikite belaidžio bloko ten, kur gali atsirasti statinis elektros krūvis arba elektrinis triukšmas.**
21. **Nepalikite belaidžio bloko karštoje vietoje, pavyzdžiui, automobilyje prieš saulę.**
22. **Nepalikite belaidžio bloko dulkėtoje ar miltuotoje vietoje arba ten, kur gali atsirasti ėsdinančiųjų dujų.**
23. **Nuo staigaus temperatūros pokyčio belaidis blokas gali aprasoti. Nenaudokite belaidžio bloko, kol rasa visiškai nenudžiūvo.**
24. **Norėdami nuvalyti belaidį bloką, švelniai pavalykite sausa minkšta šluoste. Nenaudokite benzino, skiediklio, laidaus tepalo ir panašių medžiagų.**
25. **Laikykite belaidį bloką pridėtame dėkle arba nuo statinio krūvio apsaugotoje taroje.**
26. **Nekiškite į įrankio angą jokių kitų prietaisų, išskyrus „Makita“ belaidį bloką.**
27. **Nenaudokite įrankio, kurio angos dangtelis pažeistas.** Į angą patekęs vanduo, dulkės ir purvas gali jį sugadinti.
28. **Netraukite ir (arba) nesukite angos dangtelio daugiau, nei reikia.** Atstatykite dangtelį į vietą, jei jis nukrinta nuo įrankio.
29. **Pakeiskite angos dangtelį, jei jo nėra arba jis pažeistas.**

## SAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS.

# VEIKIMO APRAŠYMAS

⚠***PERSPĖJIMAS:*** **Prieš pradėdami reguliuoti arba tikrinti įrankio veikimą, visuomet būtinai išjunkite įrankį ir išimkite akumuliatoriaus kasetę.**

## Akumuliatoriaus kasetės uždėjimas ir nuėmimas

⚠***PERSPĖJIMAS:*** **Prieš įdėdami arba išimdami akumuliatoriaus kasetę, visada išjunkite įrankį.**

⚠***PERSPĖJIMAS:*** **Įdėdami arba išimdami akumuliatoriaus kasetę, tvirtai laikykite įrankį ir akumuliatoriaus kasetę.** Jeigu įrankį ir akumuliatoriaus kasetę laikysite netvirtai, jie gali išslysti iš jūsų rankų, todėl įrankis ir akumuliatoriaus kasetė gali būti sugadinti, o naudotojas sužalotas.

Jei norite įdėti akumuliatoriaus kasetę, ant akumuliatoriaus kasetės esantį liežuvėlį sutapdinkite su korpuse esančiu grioveliu ir įstumkite į jai skirtą vietą. Įstatykite iki pat galo, kad spragtelėdama užsifiksuotų. Jeigu matote raudoną sandariklį (indikatorių), kaip parodyta paveikslėlyje, ji nėra visiškai užfiksuota.

Jei norite išimti akumuliatoriaus kasetę, ištraukite ją iš įrankio, stumdami mygtuką, esantį kasetės priekyje.

► **Pav.1:** **1.** Raudonas sandariklis (indikatorius) **2.** Mygtukas **3.** Akumuliatoriaus kasetė

⚠***PERSPĖJIMAS:*** **Akumuliatoriaus kasetę visada įkiškite iki galo, kol nebematysite raudono sandariklio (indikatoriaus)** Priešingu atveju ji gali atsitiktinai iškristi iš įrankio ir sužeisti jus arba aplinkinius.

⚠***PERSPĖJIMAS:*** **Nekiškite akumuliatoriaus kasetės jėga.** Jeigu kasetė sunkiai lenda, ją kišate netinkamai.

## Likusios akumuliatoriaus galios rodymas

Paspauskite akumuliatoriaus kasetės tikrinimo mygtuką, kad būtų rodoma likusi akumuliatoriaus energija. Maždaug trims sekundėms užsidegs indikatorių lemputės.

► **Pav.2:** **1.** Indikatorių lemputės **2.** Tikrinimo mygtukas

| Indikatorių lemputės | | | Likusi galia |
|---|---|---|---|
| Šviečia | Nešviečia | Blyksi | |
| ■ | □ | ◪ | |
| ■ ■ ■ ■ | | | 75 - 100 % |
| ■ ■ ■ □ | | | 50 - 75 % |
| ■ ■ □ □ | | | 25 - 50 % |
| ■ □ □ □ | | | 0 - 25 % |
| ◪ □ □ □ | | | Įkraukite akumuliatorių. |
| ■ ■ □ □ ↑ ↓ □ □ ■ ■ | | | Galimai įvyko akumuliatoriaus veikimo triktis. |

**PASTABA:** Rodmuo gali šiek tiek skirtis nuo faktinės energijos lygio – tai priklauso nuo naudojimo sąlygų ir aplinkos temperatūros.

**PASTABA:** Veikiant akumuliatoriaus apsaugos sistemai ims mirksėti pirmoji (toliausiai kairėje) indikatoriaus lemputė.

## Jungiklio veikimas

⚠***PERSPĖJIMAS:*** **Venkite įjungti įrankį, kai jis padėtas ant ruošinio arba ant darbo stalo.** Galima susižaloti arba patirti žalą.

### Įrankio įjungimas ir išjungimas

Norėdami paleisti įrankį, paspauskite maitinimo mygtuką.
Norėdami sustabdyti įrankį, vėl paspauskite maitinimo mygtuką.

► **Pav.3:** **1.** Maitinimo mygtukas

## Greičio reguliavimo ratukas

***PASTABA:*** **Jeigu įrankiu ilgą laiką be pertraukos dirbama nedideliu greičiu, variklis bus perkrautas ir įrankis suges.**

***PASTABA:*** **Greičio reguliavimo rankenėlę galima pasukti tik iki 5 ir atgal iki 1. Per jėgą nestumkite jos toliau nei 5 ar 1, nes greičio reguliavimo funkcija gali daugiau neveikti.**

Sukimosi greitį galima keisti sukant greičio reguliavimo ratuką. Ratuką sukant skaičiaus 5 link, greitis didėja. Ratuką sukant skaičiaus 1 link, greitis mažėja.
Žr. toliau pateiktą lentelę, kad pamatytumėte ryšį tarp skaičių nustatymų ant ratuko ir apytikslio sukimosi greičio.

| Skaičius | Orbitų per minutę |
|---|---|
| 1 | 6 000 |
| 2 | 6 500 |
| 3 | 8 000 |
| 4 | 9 500 |
| 5 | 10 000 |

► **Pav.4:** **1.** Greičio reguliavimo ratukas

## Elektroninė funkcija

Kad būtų paprasčiau naudoti, įrankyje įdiegta (-os) toliau aprašyta (-os) elektroninė (-ės) funkcija (-os).

### Švelnaus paleidimo funkcija

Švelnus paleidimas slopina paleidimo šoką.

### Pastovaus greičio kontrolė

Elektroninė greičio kontrolė skirta pastoviam greičiui užtikrinti.
Ši funkcija padeda išgauti gražią apdailą, nes įrankio greitis išlieka pastovus net esant apkrovai.

## Elektrinis stabdiklis

Elektrinis stabdys greitai sustabdo įrankį, kad jis būtų saugus ir patogus naudoti.

## Apsaugos nuo netyčinio įjungimo funkcija

Kai bet koks maitinimo šaltinis (pvz., akumuliatoriaus kasetė ir pan.) prijungiamas prie įrankio spaudžiant maitinimo mygtuką, įrankis neįsijungia.
Norėdami paleisti įrankį, paspauskite maitinimo mygtuką dar kartą.

## Įrankio / akumuliatoriaus apsaugos sistema

Įrankyje įrengta įrankio / akumuliatoriaus apsaugos sistema. Ši sistema automatiškai atjungia variklio maitinimą, kad įrankis ir akumuliatorius ilgiau veiktų. Įrankis automatiškai išsijungs darbo metu esant vienai iš toliau nurodytų įrankio arba akumuliatorius darbo sąlygų:

## Apsauga nuo perkrovos

Kai įrankis arba akumuliatorius naudojamas taip, kad neįprastai padidėja elektros srovė, įrankis automatiškai išsijungia be jokių indikatorių įspėjimų. Tokiu atveju atleiskite įrankio gaiduką ir nutraukite darbą, dėl kurio kilo įrankio perkrova. Tada vėl įjunkite įrankį.

## Apsauga nuo perkaitimo

Kai įrankis arba akumuliatorius perkaista, įrankis automatiškai išsijungia. Tokiu atveju, prieš vėl jungdami įrankį, leiskite įrankiui ir akumuliatoriui atvėsti.

## Apsauga nuo visiško išeikvojimo

Kai akumuliatoriaus įkrovos lygis nepakankamas, įrankis automatiškai išsijungia. Tokiu atveju ištraukite akumuliatorių iš įrankio ir įkraukite jį.

## Apsauga nuo kitų sutrikimų

Apsaugos sistema taip pat apsaugo nuo kitų sutrikimų, galinčių pažeisti įrankį, todėl automatiškai jį išjungia. Įrankiui laikinai sustojus arba veikimo metu išsijungus, imkitės visų toliau nurodytų veiksmų ir pašalinkite sutrikimo priežastis.

1. Užtikrinkite, kad visi jungikliai būtų išjungimo padėtyje, ir vėl įjunkite įrankį, kad vėl jį paleistumėte iš naujo.
2. Įkraukite akumuliatorių (-ius) arba jį (juos) pakeiskite įkrautu (-ais) akumuliatoriumi (-iais).
3. Palaukite, kol įrankis ir akumuliatorius (-iai) atvės.

Jei atstačius apsaugos sistemą veikimas nepagerėja, kreipkitės į vietos „Makita“ techninės priežiūros centrą.

# SURINKIMAS

**⚠*PERSPĖJIMAS:* Prieš darydami ką nors įrankiui visada patikrinkite, ar įrenginys išjungtas, o akumuliatorių kasetė – nuimta.**

## Pado apsaugo įrengimas (nuėmimas)

Pado apsaugas lėtina pado lipukų nusidėvėjimą.

**1.** Norėdami sumontuoti pado apsaugą, pirmiausia nuo pado nuvalykite visus nešvarumus ir pašalines medžiagas.

**2.** Pritvirtinkite pado apsaugą prie pado, sulygiuodami ant pado apsaugo ir pado esančias varžtų skyles bei dulkių siurbimo skyles.

► **Pav.5:** **1.** Pado apsaugas **2.** Padas **3.** Varžtų skylės **4.** Dulkių siurbimo skylės

Kai pado apsaugo lipukas nusidėvi, nuimkite pado apsaugą ir sumontuokite naują.

Norėdami nuimti pado apsaugą, nulupkite jį pradėdami nuo krašto.

## Šlifuojamojo popieriaus sumontavimas ir nuėmimas

**⚠*PERSPĖJIMAS:* Prieš pradėdami dirbti įsitikinkite, kad šlifuojamasis popierius yra patikimai sumontuotas.** Priešingu atveju šlifuojamasis popierius gali būti lengvai nuimtas, imti slidinėti ir bus šlifuojama netolygiai.

**⚠*PERSPĖJIMAS:* Užtikrinkite, kad padas būtų sumontuotas tinkamai ir patikimai.** Atsilaisvinęs priedas išsibalansuos ir sukels pernelyg didelę vibraciją, dėl to galima prarasti kontrolę.

**⚠*PERSPĖJIMAS:* Užtikrinkite, kad padas, pado apsaugas ir šlifuojamasis popierius būtų sulygiuoti ir patikimai pritvirtinti.**

**⚠*PERSPĖJIMAS:* Naudokite tik šlifuojamąjį popierių. Šiam įrenginiui netinka šlifuojamasis popierius, jautrus slėgiui.**

**PASTABA:** Šlifuojamąjį popierių taip pat galima tvirtinti tiesiogiai prie pado.

**1.** Nuo pado apsaugo nuvalykite visus nešvarumus ir pašalines medžiagas.

**2.** Prie pado apsaugo pritvirtinkite šlifuojamąjį lakštą.

— Naudodami popierinį šlifuojamąjį lakštą su dulkių siurbimo skylėmis, sulygiuokite popieriuje esančias dulkių siurbimo skyles su pado apsauge esančiomis skylėmis.

— Tinklinio tipo šlifuojamojo lakšto išorinę formą sulygiuokite su pado apsaugu.

► **Pav.6:** **1.** Šlifuojamasis lakštas **2.** Pado apsaugas **3.** Dulkių siurbimo skylės

Norėdami nuimti šlifuojamąjį lakštą, nulupkite jį pradėdami nuo krašto, prilaikydami pado apsaugą, kad jie nenusiluptų kartu.

## Dulkių maišelio įdėjimas ir išėmimas

Pritvirtinkite dulkių maišelio mazgą prie variklio korpuso galinėje dalyje esančio dulkių išvado. Iki galo sumontuokite dulkių įvadą ant dulkių išvado, kol užsifiksuos. Norėdami nuimti dulkių maišelio mazgą, prilaikykite ir patraukite dulkių dangtelį.

► **Pav.7:** **1.** Dulkių išleidžiamoji anga **2.** Dulkių įleidžiamoji anga **3.** Dulkių dangtelis **4.** Dulkių maišelis

***PASTABA:*** Nešdami įrankį, nelaikykite jo už dulkių maišelio. Kitaip įrankis gali nukristi ir būti sugadintas.

## Dulkių išmetimas

Norėdami užtikrinti optimalų dulkių surinkimą, ištuštinkite dulkių maišelį, kai jis prisipildo maždaug iki pusės savo talpos.

**1.** Spausdami abu mygtukus nuimkite dulkių maišelio mazgą nuo dulkių dangtelio.

**2.** Švelniai patapšnokite dulkių maišelio dugną, kad išpiltumėte turinį.

► **Pav.8:** **1.** Dulkių maišelis **2.** Dulkių dangtelis **3.** Mygtukas

# Prijungimas prie vakuuminio valymo įrenginio

Norėdami, kad būtų šlifuojama švariai, prie savo įrankio prijunkite „Makita“ vakuuminį valymo įrenginį.

***PASTABA:*** **Jei įrankį naudojate su vakuuminiu valymo įrenginiu-kuprine, visada naudokite priekinį antgalį (pateikiamas kartu su įrankiu).** Taip sumažinsite elektros statinio krūvio kaupimąsi.

**1.** Nuo žarnos nuimkite kitą antgalį (jei jis pritvirtintas).

**2.** Prie žarnos prisukite su įrankiu pateiktą priekinį antgalį. Užtikrinkite, kad priekinis antgalis būtų tvirtai prisuktas prie žarnos.

► **Pav.9:** **1.** Priekinis antgalis (pateiktas su įrankiu) **2.** Žarna **3.** Vakuuminis valymo įrenginys **4.** Kitas antgalis

**3.** Prijunkite priekinį antgalį prie įrankio dulkių išvado.

Iki galo užmaukite priekinį antgalį ant dulkių išvado, tada pasukite priekinį antgalį pagal rodyklę, kaip parodyta paveikslėlyje.

► **Pav.10:** **1.** Dulkių išvadas **2.** Priekinis antgalis (pateiktas su įrankiu)

***Vakuuminiam valymo įrenginiui be kuprinės***

Žarną taip pat galima sujungti su priekiniu antgaliu Nr. 22 ir priekiniu antgaliu Nr. 24. Priekinis antgalis Nr. 22 ir priekinis antgalis Nr. 24 yra pasirinktiniai priedai arba jie gali būti pridėti prie vakuuminiu valymo įrenginio.

► **Pav.11:** **1.** Priekinis antgalis Nr. 22 (pasirinktinis priedas arba pridedamas prie vakuuminio valymo įrenginio) **2.** Priekinis antgalis Nr. 24 (pasirinktinis priedas arba pridedamas su vakuuminiu valymo įrenginiu)

# Akumuliatoriaus adapterio prijungimas (išjungimas)

***PASTABA:*** **Užtikrinkite, kad įrankio ir akumuliatoriaus adapterio jungtyje nesikauptų dulkės.** Dulkių sankaupos gali sukelti veikimo sutrikimą.

**1.** Norėdami įrengti akumuliatoriaus adapterį, sulygiuokite rodyklės ženklą ant akumuliatoriaus adapterio su įrankio ženklu.

**2.** Įkiškite akumuliatoriaus adapterį iki galo, kol jis lengvai spragtelėdamas užsifiksuos.

► **Pav.12:** **1.** Įrankis **2.** Akumuliatoriaus adapteris **3.** Rodyklės žyma

Jei norite nuimti akumuliatoriaus adapterį, spausdami abu mygtukus jį nuslinkite.

► **Pav.13:** **1.** Mygtukas

# Akumuliatoriaus adapterio nustatymas

***PERSPĖJIMAS:*** **Nenaudokite įrankio, jei pažeistas laidas.**

***PASTABA:*** **Saugokite jungiamąjį laidą. Neneškite įrankio traukdami už jungiamojo laido. Saugokite jungiamąjį laidą nuo karščio, alyvos ar aštrių kampų.** Priešingu atveju jungiamasis laidas gali būti pažeistas.

Pakabinkite akumuliatoriaus adapterį ant juosmens diržo.

Laido laikiklis padeda sutvarkyti laidą. Jei reikia, varžtu akumuliatoriaus adapterio dešinėje arba kairėje pusėje prisukite laido laikiklį.

► **Pav.14:** **1.** Laido laikiklis

## Juostelė ant rankos

Juostelė ant rankos padeda sutvarkyti laidą.

**1.** Apsijuoskite juostelę ant rankos, tada sureguliuokite jos ilgį.

**2.** Įkiškite jungiamąjį laidą pro laikiklio angą.

► **Pav.15:** **1.** Juostelė ant rankos **2.** Laikiklis su anga

***PERSPĖJIMAS:*** **Nesistenkite atidaryti laikiklio per jėgą.** Kitaip galite sulenkti ir sugadinti laikiklį.

## Žarnos tvirtinimo juostelė

***Pridedamas akumuliatoriaus adapterio komplekte su 5 m laidu (pasirinktinis priedas)***

Naudojant vakuuminį valymo įrenginį, prijungtą prie įrankio, žarnos tvirtinimo juostelėmis galima prilaikyti laidą ir žarną, kad jie nesusipainiotų.

Naudodami žarnos tvirtinimo juosteles, maždaug kas 1 m užfiksuokite laidą ir žarną, kaip parodyta paveikslėlyje.

► **Pav.16:** **1.** Žarnos tvirtinimo juostelė **2.** Laidas **3.** Žarna **4.** Maždaug 1 m

# NAUDOJIMAS

## Šlifavimo darbai

⚠***PERSPĖJIMAS:*** **Užtikrinkite, kad ruošinys būtų gerai įtvirtintas.**

⚠***PERSPĖJIMAS:*** **Jei darbo aplinkoje daug dulkių, dėvėkite kaukę nuo dulkių.**

⚠***PERSPĖJIMAS:*** **Nelieskite besisukančio šlifuojamojo popieriaus.** Kitaip galite susižeisti.

***PASTABA:*** **Niekada nenaudokite įrankio be šlifuojamojo popieriaus.** Kitaip galite rimtai sugadinti pado apsaugą arba padą.

***PASTABA:*** **Niekada nespauskite įrankio.** Pernelyg spaudžiant gali sumažėti šlifavimo efektyvumas, galima sugadinti šlifuojamąjį popierių ir (arba) sutrumpinti įrankio eksploataciją.

***PASTABA:*** **Nenaudokite įrankio poliravimui. Prie įrankio netvirtinkite poliravimo priedų, pvz., kempinės.** Kitaip gali sutrikti veikimas.

Tvirtai laikykite įrankį. Įjunkite įrankį ir palaukite, kol jis pradės veikti nustatytu greičiu. Po to švelniai nuleiskite įrankį ant ruošinio paviršiaus. Laikykite padą lygiai su ruošiniu ir nespauskite įrankio žemyn.
► **Pav.17**

## Naudojimas su diržais

***Pasirenkamasis priedas***

Naudojant diržus, galima dirbti nešiojant akumuliatoriaus adapterį ant nugaros.
Prie diržų galima prijungti karabiną. Įrankį galima užkabinti ant karabino naudojant kablį. Kablio įrengimas aprašomas sk. „*Kabliuko montavimas*“.
► **Pav.18:** **1.** Diržai **2.** Karabinas

## Darbas naudojant apsauginį gaubtą

***Pasirenkamasis priedas***

***PASTABA:*** **Prieš pasirinkdami apsauginį gaubtą, įsitikinkite, kad jis dera su jūsų vakuuminiu valymo įrenginiu-kuprine.** Apsauginį gaubtą galima pritvirtinti tik prie tam tikrų vakuuminio valymo įrenginio-kuprinės modelių.

Derančių modelių pavyzdžiai
— VC008G / GCV05
— VC009G / GCV06

Pirmiau pateiktos pavyzdinės dalys. Išsamesnės informacijos teiraukitės mūsų priežiūros centre ir sužinokite, ar jūsų vakuuminis valymo įrenginys-kuprinė dera su apsauginiu gaubtu.

Apsauginis gaubtas saugo vakuuminį valymo įrenginį-kuprinę bei akumuliatoriaus adapterį ir leidžia juos naudoti nešiojant ant nugaros.

**1.** Atsukite varžtus, kuriais tvirtinami vakuuminio valymo įrenginio-kuprinės diržai.
► **Pav.19:** **1.** Vakuuminis valymo įrenginys-kuprinė
**2.** Vakuuminio valymo įrenginio-kuprinės diržai **3.** Varžtas

**2.** Įdėkite vakuuminį valymo įrenginį-kuprinę į jai skirtą apsauginį gaubtą.
► **Pav.20:** **1.** Apsauginis gaubtas (vakuuminiam valymo įrenginiui-kuprinei)

**3.** Užfiksuokite vakuuminio valymo įrenginio-kuprinės diržus prisukdami varžtus.
► **Pav.21**

**4.** Sudėkite akumuliatoriaus adapterio dalis į jo apsauginį gaubtą (skirtą akumuliatoriaus adapteriui), tada įrenkite apsauginį gaubtą ant diržų, kaip parodyta paveikslėlyje.
► **Pav.22:** **1.** Apsauginis gaubtas (akumuliatoriaus adapteriui)

**5.** Prie diržų galima prijungti karabiną. Įrankį galima užkabinti ant karabino naudojant kablį. Kablio įrengimas aprašomas sk. „*Kabliuko montavimas*“.
► **Pav.23:** **1.** Apsauginis gaubtas (akumuliatoriaus adapteriui) **2.** Apsauginis gaubtas (vakuuminiam valymo įrenginiui-kuprinei)
**3.** Karabinas

## Kabliuko montavimas

⚠***ĮSPĖJIMAS:*** **Naudokite pakabinamas / montuojamas dalis tik pagal jų paskirtį, pvz., įrankiui ant įrankio diržo tarp užduočių ar darbo intervalų pakabinti.**

⚠***ĮSPĖJIMAS:*** **Būkite atsargūs, kad neperkrautumėte kablio per didele jėga.** Priešingu atveju dėl netaisyklingos perkrovos gali būti pažeistas įrankis ir sužeisti žmonės.

⚠***PERSPĖJIMAS:*** **Montuodami kablį, visada jį tvirtai užveržkite varžtu.** Antraip kablys gali nulėkti nuo įrankio ir sužaloti.

⚠***PERSPĖJIMAS:*** **Būtinai prieš paleisdami įrankį, jį patikimai pakabinkite.** Nepakankamai ar nesubalansuotai pakabinus, įrankis gali nukristi ir sužaloti.

⚠***PERSPĖJIMAS:*** **Naudokite pakankamai tvirtą karabiną.** Priešingu atveju karabinas gali lūžti ir jūs galite susižaloti.

Įrankį galima užkabinti ant karabino naudojant kablį.
► **Pav.24:** **1.** Kablys **2.** Karabinas

Kablys gali būti įrengiamas abiejose įrankio pusėse. Norėdami įrengti kablį, įkiškite jį į įrankio skylę ir pritvirtinkite kablį varžtu. Norėdami kablį nuimti, atsukite varžtą ir nuimkite jį.
► **Pav.25:** **1.** Skylė **2.** Kablys **3.** Varžtas

# BELAIDŽIO AKTYVINIMO FUNKCIJA

## Ką galima padaryti su belaidžio aktyvinimo funkcija?

Belaidžio aktyvinimo funkcija leidžia dirbti švariai ir patogiai. Pridėtą vakuuminį valymo įrenginį prijungę prie įrankio, galite automatiškai jį paleisti įjungdami įrankį.
► **Pav.26**

Norėdami naudoti belaidžio aktyvinimo funkciją, pasiruoškite šiuos daiktus:

- belaidį bloką (papildomas priedas);
- vakuuminį valymo įrenginį, kuris palaiko belaidžio aktyvinimo funkciją.

Toliau pateikiama belaidžio aktyvinimo funkcijos nustatymo apžvalga. Kiekvienoje dalyje rasite detalias procedūras.

**1.** Belaidžio bloko įdėjimas

**2.** Įrankio nustatymas vakuuminiame valymo įrenginyje

**3.** Belaidžio aktyvinimo funkcijos paleidimas

## Belaidžio bloko įdėjimas

***Pasirenkamas priedas***

***PERSPĖJIMAS:* Įdėdami belaidį bloką, padėkite įrankį ant stabilaus plokščio paviršiaus.**

***PASTABA:* Prieš įdėdami belaidį bloką, nuo įrankio nuvalykite dulkes ir purvą.** Patekusios į belaidžio bloko angą, dulkės arba purvas gali sukelti gedimą.

***PASTABA:* Norėdami išvengti gedimo, kurį gali sukelti statinis elektros krūvis, prieš paimdami belaidį bloką palieskite medžiagą, per kurią išeina statinis elektros krūvis, pavyzdžiui, metalinę įrankio dalį.**

***PASTABA:* Įdėdami belaidį bloką, visada įsitikinkite, kad dedate reikiama kryptimi ir kad dangtelis iki galo uždarytas.**

**1.** Atidarykite įrankio dangtelį, kaip parodyta paveikslėlyje.
► **Pav.27:** **1.** Dangtelis

**2.** Įdėkite belaidį bloką į angą ir uždarykite dangtelį.

Įdėdami belaidį bloką, iškyšas sulygiuokite su angos išėmomis.
► **Pav.28:** **1.** Belaidis blokas **2.** Iškyša **3.** Dangtelis **4.** Išėma

Norėdami išimti belaidį bloką, lėtai atidarykite dangtelį. Traukiant dangtelį, jo galinėje pusėje esantys kabliukai iškels belaidį bloką.
► **Pav.29:** **1.** Belaidis blokas **2.** Kabliukas **3.** Dangtelis

Išėmę belaidį bloką laikykite pridėtame dėkle arba nuo statinio krūvio apsaugotoje taroje.

***PASTABA:* Išimdami belaidį bloką visada naudokitės galinėje dangtelio pusėje esančiais kabliukais.** Jei kabliukai nepagauna belaidžio bloko, iki galo uždarykite dangtelį ir vėl lėtai jį atidarykite.

## Įrankio nustatymas vakuuminiame valymo įrenginyje

**PASTABA:** Įrankiui nustatyti reikalingas „Makita“ vakuuminis valymo įrenginys, palaikantis belaidžio aktyvinimo funkciją.

**PASTABA:** Prieš pradėdami nustatyti įrankį, įdėkite į jį belaidį bloką.

**PASTABA:** Nustatydami įrankį, netraukite gaiduko ir neįjunkite vakuuminio valymo įrenginio maitinimo.

**PASTABA:** Taip pat žr. vakuuminio valymo įrenginio naudojimo instrukciją.

Jei norite aktyvinti vakuuminį valymo įrenginį įrankio jungikliu, prieš tai nustatykite įrankį.

**1.** Įdėkite akumuliatorius į vakuuminį valymo įrenginį ir įrankį.

**2.** Vakuuminio valymo įrenginio parengties jungiklį nustatykite ties „AUTO“.
► **Pav.30:** **1.** Parengties jungiklis

**3.** 3 sekundes spauskite belaidžio aktyvinimo mygtuką ant vakuuminio valymo įrenginio, kol belaidžio aktyvinimo lemputė ims mirksėti žaliai. Tada tokiu pat būdu paspauskite belaidžio aktyvinimo mygtuką ant įrankio.
► **Pav.31:** **1.** Belaidžio aktyvinimo mygtukas **2.** Belaidžio aktyvinimo lemputė

Jei vakuuminis valymo įrenginys ir įrankis sėkmingai susieti, belaidžio aktyvinimo lemputės 2 sekundes švies žaliai ir ims mirksėti mėlynai.

**PASTABA:** Belaidžio aktyvinimo lemputės nustoja mirksėti žaliai po 20 sekundžių. Kai mirksi valymo įrenginio belaidžio aktyvinimo lemputė, paspauskite belaidžio aktyvinimo mygtuką ant įrankio. Jei belaidžio aktyvinimo lemputė nemirksi žaliai, trumpai paspauskite belaidžio aktyvinimo mygtuką ir vėl palaikykite jį nuspaudę.

**PASTABA:** Jei norite nustatyti du ar daugiau įrankių viename vakuuminiame valymo įrenginyje, nustatykite juos po vieną.

## Belaidžio aktyvinimo funkcijos paleidimas

**PASTABA:** Prieš belaidį aktyvinimą nustatykite įrankį vakuuminiame valymo įrenginyje.

**PASTABA:** Taip pat žr. vakuuminio valymo įrenginio naudojimo instrukciją.

Nustačius įrankį vakuuminiame valymo įrenginyje, jis automatiškai įsijungs įjungus įrankį.

**1.** Įdėkite belaidį bloką į įrankį.

**2.** Sujunkite vakuuminio valymo įrenginio žarną su įrankiu.
► **Pav.32**

**3.** Vakuuminio valymo įrenginio parengties jungiklį nustatykite ties „AUTO“.
► **Pav.33:** **1.** Parengties jungiklis

**4.** Trumpai paspauskite belaidžio aktyvinimo mygtuką ant įrankio. Belaidžio aktyvinimo lemputė mirksės mėlynai.
► **Pav.34:** **1.** Belaidžio aktyvinimo mygtukas
**2.** Belaidžio aktyvinimo lemputė

**5.** Įjunkite įrankį. Patikrinkite, ar su įrankiu kartu veikia ir vakuuminis valymo įrenginys.

Norėdami sustabdyti belaidį vakuuminio valymo įrenginio aktyvinimą, paspauskite belaidžio aktyvinimo mygtuką ant įrankio.

**PASTABA:** Nenaudojant 2 valandas, belaidžio aktyvinimo lemputė ant įrankio nustos mirksėti mėlynai. Šiuo atveju parengties jungiklį ant vakuuminio valymo įrenginio nustatykite ties „AUTO“ ir vėl paspauskite belaidžio aktyvinimo mygtuką ant įrankio.

**PASTABA:** Vakuuminis valymo įrenginys ima veikti ir sustoja šiek tiek uždelsęs. Praeina šiek tiek laiko, kol vakuuminis valymo įrenginys nustato, kad buvo panaudotas įrankio jungiklis.

**PASTABA:** Belaidžio bloko perdavimo atstumas gali skirtis priklausomai nuo vietos ir aplinkybių.

**PASTABA:** Kai viename vakuuminiame valymo įrenginyje užregistruoti du ar daugiau įrankių, vakuuminis valymo įrenginys gali imti veikti net ir neįjungus įrankio, nes kitas naudotojas naudoja belaidžio aktyvavimo funkciją.

## Belaidžio aktyvinimo lemputės būsenos aprašymas

► **Pav.35:** **1.** Belaidžio aktyvinimo lemputė

Belaidžio aktyvinimo lemputė rodo belaidžio aktyvinimo funkcijos būseną. Lemputės būsenos reikšmės pateiktos tolesnėje lentelėje.

| Būsena | Belaidžio aktyvinimo lemputė | | | | Aprašymas |
|---|---|---|---|---|---|
| | Spalva | Šviečia | Mirksi | Trukmė | |
| Parengtis | Mėlyna | | | 2 valandos | Galimas belaidis vakuuminio valymo įrenginio aktyvinimas. Nenaudojant 2 valandas lemputė automatiškai užges. |
| | | | | Kai įrankis yra naudojamas. | Galimas belaidis vakuuminio valymo įrenginio aktyvinimas ir įrankis yra naudojamas. |
| Įrankio nustatymas | Žalia | | | 20 sekundžių | Pasirengęs nustatyti įrankį. Laukiama, kol įrankis bus nustatytas vakuuminiame valymo įrenginyje. |
| | | | | 2 sekundės | Įrankis nustatytas. Belaidžio aktyvinimo lemputė ims mirksėti mėlynai. |
| Įrankio nustatymo atšaukimas | Raudona | | | 20 sekundžių | Pasiruošęs atšaukti įrankio nustatymą. Laukiama, kol įrankio nustatymas bus atšauktas vakuuminiame valymo įrenginyje. |
| | | | | 2 sekundės | Įrankio nustatymas atšauktas. Belaidžio aktyvinimo lemputė ims mirksėti mėlynai. |
| Kita | Raudona | | | 3 sekundės | Belaidis blokas yra maitinamas ir ima veikti belaidžio aktyvinimo funkcija. |
| | Nešviečia | - | | - | Belaidis vakuuminio valymo įrenginio aktyvinimas sustabdytas. |

## Įrankio nustatymo vakuuminiame valymo įrenginyje atšaukimas

Norėdami atšaukti įrankio nustatymą vakuuminiame valymo įrenginyje, atlikite šią procedūrą.

**1.** Įdėkite akumuliatorius į vakuuminį valymo įrenginį ir įrankį.

**2.** Vakuuminio valymo įrenginio parengties jungiklį nustatykite ties „AUTO“.
► **Pav.36:** **1.** Parengties jungiklis

**3.** 6 sekundes spauskite belaidžio aktyvinimo mygtuką ant vakuuminio valymo įrenginio. Belaidžio aktyvinimo lemputė mirksi žaliai ir tampa raudona. Paskui tokiu pat būdu paspauskite belaidžio aktyvinimo mygtuką ant įrankio.
► **Pav.37:** **1.** Belaidžio aktyvinimo mygtukas
**2.** Belaidžio aktyvinimo lemputė

Jei atšaukti pavyko, belaidžio aktyvinimo lemputės 2 sekundes šviesi raudonai ir ims mirksėti mėlynai.

**PASTABA:** Belaidžio aktyvinimo lemputės nustoja mirksėti raudonai po 20 sekundžių. Kai mirksi valymo įrenginio belaidžio aktyvinimo lemputė, paspauskite belaidžio aktyvinimo mygtuką ant įrankio. Jei belaidžio aktyvinimo lemputė nemirksi raudonai, trumpai paspauskite belaidžio aktyvinimo mygtuką ir vėl palaikykite jį nuspaudę.

## Belaidžio aktyvinimo funkcijos trikčių šalinimas

Prieš kreipdamiesi dėl remonto darbų, pirmiausia patikrinkite gedimus patys. Kilus problemų, apie kurias nepaaiškinta vartotojo vadove, nemėginkite ardyti įrankio. Kreipkitės į įgaliotuosius „Makita“ techninės priežiūros centrus, kuriuose remontui visuomet naudojamos originalios „Makita“ keičiamosios dalys.

| Neįprasta būklė | Tikėtina priežastis (triktis) | Ištaisomoji priemonė |
|---|---|---|
| Belaidžio aktyvinimo lemputė nešviečia arba nemirksi. | Belaidis blokas neįdėtas į įrankį. Belaidis blokas netinkamai įdėtas į įrankį. | Taisyklingai įdėkite belaidį bloką. |
| | Belaidžio bloko kontaktas ir (arba) anga yra purvini. | Švelniai nuvalykite dulkes ir purvą nuo belaidžio bloko kontakto ir išvalykite angą. |
| | Belaidžio aktyvinimo mygtukas ant įrankio nebuvo paspaustas. | Trumpai paspauskite belaidžio aktyvinimo mygtuką ant įrankio. |
| | Vakuuminio valymo įrenginio parengties jungiklis nenustatytas ties „AUTO“. | Vakuuminio valymo įrenginio parengties jungiklį nustatykite ties „AUTO“. |
| | Nėra maitinimo | Prijunkite įrankio ir vakuuminio valymo įrenginio maitinimą. |
| Nepavyksta nustatyti įrankio / atšaukti jo nustatymo. | Belaidis blokas neįdėtas į įrankį. Belaidis blokas netinkamai įdėtas į įrankį. | Taisyklingai įdėkite belaidį bloką. |
| | Belaidžio bloko kontaktas ir (arba) anga yra purvini. | Švelniai nuvalykite dulkes ir purvą nuo belaidžio bloko kontakto ir išvalykite angą. |
| | Vakuuminio valymo įrenginio parengties jungiklis nenustatytas ties „AUTO“. | Vakuuminio valymo įrenginio parengties jungiklį nustatykite ties „AUTO“. |
| | Nėra maitinimo | Prijunkite įrankio ir vakuuminio valymo įrenginio maitinimą. |
| | Netinkamai atlikta procedūra | Trumpai paspauskite belaidžio aktyvinimo mygtuką ir iš naujo atlikite įrankio nustatymo / atšaukimo procedūras. |
| | Įrankis ir vakuuminis valymo įrenginys yra toli vienas nuo kito (už perdavimo diapazono ribų). | Padėkite įrankį ir vakuuminį valymo įrenginį arčiau vienas kito. Didžiausias perdavimo atstumas yra maždaug 10 m, bet jis gali skirtis pagal aplinkybes. |
| | Prieš baigiant įrankio registravimą / atšaukimą:<br>- įjungiamas įrankio jungiklis arba<br>- paspaudžiamas vakuuminio valymo įrenginio maitinimo mygtukas. | Trumpai paspauskite belaidžio aktyvinimo mygtuką ir iš naujo atlikite įrankio nustatymo / atšaukimo procedūras. |
| | Neatliktos įrankio nustatymo procedūros įrankyje arba vakuuminiame valymo įrenginyje. | Tuo pačiu metu atlikite įrankio nustatymo procedūras įrankyje ir vakuuminiame valymo įrenginyje. |
| | Kitų prietaisų, generuojančių didelio intensyvumo radijo bangas, keliami radijo bangų trikdžiai. | Patraukite įrankį ir vakuuminį valymo įrenginį toliau nuo tokių prietaisų kaip belaidžio ryšio įrenginiai ir mikrobangų krosnelės. |
| Vakuuminis valymo įrenginys neveikia įjungus įrankio jungiklį. | Belaidis blokas neįdėtas į įrankį. Belaidis blokas netinkamai įdėtas į įrankį. | Taisyklingai įdėkite belaidį bloką. |
| | Belaidžio bloko kontaktas ir (arba) anga yra purvini. | Švelniai nuvalykite dulkes ir purvą nuo belaidžio bloko kontakto ir išvalykite angą. |
| | Belaidžio aktyvinimo mygtukas ant įrankio nebuvo paspaustas. | Trumpai paspauskite belaidžio aktyvinimo mygtuką ir patikrinkite, ar belaidžio aktyvinimo lemputė mirksi mėlynai. |
| | Vakuuminio valymo įrenginio parengties jungiklis nenustatytas ties „AUTO“. | Vakuuminio valymo įrenginio parengties jungiklį nustatykite ties „AUTO“. |
| | Vakuuminiame valymo įrenginyje yra nustatyta daugiau kaip 10 įrankių. | Iš naujo nustatykite įrankį.<br>Jei vakuuminiame valymo įrenginyje nustatyta daugiau kaip 10 įrankių, anksčiausiai nustatytas įrankis bus automatiškai atšauktas. |
| | Vakuuminis valymo įrenginys ištrynė visus įrankių nustatymus. | Iš naujo nustatykite įrankį. |
| | Nėra maitinimo | Prijunkite įrankio ir vakuuminio valymo įrenginio maitinimą. |
| | Įrankis ir vakuuminis valymo įrenginys yra toli vienas nuo kito (už perdavimo diapazono ribų). | Padėkite įrankį ir vakuuminį valymo įrenginį arčiau vienas kito. Didžiausias perdavimo atstumas yra maždaug 10 m, bet jis gali skirtis pagal aplinkybes. |
| | Kitų prietaisų, generuojančių didelio intensyvumo radijo bangas, keliami radijo bangų trikdžiai. | Patraukite įrankį ir vakuuminį valymo įrenginį toliau nuo tokių prietaisų kaip belaidžio ryšio įrenginiai ir mikrobangų krosnelės. |
| Vakuuminis valymo įrenginys veikia įrankiui neveikiant. | Kiti naudotojai naudoja belaidį vakuuminio valymo įrenginio aktyvinimą su savo įrankiais. | Išjunkite kitų įrankių belaidžio aktyvinimo mygtuką arba atšaukite kitų įrankių nustatymą. |

# TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

***PERSPĖJIMAS:*** **Visuomet įsitikinkite, ar įrankis yra išjungtas ir akumuliatoriaus kasetė yra nuimta prieš atlikdami apžiūrą ir priežiūrą.**

***PASTABA:*** **Niekada nenaudokite gazolino, benzino, tirpiklio, spirito arba panašių medžiagų. Gali atsirasti išblukimų, deformacijų arba įtrūkimų.**

Kad gaminys būtų SAUGUS ir PATIKIMAS, jį taisyti, apžiūrėti ar vykdyti bet kokią kitą priežiūrą ar derinimą turi įgaliotasis kompanijos „Makita“ techninės priežiūros centras; reikia naudoti tik kompanijos „Makita“ pagamintas atsargines dalis.

**Po naudojimo**

Reguliariai valykite įrankį sausa šluoste arba nedideliu kiekiu muiluoto vandens sudrėkinta šluoste.

# PASIRENKAMI PRIEDAI

***PERSPĖJIMAS:*** **Šiuos papildomus priedus arba įtaisus rekomenduojama naudoti su šioje instrukcijoje nurodytu „Makita“ bendrovės įrankiu.** Naudojant bet kokius kitus papildomus priedus arba įtaisus, gali kilti pavojus sužeisti žmones. Naudokite tik nurodytam tikslui skirtus papildomus priedus arba įtaisus.

Jeigu norite daugiau sužinoti apie tuos priedus, kreipkitės į artimiausią „Makita“ techninės priežiūros centrą.

- Šlifavimo popieriaus (su lipukais)
- Pado apsaugas
- Padas
- Dulkių surinkimo maišelis
- Diržai
- Apsauginis gaubtas
- Akumuliatoriaus adapteris
- Belaidis blokas
- Originalus „Makita“ akumuliatorius ir įkroviklis

**PASTABA:** Kai kurie sąraše esantys priedai gali būti pateikti įrankio pakuotėje kaip standartiniai priedai. Jie įvairiose šalyse gali skirtis.

# TEHNILISED ANDMED

| Mudel: | BO001CG | BO002CG | BO003CG | BO004CG |
|---|---|---|---|---|
| Tugitalla läbimõõt | 125 mm | 150 mm | 125 mm | 150 mm |
| Orbiite minutis | 6 000–10 000 $min^{-1}$ | | | |
| Orbiidi läbimõõt | 5,0 mm | | 3,0 mm | |
| Üldpikkus | 234 mm | 247 mm | 233 mm | 246 mm |
| Nimipinge | Alalisvool 36–40 V max | | | |
| Netokaal*[1] | 0,92 kg | 0,98 kg | 0,91 kg | 0,96 kg |

- Meie pideva uuringu- ja arendusprogrammi tõttu võidakse tehnilisi andmeid muuta ilma sellest ette teatamata.
- Tehnilised andmed võivad riigiti erineda.
- Tabelis on toodud EPTA protseduuri 01/2014 järgi mõõdetud kaal.

*1: Kaal ilma tarvikute ja akukassetita (akukassettideta)

## Sobiv akukassett ja laadija

| | |
|---|---|
| Akukassett | BL4020* / BL4025* / BL4040* / BL4040F* / BL4050F / BL4080F<br>*: Soovituslik aku |
| Laadija | DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA |

- Mõned eespool loetletud akukassetid ja -laadijad ei pruugi olla teie riigis saadaval.

⚠***HOIATUS:*** **Kasutage ainult ülalpool loetletud akukassette ja laadureid.** Muude akukassettide ja laadurite kasutamine võib tekitada vigastusi ja/või tulekahju.

## Soovitatud juhtmega ühendatav toiteallikas

| | |
|---|---|
| Portatiivne akukomplekt | PDC01 / PDC1200 / PDC1500 |

- Eespool loetletud juhtmega ühendatavad toiteallikad ei pruugi olla teie riigis saadaval.
- Enne juhtmega ühendatava toiteallika kasutamist lugege neil olevaid juhiseid ja ettevaatusabinõusid.

## Sümbolid

Alljärgnevalt kirjeldatakse tingmärke, mida võidakse seadmetel kasutada. Enne seadme kasutamist tehke endale selgeks nende tähendus.


Lugege juhendit.


Kandke silmakaitsmeid.


Olge äärmiselt ettevaatlik ja tähelepanelik.


Vigastusohu vähendamiseks hoidke juhe takistustest eemal.


Ärge kahjustage juhet. Kahjustunud juhe suurendab vigastusohtu.




Ainult EL-i riikide puhul
Seadmes sisalduvate ohtlike osade tõttu võivad elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed, akud ja patareid avaldada negatiivset mõju keskkonnale ja inimeste tervisele.
Elektri- ja elektroonikaseadmeid ega akusid ei tohi kõrvaldada koos olmejäätmetega!
Euroopa elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete, akude ja patareide ning nende jäätmete direktiivi ja riiklikku õigusesse ülevõtmise kohaselt tuleb elektri- ja elektroonikaseadmete, akude ja patareide jäätmed koguda eraldi ning viia eraldiseisvasse olmejäätmete kogumispunkti, mis tegutseb kooskõlas keskkonnakaitse eeskirjadega. Sellele osutab seadmele paigaldatud läbikriipsutatud ratastega prügikasti sümbol.

## Kavandatud kasutus

Tööriist on ette nähtud suurte puit-, plast- ja metallmaterjalist pindade, samuti ka värvitud pindade lihvimiseks.

## Müra

Tüüpiline A-korrigeeritud müratase, määratud standardi EN62841-2-4 kohaselt:

| Mudel | Helirõhutase ($L_{pA}$): (dB(A)) | Määramatus (K): (dB(A)) |
|---|---|---|
| BO001CG | 78 | 3 |
| BO002CG | 78 | 3 |
| BO003CG | 77 | 3 |
| BO004CG | 77 | 3 |

Töötamisel võib müratase ületada 80 dB (A).

**MÄRKUS:** Deklareeritud müra väärtust (väärtuseid) on mõõdetud kooskõlas standardse katsemeetodiga ning seda võib kasutada ühe seadme võrdlemiseks teisega.

**MÄRKUS:** Deklareeritud müra väärtust (väärtuseid) võib kasutada ka mürataseme esmaseks hindamiseks.

**⚠*HOIATUS:* Kasutage kõrvakaitsmeid.**

**⚠*HOIATUS:* Müratase võib elektritööriista tegelikkuses kasutamise ajal erineda deklareeritud väärtus(t)est olenevalt tööriista kasutusviisidest ja eriti töödeldavast toorikust.**

**⚠*HOIATUS:* Rakendage operaatori kaitsmiseks kindlasti piisavaid ohutusabinõusid, mis põhinevad hinnangulisel müratasemel tegelikus töösituatsioonis (võttes arvesse tööperioodi kõiki osasid, näiteks korrad, kui seade lülitatakse välja ja seade töötab tühikäigul, lisaks tööajale).**

## Vibratsioon

Vibratsiooni koguväärtus (kolmeteljeliste vektorite summa) määratud standardi EN62841-2-4 kohaselt:
Töörežiim: metallplaadi lihvimine

| Mudel | Vibratsioonitase ($a_{h, AG}$): ($m/s^2$) | Määramatus (K): ($m/s^2$) |
|---|---|---|
| BO001CG | 3,2 | 1,5 |
| BO002CG | 2,7 | 1,5 |
| BO003CG | 2,9 | 1,5 |
| BO004CG | 2,5 | 1,5 |

**MÄRKUS:** Deklareeritud vibratsiooni koguväärtust (-väärtuseid) on mõõdetud kooskõlas standardse katsemeetodiga ning seda võib kasutada ühe seadme võrdlemiseks teisega.

**MÄRKUS:** Deklareeritud vibratsiooni koguväärtust (-väärtuseid) võib kasutada ka mürataseme esmaseks hindamiseks.

**⚠*HOIATUS:* Vibratsioonitase võib elektritööriista tegelikkuses kasutamise ajal erineda deklareeritud väärtus(t)est olenevalt tööriista kasutusviisidest ja eriti töödeldavast toorikust.**

**⚠*HOIATUS:* Rakendage operaatori kaitsmiseks kindlasti piisavaid ohutusabinõusid, mis põhinevad hinnangulisel müratasemel tegelikus töösituatsioonis (võttes arvesse tööperioodi kõiki osasid, näiteks korrad, kui seade lülitatakse välja ja seade töötab tühikäigul, lisaks tööajale).**

## Vastavusdeklaratsioon

***Ainult Euroopa riikide puhul***

Vastavusdeklaratsioonid on selle juhendi A-lisas.

# OHUTUSHOIATUSED

## Üldised elektritööriistade ohutushoiatused

**⚠*HOIATUS* Lugege läbi kõik selle elektritööriistaga kaasas olevad ohutushoiatused, juhised, illustratsioonid ja tehnilised andmed.** Alljärgnevate juhiste eiramine võib põhjustada elektrilöögi, süttimise ja/või raske kehavigastuse.

## Hoidke edaspidisteks viideteks alles kõik hoiatused ja juhtnöörid.

Hoiatustes kasutatud termini „elektritööriist" all peetakse silmas elektriga töötavaid (juhtmega) elektritööriistu või akuga töötavaid (juhtmeta) elektritööriistu.

## Lihvimisseadme ohutusnõuded

1. **Kasutage alati kaitse- või ohutusprille. Tavalised prillid või päikeseprillid EI OLE kaitseprillid.**
2. **Hoidke tööriistast kindlalt kinni.**
3. **Ärge jätke tööriista käima. Käivitage tööriist ainult siis, kui hoiate seda käes.**
4. **Tööriist ei ole veekindel, seetõttu ärge kasutage töödeldava detaili pinnal vett.**
5. **Lihvimise ajal tuulutage piisavalt oma tööpiirkonda.**
6. **Mõned materjalid võivad sisaldada mürgiseid aineid. Võtke meetmed tolmu sissehingamise ja nahaga kokkupuute vältimiseks. Järgige materjali tarnija ohutusteavet.**
7. **Tööriista kasutamine teatud toodete, värvikihtide ja puidu lihvimisel võib kasutaja jätta ohtlikke aineid sisaldava tolmu kätte. Kasutage sobivaid hingamisteede kaitsevahendeid.**
8. **Enne kasutamist veenduge, et lihvkettal poleks pragusid ning see poleks murdunud. Praod või murdumine võivad põhjustada kehavigastuse.**
9. **Jälgige oma jalgealust ja hoidke tööriistaga töötades tasakaalu. Kõrgustes töötades veenduge, et all ei oleks kedagi.** Tööriista/

masinakomponentide allakukkumine võib põhjustada raskeid vigastusi.

10. **Ärge kasutage tarvikuid, mida tootja pole soovitanud.** Tarvikud, mida tootja ei ole soovitanud, võivad küll seadmele sobida, kuid nende ohutus ei ole tagatud.
11. **Kasutamise ajal hoidke käsi ja keha tööriista alumisest osast eemal.**

# HOIDKE JUHEND ALLES.

**⚠*HOIATUS:* ÄRGE UNUSTAGE järgida toote ohutusnõudeid mugavuse või toote (korduskasutamisega saavutatud) hea tundmise tõttu. VALE KASUTUS või kasutusjuhendi ohutuseeskirjade eiramine võib põhjustada tervisekahjustusi.**

## Akuadapteri ohutushoiatused

1. **Kui juhe muutub kuumaks, lõpetage toote kasutamine ja lülitage tööriist/masin välja. Enne uuesti käivitamist laske sellel jahtuda.**
2. **Tööriista/masina kandmisel või tööriista/masina järelevalveta jätmisel eemaldage tööriistast/masinast adapter või võtke akuhoidik oma kehalt jne lahti.**
   - Juhe võib läheduses olevate inimeste või takistuste taha kinni jääda ning vigastusi põhjustada.
   - Võite kehaga ühendatud tööriista/masinat kogemata tõmmata ning see võib põhjustada tööriista/masina ümbermineku või kukkumise, mis võib kaasa tuua vigastusi.
3. **Toote kasutamisel kõrgetes kohtades kasutage alati turvarihma.** Arvestage, et tööriista/masina juhuslik kukkumine võib vähendada teie tasakaalu ning põhjustada kõrgelt kukkumise ohtu.
4. **Ärge hoiustage ega kasutage seda toodet keerdus juhtmega.** Kahjustunud või sassis juhe võib juhtmetes tekkiva lühise tõttu suurendada elektrilöögi ja tulekahju ohtu.
5. **Kontrollige enne kasutamist üle, ega juhtmel ja tootekomponentidel ei ole anomaaliaid.** Anomaaliate tuvastamisel lõpetage kohe toote kasutamine ning laske see Makita volitatud teeninduskeskuses või tehase teeninduskeskuses parandada.

## Akukassetiga seotud olulised ohutusjuhised

1. **Enne akukasseti kasutamist lugege (1) akulaadijal, (2) akul ja (3) seadmel olevad juhtnöörid ja hoiatused läbi.**
2. **Ärge võtke akukassetti lahti ega muutke seda.** See võib põhjustada tulekahju, liigset kuumust või plahvatuse.
3. **Kui tööaeg järsult lüheneb, siis lõpetage kohe kasutamine. Edasise kasutamise tulemuseks võib olla ülekuumenemisoht, võimalikud põletused või isegi plahvatus.**
4. **Kui elektrolüüti satub silma, siis loputage silma puhta veega ja pöörduge koheselt arsti poole. Selline õnnetus võib põhjustada pimedaksjäämist.**
5. **Ärge tekitage akukassetis lühist:**
   (1) **Ärge puutuge klemme elektrijuhtidega.**
   (2) **Ärge hoidke akukassetti tööriistakastis koos metallesemetega, nagu naelad, mündid jne.**
   (3) **Ärge tehke akukassetti märjaks ega jätke seda vihma kätte.**
   **Aku lühis võib põhjustada tugevat elektrivoolu, ülekuumenemist, põletusi ning ka seadet tõsiselt kahjustada.**
6. **Ärge hoidke ega kasutage tööriista ja akukassetti kohtades, kus temperatuur võib tõusta üle 50 °C (122 °F).**
7. **Ärge põletage akukassetti isegi siis, kui see on saanud tõsiselt vigastada või on täiesti kulunud. Akukassett võib tules plahvatada.**
8. **Ärge naelutage, lõigake, muljuge, visake akukassetti ega laske sel kukkuda, samuti ärge lööge selle pihta kõva esemega.** Selline tegevus võib põhjustada tulekahju, liigset kuumust või plahvatuse.
9. **Ärge kasutage kahjustatud akut.**
10. **Sisalduvatele liitium-ioonakudele võivad kohalduda ohtlike kaupade õigusaktide nõuded.**
    Kaubanduslikul transportimisel, näiteks kolmandate poolte või transpordiettevõtete poolt, tuleb järgida pakendil ja siltidel toodud erinõudeid. Transportimiseks ettevalmistamisel on vajalik pidada nõu ohtliku materjali eksperdiga. Samuti tuleb järgida võimalike riiklike regulatsioonide üksikasjalikumaid nõudeid.
    Katke teibiga või varjake avatud kontaktid ja pakendage aku selliselt, et see ei saaks pakendis liikuda.
11. **Kasutuskõlbmatuks muutunud akukasseti kõrvaldamiseks eemaldage see tööriistast ja viige selleks ette nähtud kohta. Järgige kasutuskõlbmatuks muutunud aku kõrvaldamisel kohalikke eeskirju.**
12. **Kasutage akusid ainult Makita heaks kiidetud toodetega.** Akude paigaldamine selleks mitte ettenähtud toodetele võib põhjustada süttimist, ülemäärast kuumust, plahvatamist või elektrolüüdi lekkimist.
13. **Kui tööriista ei kasutata pika ajaperioodi jooksul, tuleb aku tööriistast eemaldada.**
14. **Kasutamise ajal ja pärast kasutamist võib akukassett kuumeneda, mis võib põhjustada põletusi või madala temperatuuri põletusi. Olge kuuma akukasseti kandmisel ettevaatlik.**
15. **Ärge puudutage tööriista klemmi kohe pärast kasutamist, sest see võib olla kuum ja põhjustada põletusi.**
16. **Hoidke akukasseti klemmid, avad ja sooned tükikestest, tolmust ja mullast puhtad.** See võib põhjustada tööriista või aku ülekuumenemist, süttimist, purunemist ja talitlushäireid, mis võib lõppeda põletuste või kehavigastustega.
17. **Kui tööriist ei kannata kasutamist kõrgepingeliinide lähedal, ärge kasutage akukassetti kõrgepingeliinide lähedal.** Muidu võib tööriist või akukassett puruneda või sellel tõrge tekkida.
18. **Hoidke akut lastele kättesaamatult.**

## HOIDKE JUHEND ALLES.

***ETTEVAATUST:*** **Kasutage ainult Makita originaalakusid.** Mitte Makita originaalakude või muudetud akude kasutamine võib põhjustada akude süttimise, kehavigastuse ja kahjustuse. Samuti muudab see kehtetuks Makita tööriista ja laadija Makita garantii.

## Vihjeid aku maksimaalse kasutusaja tagamise kohta

1. **Laadige akukassetti enne selle täielikku tühjenemist. Kui märkate, et tööriist töötab väiksema võimsusega, peatage töö ja laadige akukassetti.**
2. **Ärge laadige täielikult laetud akukassetti. Ülelaadimine lühendab akude kasutusiga.**
3. **Laadige akukassetti toatemperatuuril 10 °C - 40 °C. Enne laadimist laske kuumenenud akukassetil maha jahtuda.**
4. **Kui te ei kasuta parajasti akukassetti, eemaldage see tööriistast või laadurist.**
5. **Kui te ei kasuta akukassetti kauem kui kuus kuud, laadige see.**

## Juhtmeta seadmega seotud olulised ohutusjuhised

1. **Ärge võtke juhtmeta seadet lahti ega muutke seda omavoliliselt.**
2. **Hoidke juhtmeta seadet lastele kättesaamatus kohas. Kogemata allaneelamise korral pöörduda kohe arsti poole.**
3. **Kasutage juhtmeta seadet ainult koos Makita tööriistadega.**
4. **Ärge jätke juhtmeta seadet vihma kätte ega märga keskkonda.**
5. **Ärge kasutage juhtmeta seadet kohtades, kus temperatuur on üle 50 °C.**
6. **Ärge kasutage juhtmeta seadet kohtades, kus leidub meditsiinilisi seadmeid, nagu südamestimulaatorid.**
7. **Ärge kasutage juhtmeta seadet kohtades, kus leidub automatiseeritud seadmeid.** Muidu võib automatiseeritud seadmetel esineda talitushäireid või need võivad minna rikki.
8. **Ärge töötage juhtmeta seadmega kohtades, kus on kõrge temperatuur ja kus võib esineda staatilist elektrit või elektrilist müra.**
9. **Juhtmeta seadmed võivad tekitada elektromagnetvälju (EMV), mis ei ole kasutajale kahjulikud.**
10. **Juhtmeta seade on täppisseade. Olge ettevaatlik, ärge laske juhtmevabal seadmel maha kukkuda ja vältige lööke.**
11. **Ärge puudutage juhtmeta seadme klemmi paljaste käte või metallesemetega.**
12. **Juhtmeta seadme tööriista sisse paigaldamisel eemaldage tootest alati aku.**
13. **Ärge avage pesa katet kohas, kus tolm või vesi võivad pesasse sattuda. Hoidke pesa sisselaskeava alati puhtana.**
14. **Sisestage juhtmeta seade alati õiges suunas.**
15. **Ärge vajutage juhtmeta seadme juhtmeta aktiveerimise nupule liiga tugevalt ja/või ärge tehke seda teravate servadega esemega.**
16. **Sulgege pesa kaas alati pärast kasutamist.**
17. **Ärge eemaldage juhtmeta seadet pesast ajal, kui tööriista varustatakse toitega.** Selle juhise järgimata jätmine võib tekitada juhtmeta seadme talitlushäireid.
18. **Ärge eemaldage juhtmevabalt seadmelt kleebist.**
19. **Ärge pange juhtmevabale seadmele mingeid kleebiseid.**
20. **Ärge jätke juhtmeta seadet kohta, kus võib esineda staatilist elektrit või elektrilist müra.**
21. **Ärge jätke juhtmeta seadet kohta, kus on väga kuum, nt päikese kätte seisvasse autosse.**
22. **Ärge jätke juhtmeta seadet tolmusesse või pulbrilisse kohta või kohta, kus võib esineda söövitavaid gaase.**
23. **Äkiline temperatuuri muutumine võib tekitada juhtmeta seadme pinnale niiskuskihi. Ärge kasutage juhtmeta seadet enne, kui kogunenud niiskus on täielikult ära kuivanud.**
24. **Juhtmeta seadme puhastamisel pühkige seda õrnalt pehme lapiga. Ärge kasutage bensiini, lahusteid, juhtivaid määrdeid vms.**
25. **Juhtmeta seadme hoiustamisel hoidke seda komplekti kuuluvas karbis või staatikavabas konteineris.**
26. **Ärge sisestage tööriista pesasse muid seadmeid kui Makita juhtmeta seade.**
27. **Ärge kasutage tööriista, kui pesa kaas on kahjustunud.** Pessa sattuvad vesi, tolm või mustus võivad põhjustada talitushäireid.
28. **Ärge tõmmake ega väänake pesa katet rohkem kui vajalik.** Kui tööriistalt tuleb kaas ära, siis pange see oma kohale tagasi.
29. **Asendage pesa kaas, kui see on läinud kaduma või kahjustunud.**

## HOIDKE JUHEND ALLES.

# FUNKTSIONAALNE KIRJELDUS

***ETTEVAATUST:*** **Kandke alati hoolt selle eest, et tööriist oleks enne reguleerimist ja kontrollimist välja lülitatud ja akukassett eemaldatud.**

## Akukasseti paigaldamine või eemaldamine

**⚠*ETTEVAATUST:* Lülitage tööriist alati enne akukasseti paigaldamist või eemaldamist välja.**

**⚠*ETTEVAATUST:* Akukasseti paigaldamisel või eemaldamisel tuleb tööriista ja akukassetti kindlalt paigal hoida.** Kui tööriista ja akukassetti ei hoita kindlalt paigal, võivad need käest libiseda ning kahjustada tööriista ja akukassetti või põhjustada kehavigastusi.

Akukasseti paigaldamiseks joondage akukasseti keel korpuse soonega ja libistage kassett oma kohale. Sisestage see tervenisti, kuni see lukustub klõpsuga oma kohale. Kui näete joonisel näidatud punast näidikut, pole see täielikult lukustunud.

Akukasseti eemaldamiseks libistage see tööriista küljest lahti, vajutades kasseti esiküljel paiknevat nuppu alla.

► **Joon.1: 1.** Punane näidik **2.** Nupp **3.** Akukassett

**⚠*ETTEVAATUST:* Paigaldage akukassett alati täies ulatuses nii, et punast osa ei jääks näha.** Muidu võib adapter juhuslikult tööriistast välja kukkuda ning põhjustada teile või läheduses viibivatele isikutele vigastusi.

**⚠*ETTEVAATUST:* Ärge rakendage akukasseti paigaldamisel jõudu.** Kui kassett ei lähe kergesti sisse, pole see õigesti paigaldatud.

## Aku jääkmahutavuse näit

Akukasseti järelejäänud mahutavuse kontrollimiseks vajutage kontrollimise nuppu. Märgulambid süttivad mõneks sekundiks.

► **Joon.2: 1.** Märgulambid **2.** Kontrollimise nupp

| Märgulambid | | | Jääkmahutavus |
|---|---|---|---|
| Põleb | Ei põle | Vilgub | |
| ■ ■ ■ ■ | | | 75 - 100% |
| ■ ■ ■ □ | | | 50 - 75% |
| ■ ■ □ □ | | | 25 - 50% |
| ■ □ □ □ | | | 0 - 25% |
| ◪ □ □ □ | | | Laadige akut. |
| ■ ■ □ □ ↑ ↓ □ □ ■ ■ | | | Akul võib olla tõrge. |

**MÄRKUS:** Näidatud mahutavus võib veidi erineda tegelikust mahutavusest olenevalt kasutustingimustest ja ümbritseva keskkonna temperatuurist.

**MÄRKUS:** Esimene (taga vasakul asuv) märgutuli vilgub, kui akukaitsesüsteem töötab.

## Lüliti funktsioneerimine

**⚠*ETTEVAATUST:* Vältige tööriista sisselülitamist, kui see asub töödeldaval pinnal või tööpingil.** See võib põhjustada kehavigastusi või kahjustusi.

### Tööriista sisse- ja väljalülitamine

Tööriista käivitamiseks vajutage toitenuppu.
Tööriista seiskamiseks vajutage uuesti toitenuppu.

► **Joon.3: 1.** Toitenupp

## Kiiruseregulaator

***TÄHELEPANU:* Kui tööriista kasutatakse lakkamatult pika aja vältel aeglasel kiirusel, koormab see mootori üle ja tööriista töös võivad tekkida tõrked.**

***TÄHELEPANU:* Kiiruse reguleerimise skaalat saab pöörata ainult kuni 5-ni ja tagasi kuni 1-ni. Ärge üritage jõudu kasutades üle 5 või 1 pöörata, kuna sel juhul ei pruugi kiiruse reguleerimise funktsioon enam toimida.**

Pöörlemiskiiruste muutmiseks keerake kiiruseregulaatorit. Suurem kiirus saavutatakse ketta keeramisel numbri 5 suunas. Väiksem kiirus saavutatakse ketta keeramisel numbri 1 suunas.
Tabelis on toodud skaala numbriliste väärtuste ja ligikaudse pöörlemiskiiruse omavahelised suhted.

| Number | Orbiite minutis |
|---|---|
| 1 | 6 000 |
| 2 | 6 500 |
| 3 | 8 000 |
| 4 | 9 500 |
| 5 | 10 000 |

► **Joon.4: 1.** Kiiruseregulaator

## Elektrooniline funktsioon

Tööriistal on lihtsama kasutamise jaoks järgmised elektroonilised funktsioonid.

### Sujuvkäivituse funktsioon

Sujuvkäivituse funktsioon vähendab käivitussõkki.

### Püsikiiruse funktsioon

Elektrooniline kiiruse juhtimine püsikiiruse saavutamiseks.
See funktsioon võimaldab täpset viimistlust, kuna tööriista kiirus jääb samaks ka koormuse all.

## Elektriline pidur

Elektripidur seiskab tööriista ohutuse ja mugava käitamise huvides kiiresti.

## Juhusliku taaskäivitumise vältimise funktsioon

Kui toitenupu vajutamise ajal ühendatakse tööriistaga mõni toiteallikas (nt akukassett jne), ei käivitu tööriist. Tööriista käivitamiseks vajutage uuesti toitenuppu.

## Tööriista/aku kaitsesüsteem

Tööriist on varustatud tööriista või aku kaitsesüsteemiga. Süsteem lülitab mootori automaatselt välja, et pikendada tööriista ja aku tööiga. Tööriist seiskub käitamise ajal automaatselt, kui tööriista või aku kohta kehtib üks järgmistest tingimustest.

### Ülekoormuskaitse

Kui tööriista või aku kasutamise käigus hakkab see tarbima ebaharilikult palju voolu, peatub tööriist automaatselt ilma igasuguse signaalita. Sellisel juhul lülitage tööriist välja ja lõpetage tööriista ülekoormuse põhjustanud tegevus. Pärast seda käivitage tööriist uuesti.

### Ülekuumenemiskaitse

Tööriista või aku ülekuumenemisel seiskub tööriist automaatselt. Laske sellisel juhul tööriistal ja akul enne tööriista uuesti sisselülitamist jahtuda.

### Ülelaadimiskaitse

Kui aku laetuse tase ei ole piisav, seiskub tööriist automaatselt. Sellisel juhul eemaldage aku seadmest ja laadige täis.

### Kaitse muude põhjuste korral

Kaitsesüsteem on mõeldud ka muude põhjuste jaoks, mis võivad tööriista kahjustada, ja võimaldab tööriistal automaatselt seiskuda. Kui tööriist on ajutiselt peatatud või seiskunud, toimige põhjuste kõrvaldamiseks järgnevalt.

1. Veenduge, et kõik lülitid oleksid väljalülitatud asendis, seejärel lülitage tööriist uuesti käivitamiseks jälle sisse.
2. Laadige akut (akusid) või asendage aku (akud).
3. Laske tööriistal ja akul (akudel) jahtuda.

Kui kaitsesüsteemi taastamisega ei õnnestu olukorda parandada, võtke ühendust kohaliku Makita hoolduskeskusega.

# KOKKUPANEK

**⚠*ETTEVAATUST:* Kandke alati hoolt selle eest, et tööriist oleks enne igasuguseid hooldustöid välja lülitatud ja akukassett eemaldatud.**

## Tallakaitsme paigaldamine või eemaldamine

Tallakaitse takistab tallal oleva takjariba kulumist.

**1.** Tallakaitsme paigaldamiseks eemaldage tallalt kogu mustus ja võõrkehad.

**2.** Kinnitage tallakaitse tallale, viies tallakaitsmel ja tallal olevad kruviavad ja tolmuimemisavad kohakuti.

► **Joon.5:** **1.** Tallakaitse **2.** Tald **3.** Kruviavad **4.** Tolmuimemisavad

Kui tallakaitsmel olev takjariba kulub ära, eemaldage tallakaitse ja paigaldage uus.

Tallakaitsme eemaldamiseks tõmmake tallakaitse servast ära.

## Lihvpaberi paigaldamine või eemaldamine

**⚠*ETTEVAATUST:* Enne kasutamist veenduge, et lihvpaber oleks tugevalt kinnitatud.** Muidu võib lihvpaber kergesti lahti tulla ning libisemist ja ebaühtlast lihvimistulemust põhjustada.

**⚠*ETTEVAATUST:* Veenduge, et tald oleks õigesti ja tugevalt paigaldatud.** Nõrgal kinnitamisel läheb tarvik tasakaalust välja ja põhjustab tugevat vibratsiooni, mis toob kaasa kontrolli kaotamise.

**⚠*ETTEVAATUST:* Tald, tallakaitse ja lihvpaber peavad olema joondus ja tugevalt kinnitatud.**

**⚠*ETTEVAATUST:* Kasutage ainult lihvpabereid. Ärge kunagi kasutage survetundlikke lihvpabereid.**

**MÄRKUS:** Lihvpaberi saab kinnitada ka otse tallale.

**1.** Eemaldage tallakaitsmelt kogu mustus ja võõrkehad.

**2.** Kinnitage tallakaitsmele lihvleht.

— Tolmuimemisavadega paberi tüüpi lihvlehe korral joondage paberis olevad tolmuimemisavad tallakaitsmes olevate avadega,

— Võrgu tüüpi lihvlehe korral joondage väline kuju tallakaitsmega.

► **Joon.6:** **1.** Lihvleht **2.** Tallakaitse **3.** Tolmuimemisavad

Lihvlehe eemaldamiseks tõmmake lihvleht servast maha, hoides samal ajal tallakaitset kinni, et see koos lihvlehega ei eemalduks.

## Tolmukoti paigaldamine ja eemaldamine

Kinnitage tolmukoti moodul mootorikere tagumises otsas asuva tolmutoru peale. Asetage tolmu sisselaskeava lõpuni tolmutorule, kuni see kohale lukustub. Tolmukoti mooduli eemaldamiseks hoidke tolmukorki kinni ja tõmmake seda.

► **Joon.7:** **1.** Tolmutoru **2.** Tolmu sisselaskeava **3.** Tolmukork **4.** Tolmukott

***TÄHELEPANU:*** Ärge hoidke tööriista kandmisel tolmukotist. Muidu võib tööriist maha kukkuda ja kahjustada saada.

## Tolmu eemaldamine

Optimaalse tolmukogumise tagamiseks tühjendage tolmukott, kui umbes pool selle mahust on täis.

**1.** Võtke tolmukott tolmukorgist välja, vajutades mõlemat nuppu alla.

**2.** Tolmukoti tühjendamiseks koputage selle põhja õrnalt.

► **Joon.8: 1.** Tolmukott **2.** Tolmukork **3.** Nupp

# Ühendamine tolmuimejaga

Kui soovite puhtamalt lihvida, ühendage tööriistaga Makita tolmuimeja.

***TÄHELEPANU:*** **Tööriista kasutamisel seljakott-tolmuimejaga kasutage alati esimansetti (tööriistaga kaasas).** See vähendab staatilist elektrit.

**1.** Eemaldage voolikult teine mansett, kui see on kinnitatud.

**2.** Keerake tööriistaga kaasas olnud esimansett voolikule. Veenduge, et esimansett oleks tugevalt vooliku külge keeratud.

► **Joon.9: 1.** Esimansett (tööriistaga kaasas) **2.** Voolik **3.** Tolmuimeja **4.** Teine mansett

**3.** Kinnitage esimansett tööriista tolmutorule.

Pange esimansett täielikult tolmutorule ja seejärel keerake esimansetti tugevalt noole suunas, nagu joonisel on näidatud.

► **Joon.10: 1.** Tolmutoru **2.** Esimansett (tööriistaga kaasas)

***Mitte seljakoti tüüpi tolmuimeja korral***

Voolikut saab ühendada ka esimansetiga 22 ja esimansetiga 24. Esimansett 22 ja esimansett 24 on lisavarustuses või tolmuimejaga kaasas.

► **Joon.11: 1.** Esimansett 22 (lisavarustus või tolmuimejaga kaasas) **2.** Esimansett 24 (lisavarustus või tolmuimejaga kaasas)

# Akuadapteri paigaldamine või eemaldamine

***TÄHELEPANU:*** **Veenduge, et tööriista ja akuadapteri vahelisse ühendusse ei oleks kogunenud tolmu.** Tolmu kogunemine võib põhjustada tõrkeid.

**1.** Akuadapteri paigaldamiseks joondage akuadapteril olev nool tööriistal oleva noolega.

**2.** Sisestage akuadapter lõpuni, et see klõpsatusega oma kohale lukustuks.

► **Joon.12: 1.** Tööriist **2.** Akuadapter **3.** Noolemärk

Akuadapteri eemaldamiseks lükake akuadapter ära, vajutades samal ajal mõlemat nuppu alla.

► **Joon.13: 1.** Nupp

# Akuadapteri seadistamine

***ETTEVAATUST:*** **Ärge kasutage seadet, kui ühendusjuhe on kahjustatud.**

***TÄHELEPANU:*** **Ärge kahjustage ühendusjuhet. Ärge kandke tööriista ühendusjuhtmest kinni hoides. Hoidke ühendusjuhe eemal kuumusest, õlist ja teravatest servadest.** Muidu võib ühendusjuhe kahjustada saada.

Riputage akuadapter vöörihmale.
Juhtmehoidik aitab juhet käidelda. Kinnitage juhtmehoidik vajaduse korral kruviga akuadapteri paremale või vasakule küljele.

► **Joon.14: 1.** Juhtmehoidik

## Käerihm

Käerihmaga on juhet mugav käidelda.

**1.** Pange käerihm käele ning seejärel reguleerige käerihma pikkust.

**2.** Lükake ühendusjuhe läbi hoidikul oleva ava.

► **Joon.15: 1.** Käerihm **2.** Avaga hoidik

***ETTEVAATUST:*** **Ärge avage hoidiku ava jõuga.** See võib põhjustada hoidiku deformatsiooni ja kahjustusi.

## Voolikurihm

***5 m juhtmega akuadapteriga (lisavarustus) kaasas***

Tööriistaga ühendatud tolmuimeja kasutamisel saab voolikurihma kasutada juhtme ja vooliku hoidmiseks, et need sassi ei läheks.
Kinnitage juhe ja voolik voolikurihma abil umbes iga 1 m järel, nagu joonisel on näidatud.

► **Joon.16: 1.** Voolikurihm **2.** Juhe **3.** Voolik **4.** Umbes 1 m

# TÖÖRIISTA KASUTAMINE

## Lihvimine

***ETTEVAATUST:*** **Jälgige alati, et töödeldav detail kinnitataks korralikult.**

***ETTEVAATUST:*** **Kui töö ajal tekib palju tolmu, kandke tolmumaski.**

***ETTEVAATUST:*** **Ärge puudutage pöörlevat lihvpaberit** Vastasel juhul võite saada kehavigastusi.

***TÄHELEPANU:* Ärge kunagi käivitage tööriista ilma lihvpaberita.** Muidu võib tallakaitse või tald raskelt kahjustada saada.

***TÄHELEPANU:* Ärge rakendage tööriistale jõudu.** Ülemäärane surve võib vähendada lihvimise tõhusust, vigastada lihvpaberit ja/või lühendada tööriista kasutusiga.

***TÄHELEPANU:* Ärge kasutage tööriista poleerimiseks. Ärge kinnitage tööriistale poleerimistarvikuid, näiteks käsna.** Muidu võib tekkida rike.

Hoidke tööriistast kindlalt kinni. Lülitage tööriist sisse ja oodake, kuni see saavutab seadistatud kiiruse. Seejärel asetage tööriist õrnalt töödeldavale pinnale. Hoidke talda töödeldava pinnaga tasa ja ärge avaldage tööriistale jõudu.
► **Joon.17**

## Kasutamine rakmetega

***Lisatarvik***

Rakmed võimaldavad kasutamist seljal kantava akuadapteriga.
Rakmetele saab kinnitada karabiini. Tööriista saab kinnitada karabiinile konksu abil. Konksu paigaldamise kohta vt „*Konksu paigaldamine*“.
► **Joon.18: 1.** Rakmed **2.** Karabiin

## Kasutamine kaitsekattega

***Lisatarvik***

***TÄHELEPANU:* Enne kaitsekatte valimist veenduge, et see ühilduks seljakott-tolmuimejaga.** Kaitsekatte saab kinnitada ainult kindlat tüüpi seljakott-tolmuimejate mudelitele.

Ühilduvate mudelite näited

— VC008G / GCV05
— VC009G / GCV06

Üleval on toodud vaid osa näidetest. Täpsemat teavet oma seljakott-tolmuimeja ja kaitsekatte ühildumise kohta küsige meie teeninduskeskusest.

Kaitsekate kaitseb seljakott-tolmuimejat ja akuadapterit ning võimaldab kasutamist, kandes seljakott-tolmuimejat ja akuadapterit koos seljas.

**1.** Eemaldage seljakott-tolmuimeja rakmeid kinnitavad kruvid.
► **Joon.19: 1.** Seljakott-tolmuimeja **2.** Seljakott-tolmuimeja rakmed **3.** Kruvi

**2.** Mähkige seljakott-tolmuimeja kaitsekattesse (seljakott-tolmuimeja kaitsekate).
► **Joon.20: 1.** Kaitsekate (seljakott-tolmuimeja kaitsekate)

**3.** Kinnitage seljakott-tolmuimeja rakmeid kruvidega.
► **Joon.21**

**4.** Pange akuadapteri akuosad kaitsekattesse (seljakott-tolmuimeja kaitsekate) ning seejärel siduge kaitsekate (seljakott-tolmuimeja kaitsekate) rakmetele, nagu joonisel on näidatud.
► **Joon.22: 1.** Kaitsekate (akuadapteri kaitsekate)

**5.** Rakmetele saab kinnitada karabiini. Tööriista saab kinnitada karabiinile konksu abil. Konksu paigaldamise kohta vt „*Konksu paigaldamine*“.
► **Joon.23: 1.** Kaitsekate (akuadapteri kaitsekate) **2.** Kaitsekate (seljakott-tolmuimeja kaitsekate) **3.** Karabiin

## Konksu paigaldamine

***HOIATUS:* Kasutage riputus- ja kinnitusosi ainult ettenähtud otstarbel, näiteks tööriista riputamiseks tööriistarihmale tööde või tööintervallide vahel.**

***HOIATUS:* Ärge koormake konksu liigse jõuga üle.** Muidu võib ülekoormus põhjustada tööriistal kahjustusi, mis võib kaasa tuua kehavigastused.

***ETTEVAATUST:* Konksu paigaldamisel keerake kruvi alati tugevalt kinni.** Muidu võib konks tööriistalt lahti tulla ja kehavigastusi põhjustada.

***ETTEVAATUST:* Enne oma haarde vabastamist veenduge, et tööriist oleks korralikult riputatud.** Ebapiisav või tasakaalustamata haakimine võib põhjustada kukkumist ja lõppeda vigastustega.

***ETTEVAATUST:* Kasutage piisavalt tugevat karabiini.** Muidu võib karabiin murduda ja vigastusi põhjustada.

Tööriista saab kinnitada karabiinile konksu abil.
► **Joon.24: 1.** Konks **2.** Karabiin

Konksu saab paigaldada tööriista mõlemale küljele. Konksu paigaldamiseks sisestage see tööriistas olevasse avasse ning seejärel kinnitage konks kruviga. Eemaldamiseks keerake kruvi lahti ja võtke konks siis välja.
► **Joon.25: 1.** Ava **2.** Konks **3.** Kruvi

# JUHTMETA AKTIVEERIMISE FUNKTSIOON

## Mida võimaldab juhtmeta aktiveerimise funktsioon

Juhtmeta aktiveerimise funktsioon võimaldab puhast ja mugavat töötamist. Ühendades toetatud tolmuimeja tööriistaga, saate käivitada tolmuimeja automaatselt koos tööriista lüliti toimimisega.
► **Joon.26**

Juhtmeta aktiveerimise funktsiooni kasutamiseks valmistage ette alljärgnev:

- juhtmeta seade (valikuline tarvik);
- tolmuimeja, mis toetab juhtmeta aktiveerimise funktsiooni.

Alljärgnevalt on toodud juhtmeta aktiveerimise funktsiooni seadistamise ülevaade. Üksikasjalikuma teabe saamiseks vaadake konkreetseid jaotisi.

**1.** Juhtmeta seadme paigaldamine

**2.** Tööriista registreerimine tolmuimeja jaoks

**3.** Juhtmeta aktiveerimise funktsiooni käivitamine

## Juhtmeta seadme paigaldamine

***Valikuline tarvik***

***ETTEVAATUST:* Juhtmeta seadme paigaldamisel asetage tööriist tasasele ja kindlale pinnale.**

***TÄHELEPANU:* Enne juhtmeta seadme paigaldamist puhastage tööriist tolmust ja mustusest.** Kui tolm ja mustus satuvad juhtmeta seadme pessa, siis võib esineda talitushäireid.

***TÄHELEPANU:* Staatika põhjustatud talitushäirete vältimiseks puudutage enne juhtmeta seadme ülestõstmist staatikat eemaldavat materjali, näiteks tööriista metallist osa.**

***TÄHELEPANU:* Juhtmeta seadme paigaldamisel veenduge alati, et juhtmeta seade oleks sisestatud õiges suunas ja kaas oleks korralikult suletud.**

**1.** Avage tööriista kaas joonisel näidatud viisil.

► **Joon.27:** **1.** Kaas

**2.** Sisestage juhtmeta seade pesasse ja sulgege kaas.

Juhtmeta seadme sisestamisel joondage väljaulatuvad osad pesa süvendatud osadega.

► **Joon.28:** **1.** Juhtmeta seade **2.** Väljaulatuv osa **3.** Kaas **4.** Süvendatud osa

Juhtmeta seadme eemaldamisel avage kaas aeglaselt. Kaane tagaküljel asuvad konksud tõstavad juhtmeta seadme koos kaanega välja.

► **Joon.29:** **1.** Juhtmeta seade **2.** Konks **3.** Kaas

Pärast eemaldamist hoidke juhtmeta seadet komplekti kuuluvas karbis või staatikavabas konteineris.

***TÄHELEPANU:* Juhtmeta seadme eemaldamisel kasutage alati kaane tagaküljel asuvaid konkse.** Kui konksud ei haaku juhtmeta seadmega, sulgege kaas täielikult ja avage aeglaselt uuesti.

## Tööriista registreerimine tolmuimeja jaoks

**MÄRKUS:** Registreerimiseks on vajalik Makita tolmuimeja, mis toetaks juhtmeta aktiveerimise funktsiooni.

**MÄRKUS:** Enne tööriista registreerimist tuleb juhtmeta seade tööriista paigaldada.

**MÄRKUS:** Tööriista registreerimise ajal ärge tõmmake lüliti päästikut ega lülitage tolmuimeja toitelülitit sisse.

**MÄRKUS:** Vt ka tolmuimeja kasutusjuhendit.

Kui te soovite tolmuimeja koos tööriista lüliti toimimisega aktiveerida, siis peate kõigepealt lõpetama tööriista registreerimise.

**1.** Paigaldage patareid nii tolmuimejasse kui ka tööriista.

**2.** Seadke tolmuimeja ooterežiimi lüliti asendisse „AUTO”.

► **Joon.30:** **1.** Ooterežiimi lüliti

**3.** Vajutage tolmuimejal juhtmeta aktiveerimise nuppu ja hoidke seda 3 sekundit all, kuni juhtmeta aktiveerimise tuli hakkab roheliselt vilkuma. Seejärel vajutage samamoodi tööriista juhtmeta aktiveerimise nuppu.

► **Joon.31:** **1.** Juhtmeta aktiveerimise nupp **2.** Juhtmeta aktiveerimise tuli

Kui tolmuimeja ja tööriist on edukalt seotud, siis juhtmeta aktiveerimise tuled süttivad 2 sekundiks roheliselt ja hakkavad seejärel siniselt vilkuma.

**MÄRKUS:** Juhtmeta aktiveerimise lambid lõpetavad roheliselt vilkumise 20 sekundi pärast. Vajutage juhtmeta aktiveerimise nuppu tööriistal, kui puhastajal vilgub juhtmeta aktiveerimise tuli. Kui juhtmeta aktiveerimise tuli ei vilgu roheliselt, siis vajutage korraks juhtmeta aktiveerimise nuppu ja hoidke seda uuesti all.

**MÄRKUS:** Sidudes kahte või enamat tööriista ühe tolmuimejaga, lõpetage tööriistade registreerimine ükshaaval.

## Juhtmeta aktiveerimise funktsiooni käivitamine

**MÄRKUS:** Enne juhtmeta aktiveerimist tuleb lõpetada tööriista tolmuimejaga sidumine.

**MÄRKUS:** Vt ka tolmuimeja kasutusjuhendit.

Pärast tööriista sidumist tolmuimejaga, käivitub tolmuimeja automaatselt tööriista lülitite abil.

**1.** Paigaldage juhtmeta seade tööriista sisse.

**2.** Ühendage tolmuimeja voolik tööriistaga.

► **Joon.32**

**3.** Seadke tolmuimeja ooterežiimi lüliti asendisse „AUTO”.

► **Joon.33:** **1.** Ooterežiimi lüliti

**4.** Vajutage korraks tööriistal olevat juhtmeta aktiveerimise nuppu. Juhtmeta aktiveerimise tuli vilgub siniselt.

► **Joon.34:** **1.** Juhtmeta aktiveerimise nupp **2.** Juhtmeta aktiveerimise tuli

**5.** Lülitage tööriist sisse. Kontrollige, kas tolmuimeja töötab tööriista töötamise ajal.

Tolmuimeja juhtmeta aktiveerimise peatamiseks vajutage tööriista juhtmeta aktiveerimise nuppu.

**MÄRKUS:** Tööriista juhtmeta aktiveerimise tuli lõpetab siniselt vilkumise, kui 2 tunni jooksul ei tehta ühtegi toimingut. Sellisel juhul seadke tolmuimeja ooterežiimi lüliti asendisse „AUTO” ja vajutage tööriistal uuesti juhtmeta aktiveerimise nuppu.

**MÄRKUS:** Tolmuimeja alustab/peatub viivitusega. Kui tolmuimeja tuvastab tööriista lüliti toimimise, esineb viivitus.

**MÄRKUS:** Juhtmeta seadme edastamise kaugus võib olenevalt asukohast ja ümbritsevatest oludest erineda.

**MÄRKUS:** Kui ühe tolmuimejaga seotakse kaks või enam tööriista, võib tolmuimeja hakata tööle isegi siis, kui te ei lülita tööriista sisse, sest mõni teine kasutaja kasutab juhtmeta aktiveerimise funktsiooni.

## Juhtmeta aktiveerimise tule oleku kirjeldus

► **Joon.35: 1.** Juhtmeta aktiveerimise tuli

Juhtmeta aktiveerimise tuli näitab juhtmeta aktiveerimise funktsiooni olekut. Tule oleku tähendust näete allolevast tabelist.

| Olek | Juhtmeta aktiveerimise tuli | | | | Kirjeldus |
|---|---|---|---|---|---|
| | Värv | ■ Põleb | ◪ Vilgub | Kestus | |
| Ooteaeg | Sinine | | ◪ | 2 tundi | Tolmuimeja juhtmeta aktiveerimine on saadaval. Tuli lülitub automaatselt välja, kui 2 tunni jooksul ei tehta ühtegi toimingut. |
| | | ■ | | Kui tööriist on käivitatud. | Tolmuimeja juhtmeta aktiveerimine on saadaval ja tööriist on käivitatud. |
| Tööriista registreerimine | Roheline | | ◪ | 20 sekundit | Valmis tööriista registreerimiseks. Tolmuimeja poolse registreerimise ootamine. |
| | | ■ | | 2 sekundit | Tööriista registreerimine on lõpetatud. Juhtmeta aktiveerimise tuli hakkab siniselt vilkuma. |
| Tööriista registreerimise tühistamine | Punane | | ◪ | 20 sekundit | Valmis tööriista registreerimise tühistamiseks. Tolmuimeja poolse tühistamise ootamine. |
| | | ■ | | 2 sekundit | Tööriista registreerimise tühistamine on lõpetatud. Juhtmeta aktiveerimise tuli hakkab siniselt vilkuma. |
| Muu | Punane | ■ | | 3 sekundit | Juhtmeta seade on ühendatud toitega ja juhtmeta aktiveerimise funktsioon käivitub. |
| | Väljas | - | | - | Tolmuimeja juhtmeta aktiveerimine on peatatud. |

## Tööriista registreerimise tühistamine tolmuimeja jaoks

Tööriista registreerimise tühistamiseks tolmuimeja jaoks tuleb toimida alljärgnevalt.

**1.** Paigaldage patareid nii tolmuimejasse kui ka tööriista.

**2.** Seadke tolmuimeja ooterežiimi lüliti asendisse „AUTO”.

► **Joon.36: 1.** Ooterežiimi lüliti

**3.** Vajutage tolmuimejal juhtmeta aktiveerimise nuppu ja hoidke seda 6 sekundit all. Juhtmeta aktiveerimise tuli vilgub roheliselt ja muutub seejärel punaseks.

Seejärel vajutage samamoodi tööriista juhtmeta aktiveerimise nuppu.

► **Joon.37: 1.** Juhtmeta aktiveerimise nupp
**2.** Juhtmeta aktiveerimise tuli

Kui tolmuimeja ja tööriist on edukalt lahutatud, siis juhtmeta aktiveerimise tuled süttivad 2 sekundiks punaselt ja seejärel hakkavad need siniselt vilkuma.

**MÄRKUS:** Juhtmeta aktiveerimise lambid lõpetavad punaselt vilkumise 20 sekundi pärast. Vajutage juhtmeta aktiveerimise nuppu tööriistal, kui puhastajal vilgub juhtmeta aktiveerimise tuli. Kui juhtmeta aktiveerimise tuli ei vilgu punaselt, siis vajutage korraks juhtmeta aktiveerimise nuppu ja hoidke seda uuesti all.

## Juhtmeta aktiveerimise funktsiooni veaotsing

Enne remonditöökotta pöördumist kontrollige niidukit ise. Ärge üritage niidukit lahti võtta, kui leiate probleemi, mida kasutusjuhendis ei kirjeldata. Selle asemel pöörduge Makita volitatud teeninduskeskusesse, kus kasutatakse remontimisel alati Makita tagavaraosi.

| Tõrge | Võimalik põhjus (rike) | Lahendus |
|---|---|---|
| Juhtmeta aktiveerimise tuli ei põle / ei vilgu. | Tööriista sisse ei ole juhtmeta seadet paigaldatud.<br>Juhtmeta seade on tööriista sisse valesti paigaldatud. | Paigaldage juhtmeta seade õigesti. |
| | Juhtmeta seadme klemm ja/või pesa on määrdunud. | Pühkige juhtmeta seadme klemmilt ettevaatlikult tolm ja mustus ning puhastage pesa. |
| | Tööriistal olevat juhtmeta aktiveerimise nuppu ei ole vajutatud. | Vajutage korraks tööriistal olevat juhtmeta aktiveerimise nuppu. |
| | Tolmuimeja ooterežiimi lüliti ei ole seatud asendisse „AUTO”. | Seadke tolmuimeja ooterežiimi lüliti asendisse „AUTO”. |
| | Puudub toiteallikas | Varustage tööriist ja tolmuimeja toiteallikaga. |
| Tööriista registreerimist / tööriista registreerimise tühistamist ei õnnestu edukalt lõpetada. | Tööriista sisse ei ole juhtmeta seadet paigaldatud.<br>Juhtmeta seade on tööriista sisse valesti paigaldatud. | Paigaldage juhtmeta seade õigesti. |
| | Juhtmeta seadme klemm ja/või pesa on määrdunud. | Pühkige juhtmeta seadme klemmilt ettevaatlikult tolm ja mustus ning puhastage pesa. |
| | Tolmuimeja ooterežiimi lüliti ei ole seatud asendisse „AUTO”. | Seadke tolmuimeja ooterežiimi lüliti asendisse „AUTO”. |
| | Puudub toiteallikas | Varustage tööriist ja tolmuimeja toiteallikaga. |
| | Vale kasutamine | Vajutage korraks juhtmeta aktiveerimise nuppu ja tehke tööriista registreerimise/tühistamise toimingud uuesti. |
| | Tööriist ja tolmuimeja asuvad teineteisest liiga kaugel (on edastamise ulatusest väljas). | Viige tööriist ja tolmuimeja üksteisele lähemale. Maksimaalne ülekandekaugus on umbes 10 m, kuid see võib olenevalt asjaoludest varieeruda. |
| | Enne tööriista registreerimise/tühistamise lõpetamist;<br>- tööriista lüliti on sisse lülitatud või;<br>- tolmuimeja toitenupp on sisse lülitatud. | Vajutage korraks juhtmeta aktiveerimise nuppu ja tehke tööriista registreerimise/tühistamise toimingud uuesti. |
| | Tööriista või tolmuimeja sidumistoimingud on lõpetamata. | Tehke samal ajal nii tööriista kui ka tolmuimeja registreerimistoimingud. |
| | Teiste seadmete tekitatud raadiohäiring, mis tekitab väga intensiivseid raadiolaineid. | Hoidke tööriista ja tolmuimejat WiFi-seadmetest ja mikrolaineahjudest eemal. |
| Tolmuimeja ei tööta tööriista lüliti kaudu. | Tööriista sisse ei ole juhtmeta seadet paigaldatud.<br>Juhtmeta seade on tööriista sisse valesti paigaldatud. | Paigaldage juhtmeta seade õigesti. |
| | Juhtmeta seadme klemm ja/või pesa on määrdunud. | Pühkige juhtmeta seadme klemmilt ettevaatlikult tolm ja mustus ning puhastage pesa. |
| | Tööriistal olevat juhtmeta aktiveerimise nuppu ei ole vajutatud. | Vajutage korraks juhtmeta aktiveerimise nuppu ja veenduge, et juhtmeta aktiveerimise tuli vilguks siniselt. |
| | Tolmuimeja ooterežiimi lüliti ei ole seatud asendisse „AUTO”. | Seadke tolmuimeja ooterežiimi lüliti asendisse „AUTO”. |
| | Tolmuimejaga on seotud üle 10 tööriista. | Tehke registreerimistoiming uuesti.<br>Kui tolmuimejaga on seotud üle 10 tööriista, siis kõige esimesena registreeritud tööriista sidumine tühistatakse automaatselt. |
| | Tolmuimeja kustutas kõik registreeritud tööriistad. | Registreerige tööriist uuesti. |
| | Puudub toiteallikas | Varustage tööriist ja tolmuimeja toiteallikaga. |
| | Tööriist ja tolmuimeja asuvad teineteisest liiga kaugel (on edastamise ulatusest väljas). | Viige tööriist ja tolmuimeja üksteisele lähemale. Maksimaalne ülekandekaugus on umbes 10 m, kuid see võib olenevalt asjaoludest varieeruda. |
| | Teiste seadmete tekitatud raadiohäiring, mis tekitab väga intensiivseid raadiolaineid. | Hoidke tööriista ja tolmuimejat WiFi-seadmetest ja mikrolaineahjudest eemal. |
| Tolmuimeja töötab, kui tööriist ei tööta. | Teised kasutajad kasutavad oma tööriistaga tolmuimeja juhtmeta aktiveerimist. | Lülitage teiste tööriistade juhtmeta aktiveerimise nupp välja või tühistage teiste tööriistade registreerimine. |

# HOOLDUS

**⚠*ETTEVAATUST:* Enne kontroll- või hooldustoimingute tegemist kandke alati hoolt selle eest, et tööriist oleks välja lülitatud ja akukassett korpuse küljest eemaldatud.**

***TÄHELEPANU:* Ärge kunagi kasutage bensiini, vedeldit, alkoholi ega midagi muud sarnast. Selle tulemuseks võib olla luitumine, deformatsioon või pragunemine.**

Toote OHUTUSE ja TÖÖKINDLUSE tagamiseks tuleb vajalikud remonttööd ning muud hooldus- ja reguleerimistööd lasta teha Makita volitatud teeninduskeskustes või tehase teeninduskeskustes. Alati tuleb kasutada Makita varuosi.

**Pärast kasutamist**

Pühkige tööriista regulaarselt kuiva või kergelt seebiveega niisutatud lapiga.

# VALIKULISED TARVIKUD

**⚠*ETTEVAATUST:* Neid tarvikuid ja lisaseadiseid on soovitav kasutada koos Makita tööriistaga, mille kasutamist selles kasutusjuhendis kirjeldatakse.** Muude tarvikute ja lisaseadiste kasutamisega kaasneb vigastada saamise oht. Kasutage tarvikuid ja lisaseadiseid ainult otstarbekohaselt.

Saate vajaduse korral kohalikust Makita teeninduskeskusest lisateavet nende tarvikute kohta.

- Lihvpaber (takjakinnitusega)
- Tallakaitse
- Tald
- Tolmukott
- Rakmed
- Kaitsekate
- Akuadapter
- Juhtmeta seade
- Makita algupärane aku ja laadija

**MÄRKUS:** Mõned nimekirjas loetletud tarvikud võivad kuuluda standardvarustusse ning need on lisatud tööriista pakendisse. Need võivad riigiti erineda.

# ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| Модель: | BO001CG | BO002CG | BO003CG | BO004CG |
|---|---|---|---|---|
| Диаметр подошвы | 125 мм | 150 мм | 125 мм | 150 мм |
| Частота вращения | 6 000 - 10 000 мин$^{-1}$ | | | |
| Диаметр орбит | 5,0 мм | | 3,0 мм | |
| Общая длина | 234 мм | 247 мм | 233 мм | 246 мм |
| Номинальное напряжение | 36 В - 40 В пост. тока макс. | | | |
| Масса нетто *1 | 0,92 кг | 0,98 кг | 0,91 кг | 0,96 кг |

- Благодаря нашей постоянно действующей программе исследований и разработок указанные здесь технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.
- Технические характеристики могут различаться в зависимости от страны.
- Масса согласно EPTA-Procedure 01/2014 указана в таблице.

*1: Масса без каких-либо принадлежностей или блока(-ов) аккумулятора(-ов)

## Подходящий блок аккумулятора и зарядное устройство

| | |
|---|---|
| Блок аккумулятора | BL4020* / BL4025* / BL4040* / BL4040F* / BL4050F / BL4080F<br>*: рекомендуемый аккумулятор |
| Зарядное устройство | DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA |

- В зависимости от региона проживания некоторые блоки аккумуляторов и зарядные устройства, перечисленные выше, могут быть недоступны.

**⚠*ОСТОРОЖНО:* Используйте только перечисленные выше блоки аккумуляторов и зарядные устройства.** Использование других блоков аккумуляторов и зарядных устройств может привести к травме и/или пожару.

## Рекомендованный источник электропитания с проводным подключением

| | |
|---|---|
| Портативный блок питания | PDC01 / PDC1200 / PDC1500 |

- В некоторых регионах определенные модели перечисленных выше источников электропитания с проводным подключением могут быть недоступны.
- Перед началом использования источника электропитания с проводным подключением изучите инструкцию и предупреждающие надписи на нем.

## Символы

Ниже приведены символы, которые могут использоваться для обозначения оборудования. Перед использованием убедитесь в том, что вы понимаете их значение.

| | |
|---|---|
|  | Прочитайте руководство по эксплуатации. |
|  | Используйте защитные очки. |
|  | Обратите особое внимание. |
|  | Чтобы снизить риск получения травмы, располагайте шнур вдали от препятствий. |
|  | Не допускайте неправильного обращения со шнуром. При повреждении шнура увеличивается травмоопасность. |




Только для стран ЕС
В связи с наличием в оборудовании опасных компонентов отходы электрического и электронного оборудования, аккумуляторы и батареи могут оказывать негативное влияние на окружающую среду и здоровье человека.
Не выбрасывайте электрические и электронные устройства или батареи вместе с бытовыми отходами!
В соответствии с директивой ЕС по отходам электрического и электронного оборудования, по аккумуляторам, батареям и отходам аккумуляторов и батарей, а также в соответствии с ее адаптацией к национальному законодательству, отходы электрического оборудования, батареи и аккумуляторы следует хранить отдельно и доставлять на пункт раздельного сбора коммунальных отходов, работающий с соблюдением правил охраны окружающей среды.
Это обозначено символом в виде перечеркнутого мусорного контейнера на колесах, нанесенным на оборудование.

## Назначение

Инструмент предназначен для шлифовки больших поверхностей из древесины, пластмассы и металлических материалов, а также окрашенных поверхностей.

## Шум

Типичный уровень взвешенного звукового давления (A), измеренный в соответствии с EN62841-2-4:

| Модель | Уровень звукового давления ($L_{pA}$): (дБ (A)) | Погрешность (K): (дБ (A)) |
|---|---|---|
| BO001CG | 78 | 3 |
| BO002CG | 78 | 3 |
| BO003CG | 77 | 3 |
| BO004CG | 77 | 3 |

Уровень шума при выполнении работ может превышать 80 дБ (A).

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Заявленное значение распространения шума измерено в соответствии со стандартной методикой испытаний и может быть использовано для сравнения инструментов.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Заявленное значение распространения шума можно также использовать для предварительных оценок воздействия.

**⚠*ОСТОРОЖНО:* Используйте средства защиты слуха.**

**⚠*ОСТОРОЖНО:* Распространение шума во время фактического использования электроинструмента может отличаться от заявленного значения в зависимости от способа применения инструмента и в особенности от типа обрабатываемой детали.**

**⚠*ОСТОРОЖНО:* Обязательно определите меры безопасности для защиты оператора, основанные на оценке воздействия в реальных условиях использования (с учетом всех этапов рабочего цикла, таких как выключение инструмента, работа без нагрузки и включение).**

## Вибрация

Суммарное значение вибрации (сумма векторов по трем осям), определенное в соответствии с EN62841-2-4:
Рабочий режим: шлифовка металлической пластины

| Модель | Распространение вибрации ($a_{h, AG}$) : (м/с$^2$) | Погрешность (K): (м/с$^2$) |
|---|---|---|
| BO001CG | 3,2 | 1,5 |
| BO002CG | 2,7 | 1,5 |
| BO003CG | 2,9 | 1,5 |
| BO004CG | 2,5 | 1,5 |

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Заявленное общее значение распространения вибрации измерено в соответствии со стандартной методикой испытаний и может быть использовано для сравнения инструментов.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Заявленное общее значение распространения вибрации можно также использовать для предварительных оценок воздействия.

**⚠*ОСТОРОЖНО:* Распространение вибрации во время фактического использования электроинструмента может отличаться от заявленного значения в зависимости от способа применения инструмента и в особенности от типа обрабатываемой детали.**

**⚠*ОСТОРОЖНО:* Обязательно определите меры безопасности для защиты оператора, основанные на оценке воздействия в реальных условиях использования (с учетом всех этапов рабочего цикла, таких как выключение инструмента, работа без нагрузки и включение).**

## Декларации о соответствии

***Только для европейских стран***

Декларации о соответствии включены в Приложение А к настоящему руководству по эксплуатации.

# МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

## Общие рекомендации по технике безопасности для электроинструментов

⚠***ОСТОРОЖНО*** **Ознакомьтесь со всеми инструкциями по технике безопасности, указаниями, иллюстрациями и техническими характеристиками, прилагаемыми к данному электроинструменту.** Несоблюдение всех приведенных далее инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или тяжелым травмам.

## Сохраните брошюру с инструкциями и рекомендациями для дальнейшего использования.

Термин "электроинструмент" в предупреждениях относится ко всему инструменту, работающему от сети (с проводом) или на аккумуляторах (без провода).

## Меры безопасности при использовании шлифовальной машины

1. **Обязательно надевайте защитные очки или защитную маску для лица. Обычные или солнцезащитные очки НЕ ЯВЛЯЮТСЯ защитными очками.**
2. **Крепко держите инструмент.**
3. **Не оставляйте работающий инструмент без присмотра. Включайте инструмент только тогда, когда он находится в руках.**
4. **Данный инструмент не является водонепроницаемым, поэтому не следует использовать воду на поверхности обрабатываемой детали.**
5. **При выполнении шлифовки обеспечьте хорошую вентиляцию места проведения работ.**
6. **Некоторые материалы могут содержать токсичные химические вещества. Примите соответствующие меры предосторожности, чтобы избежать вдыхания или контакта с кожей таких веществ. Соблюдайте требования, указанные в паспорте безопасности материала.**
7. **Использование данного инструмента для шлифовки некоторых материалов, краски и древесины может привести к воздействию на пользователя пыли, содержащей опасные вещества. Используйте соответствующие средства защиты органов дыхания.**
8. **Перед использованием убедитесь в отсутствии трещин или разломов в платформе. Трещины или разломы могут привести к травме.**
9. **При работе с инструментом следите за устойчивым положением ног и сохраняйте равновесие. При работе на высоте убедитесь в отсутствии людей внизу.** Падение компонентов инструмента/машины с высоты может причинить тяжелые травмы.
10. **Не используйте принадлежности, не рекомендованные производителем.** Безопасность принадлежностей, не рекомендованных производителем, не гарантируется даже в том случае, если они могут быть прикреплены.
11. **Не держите руки и туловище под инструментом во время его использования.**

## СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

⚠***ОСТОРОЖНО:*** **НЕ ДОПУСКАЙТЕ, чтобы удобство или опыт эксплуатации данного устройства (полученный от многократного использования) доминировали над строгим соблюдением правил техники безопасности при обращении с этим устройством. НЕПРАВИЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ инструмента или несоблюдение правил техники безопасности, указанных в данном руководстве, может привести к тяжелой травме.**

## Правила техники безопасности при эксплуатации переходника зарядного устройства

1. **При сильном нагревании шнура прекратите использование изделия и выключите инструмент/машину. Дайте ему возможность остыть перед повторным запуском.**
2. **При переноске инструмента/машины или оставлении инструмента/машины без присмотра снимите переходник с инструмента/машины или отстегните держатель аккумулятора от своего туловища и т. п.**
   - Шнур может зацепиться за находящихся рядом людей или препятствия и причинить травму.
   - Вы можете непреднамеренно потянуть за инструмент/машину, пристегнутые к туловищу, что может привести к переворачиванию или к падению инструмента/машины с причинением травмы.
3. **При использовании данного изделия на высоте обязательно применяйте ремень безопасности.** Следует осознавать, что случайное падение инструмента/машины может нарушить равновесие и повлечь за собой возникновение риска падения с высоты.
4. **Не храните данное изделие и не работайте с ним при перекрученном шнуре.** Поврежденный или спутанный шнур может увеличивать риск поражения электрическим током или возгорания из-за короткого замыкания проводки.
5. **Перед использованием осмотрите шнур и компоненты изделия на предмет каких-либо отклонений от нормы.** В случае обнаружения каких-либо отклонений немедленно прекратите использование изделия и обратитесь за ремонтом в авторизованные сервисные центры

компании Makita или завода-изготовителя.

## Важные правила техники безопасности для работы с аккумуляторным блоком

1. **Перед использованием аккумуляторного блока прочитайте все инструкции и предупреждающие надписи на (1) зарядном устройстве, (2) аккумуляторном блоке и (3) инструменте, работающем от аккумуляторного блока.**
2. **Не разбирайте блок аккумулятора и не меняйте его конструкцию.** Это может привести к пожару, перегреву или взрыву.
3. **Если время работы аккумуляторного блока значительно сократилось, немедленно прекратите работу. В противном случае, может возникнуть перегрев блока, что приведет к ожогам и даже к взрыву.**
4. **В случае попадания электролита в глаза промойте их обильным количеством чистой воды и немедленно обратитесь к врачу. Это может привести к потере зрения.**
5. **Не замыкайте контакты аккумуляторного блока между собой:**
   (1) **Не прикасайтесь к контактам какими-либо токопроводящими предметами.**
   (2) **Не храните аккумуляторный блок в контейнере вместе с другими металлическими предметами, такими как гвозди, монеты и т. п.**
   (3) **Не допускайте попадания на аккумуляторный блок воды или дождя.**
   **Замыкание контактов аккумуляторного блока между собой может привести к возникновению большого тока, перегреву, возможным ожогам и даже поломке блока.**
6. **Не храните и не используйте инструмент и аккумуляторный блок в местах, где температура может достигать или превышать 50 °C (122 °F).**
7. **Не бросайте аккумуляторный блок в огонь, даже если он сильно поврежден или полностью вышел из строя. Аккумуляторный блок может взорваться под действием огня.**
8. **Запрещено вбивать гвозди в блок аккумулятора, резать, ломать, бросать, ронять блок аккумулятора или ударять его твердым предметом.** Это может привести к пожару, перегреву или взрыву.
9. **Не используйте поврежденный аккумуляторный блок.**
10. **Входящие в комплект литий-ионные аккумуляторы должны эксплуатироваться в соответствии с требованиями законодательства об опасных товарах.**
    При коммерческой транспортировке, например, третьей стороной или экспедитором, необходимо нанести на упаковку специальные предупреждения и маркировку.
    В процессе подготовки устройства к отправке обязательно проконсультируйтесь со специалистом по опасным материалам. Также соблюдайте местные требования и нормы. Они могут быть строже.
    Закройте или закрепите разомкнутые контакты и упакуйте аккумулятор так, чтобы он не перемещался по упаковке.
11. **Для утилизации блока аккумулятора извлеките его из инструмента и утилизируйте безопасным способом. Выполняйте требования местного законодательства по утилизации аккумуляторного блока.**
12. **Используйте аккумуляторы только с продукцией, указанной Makita.** Установка аккумуляторов на продукцию, не соответствующую требованиям, может привести к пожару, перегреву, взрыву или утечке электролита.
13. **Если инструментом не будут пользоваться в течение длительного периода времени, извлеките аккумулятор из инструмента.**
14. **Во время и после использования блок аккумулятора может нагреваться, что может стать причиной ожогов или низкотемпературных ожогов. Будьте осторожны при обращении с горячим блоком аккумулятора.**
15. **Не прикасайтесь к контактам инструмента сразу после использования, поскольку они могут быть достаточно горячими, чтобы вызвать ожоги.**
16. **Не допускайте налипания на контакты, отверстия и пазы блока аккумулятора опилок, пыли или земли.** Это может стать причиной перегрева, возгорания, взрыва или неисправности инструмента или блока аккумулятора, что может привести к ожогам или травмам.
17. **Если инструмент не рассчитан на использование вблизи высоковольтных линий электропередач, не используйте блок аккумулятора вблизи высоковольтных линий электропередач.** Это может привести к неисправности, поломке инструмента или блока аккумулятора.
18. **Храните аккумулятор в недоступном для детей месте.**

## СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Используйте только фирменные аккумуляторные батареи Makita.** Использование аккумуляторных батарей, не произведенных Makita, или батарей, которые были подвергнуты модификациям, может привести к взрыву аккумулятора, пожару, травмам и повреждению имущества. Это также автоматически аннулирует гарантию Makita на инструмент и зарядное устройство Makita.

## Советы по обеспечению максимального срока службы аккумулятора

1. **Заряжайте блок аккумуляторов перед его полной разрядкой. Обязательно прекратите работу с инструментом и зарядите блок аккумуляторов, если вы заметили снижение**

**мощности инструмента.**

2. **Никогда не подзаряжайте полностью заряженный блок аккумуляторов. Перезарядка сокращает срок службы аккумулятора.**
3. **Заряжайте блок аккумуляторов при комнатной температуре в 10 - 40 °C (50 - 104 °F). Перед зарядкой горячего блока аккумуляторов дайте ему остыть.**
4. **Если блок аккумулятора не используется, извлеките его из инструмента или зарядного устройства.**
5. **Зарядите ионно-литиевый аккумуляторный блок, если вы не будете пользоваться инструментом длительное время (более шести месяцев).**

## Важные правила техники безопасности для работы с беспроводным блоком

1. **Не разбирайте и не меняйте конструкцию беспроводного блока.**
2. **Храните беспроводной блок в недоступном для детей месте. При случайном проглатывании немедленно обратитесь к врачу.**
3. **Используйте беспроводной блок только с инструментами Makita.**
4. **Не подвергайте беспроводной блок воздействию дождя или влаги.**
5. **Не используйте беспроводной блок в тех местах, где температура превышает 50 °C.**
6. **Не используйте беспроводной блок в тех местах, где поблизости могут находиться медицинские инструменты, например, кардиостимуляторы.**
7. **Не используйте беспроводной блок в тех местах, где могут находиться автоматизированные устройства.** При использовании автоматизированных устройств могут возникнуть сбои или ошибки.
8. **Не используйте беспроводной блок в местах, где он может подвергаться воздействию высокой температуры, статического электричества или электрических помех.**
9. **Беспроводной блок может создавать электромагнитные поля (EMF), которые не представляют опасности для пользователя.**
10. **Беспроводной блок является точным инструментом. Не роняйте и не ударяйте беспроводной блок.**
11. **Не прикасайтесь к клемме беспроводного блока голыми руками или металлическими предметами.**
12. **Во время установки беспроводного блока обязательно вытащите аккумулятор из устройства.**
13. **Не открывайте крышку гнезда в таких местах, где в него может попасть пыль и вода. Входное отверстие гнезда всегда должно быть чистым.**
14. **Обязательно вставляйте беспроводной блок в правильном направлении.**
15. **Не нажимайте слишком сильно кнопку активации на беспроводном блоке и/или не нажимайте кнопку, используя объекты с острым краем.**
16. **Во время работы обязательно закрывайте крышку гнезда.**
17. **Не вытаскивайте беспроводной блок из гнезда, если на инструмент подано питание.** Это может привести к неисправной работе беспроводного блока.
18. **Не снимайте наклейку с беспроводного блока.**
19. **Не приклеивайте к беспроводному блоку никаких наклеек.**
20. **Не оставляйте беспроводной блок в таких местах, где может скапливаться статическое электричество или присутствовать электрические помехи.**
21. **Не оставляйте беспроводной блок в местах с высокой температурой, например на сиденье автомобиля в жару.**
22. **Не оставляйте беспроводной блок в местах, где присутствует пыль или порошок, или может образоваться коррозийный газ.**
23. **Внезапное изменение температуры может привести к образованию конденсата на беспроводном блоке. Не используйте беспроводной блок до тех пор, пока конденсат полностью не высохнет.**
24. **При чистке беспроводного блока аккуратно протрите его сухой мягкой тканью. Не используйте бензин, разбавитель, проводящую смазку или аналогичные материалы.**
25. **При хранении беспроводного блока поместите его в поставляемый футляр или в контейнер без статического электричества.**
26. **Не вставляйте в гнездо на инструменте никаких других устройств, кроме беспроводного блока Makita.**
27. **Не используйте инструмент с поврежденной крышкой гнезда.** В гнездо может попасть вода, пыль и грязь, это может привести к неисправности.
28. **Не тяните и/или не скручивайте крышку гнезда сильнее, чем это необходимо.** Если крышка отсоединилась от инструмента, установите ее на место.
29. **Замените крышку гнезда, если она утеряна или повреждена.**

## СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

# ОПИСАНИЕ РАБОТЫ

**⚠*ВНИМАНИЕ:* Перед регулировкой или проверкой функций инструмента обязательно убедитесь, что он выключен и его аккумуляторный блок снят.**

## Установка или снятие блока аккумуляторов

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Обязательно выключайте инструмент перед установкой и извлечением аккумуляторного блока.**

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **При установке и извлечении аккумуляторного блока крепко удерживайте инструмент и аккумуляторный блок.** Если не соблюдать это требование, они могут выскользнуть из рук, что приведет к повреждению инструмента, аккумуляторного блока и травмированию оператора.

Для установки блока аккумулятора совместите выступ блока аккумулятора с пазом в корпусе и задвиньте его на место. Устанавливайте блок до упора, чтобы он зафиксировался с небольшим щелчком. Если вы видите красный индикатор, как показано на рисунке, он не зафиксирован полностью.

Для снятия аккумуляторного блока нажмите кнопку на лицевой стороне и извлеките блок.

► **Рис.1: 1.** Красный индикатор **2.** Кнопка **3.** Блок аккумулятора

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Обязательно устанавливайте блок аккумулятора до конца, чтобы красный индикатор не был виден.** В противном случае блок аккумулятора может выпасть из инструмента и нанести травму вам или другим людям.

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Не прилагайте чрезмерных усилий при установке аккумуляторного блока.** Если блок не двигается свободно, значит он вставлен неправильно.

## Индикация оставшегося заряда аккумулятора

Нажмите кнопку проверки на аккумуляторном блоке для проверки заряда. Индикаторы загорятся на несколько секунд.

► **Рис.2: 1.** Индикаторы **2.** Кнопка проверки

| Индикаторы | | | Уровень заряда |
|---|---|---|---|
| Горит | Выкл. | Мигает | |
| ■ | □ | ◪ | |
| ■ ■ ■ ■ | | | от 75 до 100% |
| ■ ■ ■ □ | | | от 50 до 75% |
| ■ ■ □ □ | | | от 25 до 50% |
| ■ □ □ □ | | | от 0 до 25% |
| ◪ □ □ □ | | | Зарядите аккумуляторную батарею. |
| ■ ■ □ □<br>↑ ↓<br>□ □ ■ ■ | | | Возможно, аккумуляторная батарея неисправна. |

**ПРИМЕЧАНИЕ:** В зависимости от условий эксплуатации и температуры окружающего воздуха индикация может незначительно отличаться от фактического значения.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Первая (дальняя левая) индикаторная лампа будет мигать во время работы защитной системы аккумулятора.

## Действие выключателя

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Не включайте инструмент, когда он находится на обрабатываемой детали или на рабочем столе.** Это может привести к травмам или повреждению.

### Включение и выключение инструмента

Для запуска инструмента нажмите кнопку питания. Для остановки инструмента нажмите кнопку питания повторно.

► **Рис.3: 1.** Кнопка питания

## Диск регулировки скорости

***ПРИМЕЧАНИЕ:*** **Если инструментом пользоваться непрерывно на низкой скорости в течение продолжительного времени, двигатель будет перегружен, что приведет к поломке инструмента.**

***ПРИМЕЧАНИЕ:*** **Диск регулировки скорости можно поворачивать только до цифры 5 и обратно до 1. Не применяйте силу для поворота диска за пределы значений 5 или 1, так как это может привести к отказу функции регулирования скорости.**

Скорость вращения можно менять поворотом регулятора скорости. Для повышения скорости вращайте регулятор в направлении цифры 5. Для снижения скорости вращайте регулятор в направлении цифры 1.

Соотношение между цифровым значением на диске и примерной скоростью вращения указано в таблице.

| Цифра | Частота вращения |
|---|---|
| 1 | 6 000 |
| 2 | 6 500 |
| 3 | 8 000 |
| 4 | 9 500 |
| 5 | 10 000 |

► **Рис.4: 1.** Диск регулировки скорости

## Электронная функция

Для простоты эксплуатации инструмент данный оснащен следующей(-ими) электронной(-ыми) функцией(-ями).

### Функция плавного запуска

Функция плавного запуска уменьшает силу толчка при запуске.

### Контроль постоянной скорости

Электронное управление скоростью инструмента для достижения постоянной скорости.
Эта функция обеспечивает возможность чистовой обработки благодаря тому, что скорость вращения инструмента остается постоянной даже под нагрузкой.

### Электрический тормоз

Электрический тормоз быстро останавливает инструмент в целях безопасности и удобства работы с ним.

### Функция предотвращения случайного запуска

В случае подключения какого-либо источника питания (например, блока аккумулятора и т. п.) к инструменту при нажатой кнопке питания инструмент не запускается.
Для запуска инструмента нажмите кнопку питания повторно.

## Система защиты инструмента/аккумулятора

На инструменте предусмотрена система защиты инструмента/аккумулятора. Она автоматически отключает питание двигателя для продления срока службы инструмента и аккумулятора. Инструмент автоматически остановится во время работы в следующих случаях:

### Защита от перегрузки

Если из-за способа эксплуатации инструмент или аккумулятор потребляет очень большое количество тока, он автоматически остановится без включения каких-либо индикаторов. В этом случае выключите инструмент и прекратите работу, повлекшую перегрузку инструмента. Затем включите инструмент для перезапуска.

### Защита от перегрева

При перегреве инструмента или аккумулятора инструмент останавливается автоматически. В этом случае дайте инструменту/аккумулятору остыть перед повторным включением.

### Защита от переразрядки

При истощении емкости аккумулятора инструмент автоматически останавливается. В этом случае извлеките аккумулятор из инструмента и зарядите его.

### Защита от других неполадок

Система защиты также обеспечивает защиту от других неполадок, способных повредить инструмент, и обеспечивает автоматическую остановку инструмента. В случае временной остановки или прекращения работы инструмента выполните все перечисленные ниже действия для устранения причины остановки.

1. Убедитесь в том, что (все) переключатель(-и) находи(я)тся в выключенном положении, а затем снова включите инструмент для повторного запуска.
2. Зарядите аккумулятор(-ы) или замените его(их) заряженным(-и).
3. Дайте инструменту и аккумулятору(-ам) остыть.

Если после возврата системы защиты в исходное состояние ситуация не изменится, обратитесь в сервисный центр Makita.

# СБОРКА

**⚠*ВНИМАНИЕ:* Перед проведением каких-либо работ с инструментом обязательно убедитесь, что инструмент отключен, а блок аккумулятора снят.**

## Установка или снятие защиты опорной пластины

Защита опорной пластины предотвращает износ крепления типа “липучка” на опорной пластине.

**1.** Для установки защиты опорной пластины удалите всю грязь и посторонние вещества с опорной пластины.

**2.** Прикрепите защиту опорной пластины к опорной пластине, совместив резьбовые отверстия и отверстия для всасывания пыли, расположенные как в защите опорной пластины, так и в опорной пластине.

► **Рис.5:** **1.** Защита опорной пластины **2.** Опорная пластина **3.** Резьбовые отверстия **4.** Отверстия для всасывания пыли

При полном износе крепления типа “липучка” на защите опорной пластины снимите защиту опорной пластины и установите новую.

Для снятия защиты опорной пластины оторвите защиту опорной пластины начиная с края.

## Укладка или снятие шлифовальной бумаги

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Перед использованием убедитесь в том, что шлифовальная бумага надежно закреплена.** В противном случае шлифовальная бумага может легко отслоиться, что вызовет проскальзывание и приведет к неравномерному шлифованию.

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Убедитесь в том, что опорная пластина установлена правильно и надежно.** Ненадежное крепление вызовет нарушение балансировки и чрезмерную вибрацию, что приведет к потере контроля над инструментом.

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Убедитесь в том, что опорная пластина, защита опорной пластины и шлифовальная бумага совмещены между собой и надежно закреплены.**

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Используйте только шлифовальные бумаги. Ни в коем случае не используйте самоклеящиеся шлифовальные бумаги.**

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Шлифовальная бумага также может крепиться непосредственно к опорной пластине.

**1.** Полностью очистите защиту опорной пластины от грязи и посторонних веществ.

**2.** Прикрепите шлифовальный лист к защите опорной пластины.

— При использовании шлифовального листа бумажного типа с отверстиями для всасывания пыли совместите отверстия для всасывания пыли в бумаге с аналогичными отверстиями в защите опорной пластины.

— При использовании шлифовального листа сетчатого типа совместите его наружный контур с защитой опорной пластины.

► **Рис.6:** **1.** Шлифовальный лист **2.** Защита опорной пластины **3.** Отверстия для всасывания пыли

Для снятия шлифовального листа оторвите шлифовальный лист начиная с края, придерживая защиту опорной пластины во избежание их совместного отрыва.

## Установка и снятие пылесборного мешка

Закрепите пылесборный мешок поверх пылевыпускного патрубка у заднего конца корпуса двигателя. Наденьте входной канал пылесборного мешка на пылевыпускной патрубок до упора и фиксации. Для снятия пылесборного мешка в сборе возьмитесь за пылезащитный колпачок и потяните за него.

► **Рис.7:** **1.** Пылевыпускной патрубок **2.** Входной канал пылесборного мешка **3.** Пылезащитный колпачок **4.** Пылесборный мешок

***ПРИМЕЧАНИЕ:*** При переноске инструмента не держитесь за пылесборный мешок. Несоблюдение данного требования может привести к падению и повреждению инструмента.

### Удаление пыли

Чтобы пыль собиралась нормально, опорожняйте пылесборный мешок, когда он заполнится примерно до половины.

**1.** Снимите пылесборный мешок с пылезащитного колпачка, нажав на обе кнопки.

**2.** Слегка постучите по дну пылесборного мешка для его опорожнения.

► **Рис.8:** **1.** Пылесборный мешок **2.** Пылезащитный колпачок **3.** Кнопка

## Подключение пылесоса

При желании выполнить чистое шлифование подсоедините к инструменту пылесос Makita.

***ПРИМЕЧАНИЕ:*** **При эксплуатации инструмента с ранцевым пылесосом обязательно используйте передний патрубок (поставляемый в комплекте с инструментом).** Это ослабит статическое электричество.

**1.** Снимите со шланга другой патрубок, если он прикреплен.

**2.** Навинтите на шланг передний патрубок, поставляемый в комплекте с инструментом. Убедитесь в том, что передний патрубок надежно свинчен со шлангом.

► **Рис.9:** **1.** Передний патрубок (поставляемый в комплекте с инструментом) **2.** Шланг **3.** Пылесос **4.** Другой патрубок

**3.** Закрепите передний патрубок поверх пылевыпускного патрубка инструмента.

Наденьте передний патрубок на пылевыпускной патрубок до упора, а затем плотно заверните передний патрубок в направлении стрелки, как показано на рисунке.

► **Рис.10:** **1.** Пылевыпускной патрубок **2.** Передний патрубок (поставляемый в комплекте с инструментом)

***Для пылесоса не ранцевого типа***

Шланг также может соединяться с передним патрубком 22 и передним патрубком 24. Передний патрубок 22 и передний патрубок 24 являются дополнительными принадлежностями или поставляются в комплекте с пылесосом.

► **Рис.11:** **1.** Передний патрубок 22 (дополнительная принадлежность или поставляется в комплекте с пылесосом) **2.** Передний патрубок 24 (дополнительная принадлежность или поставляется в комплекте с пылесосом)

## Установка или снятие переходника зарядного устройства

***ПРИМЕЧАНИЕ:*** **Убедитесь в отсутствии скопления пыли в месте соединения инструмента с переходником зарядного устройства.** Скопление пыли может привести к возникновению неисправности.

**1.** Для установки переходника зарядного устройства совместите стрелку на переходнике зарядного устройства со стрелкой на инструменте.

**2.** Вставьте переходник зарядного устройства до упора таким образом, чтобы он зафиксировался на месте с легким щелчком.

► **Рис.12:** **1.** Инструмент **2.** Переходник зарядного устройства **3.** Стрелка

Для снятия переходника зарядного устройства стяните его, вдавив обе кнопки.

► **Рис.13:** **1.** Кнопка

## Установка переходника зарядного устройства

***⚠ВНИМАНИЕ:*** **Не используйте инструмент, если соединительный шнур поврежден.**

***ПРИМЕЧАНИЕ:*** **Не допускайте неправильного обращения с соединительным шнуром. Не тяните за соединительный шнур с целью перемещения инструмента. Располагайте соединительный шнур на расстоянии от источников тепла, масел и острых краев.** Несоблюдение данного требования может привести к повреждению соединительного шнура.

Повесьте переходник зарядного устройства на поясной ремень.

Держатель шнура помогает в обращении со шнуром. При необходимости закрепите держатель шнура с помощью винта справа или слева от переходника зарядного устройства.

► **Рис.14:** **1.** Держатель шнура

### Нарукавный ремешок

Нарукавный ремешок обеспечивает удобство при обращении со шнуром.

**1.** Наденьте нарукавный ремешок на руку, а затем отрегулируйте длину нарукавного ремешка.

**2.** Вдавите соединительный шнур через щель в держателе.

► **Рис.15:** **1.** Нарукавный ремешок **2.** Держатель с щелью

***⚠ВНИМАНИЕ:*** **Не применяйте силу для расширения отверстия держателя.** Несоблюдение этого требования может привести к его деформации и повреждению.

### Хомут шланга

***Входит в комплект переходника зарядного устройства со шнуром длиной 5 м (дополнительная принадлежность)***

При использовании пылесоса, подключенного к инструменту, можно использовать хомуты шланга для скрепления шнура со шлангом во избежание спутывания.

Скрепите шнур со шлангом при помощи хомутов шланга с шагом примерно 1 м, как показано на рисунке.

► **Рис.16:** **1.** Хомут шланга **2.** Шнур **3.** Шланг **4.** Около 1 м

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ

## Шлифование

***⚠ВНИМАНИЕ:*** **Обязательно убедитесь в том, что обрабатываемая деталь прочно закреплена.**

***⚠ВНИМАНИЕ:*** **При работе с большим количеством пыли надевайте пылезащитную маску.**

***⚠ВНИМАНИЕ:*** **Не прикасайтесь к вращающейся шлифовальной бумаге.** Несоблюдение этого требования может привести к травме.

***ПРИМЕЧАНИЕ:*** **Ни в коем случае не запускайте инструмент без шлифовальной бумаги.** Это может привести к серьезному повреждению защиты опорной пластины или самой опорной пластины.

***ПРИМЕЧАНИЕ:*** **Ни в коем случае не прилагайте к инструменту чрезмерных усилий.** Чрезмерное давление может снизить эффективность шлифовки, повредить шлифовальную бумагу и/или сократить срок службы инструмента.

***ПРИМЕЧАНИЕ:*** **Не используйте данный инструмент для полировки. Не прикрепляйте к инструменту полировальную принадлежность, в частности губку.** В противном случае возможно возникновение неисправности.

Держите инструмент крепко. Включите инструмент и подождите, пока он наберет установленную скорость. Затем аккуратно поместите инструмент на поверхность обрабатываемой детали. Держите опорную пластину вровень с обрабатываемой деталью и не давите на инструмент.

► **Рис.17**

## Работа с лямочным поясом

***Дополнительная принадлежность***

Лямочный пояс позволяет работать, нося переходник зарядного устройства у себя на спине.

К лямочному поясу может прикрепляться карабин. Инструмент может подвешиваться на карабин с помощью крючка. Для установки крючка см. "*Установка крючка*".

► **Рис.18:** **1.** Лямочный пояс **2.** Карабин

## Работа с защитным кожухом

***Дополнительная принадлежность***

***ПРИМЕЧАНИЕ:*** **Перед выбором защитного кожуха убедитесь в том, что защитный кожух совместим с ранцевым пылесосом.** Защитный кожух может крепиться только к конкретным моделям ранцевого пылесоса.

Примеры совместимой модели:

— VC008G / GCV05

— VC009G / GCV06

Выше приведена часть примеров. За более подробной информацией о совместимости своего ранцевого пылесоса с защитным кожухом обращайтесь в наш сервисный центр.

Защитный кожух защищает ранцевый пылесос и переходник зарядного устройства, а также позволяет работать, нося ранцевый пылесос и переходник зарядного устройства вместе у себя на спине.

**1.** Выверните винты, фиксирующие лямочный пояс ранцевого пылесоса.

► **Рис.19:** **1.** Ранцевый пылесос **2.** Лямочный пояс ранцевого пылесоса **3.** Винт

**2.** Вложите ранцевый пылесос в защитный кожух (для ранцевого пылесоса).

► **Рис.20:** **1.** Защитный кожух (для ранцевого пылесоса).

**3.** Зафиксируйте лямочный пояс ранцевого пылесоса, затянув винты.

► **Рис.21**

**4.** Поместите аккумуляторные части переходника зарядного устройства в защитный кожух (для переходника зарядного устройства), а затем проденьте лямочный пояс в петли защитного кожуха (для переходника зарядного устройства), как показано на рисунке.

► **Рис.22:** **1.** Защитный кожух (для переходника зарядного устройства)

**5.** К лямочному поясу может прикрепляться карабин. Инструмент может подвешиваться на карабин с помощью крючка. Для установки крючка см. "*Установка крючка*".

► **Рис.23:** **1.** Защитный кожух (для переходника зарядного устройства) **2.** Защитный кожух (для ранцевого пылесоса). **3.** Карабин

## Установка крючка

⚠***ОСТОРОЖНО:*** **Используйте подвесные/монтажные элементы только по назначению, то есть для подвешивания инструмента на пояс для инструментов в перерывах между работами.**

⚠***ОСТОРОЖНО:*** **Старайтесь не перегружать крючок, прилагая к нему слишком большое усилие.** В противном случае неравномерная перегруженность может вызывать повреждения инструмента, которые могут привести к получению травмы.

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **При установке крючка надежно фиксируйте его винтом.** В противном случае крючок может отсоединиться от инструмента, что может привести к травме.

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Прежде чем выпустить инструмент из рук, убедитесь в надежности подвеса.** Недостаточно надежный подвес или подвешивание в неустойчивом положении могут привести к падению инструмента и травмам.

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Используйте карабин, имеющий достаточную прочность.** В противном случае карабин может сломаться и причинить травму.

Инструмент может подвешиваться на карабин с помощью крючка.

► **Рис.24:** **1.** Крючок **2.** Карабин

Крючок может устанавливаться с любой стороны от инструмента. Для установки крючка вставьте его в отверстие инструмента, а затем закрепите крючок винтом. Для снятия ослабьте винт, а затем выньте его.

► **Рис.25:** **1.** Отверстие **2.** Крючок **3.** Винт

# ФУНКЦИЯ БЕСПРОВОДНОЙ АКТИВАЦИИ

## Что позволяет делать функция беспроводной активации

Функция беспроводной активации обеспечивает беспрепятственную и удобную работу. Подключив к инструменту поддерживаемый пылесос, можно его автоматически запускать, используя переключатель инструмента.

► **Рис.26**

Чтобы использовать функцию беспроводной активации, подготовьте следующие компоненты:

- Беспроводной блок (Дополнительные принадлежности)
- Пылесос, который поддерживает функцию беспроводной активации

Обзор настройки функции беспроводной активации

выглядит следующим образом. Подробные процедуры см. в каждом разделе.

**1.** Установка беспроводного блока

**2.** Регистрация инструмента для пылесоса

**3.** Запуск функции беспроводной активации

## Установка беспроводного блока

***Дополнительные принадлежности***

***⚠ВНИМАНИЕ:* При установке беспроводного блока поместите инструмент на ровную и устойчивую поверхность.**

***ПРИМЕЧАНИЕ:* Перед началом установки беспроводного блока очистите пыль и грязь на инструменте.** Если пыль или грязь попадет в гнездо беспроводного блока, это может привести к неисправности.

***ПРИМЕЧАНИЕ:* Во избежание сбоев, вызванных статическим электричеством, прежде чем поднимать беспроводной блок, прикоснитесь к материалу, позволяющему снять статический разряд, например, к металлической части инструмента.**

***ПРИМЕЧАНИЕ:* При установке беспроводного блока всегда следите за тем, чтобы беспроводной блок был вставлен в правильном направлении, и крышка была полностью закрыта.**

**1.** Откройте крышку на инструменте, как показано на рисунке.

► **Рис.27:** **1.** Крышка

**2.** Вставьте беспроводной блок в гнездо и закройте крышку.

При вставке беспроводного блока выровняйте выступы с углубленными участками в гнезде.

► **Рис.28:** **1.** Беспроводной блок **2.** Защита **3.** Крышка **4.** Углубленный участок

При извлечении беспроводного блока медленно откройте крышку. Если потянуть крышку, то крючки на обратной стороне крышки поднимут беспроводной блок.

► **Рис.29:** **1.** Беспроводной блок **2.** Крючок **3.** Крышка

После извлечения беспроводного блока поместите его в поставляемый футляр или в контейнер без статического электричества.

***ПРИМЕЧАНИЕ:* Для снятия беспроводного блока обязательно используйте крючки на обратной стороне крышки.** Если крючки не захватывают беспроводной блок, полностью закройте крышку и снова медленно откройте ее.

## Регистрация инструмента для пылесоса

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Для регистрации инструмента необходим пылесос Makita, поддерживающий функцию беспроводной активации.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Перед началом регистрации инструмента завершите установку беспроводного блока в инструмент.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Во время регистрации инструмента не тяните за триггерный переключатель и не включайте выключатель питания на пылесосе.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** См. также руководство по эксплуатации пылесоса.

Если необходимо активировать пылесос одновременно с переключением инструмента, сначала завершите регистрацию инструмента.

**1.** Установите аккумулятор в пылесос и инструмент.

**2.** Установите выключатель режима ожидания на пылесосе в положение «AUTO» (автоматический).

► **Рис.30:** **1.** Выключатель режима ожидания

**3.** Нажмите и удерживайте кнопку беспроводной активации на пылесосе в течение 3 секунд, пока лампа беспроводной активации не замигает зеленым цветом. Затем таким же образом нажмите кнопку беспроводной активации на инструменте.

► **Рис.31:** **1.** Кнопка беспроводной активации **2.** Лампа беспроводной активации

Если пылесос и инструмент надежно соединены друг с другом, то лампы беспроводной активации будут гореть зеленым светом в течение 2 секунд, затем начнут мигать синим цветом.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Через 20 секунд лампы беспроводной активации связи закончат мигать зеленым цветом. Если на пылесосе мигает лампа беспроводной активации, нажмите кнопку беспроводной активации на инструменте. Если лампа беспроводной активации не мигает зеленым цветом, нажмите кнопку беспроводной активации на короткое время, а затем снова удерживайте ее.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** При выполнении двух или более регистраций инструмента для одного пылесоса завершите регистрацию инструмента одну за другой.

## Запуск функции беспроводной активации

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Перед беспроводной активацией завершите регистрацию инструмента для пылесоса.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** См. также руководство по эксплуатации пылесоса.

После регистрации инструмента для пылесоса можно использовать переключатель инструмента для автоматического запуска пылесоса.

**1.** Установите беспроводной блок в инструмент.

**2.** Подсоедините шланг пылесоса к инструменту.

► **Рис.32**

**3.** Установите выключатель режима ожидания на пылесосе в положение «AUTO» (автоматический).
► **Рис.33:** **1.** Выключатель режима ожидания

**4.** На короткое время нажмите кнопку беспроводной активации на инструменте. Лампа беспроводной активации мигает синим цветом.
► **Рис.34:** **1.** Кнопка беспроводной активации
**2.** Лампа беспроводной активации

**5.** Включите инструмент. Проверьте, работает ли пылесос во время работы инструмента.

Чтобы остановить беспроводную активацию пылесоса, нажмите кнопку беспроводной активации на инструменте.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если в течение 2 часов не будет выполняться никаких действий, то лампа беспроводной активации на инструменте перестанет мигать синим цветом. В этом случае установите выключатель режима ожидания на пылесосе в положение «AUTO» и снова нажмите кнопку беспроводной активации на инструменте.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Пылесос запускается/останавливается с задержкой. Когда пылесос обнаруживает переключение выключателя инструмента, возникает временная задержка.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Дальность передачи беспроводного блока может варьироваться в зависимости от местоположения и окружающих предметов.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если за одним пылесосом закреплено два или несколько инструментов, то пылесос может начать работать, даже если вы не включаете свой инструмент, поскольку другой пользователь использует функцию беспроводной активации.

## Описание статуса лампы беспроводной активации

► **Рис.35:** **1.** Лампа беспроводной активации

Лампа беспроводной активации отображает состояние функции беспроводной активации. Значения состояния лампы см. в таблице ниже.

| Состояние | Лампа беспроводной активации | | | Описание |
|---|---|---|---|---|
| | Цвет | Вкл | Мигает / Продолжительность | |
| Ожидание | Синий | ◩ | 2 часа | Доступна беспроводная активация пылесоса. Если в течение 2 часов не будет выполняться никаких операций, лампа автоматически выключится. |
| | | ■ | Пока инструмент работает. | Доступна беспроводная активация пылесоса, инструмент работает. |
| Регистрация инструмента | Зеленая | ◩ | 20 секунд | Готовность к регистрации инструмента. Ожидание регистрации пылесосом. |
| | | ■ | 2 секунды | Регистрация инструмента завершена. Лампа беспроводной активации начнет мигать синим цветом. |
| Отмена регистрации инструмента | Красная | ◩ | 20 секунд | Готовность к отмене регистрации инструмента. Ожидание отмены пылесосом. |
| | | ■ | 2 секунды | Отмена регистрации инструмента завершена. Лампа беспроводной активации начнет мигать синим цветом. |
| Прочие | Красная | ■ | 3 секунд | На беспроводной блок подается питание, и запускается функция беспроводной активации. |
| | Выкл | - | - | Беспроводная активация пылесоса прекращается. |

## Отмена регистрации инструмента для пылесоса

При отмене регистрации инструмента для пылесоса выполните следующую процедуру.

**1.** Установите аккумулятор в пылесос и инструмент.

**2.** Установите выключатель режима ожидания на пылесосе в положение «AUTO» (автоматический).
► **Рис.36:** **1.** Выключатель режима ожидания

**3.** Нажмите и удерживайте кнопку беспроводной активации на пылесосе в течение 6 секунд.

Лампа беспроводной активации мигает зеленым, а затем переключается на красный цвет. После этого нажмите кнопку беспроводной активации на инструменте таким же образом.
► **Рис.37:** **1.** Кнопка беспроводной активации
**2.** Лампа беспроводной активации

Если отмена выполнена успешно, лампы беспроводной активации загорятся красным цветом на 2 секунды и начнут мигать синим цветом.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** По истечении 20 секунд лампы беспроводной активации прекращают мигать красным цветом. Если на пылесосе мигает лампа беспроводной активации, нажмите кнопку беспроводной активации на инструменте. Если лампа беспроводной активации не мигает красным цветом, нажмите кнопку беспроводной активации на короткое время, а затем снова удерживайте ее.

## Поиск и устранение неисправностей для функции беспроводной активации

Прежде чем обращаться по поводу ремонта, проведите осмотр самостоятельно. Если обнаружена неисправность, не указанная в руководстве, не пытайтесь разобрать инструмент. Обратитесь в один из авторизованных сервисных центров Makita, в которых для ремонта всегда используются оригинальные детали Makita.

| Состояние неисправности | Возможная причина (неисправности) | Способ устранения |
|---|---|---|
| Лампа беспроводной активации не горит/мигает. | Беспроводной блок не установлен в инструмент.<br>Беспроводной блок неправильно установлен в инструмент. | Правильно установите беспроводной блок. |
| | Грязь на клемме беспроводного блока и/или гнезда. | Аккуратно вытрите пыль и грязь на клемме беспроводного блока и очистите гнездо. |
| | Не нажата кнопка беспроводной активации на инструменте. | На короткое время нажмите кнопку беспроводной активации на инструменте. |
| | Выключатель режима ожидания на пылесосе не установлен в положение «AUTO» (автоматический). | Установите выключатель режима ожидания на пылесосе в положение «AUTO» (автоматический). |
| | Отсутствует электропитание | Подайте питание на инструмент и пылесос. |
| Не удается успешно завершить регистрацию/отмену регистрации инструмента. | Беспроводной блок не установлен в инструмент.<br>Беспроводной блок неправильно установлен в инструмент. | Правильно установите беспроводной блок. |
| | Грязь на клемме беспроводного блока и/или гнезда. | Аккуратно вытрите пыль и грязь на клемме беспроводного блока и очистите гнездо. |
| | Выключатель режима ожидания на пылесосе не установлен в положение «AUTO» (автоматический). | Установите выключатель режима ожидания на пылесосе в положение «AUTO» (автоматический). |
| | Отсутствует электропитание | Подайте питание на инструмент и пылесос. |
| | Неверная операция | На короткое время нажмите кнопку беспроводной активации и снова выполните процедуру регистрации/отмены. |
| | Большое расстояние между инструментом и пылесосом (вне диапазона передачи). | Расположите инструмент и пылесос ближе друг к другу. Максимальное расстояние передачи составляет приблизительно 10 м, однако оно может изменяться в зависимости от обстоятельств. |
| | Перед завершением регистрации инструмента/отменой;<br>- выключатель инструмента переведен в положение «On» (Вкл.); или<br>- кнопка питания на пылесосе переведена в положение «On» (Вкл.). | На короткое время нажмите кнопку беспроводной активации и снова выполните процедуру регистрации/отмены. |
| | Процедура регистрации инструмента для инструмента или пылесоса не завершена. | Одновременно выполните процедуры регистрации инструмента для инструмента и для пылесоса. |
| | Радиопомехи от других приборов, которые генерируют радиоволны высокой интенсивности. | Избегайте эксплуатации инструмента и пылесоса рядом с такими приборами, как устройства Wi-Fi и микроволновые печи. |

| Состояние неисправности | Возможная причина (неисправности) | Способ устранения |
|---|---|---|
| Пылесос не работает при использовании переключателя инструмента. | Беспроводной блок не установлен в инструмент.<br>Беспроводной блок неправильно установлен в инструмент. | Правильно установите беспроводной блок. |
| | Грязь на клемме беспроводного блока и/или гнезда. | Аккуратно вытрите пыль и грязь на клемме беспроводного блока и очистите гнездо. |
| | Не нажата кнопка беспроводной активации на инструменте. | На короткое время нажмите кнопку беспроводной активации и убедитесь в том, что лампа беспроводной активации мигает синим цветом. |
| | Выключатель режима ожидания на пылесосе не установлен в положение «AUTO» (автоматический). | Установите выключатель режима ожидания на пылесосе в положение «AUTO» (автоматический). |
| | В пылесосе зарегистрировано более 10 инструментов. | Выполните повторную регистрацию инструмента. Если в пылесосе зарегистрировано более 10 инструментов, инструмент, зарегистрированный самым первым, будет автоматически отменен. |
| | Пылесос удалил все записи регистрации инструментов. | Выполните повторную регистрацию инструмента. |
| | Отсутствует электропитание | Подайте питание на инструмент и пылесос. |
| | Большое расстояние между инструментом и пылесосом (вне диапазона передачи). | Расположите инструмент и пылесос ближе друг к другу. Максимальное расстояние передачи составляет приблизительно 10 м, однако оно может изменяться в зависимости от обстоятельств. |
| | Радиопомехи от других приборов, которые генерируют радиоволны высокой интенсивности. | Избегайте эксплуатации инструмента и пылесоса рядом с такими приборами, как устройства Wi-Fi и микроволновые печи. |
| Пылесос работает в то время, когда инструмент не работает. | Другие пользователи используют беспроводную активацию пылесоса с помощью своих инструментов. | Отключите кнопку беспроводной активации других инструментов или отмените регистрацию инструмента для других инструментов. |

# ОБСЛУЖИВАНИЕ

***ВНИМАНИЕ:*** **Перед проведением проверки или работ по техобслуживанию всегда проверяйте, что инструмент выключен, а блок аккумуляторов снят.**

***ПРИМЕЧАНИЕ:*** **Запрещается использовать бензин, растворители, спирт и другие подобные жидкости. Это может привести к обесцвечиванию, деформации и трещинам.**

Для обеспечения БЕЗОПАСНОСТИ и НАДЕЖНОСТИ оборудования ремонт, любое другое техобслуживание или регулировку необходимо производить в уполномоченных сервис-центрах Makita или сервис-центрах предприятия с использованием только сменных частей производства Makita.

**После использования**

Регулярно протирайте инструмент сухой или слегка смоченной в мыльной воде тканью.

# ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

***ВНИМАНИЕ:*** **Данные принадлежности или приспособления рекомендуются для использования с инструментом Makita, указанным в настоящем руководстве.** Использование других принадлежностей или приспособлений может привести к получению травмы. Используйте принадлежность или приспособление только по указанному назначению.

Если вам необходимо содействие в получении дополнительной информации по этим принадлежностям, свяжитесь с вашим сервис-центром Makita.

- Шлифовальная бумага (с креплением типа “липучка”)
- Защита опорной пластины
- Опорная пластина
- Пылесборный мешок
- Лямочный пояс
- Защитный кожух
- Переходник зарядного устройства
- Беспроводной блок
- Оригинальный аккумулятор и зарядное устройство Makita

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Некоторые элементы списка могут входить в комплект инструмента в качестве стандартных приспособлений. Они могут отличаться в зависимости от страны.

# Makita Europe N.V.

Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgium

# Makita Corporation

3-11-8, Sumiyoshi-cho, Anjo, Aichi 446-8502 Japan

www.makita.com






885A69A984
EN, SV, NO, FI, DA,
LV, LT, ET, RU
20240913